

Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

I (Paziņojums)

### EIROPAS PARLAMENTS

2005.–2006. GADA SESIJA

2006. gada 13.–16. februāra sēdes

**Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris**

(2006/C 290 E/01)

### PROTOKOLS

SĒDES NORISE .....	1
1. Sesijas atsākšana .....	1
2. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana .....	1
3. Dokumentu iesniegšana .....	1
4. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants) .....	4
5. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi .....	4
6. Lūgumraksti .....	4
7. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti .....	5
8. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana .....	5
9. Darba kārtība .....	6
10. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem .....	7
11. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei * (debates) .....	7
12. Valsts atbalsta reforma 2005.–2009. gadam (debates) .....	8
13. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu (debates) .....	8
14. SOLVIT (debates) .....	8
15. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija (debates) .....	9
16. Darba ņēmēju pakļaušana optiskajam starojumam ***III (debates) .....	9
17. Nākamās sēdes darba kārtība .....	10
18. Sēdes slēgšana .....	10
APMEKLĒJUMU REĢISTRS .....	11

(Turpinājums)

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

(2006/C 290 E/02)

## PROTOKOLS

SĒDES NORISE .....	13
1. Sēdes atklāšana .....	13
2. Dokumentu iesniegšana .....	13
3. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (paziņošana par iesniegtajiem rezolūcijas priekšlikumiem) .....	14
4. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos (debates) .....	14
5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām ***I (debates) .....	15
6. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā (debates) .....	15
7. Balsošanas laiks .....	16
7.1. Atjaunotās riepas *** (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	16
7.2. Transportlīdzekļu mehānisko sakabes ierīču apstiprināšana *** (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	16
7.3. Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	17
7.4. Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	17
7.5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	17
7.6. Nolīgums par partnerattiecībām starp Eiropas Kopieni un Zālamana Salām par zveju Zālamana Salu ūdeņos* (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	17
7.7. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	18
7.8. Darba ņēmēju pakļaušana optiskajam starojumam ***III (balsošana) .....	18
7.9. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei * (balsošana) .....	18
7.10. Valsts atbalsta reforma 2005.–2009. gadam (balsošana) .....	18
7.11. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu (balsošana) .....	19
7.12. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos (balsošana) .....	19
7.13. Dažu piekļuves ierobežojumu pārskats Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona) (balsošana) .....	19
7.14. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā (balsošana) .....	20
8. Balsojumu skaidrojumi .....	20
9. Balsojumu labojumi .....	20
10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana .....	20
11. Labojumi iepriekšējo sēžu balsojumos .....	21
12. Pakalpojumi iekšējā tirgū ***I (debates) .....	21
13. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei) .....	21
14. Pakalpojumi iekšējā tirgū ***I (debašu turpināšana) .....	22
15. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros (debates) .....	23
16. Nākamās sēdes darba kārtība .....	24
17. Sēdes slēgšana .....	24
APMEKLĒJUMU REĢISTRS .....	25
I PIELIKUMS	
BALSOŠANAS REZULTĀTI .....	27
1. Atjaunotās riepas *** .....	27
2. Transportlīdzekļu mehānisko sakabes ierīču apstiprināšana *** .....	27
3. Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija * .....	28
4. Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā * .....	28

5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām ***I	28
6. Nolīgums par partnerattiecībām starp Eiropas Kopienu un Zālamana Salām par zveju Zālamana Salu ūdeņos *	28
7. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija	28
8. Darba ņēmēju pakļaušana mākslīgajam optiskajam starojumam ***III	28
9. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei *	29
10. Valsts atbalsta reforma 2005.–2009. gadam	31
11. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu	32
12. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos	33
13. Dažu piekļuves ierobežojumu pārskats Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona)	34
14. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā	34

## II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA	36
1. J. Daul ziņojums A6-0008/2006 — Rezolūcija	36
2. C. Ūry ziņojums A6-0026/2006 — Rezolūcija	37
3. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 8	39
4. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 21	41
5. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 47 un 53	42
6. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 12	44
7. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 48	46
8. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 49 un 54	47
9. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 13	49
10. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 44	51
11. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 61	53
12. T. Berman ziņojums A6-0017/2005 — Groz. Nr. 46	54
13. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006 — Groz. Nr. 8, 1. daļa	56
14. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006 — Groz. Nr. 12	58
15. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006 — Groz. Nr. 13	59
16. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006 — Groz. Nr. 17	61
17. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006 — Groz. Nr. 18	63
18. E. Herczog ziņojums A6-0021/2006 — Groz. Nr. 1	64
19. V. Agnoletto ziņojums A6-0004/2006 — Groz. Nr. 11	66
20. C. Stihler ziņojums A6-0016/2006 — Rezolūcija	68

## PIEŅĒMTIE TEKSTI

## P6\_TA(2006)0045

## Atjaunotās riepas \*\*\*

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/507/EK un Lēmumu 2001/509/EK nolūkā padarīt obligātus Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumus Nr. 109 un Nr. 108 par atjaunotām riepām (COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC))	70
---	----

## P6\_TA(2006)0046

## Mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšana \*\*\*

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas pievienošanas Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumiem Nr. 55 par prasībām attiecībā uz mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšanu sakabinātiem transportlīdzekļiem (COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002 (AVC))	71
--	----

P6_TA(2006)0047	
Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija *	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1786/2003 par žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgo organizāciju (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS))	71
P6_TA(2006)0048	
Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā *	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3181/78 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1736/79 monetārās politikas jomā (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS))	72
P6_TA(2006)0049	
Vietējā pierobežas satiksme ***I	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vietējās robežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju un Kopējo konsulāro instrukciju (COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD))	73
P6_TC1-COD(2005)0006	
Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2006. gada 14. februārī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. .../2006, ar ko nosaka vietējās pierobežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju	73
P6_TA(2006)0050	
EK un Zālamana salu zvejas nolīgums *	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai saistībā ar Partnerattiecību nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Zālamana salām par zveju pie Zālamana salām (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168 (CNS))	82
P6_TA(2006)0051	
Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskācija	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskāciju (2005/2005(INI))	83
P6_TA(2006)0052	
Darba ņēmēju pakļaušana mākslīgajam optiskajam starojumam ***III	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (mākslīgais optiskais starojums) (19. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD))	85
P6_TA(2006)0053	
Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei *	
Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko nosaka obligātos noteikumus cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS))	86
P6_TA(2006)0054	
Valsts atbalsta reforma	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par valsts atbalsta reformu 2005.–2009. gadam (2005/2165(INI))	97

P6_TA(2006)0055	
Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par globalizācijas ietekmi uz iekšējo tirgu (2004/2225 (INI))	104
P6_TA(2006)0056	
Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu Eiropas Savienības nolīgumos (2005/2057(INI))	107
P6_TA(2006)0057	
Kopējā zivsaimniecības politika (Šetlendas zona un jūras zeltplekstes zona)	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par dažu piekļuves ierobežojumu pārskatu Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlendas zona un jūras zeltplekstes zona) (2005/2190(INI))	113
P6_TA(2006)0058	
Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā	
Eiropas Parlamenta rezolūcija ar ieteikumiem Komisijai par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā (2005/2122(INI))	115
PIELIKUMS	
DETALIZĒTI IETEIKUMI PAR PIEPRAŠTĀ PRIEKŠLIKUMA SATURU	116

### Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

(2006/C 290 E/03)

#### PROTOKOLS

SĒDES NORISE	120
1. Sēdes atklāšana	120
2. Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību (debates)	120
3. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību (debates)	121
4. Balsošanas laiks	121
4.1. Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence ***II (Reglamenta 131. pants) (balsošana)	121
4.2. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību (balsošana)	122
5. Balsojumu skaidrojumi	122
6. Balsojumu labojumi	122
7. Svinīga sēde — Austrija	123
8. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	123
9. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas (debates)	123
10. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā (debates)	124
11. Rasisma izskaušana futbolā (rakstiska deklarācija)	124
12. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai)	125
13. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā (debates)	126
14. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana (debates)	126
15. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) * (debates)	127
16. Nākamās sēdes darba kārtība	127
17. Sēdes slēgšana	127
APMEKLĒJUMU REĢISTRS	128

(Turpinājums)

## I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI .....	130
1. Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence ***II .....	130
2. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību .....	130

## II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA .....	132
1. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 1 .....	132
2. RC B6-0096/2006 — Irāna — 7. punkts .....	133
3. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 3 .....	135
4. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 4 .....	136
5. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 5, 1. punkts .....	138
6. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 5, 2. punkts .....	140
7. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 6, 1. punkts .....	141
8. RC B6-0096/2006 — Irāna — Groz. Nr. 2 .....	143

## PIEŅEMTIE TEKSTI

P6\_TA(2006)0059

Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence \*\*\*II

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par Kopienas gaisa satiksmes dispečera licenci (10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD)) .....	145
---	-----

P6\_TA(2006)0060

Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību

Eiropas Parlamenta rezolūcija par Irānas konfrontāciju ar starptautisko sabiedrību .....	145
--	-----

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

(2006/C 290 E/04)

## PROTOKOLS

SĒDES NORISE .....	149
1. Sēdes atklāšana .....	149
2. Darba kārtība .....	149
3. Dokumentu iesniegšana .....	149
4. Apropriāciju pārvietojumi .....	151
5. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants) .....	151
6. Balsošanas laiks .....	151
6.1. Pakalpojumi iekšējā tirgū ***I (balsošana) .....	151
6.2. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) .....	152
6.3. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros (balsošana) .....	153
6.4. Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību (balsošana) .....	153
6.5. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas (balsošana) .....	154
6.6. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā (balsošana) ..	154
6.7. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā (balsošana) .....	154
6.8. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana (balsošana) .....	155
7. Balsojumu skaidrojumi .....	155
8. Balsojumu labojumi .....	155
9. Statistika par ārvalstu saistīto uzņēmumu struktūru un darbību ***I (debates) .....	155
10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana .....	156

Saturs (turpinājums)	Lappuse
11. Padomes kopējo nostāju paziņošana	156
12. Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšana (debates)	156
13. Komiteju un delegāciju sastāvs	157
14. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (debates)	157
14.1. Kultūras mantojums Azerbaidžānā	157
14.2. Stāvoklis Šrilankā	157
14.3. Gvantanamo	158
15. Balsošanas laiks	158
15.1. Kultūras mantojums Azerbaidžānā (balsošana)	158
15.2. Gvantanamo (balsošana)	159
16. Balsojumu labojumi	159
17. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem	159
18. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116.pants)	161
19. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana	161
20. Nākamo sēžu datumi	162
21. Sesijas pārtraukšana	162
APMEKLĒJUMU REĢISTRS	163
I PIELIKUMS	
BALSOŠANAS REZULTĀTI	165
1. Pakalpojumi iekšējā tirgū ***I	166
2. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) *	177
3. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros	177
4. Tiesības uz vārda brīvību un reliģijas brīvību	177
5. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas	179
6. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006.gada 19.martā	180
7. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā	180
8. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana	181
9. Kultūras mantojums Azerbaidžānā	182
10. Gvantanamo	183
II PIELIKUMS	
REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA	184
1. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 234, 284 un 320	184
2. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 72	185
3. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 292	187
4. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 297	189
5. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 298	190
6. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 236	192
7. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 251	193
8. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 300	195
9. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 306	197
10. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 372 un 390	198
11. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 325	200
12. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 355	201
13. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 78	203
14. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 357	205
15. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 79	206
16. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 313, 1. daļa	208
17. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 252	210
18. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 391	211

19. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 330 .....	213
20. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 237 .....	214
21. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 316 .....	216
22. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 356 .....	218
23. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 253 .....	219
24. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 326 .....	221
25. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 254, 1. daļa .....	222
26. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 254, 2. daļa .....	224
27. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 333 .....	226
28. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 336 .....	227
29. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 359 .....	229
30. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 360 .....	230
31. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 328 .....	232
32. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 334 .....	234
33. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 337 .....	235
34. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 238 un 382 .....	237
35. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 239 .....	239
36. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 83 .....	240
37. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 240 .....	242
38. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 308 .....	243
39. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 392 .....	245
40. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 259 .....	247
41. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 241, 1. daļa .....	248
42. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 263 .....	250
43. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 241 .....	251
44. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 149 un 242 .....	253
45. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 242 .....	255
46. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 150 .....	256
47. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 321 .....	258
48. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/1 .....	259
49. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/2 .....	261
50. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/3 .....	263
51. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/4 .....	264
52. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/5 .....	266
53. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/6 .....	268
54. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/7 .....	269
55. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/8 .....	271
56. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/9 .....	273
57. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 293/rév. 4/10 .....	274
58. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 400 .....	276
59. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 341 .....	278
60. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 348 .....	279
61. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 351 .....	281
62. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 364 .....	283
63. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 367 .....	284
64. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 368 .....	286
65. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 371 .....	288
66. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 397 .....	289

67. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 180 un 247	291
68. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 182 un 248	292
69. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 183 un 249	294
70. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 228	296
71. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 287	297
72. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 294	299
73. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 295	301
74. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 296	302
75. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 299	304
76. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 258	306
77. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 307 un 219	307
78. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 39	309
79. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Komisijas priekšlikums	310
80. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Groz. Nr. 312/rév.	312
81. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005 — Rezolūcija	314
82. M. McGuinness ziņojums A6-0023/2006 — Rezolūcija	316
83. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti — 1. punkts	317
84. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti — 7. punkts	319
85. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti — 8. punkts	320
86. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti — Rezolūcija	321
87. RC B6-0136/2006 — Vārda brīvība — 5. punkts	323
88. RC B6-0136/2006 — Vārda brīvība — G apsvērumus	324
89. RC B6-0095/2006 — Bosnija un Hercegovina — Groz. Nr. 1	326
90. RC B6-0095/2006 — Bosnija un Hercegovina — Groz. Nr. 2.	327
91. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006 — 15. punkta 1. daļa	329
92. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006 — 15. punkta 2. daļa	330
93. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006 — 22. punkts	331
94. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — Groz. Nr. 9	333
95. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — 2. punkts	334
96. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — Groz. Nr. 7	335
97. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — Groz. Nr. 8	337
98. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — C apsvērumus	338
99. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006 — Rezolūcija	339
100. RC B6-0111/2006 — Kultūras mantojums Azerbaidžānā — G apsvērumus	341
101. RC B6-0111/2006 — Kultūras mantojums Azerbaidžānā — Rezolūcija	341
102. RC B6-0112/2006 — Gvantanamo — Rezolūcija	342

## PIEŅEMTIE TEKSTI

P6\_TA(2006)0061

Pakalpojumi \*\*\*I

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pakalpojumiem iekšējā tirgū (COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD))

343

P6\_TC1-COD(2004)0001

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2006. gada 16. februārī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/.../EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū

343

P6\_TA(2006)0062

Kopienas stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai \*

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (plānošanas periods 2007.–2013. g.) (COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS))

379

P6_TA(2006)0063	
Tūkstošgades attīstības mērķi	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par jauniem finansēšanas instrumentiem saistībā ar Tūkstošgades attīstības mērķiem .....	396
P6_TA(2006)0064	
Vārda brīvība un cieņa pret reliģisko pārliecību	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par tiesībām uz vārda brīvību un cieņu pret reliģisko pārliecību .....	399
P6_TA(2006)0065	
Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām .....	401
P6_TA(2006)0066	
Baltkrievija	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par situāciju Baltkrievijā pirms 2006.gada 19.martā paredzētajām prezidenta vēlēšanām .....	404
P6_TA(2006)0067	
Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par risku un krīžu pārvaldību lauksaimniecības sektorā (2005/2053(INI))	407
P6_TA(2006)0068	
ES Meža stratēģijas īstenošana	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par ES Meža stratēģijas īstenošanu (2005/2054(INI)) .....	413
P6_TA(2006)0069	
Kultūras mantojums Azerbaidžānā	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Azerbaidžānu .....	421
P6_TA(2006)0070	
Gvantanamo	
Eiropas Parlamenta rezolūcija par Gvantanamo .....	423

*Izmantoto simbolu saraksts*

*	Apspriežu procedūra
**I	Sadarbības procedūra: pirmais lasījums
**II	Sadarbības procedūra: otrais lasījums
***	Piešķiršanas procedūra
***I	Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums
***II	Koplēmuma procedūra: otrais lasījums
***III	Koplēmuma procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas piedāvāto juridisko pamatu.)

*Informācija par balsošanas laiku*

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

*Parlamenta komiteju abreviatūras*

AFET	Ārlietu komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo jautājumu komiteja
ENVI	Vides, veselības aizsardzības un pārtikas nekaitīguma komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja

*Politisko grupu abreviatūras*

PPE-DE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa
PSE	Sociāldemokrātu grupa Eiropas Parlamentā
ALDE	Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa
IND/DEM	Neatkarības/demokrātijas grupa
UEN	Nāciju Eiropas grupa
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

**I***(Paziņojums)***EIROPAS PARLAMENTS**

2005. – 2006. GADA SESIJA

2006. gada 13. – 16. februāra sēdes

STRASBŪRĀ

(2006/C 290 E/01)

**PROTOKOLS****SĒDES NORISE**

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES

*Priekšsēdētājs***1. Sesijas atsākšana**

Sēde tika atklāta plkst. 17.05.

**2. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana**

Romano Maria La Russa un Giovanni Rivera informēja, ka viņi bija klāt, bet viņu vārdu apmeklējumu reģistrā nav.

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

**3. Dokumentu iesniegšana**

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

**1. Parlamenta komitejas****1.1. Ziņojumi**

- Ziņojums par Cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu Eiropas Savienības nolīgumos (2005/2057(INI)) — Ārlietu komiteja.  
Referents: Agnoletto Vittorio (A6-0004/2006).

**Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris**

- \* Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1786/2003 par žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgo organizāciju (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS)) — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.  
Referents: Daul Joseph (A6-0008/2006).
  
- Ziņojums par valsts atbalsta reformu 2005.–2009. gadam (COM(2005)0107 — 2005/2165(INI)) — Ekonomikas un monetārā komiteja.  
Referents: Hökmark Gunnar (A6-0009/2006).
  
- \* Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3181/78 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1736/79 monetārās politikas jomā (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS)) — Ekonomikas un monetārā komiteja.  
Referente: Berès Pervenche (A6-0010/2006).
  
- \*\*\* Ieteikums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas pievienošanas ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumiem Nr. 55 par prasībām attiecībā uz mehāniskās sakābes sastāvdaļu apstiprināšanu sakabinātiem transportlīdzekļiem (11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC)) — Starptautiskās tirdzniecības komiteja.  
Referents: Barón Crespo Enrique (A6-0011/2006).
  
- \*\*\* Ieteikums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/507/EK un Lēmumu 2001/509/EK nolūkā padarīt obligātus ANO/EEK Noteikumus Nr. 109 un 108 par atjaunotām riepiem (09916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC)) — Starptautiskās tirdzniecības komiteja.  
Referents: Barón Crespo Enrique (A6-0012/2006).
  
- Ziņojums par risku un krīžu pārvaldību lauksaimniecībā (COM(2005)0074 — 2005/2053(INI)) — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.  
Referents: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0014/2006).
  
- Ziņojums par ES meža stratēģijas īstenošanu (COM(2005)0084 — 2005/2054(INI)) — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.  
Referents: Kindermann Heinz (A6-0015/2006).
  
- Ziņojums par dažu piekļuves ierobežojumu pārskatu Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlendas zona un jūras zeltplekstes zona) (COM(2005)0422 — 2005/2190(INI)) — Zivsaimniecības komiteja.  
Referente: Stihler Catherine (A6-0016/2006).
  
- \* Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko nosaka obligātos noteikumus cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)) — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.  
Referents: Berman Thijs (A6-0017/2006).
  
- \* Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai saistībā ar Partnerattiecību nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Zālamana salām par zveju pie Zālamana salām (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS)) — Zivsaimniecības komiteja.  
Referente: Fraga Estévez Carmen (A6-0018/2006).
  
- Ziņojums ar ieteikumiem Komisijai par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā (2005/2122(INI)) — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.  
Referente: Rothe Mechtild (A6-0020/2006).
  
- Ziņojums par globalizācijas ietekmi uz iekšējo tirgu (2004/2225(INI)) — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.  
Referente: Herczog Edit (A6-0021/2006).

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

- Ziņojums par Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšanu (2005/2121(INI)) — Ekonomikas un monetārā komiteja.  
Referents: Hamon Benoit (A6-0022/2006).
- \* Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007.–2013.) (COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)) — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.  
Referente: McGuinness Mairead (A6-0023/2006).

### 1.2. Ieteikumi otrajam lasījumam

- \*\*\*II Ieteikums otrajam lasījumam attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par Kopienas gaisa satiksmes dispečera licenci (10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD)) — Transporta un tūrisma komiteja.  
Referente: De Veyrac Christine (A6-0007/2006).

## 2. Deputāti

### 2.1. Mutiski jautājumi jautājumu laikam (Reglamenta 109.pants) (B6-0002/2006)

- Papadimoulis Dimitrios, Corbett Richard, Landsbergis Vytautas, De Rossa Proinsias, Andriekienė Laima Liucija, Posselt Bernd, Mitchell Gay, Sakalas Aloyzas, Karas Othmar, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Paleckis Justas Vincas, Brejc Mihael, Matsouka Maria, Lynne Elizabeth, Rack Reinhard, Schierhuber Agnes, Moraes Claude, Crowley Brian, Rübiger Paul, Pirker Hubert, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Czarnecki Ryszard, Guerreiro Pedro, Doyle Avril, Svensson Eva-Britt, Caspary Daniel, Belohorská Irena, Casaca Paulo, Hennicot-Schoepges Erna, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, Schwab Andreas, Evans Robert, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Paleckis Justas Vincas, Ó Neachtain Seán, Riera Madurell Teresa, Goudin Hélène, Corbett Richard, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Starkevičiūtė Margarita, Kristensen Henrik Dam, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kinnock Glenys, Gklavakis Ioannis, Salinas García María Isabel, Papadimoulis Dimitrios, McGuinness Mairead, Papastamkos Georgios, Coveney Simon, Rutowicz Leopold Józef, Miguélez Ramos Rosa, Ebner Michl, Staes Bart, Harkin Marian, Martin David, Doyle Avril, Mölzer Andreas, Posselt Bernd, Vanhecke Frank, Garriga Polledo Salvador, Herranz García María Esther, Gutiérrez-Cortines Cristina, Badia I Cutchet Maria, Carnero González Carlos, del Castillo Vera Pilar, Matsis Yiannakis, Masip Hidalgo Antonio, Purvis John, Moraes Claude, Vidal-Quadras Roca Alejo, Deß Albert, Mitchell Gay, Toussas Georgios, Gahler Michael, Karatzaferis Georgios, Belohorská Irena, Beglitis Panagiotis, Hennicot-Schoepges Erna, Lulling Astrid, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Maat Albert Jan, De Rossa Proinsias, Szejna Andrzej Jan, Manolakou Diamanto, Reul Herbert, Andriekienė Laima Liucija, Guerreiro Pedro, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Jensen Anne E., Czarnecki Ryszard, van Nistelrooij Lambert, Montoro Romero Cristobal

### 2.2. Rezolūciju priekšlikumi (Reglamenta 113.pants)

- Gentvilas Eugenijus — Rezolūcijas priekšlikums par Černobiļas katastrofas divdesmito gadadienu (B6-0085/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: ENVI  
atzinums: AFET, ITRE
- Muscardini Cristiana — Rezolūcijas priekšlikums par direktīvu par pakalpojumiem iekšējā tirgū (B6-0092/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: IMCO  
atzinums: ECON, TRAN
- Berlato Sergio, Muscardini Cristiana — Rezolūcijas priekšlikums par rīcības plānu par biomasas izmantošanu (B6-0093/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: ITRE  
atzinums: AGRI, ENVI
- Muscardini Cristiana — Rezolūcijas priekšlikums par ES enerģētikas politiku (B6-0094/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: ITRE  
atzinums: ENVI

**Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris****2.3. Rakstiskas deklarācijas iekļaušanai reģistrā (Reglamenta 116. pants)**

- Filip Kaczmarek par reliģiskās pārliecības brīvību Ķīnā (0008/2006),
- Mario Borghesio par Eiropas laikrakstu vārda brīvības apdraudējumu saistībā ar publicētajām karikatūrām, kurās izsmiets Muhameds un islāms (0009/2006),
- Frank Vanhecke, Philip Claeys un Koenraad Dillen par islāma pasaules reakciju uz Dānijas laikrakstā "Jyllands-Posten" publicētajām karikatūrām (0010/2006).

**3. Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā**

- \*\*\*III Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (mākslīgais optiskais starojums) (19. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (03668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)) — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.  
Referents: Őry Csaba (A6-0026/2006).

**4. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants)**

Saskaņā ar Reglamenta 116. panta 5. punktu rakstiskas deklarācijas Nr. 59, 60, 61, 62, 63/2005 nav spēkā, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

**5. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi**

Tika izplatīts Komisijas paziņojums par pasākumiem, kas veikti saistībā ar Parlamenta 2005. gada decembra sesijā pieņemtajām nostājām un rezolūcijām.

**6. Lūgumraksti**

Saskaņā ar Reglamenta 191. panta 5. punktu atbildīgajai komitejai ir iesniegti šādi lūgumraksti, kas ir iekļauti vispārējā reģistrā minētajos datumos.

2006. gada 31. janvāris

Hedi Feibel (Nr. 1/2006);  
Ferdo Colak (Nr. 2/2006);  
Lutz Krajinski un Gottfried Preising (Velo-Pilgertour-Team) (Nr. 3/2006);  
Ursula Winter un Hans-Jürgen Mielenz (Nr. 4/2006);  
Irmgard Ghodss (Nr. 5/2006);  
Gerhard Bühler (Nr. 6/2006);  
Rüdiger Vosloh (Nr. 7/2006);  
Angelika Samuels (Nr. 8/2006);  
Corinna Gram (Nr. 9/2006);  
Patrick Culhane (Cappagh Farmers Support Group) (Nr. 10/2006);  
Vaclav Sroub (Nr. 11/2006);  
David McKee (Nr. 12/2006);  
David Hernandez (Nr. 13/2006);  
Timothy Harrington (Nr. 14/2006);  
Arum Rattan (Nr. 15/2006);  
Sinéad Quinn (Nr. 16/2006);  
Anston Park Junior School (un vēl 30 paraksti) (Nr. 17/2006);  
Darryl Williams (Nr. 18/2006);  
Rafael Cañada Núñez (Asociación ciudadana "Autopista No") (Nr. 19/2006);

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

Parque y Jardín de la Plaza José-María Orense y colindantes, de Valencia, Asociación de Vecinos (Nr. 20/2006);  
Juan Ignacio Valero Gómez (Nr. 21/2006);  
Matti Niemelä (Dynamic Therapy Center Oy) (Nr. 22/2006);  
Luigina De Santis (Fédération Européenne des Retraités et Personnes Agées) (un vēl 400 000 paraksti) (Nr. 23/2006);  
Jacques Suchet (Nr. 24/2006);  
Teresa Jakubowska (Parti anticlerical RACJA) (Nr. 25/2006);  
Rita Pirrotte (Nr. 26/2006);  
Angelo Morini (Movimento federalista europeo) (un vēl 97 paraksti) (Nr. 27/2006);  
Comunità Montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia (Nr. 28/2006);  
Giovanna Cavalieri (Nr. 29/2006);  
Maria Gabriella Gavioli (Nr. 30/2006);  
Giampiero Angeli (un vēl 21 paraksts) (Nr. 31/2006);  
Carmine D'Imperio (Nr. 32/2006);  
Giuseppe Borriello (Nr. 33/2006);  
Constant Verbraeken (Nr. 34/2006);  
Loohuis (Gemeente Haaksbergen) (Nr. 35/2006);  
Th. van der Ven (Nr. 36/2006);  
Rolf Edman (Träkumla Rom AB) (Nr. 37/2006);  
Wojciech Pomorski (Nr. 38/2006);  
Thaleia Kokka (Nr. 39/2006);  
Georgios Foutsitzis (Nr. 40/2006);  
Emmanouil Nikolaidis (Nr. 41/2006);  
Konstantinos Antzas (Nr. 42/2006);  
Christian Schulz (Nr. 43/2006);  
Konstantinos Lympouridis (Nr. 44/2006).

## 7. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātu kopiju šādam dokumentam:

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Ukrainu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem.

## 8. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana

Priekšsēdētājs ir paziņojis, ka saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 68. pantu kopā ar Padomes priekšsēdētāju trešdien parakstīs šādus koplēmuma procedūrā pieņemtos dokumentus:

- Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par piesārņojumu, ko rada dažas bīstamas vielas, kuras novada Kopienas ūdens vidē (kodificēta versija) (3649/2/2005 — C6-0049/2006 – 2003/0333(COD));
- Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par peldvietu ūdens kvalitātes pārvaldību un Direktīvas 76/160/EEK atcelšanu (3659/6/2005 — C6-0050/2006 – 2002/0254(COD));
- Eiropas Parlamenta un Padomes ieteikums par turpmāko Eiropas sadarbību augstākās izglītības kvalitātes nodrošināšanā (3666/1/2005 — C6-0044/2006 – 2004/0239(COD));
- Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar ko ievieš papildu pasākumus cukura protokola valstīs, kuras ietekmē ES cukura režīma reforma (3673/1/2005 — C6-0043/2006 – 2005/0117(COD));
- Eiropas Parlamenta un Padomes regula par starptautiskā drošības vadības kodeksa īstenošanu Kopienā un Padomes Regulas (EK) Nr. 3051/95 atcelšanu (3601/2006 — C6-0048/2006 — 2003/0291(COD)).

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

## 9. Darba kārtība

Nākamais punkts bija darba kārtība.

Tika izdalīts februāra plenārsesijas galīgais darba kārtības projekts (PE 368.298/PDO)), kuram ierosināja šādus grozījumus (Reglamenta 132. pants):

### 2006. gada 13. līdz 16. februāra sēdes

*Pirmdiena*

— bez izmaiņām

*Otrdiena*

— bez izmaiņām

*Trešdiena*

ALDE grupa ir iesniegusi trīs pieprasījumus, kas saņemti pēc Reglamenta 132. panta 1. punktā noteiktā termiņa. Konstatējis, ka iebildumi nav izteikti, priekšsēdētājs tomēr nolēma šos priekšlikumus iesniegt Parlamentam apstiprināšanai:

- ALDE grupas pieprasījums debatēs par Padomes un Komisijas paziņojumiem par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību atļaut uzstāties vairāk nekā vienam runātājam no politiskās grupas (*GDKP 55. punkts*);
- ALDE grupas pieprasījums šo debašu noslēgumā iesniegt rezolūcijas priekšlikumus;
- no tā izrietošs ALDE grupas pieprasījums uz kādu no nākamajām sesijām pārcelt Padomes un Komisijas paziņojumus par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām (*GDKP 30. punkts*).

Uzstājās Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, kura pamatoja šos pieprasījumus.

Uzstājās: par šiem pieprasījumiem Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā, kurš izteica vēlmi, lai par šiem pieprasījumiem balso kopumā, Martin Schulz PSE grupas vārdā, Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, kurš iebilda pret balsošanu kopumā, un Daniel Cohn-Bendit.

Balsojums par ALDE grupas pirmo pieprasījumu:

Parlaments pieprasījumu noraidīja.

Balsojums par ALDE grupas otro pieprasījumu:

Parlaments apstiprināja pieprasījumu ar EB (108 par, 72 pret, 15 atturas).

Uzstājās Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, kurš pieprasīja, lai balsošanu par rezolūcijas priekšlikumiem iekļauj nākamajā sesijas periodā.

Uzstājās: par šo pieprasījumu Monica Frassoni, Johannes Voggenhuber, Hans-Gert Poettering, Daniel Cohn-Bendit, Martin Schulz, Bernd Posselt un Johannes Voggenhuber.

Parlaments noraidīja Hannes Swoboda pieprasījumu ar EB (99 par, 113 pret, 9 atturas). Tādējādi balsošana ir iekļauta šīs sesijas darba kārtībā.

Iesniegšanas termiņi:

- rezolūcijas priekšlikumi: otrdien, 2006. gada 14. februārī, plkst. 10.00;
- kopīgās rezolūcijas priekšlikumi un grozījumi: trešdien, 2006. gada 15. februārī, plkst. 10.00.

Balssšana: ceturtdien, 2006. gada 16. februārī.

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

Balsošana par ALDE grupas trešo pieprasījumu:

Uzstājās José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, kurš uzskatīja, ka par šo pieprasījumu nav jābalso. Priekšsēdētājs pievienojās šai nostājai.

*Ceturtdiena*

— bez izmaiņām

Tādējādi darba kārtība tika noteikta.

## 10. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem

Saskaņā ar Reglamenta 144. pantu ar vienu minūti ilgu runu uzstājās šādi deputāti, kuri vēlējās pievērst Parlamenta uzmanību politiski svarīgiem jautājumiem:

Nirj Deva, Magda Kósáné Kovács, Antolín Sánchez Presedo, Gisela Kallenbach, Jean-Claude Martinez, Mojca Drčar Murko, Pedro Guerreiro, Catherine Trautmann, Georgios Karatzaferis, Józef Pinior, Tunne Kelam, Jan Tadeusz Masiel, Stavros Lambrinidis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Pasqualina Napoletano, Urszula Krupa, Marc Tarabella, Sarah Ludford, Zita Pleštinská, Alexander Lambsdorff, Marie-Noëlle Lienemann, Nikolaos Sifunakis, Eugenijus Gentvilas, Gerard Batten, Henri Weber, Maria Badia I Cutchet, Bruno Gollnisch, Véronique De Keyser, Evangelia Tzampazi, Marios Matsakis, Eluned Morgan, Georgios Toussas, James Hugh Allister, Danutė Budreikaitė, Csaba Sándor Tabajdi, Dariusz Rosati, Bogusław Rogalski un Jeffrey Titford.

## 11. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei \* (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko nosaka obligātos noteikumus cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei [COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Thijs Berman (A6-0017/2006).

Uzstājās Markos Kyprianou (Komisijas loceklis).

SĒDI VADA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

*Priekšsēdētāja vietniece*

Thijs Berman iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Åsa Westlund (ENVI komitejas atzinuma sagatavotāja), María Esther Herranz García PPE-DE grupas vārdā, Marc Tarabella PSE grupas vārdā, Jan Mulder ALDE grupas vārdā, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE grupas vārdā, Kartika Tamara Liotard GUE/NGL grupas vārdā, Jeffrey Titford IND/DEM grupas vārdā, Janusz Wojciechowski UEN grupas vārdā, Jean-Claude Martinez, pie grupām nepiederošs deputāts, Elisabeth Jeggle, María Isabel Salinas García, Carl Schlyter, Albert Jan Maat un Csaba Sándor Tabajdi.

SĒDI VADA: Edward McMILLAN-SCOTT

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Uzstājās: Mojca Drčar Murko, James Nicholson, David Martin, Ioannis Gklavakis, Karin Scheele, Neil Parish, Ambroise Guellec un Markos Kyprianou.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.9. punkts.

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

## 12. Valsts atbalsta reforma 2005.–2009. gadam (debates)

Ziņojums par valsts atbalsta reformu 2005.–2009. gadam [2005/2165(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.

Referents: Gunnar Hökmark (A6-0009/2006).

Gunnar Hökmark iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Neelie Kroes (Komisijas locekle).

Uzstājās: Miloš Koterec (REGI komitejas atzinuma sagatavotājs), José Manuel García-Margallo y Marfil PPE-DE grupas vārdā, Gilles Savary PSE grupas vārdā, Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Diamanto Manolakou GUE/NGL grupas vārdā, Graham Booth IND/DEM grupas vārdā, James Hugh Allister, pie grupām nepiederošs deputāts, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Ieke van den Burg, Helmuth Markov, Zsolt László Becsey un Katerina Batzeli.

SĒDI VADA: Pierre MOSCOVICI

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Uzstājās: David Casa, Antolín Sánchez Presedo, Ján Hudacký, Giovanni Pittella, Corien Wortmann-Kool, Riitta Myller, Rolf Berend, Paolo Cirino Pomicino un Neelie Kroes.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.10. punkts.

## 13. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu (debates)

Ziņojums par globalizācijas ietekmi uz iekšējo tirgu [2004/2225(INI)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.

Referente: Edit Herczog (A6-0021/2006).

Edit Herczog iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Charlie McCreevy (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Helmuth Markov (INTA komitejas atzinuma sagatavotājs), Zuzana Roithová PPE-DE grupas vārdā, Danutė Budreikaitė ALDE grupas vārdā, Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL grupas vārdā, Godfrey Bloom IND/DEM grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Andreas Mølzer, pie grupām nepiederošs deputāts, Othmar Karas, Zita Pleštinská un Charlie McCreevy.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.11. punkts.

## 14. SOLVIT (debates)

Mutisks jautājums (O-0087/2005/rév.), ko uzdeva Arlene McCarthy IMCO komitejas vārdā Komisijai: SOLVIT (B6-0001/2006).

Autore Arlene McCarthy izvērta mutisko jautājumu.

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Charlie McCreevy (Komisijas loceklis) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uztājās: Malcolm Harbour PPE-DE grupas vārdā, Edit Herczog PSE grupas vārdā, Diana Wallis ALDE grupas vārdā, Godfrey Bloom IND/DEM grupas vārdā, Adam Jerzy Bielan UEN grupas vārdā, Danutė Budreikaitė un Charlie McCreevy.

Debates tika slēgtas.

## 15. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija (debates)

Ziņojums par Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskāciju [2005/2005(INI)] — Lūgumrakstu komiteja.

Referents: Michael Cashman (A6-0394/2005).

Michael Cashman iepazīstināja ar ziņojumu.

Uztājās László Kovács (Komisijas loceklis).

Uztājās: Marie Panayotopoulos-Cassiotou PPE-DE grupas vārdā, Maria Matsouka PSE grupas vārdā, David Hammerstein Mintz Verts/ALE grupas vārdā, Alessandro Battilocchio, pie grupām nepiederošs deputāts, László Kovács, Michael Cashman, kurš sniedza paskaidrojumus par sava ziņojuma saturu, Marie Panayotopoulos-Cassiotou un László Kovács.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.7. punkts.

## 16. Darba ņēmēju pakļaušana optiskajam starojumam \*\*\*III (debates)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo tekstu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (optiskais starojums) (deviņpadsmitā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) [PE-CONS 3668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.

Referents: Csaba Óry (A6-0026/2006).

Csaba Óry iepazīstināja ar ziņojumu.

Uztājās Vladimír Špidla (Komisijas loceklis).

Uztājās: Thomas Mann PPE-DE grupas vārdā, Stephen Hughes PSE grupas vārdā, Elizabeth Lynne ALDE grupas vārdā, Sepp Kusstatscher Verts/ALE grupas vārdā, Jiří Maštálka GUE/NGL grupas vārdā, Anja Weisgerber, Karin Jöns, Marian Harkin, Harald Ettl, Marios Matsakis un Vladimír Špidla.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.8. punkts.

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

### **17. Nākamās sēdes darba kārtība**

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 368.298/OJMA).

### **18. Sēdes slēgšana**

Sēde tika slēgta plkst. 22.25.

Julian Priestley  
Ģenerālsekretārs

Josep Borrell Fontelles  
Priekšsēdētājs

---

Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris

## APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Ryszard Czarnecki, Daul, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutè, Didžiokas, Diez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drĉar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ek, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napolitano, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pĕks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjøstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stercx, Stevenson, Stihler, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber,

**Pirmdiena, 2006. gada 13. februāris**

Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

## Novērotāji:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Ganț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan.

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

(2006/C 290 E/02)

**PROTOKOLS****SĒDES NORISE**

SĒDI VADA: Miroslav OUZKÝ

*Priekšsēdētāja vietnieks***1. Sēdes atklāšana**

Sēde tika atklāta plkst. 9.00.

**2. Dokumentu iesniegšana**

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

*1. Padome un Komisija*

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un nosaka XI pielikuma saturu (COM(2006)0007 — C6-0029/2006 — 2006/0008(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: EMPL
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu pārbaudes un apsekojumus, un attiecīgajām darbībām, kuras veic valsts administrācijas jūras lietu jomā (pārstrādāta) (COM(2005)0587 — C6-0038/2006 — 2005/0237(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: TRAN  
atzinums: ENVI
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par kuģu īpašnieku civiltiesisko atbildību un finanšu garantijām (COM(2005)0593 — C6-0039/2006 — 2005/0242(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: TRAN  
atzinums: JURI
- Priekšlikums Padomes regulai par zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Marokas Karalisti (COM(2005)0692 — C6-0040/2006 — 2005/0280(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: PECH  
atzinums: DEVE, BUDG
- Priekšlikums Padomes regulai, kas nosaka īpašus pasākumus, lai veicinātu zīdātāņu audzēšanu (kodificēta versija) (COM(2006)0004 — C6-0042/2006 — 2006/0003(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: JURI
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, un Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka izpildes kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 (COM(2005)0676 — C6-0442/2005 — 2005/0258(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: EMPL

*2. Samierināšanas komiteja*

- Samierināšanas komitejas apstiprinātais kopējais projekts Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (mākslīgais optiskais starojums) (19. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (03668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

### 3. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (paziņošana par iesniegtajiem rezolūcijas priekšlikumiem)

Saskaņā ar Reglamenta 115.pantu turpmāk minētie deputāti vai politiskās grupas iesniedza pieprasījumus organizēt debates par šādiem rezolūcijas priekšlikumiem.

#### I. KULTŪRAS MANTOJUMS AZERBAIDŽĀNĀ

- Pasqualina Napolitano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda un Panagiotis Beglitis PSE grupas vārdā par kultūras mantojumu Azerbaidžānā (B6-0111/2006),
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā par kultūras mantojuma aizsardzību Dienvidkaukāzā (B6-0115/2006),
- Frédérique Ries, Thierry Cornillet un Bernard Lehideux ALDE grupas vārdā par kultūras mantojuma postīšanu Azerbaidžānā (B6-0126/2006),
- Charles Tannock, Bernd Posselt, Ioannis Kasoulides, Jürgen Schröder un Jacques Toubon PPE-DE grupas vārdā par kultūras mantojumu Azerbaidžānā (B6-0129/2006),
- Michał Tomasz Kamiński un Konrad Szymański UEN grupas vārdā par Azerbaidžānas īstenoto armēņu kultūras mantojuma postīšanu (B6-0130/2006),
- Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE grupas vārdā par kultūras mantojumu Azerbaidžānas teritorijā (B6-0134/2006).

#### II. STĀVOKLIS ŠRILANKĀ

- Pasqualina Napolitano un Emilio Menéndez del Valle PSE grupas vārdā par Šrilanku (B6-0110/2006),
- Esko Seppänen un André Brie GUE/NGL grupas vārdā par Šrilanku (B6-0116/2006),
- Eoin Ryan UEN grupas vārdā par Šrilanku (B6-0128/2006),
- Sajjad Karim un Elizabeth Lynne ALDE grupas vārdā par stāvokli Šrilankā (B6-0131/2006),
- Geoffrey Van Orden, Bernd Posselt, Jürgen Schröder, Charles Tannock un Philip Bradbourn PPE-DE grupas vārdā par stāvokli Šrilankā (B6-0132/2006),
- Frithjof Schmidt, Jean Lambert, Gérard Onesta un Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā par stāvokli Šrilankā (B6-0133/2006).

#### III. GVANTANAMO

- Pasqualina Napolitano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Martine Roure un Panagiotis Beglitis PSE grupas vārdā par Gvantanamo (B6-0112/2006),
- Giusto Catania, Gabriele Zimmer, Vittorio Agnoletto, André Brie, Marco Rizzo un Willy Meyer Pleite GUE/NGL grupas vārdā par nāves sodu ASV un Gvatanamo (B6-0117/2006),
- Simon Coveney un Bernd Posselt PPE-DE grupas vārdā par Gvantanamo (B6-0118/2006),
- Sarah Ludford, Cecilia Malmström un Sajjad Karim ALDE grupas vārdā par Gvantanamo (B6-0127/2006),
- Cem Özdemir, Kathalijne Maria Buitenweg, Hélène Flautre, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda un Jean Lambert Verts/ALE grupas vārdā par Gvantanamo (B6-0135/2006).

Uzstāšanās laiku sadalīs saskaņā ar Reglamenta 142.pantu.

### 4. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos (debates)

Ziņojums par Cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu Eiropas Savienības nolīgumos [2005/2057(INI)] — Ārlietu komiteja.

Referents: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006).

Vittorio Agnoletto iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Benita Ferrero-Waldner (Komisijas locekle).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Uzstājās: Fernando Fernández Martín (DEVE komitejas atzinuma sagatavotājs), Glyn Ford (INTA komitejas atzinuma sagatavotājs), Giorgos Dimitrakopoulos PPE-DE grupas vārdā, María Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE grupas vārdā, Sajjad Karim ALDE grupas vārdā, Hélène Flautre Verts/ALE grupas vārdā, Jiří Maštálka GUE/NGL grupas vārdā, Gerard Batten IND/DEM grupas vārdā, Ryszard Czarnecki, pie grupām nepiederošs deputāts, Simon Coveney, Richard Howitt, Raül Romeva i Rueda, Bruno Gollnisch, Georgios Papastamkos, Panagiotis Beglitis, Cem Özdemir, Philip Claeys un Bogusław Sonik.

SĒDI VADA: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Uzstājās: Józef Piniór, Bernat Joan i Marí, Justas Vincas Paleckis, Libor Rouček, John Attard-Montalto, Ana Maria Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Katalin Lévai un Benita Ferrero-Waldner.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.12. punkts.

## **5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām \*\*\*I (debates)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vietējās robežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju un Kopējo konsulāro instrukciju [COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD)] — Pilsuņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.

Referents: Mihael Brejc (A6-0406/2005).

Uzstājās Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Mihael Brejc iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Karl von Wogau (AFET komitejas atzinuma sagatavotājs), Ewa Klamt PPE-DE grupas vārdā, Michael Cashman PSE grupas vārdā, Henrik Lax ALDE grupas vārdā, Jaromír Kohlíček GUE/NGL grupas vārdā, Andreas Mølzer, pie grupām nepiederošs deputāts, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, István Szent-Iványi, Barbara Kudrycka, Kinga Gál un Franco Frattini.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.5. punkts.

## **6. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā (debates)**

Ziņojums ar ieteikumiem Komisijai par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā [2005/2122(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.

Referente: Mechtild Rothe (A6-0020/2006).

Mechtild Rothe iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Andris Piebalgs (Komisijas loceklis).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

SĒDI VADA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Uzstājās: Lambert van Nistelrooij PPE-DE grupas vārdā, Reino Paasilinna PSE grupas vārdā, Lena Ek ALDE grupas vārdā, Claude Turmes Verts/ALE grupas vārdā, Vladimír Remek GUE/NGL grupas vārdā, Leopold Józef Rutowicz, pie grupām nepiederošs deputāts, Jan Březina, Andres Tarand, Patrizia Toia, Peter Liese, Vladimír Maňka, Alejo Vidal-Quadras Roca, Justas Vincas Paleckis, Den Dover, Bernadette Bourzai, Romana Jordan Cizelj, Péter Olajos, Paul Rübig, Herbert Reul un Andris Piebalgs.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. februāra protokola 7.14. punkts.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 11.55 pirms balsošanas laika un atsākta plkst. 12.05.)

SĒDI VADA: Edward McMILLAN-SCOTT

*Priekšsēdētāja vietnieks*

## 7. Balsošanas laiks

Balšanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā "Balšanas rezultāti".

### 7.1. Atjaunotās riepas \*\*\* (Reglamenta 131. pants) (balšana)

Ieteikums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/507/EK un Lēmumu 2001/509/EK nolūkā padarīt obligātus Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumus Nr. 109 un 108 par atjaunotām riepām [COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC)] — Starptautiskās tirdzniecības komiteja.  
Referents: Enrique Barón Crespo (A6-0012/2006).

*(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)*  
*(Balšanas izklāsts: pielikuma "Balšanas rezultāti" 1. punkts)*

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0045).

Parlaments tādējādi deva savu piekrišanu.

### 7.2. Transportlīdzekļu mehānisko sakabes ierīču apstiprināšana \*\*\* (Reglamenta 131. pants) (balšana)

Ieteikums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas pievienošanas ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumiem Nr. 55 par prasībām attiecībā uz mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšanu sakabinātiem transportlīdzekļiem [COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC)] — Starptautiskās tirdzniecības komiteja.  
Referents: Enrique Barón Crespo (A6-0011/2006).

*(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)*  
*(Balšanas izklāsts: pielikuma "Balšanas rezultāti" 2. punkts)*

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0046).

Parlaments tādējādi deva savu piekrišanu.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

### **7.3. Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija \*** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1786/2003 par žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgo organizāciju [COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Joseph Daul (A6-0008/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0047).

### **7.4. Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā \*** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3181/78 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1736/79 monetārās politikas jomā [COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.

Referente: Pervenche Berès (A6-0010/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0048).

### **7.5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām \*\*\*I** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vietējās robežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju un Kopējo konsulāro instrukciju [COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.

Referents: Mihael Brejc (A6-0406/2005).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0049).

### **7.6. Nolīgums par partnerattiecībām starp Eiropas Kopienu un Zālamana Salām par zveju Zālamana Salu ūdeņos\*** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai saistībā ar Partnerattiecību nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Zālamana salām par zveju pie Zālamana salām [COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS)] — Zivsaimniecības komiteja.

Referente: Carmen Fraga Estévez (A6-0018/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0050).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

### **7.7. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija (Reglamenta 131. pants) (balsošana)**

Ziņojums par Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskāciju [2005/2005(INI)] — Lūgumrakstu komiteja.

Referents: Michael Cashman (A6-0394/2005).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7.punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0051).

### **7.8. Darba ņēmēju pakļaušana optiskajam starojumam \*\*\*III (balsošana)**

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo tekstu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (optiskais starojums) (deviņpadsmitā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) [PE-CONS 3668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā — Referents: Csaba Óry (A6-0026/2006).

(Apstiprināšanai vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8.punkts)

KOPĪGAIS PROJEKTS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0052).

### **7.9. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei \* (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko nosaka obligātos noteikumus cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei [COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Thijs Berman (A6-0017/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9.punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6\_TA(2006)0053)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0053).

Par balsojumu uzstājās:

— Graham Booth par balsošanas norisi.

### **7.10. Valsts atbalsta reforma 2005.–2009.gadam (balsošana)**

Ziņojums par valsts atbalsta reformu 2005.–2009.gadam [2005/2165(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.

Referents: Gunnar Hökmark (A6-0009/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10.punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0054).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Par balsojumu uzstājās:

- Gunnar Hökmark (referents) par 8. grozījuma 2. un 3. daļas atcelšanu, jo tika noraidīta pirmā daļa;
- Gunnar Hökmark iepazīstināja ar 5. grozījuma mutisku grozījumu, un tas tika iekļauts.

### 7.11. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu (balsošana)

Ziņojums par globalizācijas ietekmi uz iekšējo tirgu [2004/2225(INI)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.

Referente: Edit Herczog (A6-0021/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0055).

### 7.12. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos (balsošana)

Ziņojums par Cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu Eiropas Savienības nolīgumos [2005/2057(INI)] — Ārlietu komiteja.

Referents: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0056).

Par balsojumu uzstājās:

- Vittorio Agnoletto (referents) iepazīstināja ar 7. grozījuma mutisku grozījumu, un tas tika iekļauts.

### 7.13. Dažu piekļuves ierobežojumu pārskats Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona) (balsošana)

Ziņojums par dažu piekļuves ierobežojumu pārskatu Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona) [2005/2190(INI)] — Zivsaimniecības komiteja.

Referente: Catherine Stihler (A6-0016/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0057)

Par balsojumu uzstājās:

- Catherine Stihler (referente) pirms balsošanas.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 7.14. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā (balsošana)

Ziņojums ar ieteikumiem Komisijai par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā [2005/2122(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.  
Referente: Mechtild Rothe (A6-0020/2006).

*(Lai pieņemtu 1. punktu un pielikumu, vajadzīgs kvalificēts vairākums)*  
*(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)*

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0058).

## 8. Balsojumu skaidrojumi

*Rakstiski balsojumu skaidrojumi*

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

*Mutiski balsojumu skaidrojumi*

Csaba Œry ziņojums — A6-0026/2006

— Roselyne Bachelot-Narquin

Thijs Berman ziņojums — A6-0017/2006

— Albert Jan Maat, Mairead McGuinness un Frank Vanhecke

Vittorio Agnoletto ziņojums — A6-0004/2006

— Bruno Gollnisch, Andreas Mölzer

## 9. Balsojumu labojumi

Balsojumu labojumi ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt "Oficiālajā Vēstnesī".

*(Sēde tika pārtraukta plkst. 12.45 un atsākta plkst. 15.00.)*

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES

*Priekšsēdētājs*

## 10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 11. Labojumi iepriekšējo sēžu balsojumos

Turpmāk minētie deputāti iesniedza šādus balsojumu labojumus.

Sēdes datums: 2005. gada 12. maijs

60. gadadiena kopš Otrā pasaules kara beigām — B6-0290/2005/rév.

rezolūcija (kopumā)

par: Ģirts Valdis Kristovskis

## 12. Pakalpojumi iekšējā tirgū \*\*\*I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pakalpojumiem iekšējā tirgū [COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.

Referente: Evelyne Gebhardt (A6-0409/2005).

Evelyne Gebhardt iepazīstināja ar ziņojumu.

Uztājās: Martin Bartenstein (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs), José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs) un Charlie McCreevy (Komisijas loceklis).

Sēdes vadītājs informēja deputātus, ka pašlaik Parlamenta apkārtnē bez incidentiem notiek manifestācija, kas vērsta pret direktīvu par pakalpojumiem iekšējā tirgū.

Uztājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, Martin Schulz PSE grupas vārdā, Graham Watson ALDE grupas vārdā, Heide Rühle Verts/ALE grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Nigel Farage IND/DEM grupas vārdā, Adam Jerzy Bielan UEN grupas vārdā, Marine Le Pen, pie grupām nepiederōša deputāte, Christopher Heaton-Harris (CONT komitejas atzinuma sagatavotājs), Pervenche Berès (ECON komitejas atzinuma sagatavotāja), Kartika Tamara Liotard (ENVI komitejas atzinuma sagatavotāja), Jorgo Chatzimarkakis (ITRE komitejas atzinuma sagatavotājs), Marie-Hélène Descamps (CULT komitejas atzinuma sagatavotāja), Kurt Lechner (JURI komitejas atzinuma sagatavotājs), Raül Romeva i Rueda (FEMM komitejas atzinuma sagatavotājs), Marcin Libicki (PETI komitejas atzinuma sagatavotājs), Anne Van Lancker (EMPL komitejas atzinuma sagatavotāja) un Malcolm Harbour.

SĒDI VADA: Dagmar ROTH-BEHRENDT

*Priekšsēdētāja vietniece*

Uztājās: Robert Goebbels, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Sahra Wagenknecht, Philippe de Villiers, Guntars Krasts, Jan Tadeusz Masiel, Marianne Thyssen, Richard Falbr, Philippe de Villiers, lai papildinātu savu uzstāšanos (viņš nebija izmantojis visu laiku, kad viņam tika dots vārds), Bernard Lehideux, Jean Lambert, Roberto Musacchio, Mario Borghezio, Roberta Angelilli, James Hugh Allister, Othmar Karas, Hannes Swoboda, Martin Bartenstein, Toine Manders, Elisabeth Schroedter, Ilda Figueiredo, Johannes Blokland, Eoin Ryan un Jana Bobořková.

Tā kā bija pienācis jautājumu laiks, debates tika pārtrauktas.

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS

*Priekšsēdētāja vietnieks*

## 13. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei)

Sēdes vadītājs atgādināja noteikumus par jautājumu laika jauno procedūru (2006. gada 18. janvāra protokola 11. punkts).

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Padomei (B6-0002/2006).

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris***Pirmā daļa*

Jautājums Nr. 1 (Dimitrios Papadimoulis): Sarunas par Serbijas un Melnkalnes pievienošanu ES.

Hans Winkler (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Dimitrios Papadimoulis, Bart Staes un Hubert Pirker.

Jautājums Nr. 2 (Richard Corbett): Padomes priekšsēdētāja kritika par Eiropas Kopienu Tiesu.

Hans Winkler atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Richard Corbett, Reinhard Rack un Paul Rübig.

Jautājums Nr. 3 (Vytautas Landsbergis): ES (Igaunijas) robeža ar Krieviju.

Hans Winkler atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Vytautas Landsbergis, Richard Seeber un Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 4 (Proinsias De Rossa): Padomes apspriežu publiskums.

Hans Winkler atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Proinsias De Rossa, Richard Corbett un Gay Mitchell.

Jautājums Nr. 5 (Laima Liucija Andriekienė): Jaunais finanšu plāns laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam.

Hans Winkler atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Laima Liucija Andriekienė, Reinhard Rack un Agnes Schierhuber.

*Otrā daļa*

Jautājums Nr. 6 (Bernd Posselt): ES enerģētiskā atkarība.

Jautājums Nr. 7 (Gay Mitchell): Enerģētiskā drošība.

Martin Bartenstein (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) atbildēja uz šiem jautājumiem, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Bernd Posselt, Gay Mitchell, Paul Rübig un Richard Seeber.

Jautājums Nr. 8 zaudēja spēku, jo tā autors nebija klāt.

Jautājums Nr. 9 (Othmar Karas): Papildu fondētās pensijas.

Martin Bartenstein atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Othmar Karas, Hubert Pirker un Richard Seeber.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes (*sk. sēdes stenogrammas pielikumu*).

Padomei atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(*Sēde tika pārtraukta plkst. 19.00 un atsākta plkst. 21.00.*)

SĒDI VADA: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Priekšsēdētāja vietnieks*

**14. Pakalpojumi iekšējā tirgū \*\*\*I (debašu turpināšana)**

Uzstājās: Jacques Toubon, Harlem Désir, Ona Juknevičienė, Jean-Luc Bennahmias, kurš Verts/ALE grupas vārdā prasīja pārtraukt sēdi ceturtdien pirms galīgā balsojuma, Jonas Sjöstedt, Jens-Peter Bonde, Rolandas Pavilionis, Hans-Peter Martin, Ria Oomen-Ruijten, Poul Nyrup Rasmussen, Cecilia Malmström, Carl Schlyter, Georgios Toussas, Hélène Goudin, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Roselyne Bachelot-Narquin, Edith Herczog, Karin Riis-Jørgensen, Hélène Flautre, Bairbre de Brún, Dariusz Maciej Grabowski, Jacek Protasiewicz, Arlene McCarthy, Bronisław Geremek, Dimitrios Papadimoulis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Avril Doyle, Jan Andersson, Luigi Cocilovo, Vladimír Železný un Zuzana Roithová.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Uzstājās: Barbara Weiler, Sophia in 't Veld, Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka, Diana Wallis, Małgorzata Handzlik, Proinsias De Rossa, Šarūnas Birutis, Zita Pleštinská, Ieke van den Burg, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Dariusz Rosati, Alexander Stubb, Manuel Medina Ortega, Konstantinos Hatzidakis, Bernadette Vergnaud, Stefano Zappalà, Joel Hasse Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Mia De Vits, József Szájer, Pier Antonio Panzeri, Thomas Mann, Lasse Lehtinen, Bogusław Sonik, Joseph Muscat, Astrid Lulling, Vladimír Maňka, Gunnar Hökmark, Amalia Sartori, Simon Busuttil, Ivo Strejček, Simon Coveney, Riccardo Ventre, John Purvis, Cristina Gutiérrez-Cortines, Valdis Dombrovskis un Charlie McCreevy (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.1. punkts.

## **15. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros (debates)**

Komisijas paziņojums: Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros.

Charlie McCreevy (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Tokia Saïfi PPE-DE grupas vārdā, Glenys Kinnock PSE grupas vārdā, Fiona Hall ALDE grupas vārdā, Caroline Lucas Verts/ALE grupas vārdā, Alessandro Battilocchio, pie grupām nepiederošs deputāts, Karin Scheele un Michel Rocard.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Nirj Deva, Tokia Saïfi PPE-DE grupas vārdā, Ģirts Valdis Kristovskis, Eoin Ryan, Roberts Zīle un Roberta Angelilli UEN grupas vārdā par jauno finanšu mehānismu attīstībai saskaņā ar Tūkstošgades attīstības mērķiem (B6-0119/2006),
- Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Felekna Uca un Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā par finansējumu attīstībai (B6-0121/2006),
- Fiona Hall ALDE grupas vārdā par jauno finanšu mehānismu attīstībai saskaņā ar Tūkstošgades mērķiem (B6-0124/2006),
- Pasqualina Napoletano, Miguel Angel Martínez Martínez, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Poul Nyrup Rasmussen, Glyn Ford, Claudé Moraes, Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna, Thijs Berman un Proinsias De Rossa PSE grupas vārdā par jaunajiem attīstībai paredzētajiem finansēšanas veidiem saskaņā ar Tūkstošgades attīstības mērķiem (B6-0142/2006),
- Caroline Lucas, Margrete Auken un Frithjof Schmidt Verts/ALE grupas vārdā par jauno finanšu mehānismu attīstībai saskaņā ar Tūkstošgades mērķiem (B6-0143/2006).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.3. punkts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## **16. Nākamās sēdes darba kārtība**

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 368.298/OJME).

## **17. Sēdes slēgšana**

Sēde tika slēgta plkst. 23.40.

Julian Priestley  
Ģenerālsēkretārs

Antonios Trakatellis  
Priekšsēdētāja vietnieks

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenè, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühlle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salfrañca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

## Novērotāji:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaņț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan.

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## I PIELIKUMS

## BALSOŠANAS REZULTĀTI

## Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (... , ... , ...)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (... , ... , ...)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrotā grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

**1. Atjaunotās riepas \*\*\***

Ieteikums: Enrique BARÓN CRESPO (A6-0012/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>		+	

**2. Transportlīdzekļu mehānisko sakabes ierīču apstiprināšana \*\*\***

Ieteikums: Enrique BARÓN CRESPO (A6-0011/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>		+	

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

### 3. Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija \*

Ziņojums: Joseph DAUL (A6-0008/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>	PS	+	578, 13, 10

Pieprasījums balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

### 4. Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā \*

Ziņojums: Pervenche BERÈS (A6-0010/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>		+	

### 5. Vietējā pierobežas satiksme pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām \*\*\*I

Ziņojums: Mihael BREJC (A6-0406/2005)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>		+	

### 6. Nolīgums par partnerattiecībām starp Eiropas Kopienu un Zālamana Salām par zveju Zālamana Salu ūdeņos \*

Ziņojums: Carmen FRAGA ESTÉVEZ (A6-0018/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>		+	

### 7. Grieķijas varasiestāžu veiktā automašīnu konfiskācija

Ziņojums: Michael CASHMAN (A6-0394/2005)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>	EB	+	398, 161, 64

### 8. Darba ņēmēju pakļaušana mākslīgajam optiskajam starojumam \*\*\*III

Ziņojums: Csaba ÓRY (A6-0026/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Balsojums: kopīgais teksts</b>	PS	+	570, 16, 49

Pieprasījums balsot pēc saraksta

ALDE: kopīgais teksts

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 9. Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei \*

Ziņojums: Thijs BERMAN (A6-0017/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Atbildīgās komitejas grozījums — balsojums kopumā</b>	1-7 9-11 14-16 18-20 22-23 28-31 35 37 39-40	<b>komiteja</b>		+	
<b>Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķi balsojumi</b>	8	<b>komiteja</b>	PS	+	591, 38, 10
	21	<b>komiteja</b>	PS	+	613, 13, 8
	26	<b>komiteja</b>	bd		
			1/EB	+	508, 133, 7
			2/EB	+	321, 315, 12
	38	<b>komiteja</b>	ats.	+	
3. pants, 2. §	47= 53=	Verts/ALE JØRGENSEN u.c.	PS	-	172, 460, 18
	12	<b>komiteja</b>	PS	+	418, 129, 11
3. pants, aiz 2. §	48	Verts/ALE	PS	-	259, 377, 16
3. pants, 3. §, pirmā daļa	49= 54=	Verts/ALE JØRGENSEN u.c.	PS	-	171, 464, 14
	13	<b>komiteja</b>	PS	+	431, 202, 14
5. pants	44	IND/DEM	PS	-	47, 590, 16
	17	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 5. panta	42	ALDE		+	
6. pants, 1. §, otrā daļa	50	Verts/ALE	EB	+	346, 257, 36
I pielikuma 2. punkts	55	JØRGENSEN u.c.	EB	+	379, 185, 74
	24	<b>komiteja</b>			
I pielikuma 3. punkts	56	JØRGENSEN u.c.	bd		
			1	-	
			2/EB	+	359, 277, 6
I pielikuma 4. punkts	57	JØRGENSEN u.c.		-	
	25	<b>komiteja</b>		+	
I pielikuma 7. punkts	27	<b>komiteja</b>		+	
	58	JØRGENSEN u.c.		-	
I pielikums, aiz 7. punkta	59	JØRGENSEN u.c.		-	

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
I pielikuma 10. punkts	60	JØRGENSEN u.c.		+	
I pielikuma 11. punkts aiz a) apakšpunkta	45	IND/DEM		-	
II pielikuma 1. punkts	61	JØRGENSEN u.c.	PS	-	172, 465, 15
II pielikuma 3. punkts	32	<b>komiteja</b>	EB	+	429, 210, 7
	62	JØRGENSEN u.c.			
III pielikuma 1. punkta ievaddaļa	33	<b>komiteja</b>		+	
	63	JØRGENSEN u.c.			
III pielikuma 2. punkta pirmā daļa	64 ad	JØRGENSEN u.c.	EB	-	229, 409, 11
III pielikuma 2. punkta otrā daļa	34	<b>komiteja</b>		+	
	64 ad	JØRGENSEN u.c.			
III pielikuma 1. punkta pirmā daļa	36	<b>komiteja</b>		+	
	51= 65=	Verts/ALE JØRGENSEN u.c.	EB	-	213, 432, 2
IV pielikuma 3. punkts, 1. tabulas 2. rinda	52	Verts/ALE		-	
	43= 66=	PSE JØRGENSEN u.c.		-	
IV pielikuma 3. punkts, 1. tabulas 3. rinda	68	Verts/ALE		-	
IV pielikuma 2. punkts	46	IND/DEM	PS	-	145, 445, 65
V pielikuma d) punkts	41	<b>komiteja</b>		+	
	67	JØRGENSEN u.c.			
<b>Balsojums: grozītais priekšlikums</b>				+	
<b>Balsojums: normatīvā rezolūcija</b>				+	

*Pieprasījums balsot pēc saraksta*

Verts/ALE: groz. Nr. 47, 48 un 49  
PSE: groz. Nr. 8, 12, 13, 21, 47/53, 49/54 un 61  
IND/DEM: groz. Nr. 44 un 46

*Pieprasījums balsot atsevišķi*

PSE: groz. Nr. 38

*Pieprasījums balsot pa daļām*

PSE

**Groz. Nr. 26**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "50 luksiem"
2. daļa: šie vārdi

**Groz. Nr. 56**

1. daļa: "Visus cāļus pastāvīgi ... vismaz 5 cm." (1. daļa)
2. daļa: "Pēc ēkas atbrīvošanas ... ar tīriem pakaišiem." (2. daļa)

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**10. Valsts atbalsta reforma 2005. – 2009. gadam**

Ziņojums: Gunnar HÖKMARK (A6-0009/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. §	3	PPE-DE	EB	+	555, 84, 7
Aiz 3. §	8	Verts/ALE	ats./PS		
			1	-	285, 364, 6
			2		
	3				
Aiz 4. §	9	Verts/ALE		-	
7. §	10	Verts/ALE		-	
Aiz 10. §	21	WEBER u.c.		+	
12. §	11	Verts/ALE	EB	+	331, 304, 9
17. §	1	PPE-DE		+	
Aiz 19. §	12	Verts/ALE	PS	+	342, 308, 4
Aiz 26. §	13	Verts/ALE	PS	-	129, 354, 170
	19	GUE/NGL		-	
Aiz 27. §	20	GUE/NGL		-	
28. §	6	PSE		+	
32. §	14	Verts/ALE		-	
34. §	15	Verts/ALE		-	
35. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
37. §	2	PPE-DE		+	
40. §	16	Verts/ALE		-	
Aiz 40. §	17	Verts/ALE	PS	-	281, 352, 20
Aiz 41. §	18	Verts/ALE	PS	+	340, 296, 12
B apsvērums	7	Verts/ALE		-	
	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
C apsvērums	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
Aiz C apsvēruma	4	PSE		+	
F apsvērums	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
Aiz H apsvēruma	5	PSE		+	<b>grozīts mutiski</b>
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris***Pieprasījums balsot pēc saraksta*

Verts/ALE: groz. Nr. 8, 12, 13, 17 un 18

*Pieprasījums balsot atsevišķi*

PSE: B apsvērumš

*Pieprasījums balsot pa daļām*

PSE

**C apsvērumš**

1. daļa: "tā kā valsts ... mērķiem, samērīgām"
2. daļa: "un jo īpaši īslaicīgi piešķirtam,"

ALDE

**F apsvērumš**

1. daļa: "tā kā piešķirtā valsts atbalsta ... ievērojot atbilstošus intervālus;"
2. daļa: "tā kā valsts atbalsta ... dalībvalstu revīzijas iestādēm;"

Verts/ALE

**35. §**

1. daļa: "uzskata, ka valsts atbalstu vajadzētu atļaut ... dod ieguldījumu reģionā;" un vārds "done" (šāda vārda tulkojuma nav latviešu tekstā)
2. daļa: "atbalsta efektīvāku pieeju ... "statistiskā efekta" reģioniem;"

GUE/NGL

**Groz. Nr. 8**

1. daļa: "uzskata, ka ... pildīt savu uzdevumu;" izņemot vārdus "saskaņā ar ... Konstitūciju Eiropai III-122. pantu"
2. daļa: "saskaņā ar ... Konstitūciju Eiropai III-122. pantu"
3. daļa: "ierosina šādus principus ... to izpildi vai tos finansēt;"

*Dažādi*

Referents Gunnar Hökmark iepazīstināja ar mutisku grozījumu 5. grozījumam:

H.a tā kā valsts atbalsts, kas nekropļo konkurenci, ir pieļaujams līdzeklis, lai sekmētu ekonomikas attīstību, un tādā veidā tas var būt līdzeklis, lai sekmētu Lisabonas stratēģiju saistībā ar ekonomikas izaugsmi un nodarbinātību kopā ar citiem instrumentiem, ieskaitot Kopienas finansējumu, piemēram, struktūrfondus;

**11. Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu**

Ziņojums: Edīt HERCZOG (A6-0021/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 26. §	1	PPE-DE	PS	+	448, 179, 16
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	

*Pieprasījums balsot pēc saraksta*

IND/DEM: groz. Nr. 1

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**12. Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos**

Ziņojums: Vittorio AGNOLETTO (A6-0004/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
7. §, b) apakšpunkts, 2. daļa	7	PPE-DE	EB	+	391, 208, 34 <b>grozīts mutiski</b>
7. §, f) apakšpunkts	11	Verts/ALE	PS	+	325, 301, 10
9. §	2	ALDE		+	
12. §, c) apakšpunkts	5	PSE		+	
12. §, d) apakšpunkts	6	PSE		+	
13. §	3= 8= 13=	ALDE PSE Verts/ALE		+	
Aiz 20. §	14	Verts/ALE	EB	+	357, 251, 18
9. atsauce	1= 9/rev= 10=	ALDE PSE Verts/ALE		+	
D apsvēruma	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
Aiz G apsv.	4	PSE		+	
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	

Grozījums Nr. 12 neattiecas uz visām oficiālajām valodām, un tāpēc par to nebalsoja (Reglamenta 151. panta 1. punkts).

Pieprasījums balsot pēc saraksta

Verts/ALE: groz. Nr. 11

Pieprasījums balsot pa daļām

UEN

**D apsvēruma**

1. daļa: "uzsverot, ka Eiropas Savienībai ... demokrātijas principu pārkāpumiem;"
2. daļa: "un ka daudzos ... stāvokli trešās valstīs;"

**4. §**

1. daļa: "uzsver, ka viens no faktoriem, ... ES un trešās valsts sadarbību;"
2. daļa: "ļaujot svarīgām Padomes ... cilvēktiesību prasībām;"

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Dažādi

V. Agnoletto 7. grozījumam ierosināja šādu mutisku grozījumu:

norāda, ka Eiropas Savienība attiecībā ar trešām valstīm un sakarā ar demokrātijas klauzulas pielietošanu, lai veicinātu demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanu, tiek aicināta, kamēr tā ir pārliecinājusies, ka trešo valstu iestādes kā prioritāras atbalsta pamattiesības, kas nosaka, ka cilvēku nedrīkst patvaļīgi arestēt, spīdzināt vai sodīt ar nāvi, un ka šo valstu pilsoņiem ir pieejama objektīva tiesa, īpašu uzmanību pievērst dzimumu vienlīdzības un sieviešu tiesību īstenošanas politiskajām darbībām;

### 13. Dažu piekļuves ierobežojumu pārskats Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona)

Ziņojums: Catherine STIHLER (A6-0016/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
8. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats./EB	+	374, 245, 17
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>			PS	+	560, 56, 15

Pieprasījums balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

Pieprasījums balsot atsevišķi

PPE-DE: 8. §

### 14. Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā

Ziņojums: Mechtild ROTHE (A6-0020/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Pielikums, A daļa, 1. §	3	Verts/ALE		-	<b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>
Pielikums, B sadaļa, I iedaļa, 1. §	5	Verts/ALE		-	<b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>
Pielikums, B sadaļa, I iedaļa, 2. §	1	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE		+	<b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>
Pielikums, B sadaļa, IV iedaļa, 11. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats./EB	-	332, 272, 8 <b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>
Pielikums, B sadaļa, IV iedaļa, 12. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats./EB	-	325, 280, 8 <b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>
<b>Balsojums: 1. § un pielikums (kopumā)</b>			EB	+	519, 60, 24 <b>vajadzīgs kvalificēts vairākums</b>

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz E apsv.	4	Verts/ALE		-	
G apsvērums	2	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE		+	
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	

*Pieprasījums balsot atsevišķi*

PPE-DE: Pielikums, B sadaļa, IV iedaļa, 11. § un 12. §

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## II PIELIKUMS

### REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

#### 1. J. Daul ziņojums A6-0008/2006

##### Rezolūcija

Par: 578

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapafowski, Źelezný

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Bobošėková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mólzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájér, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes,

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 13**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**Atturas: 10**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Belohorská, Mote

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** van Buitenen

**2. C. Ūry ziņojums A6-0026/2006**

**Rezolūcija**

**Par: 570**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Masiel, Mólzer, Mussolini, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelllec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 16**

**GUE/NGL:** Adamou, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** von Wogau

**Atturas: 49**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manoloukou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Allister, Baco, Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PPE-DE:** Mathieu, Piskorski**PSE:** Tabajdi**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsojuma labojumi****Par:** John Attard-Montalto, Sajjad Karim, Marie Panayotopoulos-Cassiotou**3. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 8****Par: 591**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierrek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 38**

**ALDE:** Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Rogalski, Salvini, Speroni, Titford, Wise, Zapafowski, Żelezný

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Siekierski, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Auken

**Atturas: 10**

**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

**PPE-DE:** Belet, Marques

**UEN:** Kristovskis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Sajjad Karim

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**4. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 21****Par: 613**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galà, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 13**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Lamassoure, Siekierski, Zwiefka

**Atturas: 8**

**IND/DEM:** Borghezio, Karatzaferis, Rogalski, Salvini, Speroni, Železný

**PPE-DE:** Marques

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Sajjad Karim

**5. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 47 un 53****Par: 172**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Hall, Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Olajos, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, von Wogau, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Bullmann, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ferreira Anne, Gill, Grech, Gröner, Groote, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Pinior, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Pret: 460****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Wise**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Giertych, Kozlík, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejč, Brepoels, Brežina, Brok, Busuttíl, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovicí, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 18**

**ALDE:** Attwooll

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Borghezio, Coûteaux, Louis, Natrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Železný

**NI:** Belohorská, Helmer

**PPE-DE:** Nicholson

**PSE:** Swoboda

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Sajjad Karim

**6. T. Berman ziņojums A6-0017/2005**

**Groz. Nr. 12**

**Par: 498**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčiček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Kozlík, Masiel, Mussolini, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori,

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Berlatto, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Pret: 129****ALDE:** Resetarits**GUE/NGL:** de Brún, Meijer, Pflüger, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cirino Pomicino, Coveney, Daul, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, García-Margallo y Marfil, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Lehtinen**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 11****IND/DEM:** Borghezio, Louis, Salvini, Sinnott, Speroni, de Villiers**NI:** Romagnoli**PPE-DE:** Doyle, Marques, Mitchell**Verts/ALE:** van Buitenen

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 7. T. Berman ziņojums A6-0017/2005

Groz. Nr. 48

Par: 259

**ALDE:** Attwooll, Bourlanges, Bowles, Chiesa, Drčar Murko, Hall, Malmström, Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Bullmann, Casaca, Corbett, Kreissl-Dörfler, Napoletano, Roure, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 377

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manoloukou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Tomczak, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Mólzer, Mote, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deß, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fjellner, Gál, García-Margallo y Marfil, Glatfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggler, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Nicholson, Óry, Parish, Purvis, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Toubon, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** de Groen-Kouwenhoven

#### **Atturas: 16**

**ALDE:** Lynne

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Gewalt, Marques

**PSE:** Moraes

**Verts/ALE:** van Buitenen

#### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Stephen Hughes

#### **8. T. Berman ziņojums A6-0017/2005**

**Groz. Nr. 49 un 54**

#### **Par: 171**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cornillet, Drčar Murko, Hall, Resetarits, Riis-Jørgensen

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

**NI:** Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ferreira Anne, Gill, Grootte, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, McAvan, McCarthy, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Piecyk, Prets, Reynaud, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Swoboda, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 464**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Salvini, Sinnott, Titford, Wise

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosseleté, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 14**

**ALDE:** Attwooll, Ludford, Lynne, Wallis

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Speroni, de Villiers, Źelezný

**NI:** Helmer

**PSE:** Mann Erika

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Charlotte Cederschiöld, Gunnar Hökmark, Ria Oomen-Ruijten

**9. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 13****Par: 431**

**ALDE:** Attwooll, Bourlanges, Bowles, Hall, in 't Veld, Malmström, Resetarits, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Salvini, Speroni, Wohlin, Źelezný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräße, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Micolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeborg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 202**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Toia, Virrankoski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Mote, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Grosch, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, Langen, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Parish, Pirker, Purvis, Rack, Rübig, Saifi, Schierhuber, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Casaca, Castex, Désir, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lienemann, Napolitano, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**Atturas: 14****ALDE:** Ludford, Lynne**GUE/NGL:** Guidoni**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Doyle, Marques, Mitchell, Samaras**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsojuma labojumi****Pret:** Gerard Batten**10. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 44****Par: 47****ALDE:** Drčar Murko, Hall**GUE/NGL:** de Brún, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Železný**NI:** Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hoppenstedt, Ibrisagic, Klich, Olajos, Olbrycht, Ventre, Zwiefka**PSE:** Casaca, Napolitano, Roure**UEN:** Camre**Pret: 590****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Clark, Goudin, Lundgren, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Higgins, Hökmark, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 16**

**IND/DEM:** Bloom, Borghezio, Coûteaux, Louis, Nattrass, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Baco, Czarnecki Marek Aleksander, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mote

**PSE:** Moraes

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Derek Roland Clark, Gunnar Hökmark

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**11. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 61****Par: 172****ALDE:** Bourlanges, Bowles, Drčar Murko, Hall, Jätteenmäki, Onyszkiewicz, Resetarits**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wohlin, Zapalowski**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Olajos, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Bösch, Bullmann, van den Burg, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Ferreira Anne, Ford, Gill, Grech, Groote, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Piecyk, Poignant, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Swoboda, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Pret: 465****ALDE:** Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Mölzer, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 15**

**ALDE:** Attwooll, Wallis

**IND/DEM:** Borghezio, Salvini, Speroni, Titford

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Nicholson, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Henri Weber

**12. T. Berman ziņojums A6-0017/2005****Groz. Nr. 46****Par: 145**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Drčar Murko, Griesbeck, Hall

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Olajos, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, von Wogau, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ford, Gill, Gröner, Groote, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Locatelli, McCarthy, Martin David, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Weiler, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Auken, Cohn-Bendit, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 445**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Peillon, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 65**

**ALDE:** Lynne, Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Baco, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Vanhecke

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Ferreira Anne, Koterec, Moraes

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Cramer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Rühle, Turmes

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Linda McAvan

**13. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006****Groz. Nr. 8, 1. daļa****Par: 285**

**ALDE:** Chiesa, Cocilovo, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Louis, Sinnott, Speroni, de Villiers

**NI:** Battilocchio, Claeys, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Járóka, Ventre

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 364**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapalowski, Żelezny

**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 6**

**NI:** Baco, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Kozlík

**PPE-DE:** Schierhuber

**Verts/ALE:** van Buitenen

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 14. G. Hōkmark ziņojums A6-0009/2006

### Groz. Nr. 12

#### Par: 342

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Pret: 308

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mólzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

#### **Atturas: 4**

**NI:** Kozlík

**PPE-DE:** Brepoels, Schierhuber

**Verts/ALE:** van Buitenen

### **15. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006**

#### **Groz. Nr. 13**

#### **Par: 129**

**ALDE:** Chiesa, Harkin, Manders, Newton Dunn, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers

**NI:** Allister, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli

**PPE-DE:** Brepoels, Kušķis, Lamassoure

**PSE:** Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Grech, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Martínez Martínez, Matsouka, Moraes, Muscat, Öger, Paleckis, Prets, Sifunakis, Szejna, Tzampazi

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 354**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Busquin, Goebbels, Haug, Kuc

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 170**

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Claeys, De Michelis, Dillen, Kozlík, Vanhecke

**PPE-DE:** Schierhuber

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PSE:** Andersson, Arif, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Verts/ALE:** van Buitenen

### ***Balsojuma labojumi***

**Pret:** Toine Manders

## **16. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006**

### **Groz. Nr. 17**

#### **Par: 281**

**ALDE:** Chiesa, Cocilovo

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Mussolini, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Brepoels, Kušķis, Lamassoure, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 352**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 20**

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Louis, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Koterec

**Verts/ALE:** van Buitenen

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**17. G. Hökmark ziņojums A6-0009/2006****Groz. Nr. 18****Par: 340**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 296**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Salvini, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Hasse Ferreira, Haug, Paasilinna

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 12**

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Allister, Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Mote, Vanhecke

**PSE:** Koterec

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Frederika Brepoels, Joel Hasse Ferreira

**18. E. Herczog ziņojums A6-0021/2006****Groz. Nr. 1****Par: 448**

**ALDE:** Morillon

**IND/DEM:** Tomczak

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk,

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Surján, Szájér, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Pret: 179

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Schlyter

#### **Atturas: 16**

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Ribeiro e Castro

**PSE:** Attard-Montalto, Castex, Grech, Muscat

**UEN:** Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** van Buitenen, Lucas

### **19. V. Agnoletto ziņojums A6-0004/2006**

#### **Groz. Nr. 11**

#### **Par: 325**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Martin Hans-Peter, Mussolini

**PPE-DE:** Gutiérrez-Cortines, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 301**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Salvini, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Vaidere

**Atturas: 10**

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Bonde, Železný

**NI:** Baco, Kozlík, Mote

**PPE-DE:** Brepoels

**PSE:** Mann Erika

**Verts/ALE:** van Buitenen

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## 20. C. Stihler ziņojums A6-0016/2006

### Rezolūcija

#### Par: 560

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Värynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 56**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Salvini, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ayuso González, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kelam, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Yañez-Barnuevo García

**Atturas: 15**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Deva, Kamall, Sonik, Sturdy

**UEN:** Camre, Libicki

**Verts/ALE:** van Buitenen

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

## PIENĒMTIE TEKSTI

P6\_TA(2006)0045

### Atjaunotās riepas \*\*\*

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/507/EK un Lēmumu 2001/509/EK nolūkā padarīt obligātus Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumus Nr. 109 un Nr. 108 par atjaunotām riepām (COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC))**

(Piekrišanas procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Padomes lēmuma priekšlikumu (COM(2004)0774 — 9916/2005) <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā Padomes lūgumu dot piekrišanu saskaņā ar Padomes 1997. gada 27. novembra Lēmuma 97/836/EK par Eiropas Kopienas pievienošanas ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolīgumam vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ("Pārskatītais 1958. gada Nolīgums") <sup>(2)</sup> (C6-0315/2005), 3. panta 3. punktu, 4. panta 2. punkta otro ievilkumu un 4. panta 4. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 75. panta 1. punktu un 43. panta 1. punktu,
  - ņemot vērā Starptautiskās tirdzniecības komitejas ieteikumu (A6-0012/2006),
1. piekrīt Padomes lēmuma priekšlikumam;
  2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

<sup>(2)</sup> OV L 346, 17.12.1997., 78. lpp.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

P6\_TA(2006)0046

**Mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšana \*\*\***

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas pievienošanas Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumiem Nr. 55 par prasībām attiecībā uz mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšanu sakabinātiem transportlīdzekļiem (COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002 (AVC))**

(Piekrišanas procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2005)0019 — 11233/2005) <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā piekrišanas procedūras pieprasījumu, ko Padome iesniedza saskaņā ar Padomes 1997. gada 27. novembra Lēmuma 97/836/EK par Eiropas Kopienas pievienošanas ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolikuma vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ("Pārskatītais 1958. gada Nolikums") <sup>(2)</sup>, 3. panta 3. punktu un 4. panta 2. punkta otro ievilkumu (C6-0317/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 75. panta 1. punktu un 43. panta 1. punktu,
  - ņemot vērā Starptautiskās Tirdzniecības komitejas ieteikumu (A6-0011/2006),
1. piekrīt Padomes lēmuma priekšlikumam;
  2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo nostāju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

<sup>(2)</sup> OV L 346, 17.12.1997., 78. lpp.

P6\_TA(2006)0047

**Žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgā organizācija \***

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1786/2003 par žāvētās rupjās lopbarības tirgus kopīgo organizāciju (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS))**

(Apspriežu procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2005)0572) <sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā EK līguma 36. un 37. pantu, saskaņā ar kuriem Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0410/2005),
- ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 43. panta 1. daļu,
- ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu (A6-0008/2006),

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;
2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi atkāpties no Parlamenta apstiprinātā teksta;
3. prasa Padomei vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

---

**P6\_TA(2006)0048**

### **Divu regulu atcelšana monetārās politikas jomā \***

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3181/78 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1736/79 monetārās politikas jomā (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS))**

(Apspriežu procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2005)0611) (1),
  - ņemot vērā EK līguma 308.pantu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0010/2006),
  - ņemot vērā tā Reglamenta 51.pantu un 43.panta 1.punktu,
  - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A6-0010/2006),
1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;
  2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi atkāpties no Parlamenta apstiprinātā teksta;
  3. aicina uzsākt 1975.gada 4.marta kopīgajā deklarācijā paredzēto samierināšanas procedūru, ja Padome ir paredzējusi atkāpties no Parlamenta apstiprinātā teksta;
  4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
  5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai un dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

---

(1) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

P6\_TA(2006)0049

**Vietējā pierobežas satiksme \*\*\*I**

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka vietējās robežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju un Kopējo konsulāro instrukciju (COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD))**

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2005)0056) <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 251.panta 2.punktu un 62.panta 2.punkta a) apakšpunktu un 62.panta 2.punkta b) apakšpunkta ii) un iv) daļu, saskaņā ar kuriem Komisija iesniedza priekšlikumu Parlamentam (C6-0049/2005),
  - ņemot vērā 2006.gada 14.februāra Parlamenta sēdē Komisijas pausto apņemšanos atbalstīt Parlamenta pozīciju un Komisijas pārstāvja 2005.gada 20.decembra vēstulē ietverto apstiprinājumu grozītajam priekšlikumam, saskaņā ar EK Dibināšanas Līguma 251.panta otrās daļas 2.punkta 1.ievilkumu,
  - ņemot vērā Reglamenta 51.pantu,
  - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu, kā arī Ārlietu komitejas atzinumu (A6-0406/2005),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

P6\_TC1-COD(2005)0006

**Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2006.gada 14.februārī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. .../2006, ar ko nosaka vietējās pierobežas satiksmes noteikumus pie dalībvalstu ārējām sauszemes robežām un ar ko groza Šengenas konvenciju**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 62.panta 2.punkta **a) apakšpunktu,**

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(1)</sup>,

saskaņā ar Līguma 251.pantā noteikto procedūru <sup>(2)</sup>,

tā kā:

- (1) Vajadzība izveidot noteikumus par vietējās robežas šķērsošanu, lai konsolidētu Kopienas juridisko sistēmu par ārējām robežām, ir izvirzīta Komisijas paziņojumā "Par saskaņotu Eiropas Savienības dalībvalstu ārējo robežu kontroli" <sup>(3)</sup>. To 2002.gada 13.jūnijā apstiprināja Padome, atzīstot "Eiropas Savienības dalībvalstu ārējo robežu kontroles plānu", ko pēc tam apstiprināja Padomes sanāksmē 2002.gada 21. un 22. jūnijā Seviljā.

<sup>(1)</sup> OV C ...

<sup>(2)</sup> *Eiropas Parlamenta 2006.gada 14.februāra Nostāja.*

<sup>(3)</sup> COM(2002)0233.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- (2) Paplašinātās Kopienas interesēs ir nodrošināt, lai robežas ar tās kaimiņvalstīm nav barjera tirdzniecībai, sociālai un kultūras savstarpējās apmaiņas vai reģionālajai sadarbībai. Tātad ir jāizveido efektīva sistēma vietējās robežas šķērsošanai.
- (3) **Vietējās pierobežas satiksmes režīms ir atkāpe no vispārīgajiem noteikumiem, kas regulē to personu robežkontroli, kuras šķērso Eiropas Savienības dalībvalstu ārējās robežas, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. .../2006, ar ko izveido Kopienas kodeksu par noteikumiem, kas regulē personu pārvietošanos pāri robežām (Šengenas robežšķērsošanas kodekss) (1).**
- (4) Kopienai ir jānosaka normas attiecībā uz kritērijiem un nosacījumiem, kas jāievēro pierobežas rezidentiem, atvieglojot dalībvalstu ārējo sauszemes robežu šķērsošanu ar mērķi šķērsot vietējo robežu. Šādiem noteikumiem ir jānodrošina līdzsvars starp, no vienas puses, robežas šķērsošanas atvieglošanu labticīgiem pierobežas rezidentiem, kam ir likumīgi dalībvalstu ārējo robežu biežas šķērsošanas iemesli, un, no otras puses, vajadzību novērst nelegālu imigrāciju, kā arī potenciālos draudus drošībai, ko rada kriminālas darbības.
- (5) **Lai izvairītos no pārkāpumiem, parasti vietējās pierobežas satiksmes atļauju izsniedz tikai tām personām, kas vismaz vienu gadu ir likumīgi dzīvojušas pierobežas zonā. Divpusējos nolīgumos var noteikt ilgāku pastāvīgās uzturēšanās laiku. Pietiekami pamatotos izņēmuma gadījumos, piemēram, attiecībā uz nepilngadīgajiem, izmaiņām ģimenes stāvoklī vai zemes mantošanu šajos divpusējos nolīgumos var paredzēt arī īsāku pastāvīgās uzturēšanās laiku.**
- (6) **Vietējās pierobežas satiksmes atļauju izsniedz pierobežas iedzīvotājiem neatkarīgi no tā, vai saskaņā ar Padomes 2001.gada 15. marta Regulu (EK) Nr. 539/2001 ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas (?). Līdz ar to šī regula ir jāskata saistībā ar Padomes ...gada ... Regulu (EK) Nr. .../... [ar kuru izdarīti grozījumi Regulā (EK) Nr. 539/2001], kuras mērķis ir atbrīvot no vīzu režīma pierobežas iedzīvotājus, kuri izmanto šajā regulā paredzēto vietējās pierobežas satiksmes režīmu. Rezultātā šī regula var stāties spēkā tikai tad, kad stāsies spēkā Regula, ar kuru tiek izdarīti grozījumi.**
- (7) Kopienai jāpieņem noteikumi par **vietējās pierobežas satiksmes atļaujas** izdošanas īpašiem kritērijiem un nosacījumiem pierobežu rezidentiem vietējās pierobežas satiksmes nolūkos. Šiem kritērijiem un nosacījumiem jābūt saskaņā ar ieceroto nosacījumiem, kas attiecas uz pierobežu rezidentiem, šķērsojot robežu vietējās pierobežas satiksmes **nolūkos**.
- (8) **Brīvas** pārvietošanās tiesības, ko izmanto Eiropas Savienības pilsoņi un viņu ģimeņu locekļi, kā arī trešo valstu pilsoņi un viņu ģimenes locekļi, kas saskaņā ar nolīgumiem starp Kopienas un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un šīm trešām valstīm, no otras puses, izmanto brīvas pārvietošanās tiesības, kas līdzvērtīgas Savienības pilsoņu tiesībām, Kopienas līmenī vietējās robežas šķērsošanas noteikumu ieviešana nedrīkst ietekmēt. Tomēr, ja pierobežas rezidentiem robežas šķērsošanas atvieglojumi, kas piešķirti saskaņā ar vietējās pierobežas satiksmes režīmu, paredz mazāk sistemātisku kontroli, šādi atvieglojumi automātiski jāattiecinā kā uz Eiropas Savienības, tā uz trešās valsts pilsoņiem, jo pierobežā dzīvojošiem ir iespējas izmantot Kopienas brīvas pārvietošanās tiesības.
- (9) Vietējās robežas šķērsošanas režīma piemērošanai dalībvalstīm ir jāatļauj *vajadzības gadījumā* saglabāt vai slēgt divpusējus nolīgumus ar trešām valstīm kaimiņos ar noteikumu, ka tie atbilst šīs regulas **noteikumiem**.
- (10) Šī regula neietekmē īpašos pasākumus, kas piemērojami Seūtā (Ceuta) un Meliljā (Melilla), kā noteikts Spānijas Karalistes deklarācijā par Seūtas un Meliljas pilsētām Spānijas Karalistes pievienošanās nolīguma nobeiguma aktā pie Konvencijas, kas ievieš 1985.gada 14. jūnija Šengenas nolīgumu (?).

(1) OV L ...

(2) OV L 81, 21.3.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 851/2005 (OV L 141, 4.6.2005., 3. lpp).

(3) OV L 239, 22.9.2000., 69. lpp.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- (11) Dalībvalstīm jāpiemēro valstu tiesību aktos paredzētie sodi pierobežas rezidentiem par nelegālu ieeļošanu un uzturēšanos gadījumā, ja nepareizi tiek izmantots vietējās robežas šķērsošanas režīms, kas noteikts ar šo regulu.
- (12) Komisijai jāsniedz ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei par šīs regulas piemērošanu, vajadzības gadījumā papildinot to ar likumdošanas iniciatīvām.
- (13) Šī regula respektē pamata tiesības un brīvības un ievēro principus, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.
- (14) Tā kā šīs regulas mērķis, proti, normu noteikšana attiecībā uz vietējās robežas šķērsošanas režīma izveidošanas kritērijiem un nosacījumiem pie dalībvalstu ārējām robežām tieši ietekmē Kopienas *acquis* par ārējām robežām, un dalībvalstis tādējādi to nevar pietiekamā līmenī sasniegt, un tādēļ Kopienas līmenī šīs regulas seku un mēroga dēļ to var labāk sasniegt, Kopiena drīkst pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā noteikts Līguma 5.pantā. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kā noteikts tajā pašā pantā, šī regula ir samērīga ar šo mērķi.
- (15) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolam, kas pievienots Eiropas Savienības Līgumam un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam par Dānijas nostāju, Dānija nepedalās šīs regulas pieņemšanā, un šī regula tai nav saistoša un to šai valstij nepiemēro. Pieņemot, ka šī regula balstās uz Šengenas *acquis* saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļu, Dānija izlemj saskaņā ar minētā protokola 5. pantu sešu mēnešu laikā pēc šīs regulas pieņemšanas datuma, vai tā ieviesīs to savā valsts likumā.
- (16) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju saskaņā ar Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolikumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē šī regula pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus<sup>(1)</sup>, kas attiecas uz jomu, kura minēta **1.panta A punktā** Padomes 1999.gada 17.maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem šī nolīguma piemērošanai<sup>(2)</sup>.
- (17) Šī regula pieder Šengenas *acquis* noteikumu izstrādei, kurā nepedalās Apvienotā Karaliste saskaņā ar 2000.gada 29.maija Padomes Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā<sup>(3)</sup>. Tādēļ Apvienotā Karaliste nepedalās tās pieņemšanā, un tā nav tai saistoša, un to šai valstij nepiemēro.
- (18) Šī regula pieder Šengenas *acquis* noteikumu izstrādei, kurā nepedalās Īrija saskaņā ar 2002.gada 28.februāra Padomes Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā<sup>(4)</sup>. Tādēļ Īrija nepedalās tās pieņemšanā, un tā nav tai saistoša, un to šai valstij nepiemēro.
- (19) Attiecībā uz Šveici saskaņā ar Eiropas Savienības, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolikumu par Šveices Konfederācijas iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē šī regula pilnveido Šengenas *acquis*<sup>(5)</sup> noteikumus, kas attiecas uz jomu, kura minēta **Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1.panta A punktā, kas skatāms saistībā ar Padomes Lēmumu 2004/849/EK<sup>(6)</sup> un 2004/860/EK<sup>(7)</sup> 4.panta 1.punktu.**
- (20) Šīs regulas **4.panta b) apakšpunkts un 9.panta c) apakšpunkts** veido noteikumus, kuru pamatā ir Šengenas *acquis* vai kurš ir citādi ar to saistīts 2003.gada Pievienošanās akta 3.panta 2.punkta nozīmē,

(1) OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

(2) OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

(3) OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

(4) OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

(5) **Padomes dokuments 13054/04 ir pieejams tīmekļa vietnē <http://register.consilium.eu.int>.**

(6) **Padomes 2004.gada 25.oktobra Lēmums 2004/849/EK par Nolikuma parakstīšanu Eiropas Savienības vārdā starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu (OV L 368, 15.12.2004., 26. lpp.).**

(7) **Padomes 2004.gada 25.oktobra Lēmums 2004/860/EK par Nolikuma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu (OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.).**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

I nodaļa

Vispārīgie noteikumi

1. pants

Priekšmets

1. Ar šo regulu izveido vietējās pierobežas satiksmes režīmu pie dalībvalstu **ārējām robežām** un šim mērķim ievieš īpašu **dokumentu**, kas pierobežu rezidentiem **ļauj šķērsot robežu, izmantojot pierobežas satiksmes režīmu. Šī dokumenta nosaukums ir "vietējās pierobežas satiksmes atļauja".**

2. Ar šo regulu dalībvalstis ir pilnvarotas slēgt vai saglabāt spēkā divpusējus nolīgumus ar **ārpuskopienu** kaimiņvalstīm, lai īstenotu nodibināto vietējās pierobežas satiksmes režīmu.

2. pants

Darbības joma

Šī regula neietekmē Eiropas Savienības noteikumus un valstu tiesību aktus, kas piemērojami trešo valstu pilsoņiem attiecībā uz:

- a) ilglaicīgu uzturēšanos;
- b) piekļūšanu ekonomiskajām darbībām un to izmantošanu;
- c) jautājumiem attiecībā uz muitu un nodokļiem.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā lieto šādas definīcijas:

- a) "ārējā sauszemes robeža" ir kopēja valsts robeža starp dalībvalsti un trešo valsti **kaimiņos**;
- b) "pierobeža" ir teritorija, **kas nestiepjās** tālāk par 30 kilometriem no robežas. Šajā teritorijā attiecīgās dalībvalstis **divpusējos nolīgumos precīzē** vietējos administratīvos rajonus, kas jāuzskata par **pierobežu**. Ja kāda šāda rajona daļa atrodas tālāk par 30 km, bet ne tālāk kā **50 km** no robežlīnijas, tā tomēr uzskatāma par pierobežas daļu;
- c) "vietējā pierobežas satiksme" ir **regulāra** dalībvalsts ārējās sauszemes robežas šķērsošana, ko veic pierobežas rezidenti, lai uzturētos pierobežā, **piemēram, sociālu, ar kultūru saistītu, būtisku ekonomisku iemeslu dēļ vai ģimenes dēļ**, periodā, kas nepārsniedz šajā regulā noteiktos laika ierobežojumus;
- d) "**personas**, kam ir Kopienas noteiktās brīvas pārvietošanās tiesības", ir:
  - i) **Savienības pilsoņi Līguma 17. panta 1. punkta izpratnē, kā arī trešo valstu pilsoņi**, kas ir Eiropas Savienības pilsoņa ģimenes locekļi un kuri var izmantot brīvas pārvietošanās tiesības atbilstīgi Direktīvai 2004/38/EK <sup>(1)</sup>;
  - ii) **trešo valstu pilsoņi** un viņu ģimenes locekļi neatkarīgi no pilsonības, kuriem saskaņā ar nolīgumiem, kas noslēgti starp Kopienas un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un trešām valstīm, no otras puses, ir ar Eiropas Savienības pilsoņiem līdzvērtīgas brīvas pārvietošanās tiesības;

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- e) **“trešās valsts pilsonis” ir jebkura persona, kura nav Savienības pilsonis Līguma 17.panta 1.punkta izpratnē un uz kuru neattiecas d) apakšpunkts;**
- f) **“pierobežas rezidenti” ir trešās valsts pilsoņi, kas ir likumīgi dzīvojuši tādas valsts pierobežā, kurai kaimiņos ir dalībvalsts, tik ilgi, cik paredzēts 13.pantā minētajos divpusējos nolīgumos, bet ne mazāk par vienu gadu. Pietiekami pamatotos un izņēmuma gadījumos, kas precizēti divpusējos nolīgumos, pietiek, ja persona šajā zonā ir dzīvojusi mazāk par vienu gadu;**
- g) **“vietējās pierobežas satiksmes atļauja” ir dokuments, kas ieviests atbilstīgi 5.pantam un tās turētājam dod tiesības šķērsot ārējo sauszemes robežu, izmantojot vietējo pierobežas satiksmi, atbilstīgi šīs regulas noteikumiem;**
- h) **“Šengenas Konvencija” ir Konvencija, ko 1990.gada 19.jūnijā parakstīja Beļģijas Karaliste, Vācijas Federatīvā Republika, Francijas Republika, Luksemburgas Lielhercogiste un Nīderlandes Karaliste un ar ko ievieš 1985.gada 14.jūnijā parakstīto Šengenas nolīgumu par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām.**

## II nodaļa

## Vietējās robežas šķērsošanas režīms

## 4.pants

## Ieceļošanas nosacījumi

**Vietējās pierobežas satiksmes nolūkos pierobežas rezidenti drīkst šķērsot kaimiņdalībvalsts ārējo sauszemes robežu ar nosacījumu, ka:**

- a) **ir vietējās pierobežas satiksmes atļauja un, ja to paredz 13.pantā minētie divpusējie nolīgumi, derīgs ceļošanas dokuments vai dokumenti;**
- b) **viņi nav personas, kurām ir izdots brīdinājums par ieceļošanas atteikšanu Šengenas Informācijas sistēmā (SIS);**
- c) **neuzskata par bīstamiem sabiedrības politikai, iekšējai drošībai, sabiedrības veselībai vai jebkuras dalībvalsts starptautiskajām attiecībām, un jo īpaši ja dalībvalstu datubāzēs nav brīdinājuma par ieceļošanas atteikšanu šo iemeslu dēļ.**

## 5.pants

## Vietējās pierobežas satiksmes atļauja — principi

1. **Ar šo tiek ieviesta vietējās pierobežas satiksmes atļauja robežas šķērsošanai.**
2. **Atļauja, kas minēta 1.punktā, ir derīga tikai izdevējas dalībvalsts pierobežā.**
3. **Vietējās pierobežas satiksmes atļaujā ir jābūt atļaujas turētāja fotogrāfijai un vismaz šādai informācijai:**
  - a) **atļaujas turētāja vārds, uzvārds, dzimšanas datums, pilsonība un dzīvesvieta;**
  - b) **izdevējistāde, izdošanas datums un derīguma termiņš;**
  - c) **pierobežas zona, kurā atļaujas turētājam ir tiesības pārvietoties;**
  - d) **derīga ceļošanas dokumenta vai dokumentu, kas saskaņā ar 9.a pantu tās turētājam dod tiesības šķērsot ārējās robežas, numurs.**

**Atļaujā skaidri jānorāda, ka tās turētājam nav tiesību pārvietoties ārpus pierobežas un ka atļaujas izmantošanas pārkāpuma gadījumā draud 17.pantā paredzētie sodi.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

6. pants

Uzturēšanās pierobežas zonā

**Divpusējos nolīgumos, kas minēti 13. pantā, ir jāprecizē vietējās pierobežas satiksmes režīmā paredzētais katras nepārtrauktas uzturēšanās maksimālais garums, kas nepārsniedz trīs mēnešus.**

7. pants

Ieceļošanas un izceļošanas **pārbaudes**

1. Dalībvalstis **veic pierobežas rezidentu ieceļošanas un izceļošanas pārbaudes, lai nodrošinātu, ka tiek izpildīti 4. pantā minētie noteikumi.**
2. **Saskaņā ar vietējās pierobežas satiksmes režīmu vietējās pierobežas satiksmes atļaujās nespiež nedz ieceļošanas, nedz izceļošanas zīmogus.**
3. **Šī panta 1. punkts neskar 15. panta noteikumus.**

III nodaļa

**Vietējās pierobežas satiksmes atļauja — detalizēti noteikumi**

8. pants

**Vietējās pierobežas satiksmes atļaujas aizsardzības elementi un tehniskās specifikācijas**

1. **Šīs regulas 5. pantā minētās vietējās pierobežas satiksmes atļaujas aizsardzības elementi un tehniskās specifikācijas atbilst attiecīgajiem Padomes 2002. gada 13. jūnija Regulas (EK) Nr. 1030/2002, ar ko nosaka vienotu uzturēšanās atļauju formu trešo valstu pilsoņiem, noteikumiem<sup>(1)</sup>.**
2. **Dalībvalstis nosūta Komisijai un pārējām dalībvalstīm vietējās pierobežas satiksmes atļauju paraugus, ko tās izdod saskaņā ar 1. punktu.**

9. pants

**Izdošanas nosacījumi**

**Šīs regulas 5. pantā minēto vietējās pierobežas satiksmes atļauju izdod pierobežas rezidentiem:**

- a) **ir derīgs ceļošanas dokuments vai dokumenti, kas dod tiesības šķērsot ārējās robežas Šengenas Konvencijas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē;**
- b) **kuri uzrāda dokumentus, kas apliecina viņu pierobežas rezidenta statusu, kā arī to, ka viņiem ir tiesiski pamatoti iemesli biežai robežas šķērsošanai vietējās pierobežas satiksmes kontekstā;**
- c) **kuri nav personas, par kurām SIS ir izdots paziņojums par ieceļošanas aizliegumu;**
- d) **netiek uzskatīti par draudu jebkuras dalībvalsts sabiedriskai kārtībai, iekšējai drošībai, sabiedrības veselībai vai starptautiskajām attiecībām, un jo īpaši ja dalībvalstu datubāzēs nav brīdinājuma par ieceļošanas atteikšanu šo iemeslu dēļ.**

10. pants

**Spēkā esamība**

**Vietējās pierobežas satiksmes atļaujas, kas minētas 5. pantā, minimālais derīguma termiņš ir viens gads, maksimālais — pieci gadi.**

<sup>(1)</sup> OV L 157, 15.6.2002., 1. lpp.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**11. pants****Izdošanas nodeva**

*Nodevas, kas atbilst administratīvajām 5.pantā minētās vietējās pierobežas satiksmes atļaujas iesniegumu apstrādes izmaksām, nedrīkst būt lielākas par nodevām, ko iekasē par īstermiņa daudzkārtējas ieceļošanas vīzu iesniegumu apstrādi.*

*Vietējās pierobežas satiksmes atļauju var izsniegt bez maksas.*

**12. pants****Izsniegšanas kārtība**

*1. Vietējās pierobežas satiksmes atļauju var izsniegt vai nu dalībvalstu konsulāti, vai jebkura dalībvalsts administratīva iestāde, kas noteikta 13.pantā minētajos divpusējos nolīgumos.*

*2. Dalībvalstis uztur centrālo atļauju pieteikumu un izsniegto, pagarināto un atsaukto atļauju reģistru un nosaka valsts kontaktpunktu, kas pēc citu dalībvalstu pieprasījuma nekavējoties sniedz informāciju par šajā reģistrā iekļautajām atļaujām.*

## IV nodaļa

## Vietējās robežas satiksmes režīma ieviešana

**13. pants**

## Dalībvalstu un trešo valstu nolīgumi

*1. Ar mērķi ieviest vietējās robežas satiksmes režīmu, dalībvalstis pilnvaro slēgt nolīgumus ar trešām valstīm kaimiņos saskaņā ar šajā regulā minētajiem noteikumiem.*

Dalībvalstis drīkst arī saglabāt pašreizējos nolīgumus ar trešām valstīm kaimiņos par vietējās robežas satiksmi. Ciktāl nolīgumi nav savienojami ar šo regulu, attiecīgās dalībvalstis groza nolīgumus tādā veidā, lai novērstu radušos nesavienojamību.

*2. Dalībvalstis, paredzot nolīgumu slēgšanu vai grozīšanu attiecībā uz vietējās robežas šķērsošanu ar trešajām valstīm kaimiņos, pirms to slēgšanas apspriežas ar Komisiju par nolīguma savienojamību ar šo regulu.*

Ja Komisija uzskata nolīgumu par neatbilstošu šai regulai, tā ziņo attiecīgajai dalībvalstij, **kura veic visus vajadzīgos pasākumus, lai saprātīgā laikā grozītu nolīgumu tādā veidā, lai novērstu radušos neatbilstību.**

*3. Ja Kopiena vai attiecīgā dalībvalsts nav noslēgusi atpakaļuzņemšanas līgumu ar trešo valsti, divpusējā nolīgumā par vietējo pierobežas satiksmi, ko noslēdz ar šo trešo valsti, iekļauj noteikumus, kas atvieglo to personu atpakaļuzņemšanu, kas ir pārkāpušas šajā regulā paredzēto režīmu.*

**14. pants****Režīmu salīdzināmība**

Savos **13.pantā minētajos** nolīgumos ar trešām valstīm kaimiņos dalībvalstis garantē, ka trešā valsts piešķir **vismaz** salīdzināmu režīmu **personām, kam ir Kopienas noteiktās brīvas pārvietošanās tiesības**, kā arī trešās valsts pilsoņiem, kas likumīgi dzīvo dalībvalsts **pierobežā**.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

### 15. pants

#### Robežas šķērsošanas atvieglošana

1. Nolikumos, kas minēti **13. pantā**, var iekļaut noteikumus par robežšķērsošanas atvieglojumiem, *saskaņā* ar kuriem dalībvalstis drīkst:
  - a) izveidot īpašus robežas šķērsošanas punktus, kas atvērti tikai pierobežas rezidentiem;
  - b) rezervēt īpašas joslas pierobežas rezidentiem parastajos robežas šķērsošanas punktos;
  - c) īpaša rakstura **izņēmuma** gadījumos, ņemot vērā vietējos apstākļus, ļaut pierobežas **rezidentiem šķērsot** savu robežu citās **noteiktās** vietās, nevis atļautajos robežas šķērsošanas punktos, un ārpus noteiktajām stundām.
2. Ja dalībvalstis izlemj atvieglot robežas šķērsošanu pierobežas rezidentiem *atbilstīgi 1. punktam*, šādu atvieglojumu automātiski attiecinā uz jebkuru **personu**, kam ir Kapienas noteiktās brīvas pārvietošanās tiesības un kas dzīvo pierobežas zonā.
3. Šī panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos robežšķērsošanas punktos, kā arī 1. punkta b) apakšpunktā minētajās īpašajās joslās personām, **kas regulāri šķērso robežu un** ko robežsargi pazīst kā biežus robežas šķērsotājus, **parasti** piemēro tikai izlases veida pārbaudes.

*Laiku pa laikam šīm personām piemēro pilnīgas pārbaudes, ko veic neregulāri un par to iepriekš nebrīdīn.*

4. *Ja dalībvalstis izlemj atvieglot robežas šķērsošanu pierobežas rezidentiem atbilstīgi 1. punkta c) apakšpunktam:*
  - a) *papildus 5. pantā minētajai informācijai 5. pantā minētajā vietējās pierobežas satiksmes atļaujā iekļauj arī ziņas par vietu un apstākļiem, kādos drīkst šķērsot robežu;*
  - b) *attiecīgā dalībvalsts veic izlases veida pārbaudes un saglabā regulāru uzraudzību, lai novērstu neatļautu robežas šķērsošanu.*

### V nodaļa

#### Nobeiguma noteikumi

### 16. pants

#### Seūta un Melilja

Šīs regulas noteikumi neietekmē īpašās normas, kas attiecas uz Seūtas un Meliljas pilsētām, kā noteikts Spānijas Karalistes deklarācijā par Seūtas un Meliljas pilsētām Spānijas Karalistes Pievienošanās nolīguma nobeiguma aktā pie Konvencijas, kas ievieš 1985. gada 14. jūnija Šengenas *nolīgumu*.

### 17. pants

#### Sodi

1. Dalībvalstis nodrošina, ka par jebkādu ar šo regulu izveidotā un ar **13. pantā** minētajiem divpusējiem nolīgumiem ieviestā vietējās pierobežas satiksmes režīma pārkāpumu piemēro sankcijas, kā to paredz valsts tiesību akti.
2. Paredzētās sankcijas ir efektīvas, samērīgas, aicinošas neveikt pārkāpumus un ietver iespēju atsaukt un atcelt **5. pantā minētās** vietējās pierobežas satiksmes **atļaujas**.
3. Dalībvalstis reģistrē visus **vietējās pierobežas satiksmes režīma pārkāpumus un** sankcijas, kas piemērotas saskaņā ar 1. punktu. Ik pēc sešiem mēnešiem šī informācija jānosūta pārējām dalībvalstīm un Komisijai.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

**18. pants**

## Ziņošana par režīma ieviešanu

Līdz ... (\*) Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par vietējās robežas šķērsošanas režīma darbību un ieviešanu, kā noteikts divpusējos nolīgumos, kas slēgti, pamatojoties uz un saskaņā ar šo regulu, kam vajadzības gadījumā pievieno atbilstīgus juridiskus priekšlikumus.

**19. pants****Paziņojums par nolīgumiem**

- 1. Dalībvalstis paziņo Komisijai par visiem 13. panta 1. punktā minētajiem nolīgumiem, kā arī šo nolīgumu denonsēšanu vai grozīšanu.**
- 2. Komisija informāciju, kas tai iesniegta saskaņā ar 1. punktu, dara pieejamu dalībvalstīm un sabiedrībai, publicējot to "Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī" un izmantojot citus piemērotu līdzekļus.**

**20. pants**

## Grozījumi Šengenas Konvencijā

Šengenas Konvencijas 136. panta 3. punkta **noteikums** aizstāj ar šādu tekstu:

"3. 2. punkts neattiecas uz tiem nolīgumiem par vietējās robežas šķērsošanu, kam piemēroti [Regulas Nr. ... šīs regulas] 13. panta **noteikumi**."

**21. pants**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas "Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī".

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši **piemērojama dalībvalstīs** saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

..., ...

Eiropas Parlamenta vārdā  
Priekšsēdētājs

Padomes vārdā  
Priekšsēdētājs

(\*) Divus gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

P6\_TA(2006)0050

## EK un Zālamana salu zvejas nolīgums \*

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai saistībā ar Partnerattiecību nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Zālamana salām par zveju pie Zālamana salām (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168 (CNS))**

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā priekšlikumu Padomes regulai (COM(2005)0404) <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 37. pantu un 300. panta 2. punktu,
  - ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0320/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 83. panta 7. punktu,
  - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas un Attīstības komitejas atzinumus (A6-0018/2006),
1. apstiprina grozīto priekšlikumu Padomes regulai un apstiprina nolīguma slēgšanu;
  2. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Zālamana salu valdībām un parlamentiem.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1  
2.a apsvēruma (jauns)

**(2a) ir svarīgi uzlabot Eiropas Parlamentam sniegto informāciju; tādēļ Komisijai jā sagatavo gada ziņojums par nolīguma īstenošanu;**

Grozījums Nr. 2  
2.a pants (jauns)

**2.a pants**

**Protokola spēkā esamības pēdējā gadā un pirms slēdz jaunu nolīgumu par tā atjaunošanu, Komisija iesniedz Parlamentam un Padomei ziņojumu par nolīguma piemērošanu.**

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 3

2.b pants (jauns)

**2.b pants**

***Pamatojoties uz 2.a pantā minēto ziņojumu un pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu, Padome attiecīgā gadījumā piešķir Komisijai pilnvaras sarunu veikšanai, lai pieņemtu jaunu protokolu.***

Grozījums Nr. 4

2.c pants (jauns)

**2.c pants**

***Komisija nosūta Parlamentam un Padomei protokola 5.pantā minētās nozares daudzgadu programmas un tās izpildes noteikumu eksemplāru.***

Grozījums Nr. 5

2.d pants (jauns)

**2.d pants**

***Šī nolīguma 9.pantā paredzētās Apvienotās komitejas pirmās sanāksmes laikā Komisija informē Zālamana salu iestādes par kuģu īpašnieku pārstāvju piedalīšanos turpmākās Apvienotās komitejas sanāksmēs.***

P6\_TA(2006)0051

**Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskācija****Eiropas Parlamenta rezolūcija par Grieķijas varasiestāžu veikto automašīnu konfiskāciju (2005/2005(INI))***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā daudzus Eiropas Parlamentam iesniegtos lūgumrakstus par Grieķijas varasiestāžu veikto transportlīdzekļu konfiskāciju, kā arī lielo skaitu Komisijas reģistrēto oficiālo sūdzību,
- ņemot vērā EK līguma 21.pantu, kas ikvienam Eiropas Savienības pilsonim piešķir tiesības iesniegt lūgumrakstu Eiropas Parlamentam saskaņā ar 194.pantu,
- ņemot vērā EK līguma 194.pantu, kas ikvienam Eiropas Savienības pilsonim un ikvienai fiziskai vai juridiskai personai, kura dzīvo vai kurai ir reģistrēts birojs kādā dalībvalstī, piešķir tiesības individuāli vai kopā ar citiem pilsoņiem vai personām iesniegt Eiropas Parlamentam lūgumrakstu sakarā ar jautājumu, kas skar Kopienas darbības jomas un kas viņu vai to tieši ietekmē,
- ņemot vērā Padomes 1983.gada 28.marta Direktīvu 83/182/EEK par nodokļu atbrīvojumiem, ko Kopienā piemēro dažu transportlīdzekļu pagaidu ieviešanai no vienas dalībvalsts citā<sup>(1)</sup>,

(<sup>1</sup>) OV L 105, 23.4.1983., 59. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003.gada Pievienošanās aktu.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- ņemot vērā Eiropas Kopienu Tiesas 2001. gada 12. jūlija spriedumu Lietā C-262/99 *Louloudakis* <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Komisijas 2004. gada 26. marta prasību Eiropas Kopienu Tiesā Lietā C-156/04 *Commission v Greece* <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 192. panta 1. punktu,
  - ņemot vērā Lūgumrakstu komitejas ziņojumu (A6-0394/2005),
- A. apsverot lūgumraksta iesniedzēju ierosinātos būtiskos jautājumus un nopietnās problēmas un atzīmējot Eiropas Kopienu tiesas novērojumu par to, kā tiesības vadīt mehānisko transportlīdzekli ietekmē to, kā praksē tiek īstenotas personas brīvas pārvietošanās tiesības Eiropas Savienībā <sup>(3)</sup>;
- B. tā kā lūgumraksta iesniedzēji izpildīja Direktīvā 83/182/EEK noteiktos nosacījumus atbrīvošanai no nodokļiem, tostarp no apgrozījuma nodokļa, akcīzes nodevām un jebkuriem citiem patērētāju nodokļiem par autotransporta pagaidu ieviešanu no citas dalībvalsts, jo viņiem visiem "pastāvīgā dzīvesvieta", t. i., vieta, kur viņi sakarā ar personiskiem vai darba apsvērumiem dzīvo vismaz 185 dienas katrā kalendārā gadā, ir kādā citā dalībvalstī, nevis Grieķijā;
- C. tā kā lūgumraksta iesniedzēji savu pastāvīgo dzīvesvietu varēja apliecināt ar atbilstošiem līdzekļiem, tādiem kā personas apliecības vai citi spēkā esoši dokumenti;
- D. tā kā īpašu administratīvu sodu un it sevišķi naudas sodu piemērošana, kas aprēķināti pēc fiksētas likmes, pamatojoties vienīgi uz transportlīdzekļa dzinēja kubatūras kritēriju un ņemot vērā transportlīdzekļa vecumu un paaugstinātu nodevu, kas var pat desmitkārtīgi pārsniegt attiecīgos nodokļus, ir pretrunā ar Kopienas proporcionalitātes principu;
- E. paturot prātā līgumos noteiktos Eiropas Savienības iestāžu un dalībvalstu pienākumus pret to pilsoņiem,
1. izsaka lielas bažas par to, ka lūgumrakstā minētajos konkrētajos gadījumos Grieķijas varasiestādes nav piemērojušas Direktīvā 83/182/EEK paredzēto atbrīvojumu no nodokļa;
  2. atzīmē, ka Grieķijas muitas iestādes tik un tā uzskatīja, ka lūgumraksta iesniedzēju vaina ir izvairīšanās vai mēģinājums izvairīties no nodokļu maksājumiem un to formalitāšu neievērošana, kas noteiktas Grieķijas muitas kodeksā; tāpat atzīmē, ka lūgumraksta iesniedzējiem tika pieprasīts maksāt paaugstinātu nodevu, kas bija līdz pat desmit reizes lielāka nekā muitas nodeva;
  3. uzskata, ka administratīvo pasākumu kopums, ko Grieķija noteikusi muitas pārkāpumu jomā un kā rezultātā lūgumraksta iesniedzējiem piemērots sods, kas ir vairākas reizes lielāks nekā transportlīdzekļa sākotnējās iegādes cena, kavē preču un personu brīvu pārvietošanos;
  4. apzinās, ka tik ilgi, kamēr Kopienas tiesību akti nav saskaņoti piemērojamo sodu jomā, gadījumos, kad netiek ievēroti šādos tiesību aktos paredzētie nosacījumi, dalībvalstis ir tiesīgas izvēlēties sodus, ko tās uzskata par atbilstošiem; tomēr uzskata, ka dalībvalstīm šīs tiesības jāīsteno saskaņā ar Kopienas tiesībām un vispārējiem principiem, tāpat arī saskaņā ar proporcionalitātes principu;
  5. apzinās, ka soda izvēle noteiktu transportlīdzekļu veidu pagaidu ieviešanas pārkāpumu gadījumā attiecas uz valsts tiesību aktiem, tāpat kā jautājums par to, vai ir jāņem vērā pārkāpēja labticība; tomēr uzskata, ka, lai nodrošinātu līgumos paredzētās brīvības, nosakot pārkāpējam uzliedzamo sodu gadījumos, kad piemērojamo noteikumu izvēle ir apgrūtināta, ir jāņem vērā pārkāpēja labticība;

<sup>(1)</sup> [2001] Eiropas Kopienu Tiesas prakses apkopojums I-5547.

<sup>(2)</sup> OV C 106, 30.4.2004., 47. lpp.

<sup>(3)</sup> Spriedums Lietā C-193/94 *Skånavi un Chryssasnthakopoulos*, [1996] Eiropas Kopienu Tiesas prakses apkopojums I-929, 36. punkts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

6. atzīmē, ka ļoti ievērojama transportlīdzekļu skaita aizturēšana, konfiscēšana un pārdošana izolē ir pretrunā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas principiem un it īpaši VI sadaļu "Tiesiskums", un, ņemot vērā pārkāpuma smagumu, uzskata, ka to neattiecināšana uz primārām prasībām par tiesību aktu piemērošanu un atturēšanu no pārkāpumiem; atzīmē, ka Eiropas Kopienas Tiesa jau agrāk ir norādījusi, ka attiecībā uz neregulāru transportlīdzekļu izmantošanu citā dalībvalstī var piemērot citus sodus, nevis konfiskāciju;
7. uzskata, ka transportlīdzekļu konfiskācija un tas, ka lūgumraksta iesniedzējiem tādējādi uz daudziem gadiem ir liegta to izmantošana, ir pretrunā ar īpašumtiesībām un brīvību pārvietoties un ka lūgumraksta iesniedzējiem ir tiesības saņemt atbilstošu kompensāciju, ņemot vērā kaitējumu, kas nodarīts viņu iztikas līdzekļiem un labajai reputācijai;
8. mudina Grieķijas varasiestādes nekavējoties izpildīt savus Līgumā paredzētos pienākumus un ievērot noteikumus, kas minēti Kopienas tiesību aktos, īpaši Direktīvā 83/182/EEK, lai Komisija varētu pārtraukt tiesvedību;
9. gadījumā, ja Grieķijas varasiestādes to nedara, aicina Komisiju nekavējoties turpināt tiesvedību pret Grieķijas Republiku;
10. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju un attiecīgo atbildīgās komitejas ziņojumu Padomei, Komisijai un Grieķijas valdībai un Parlamentam.

P6\_TA(2006)0052

### Darba ņēmēju pakļaušana mākslīgajam optiskajam starojumam \*\*\*III

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopējo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par veselības un drošības minimālajām prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskiem, ko izraisa fizikāli faktori (mākslīgais optiskais starojums) (19. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD))**

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā kopējo projektu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006),
- ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā <sup>(1)</sup> attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(1992)0560) <sup>(2)</sup>,
- ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(1994)0284) <sup>(3)</sup>,
- ņemot vērā tā 1999. gada 16. septembra rezolūciju par pašreizējo likumdošanas kārtību nodarbinātības un sociālo lietu jomā (Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei par Amsterdamas Līguma spēkā stāšanās rezultātiem) (SEC(1999)0581 — C4-0219/1999) <sup>(4)</sup>,
- ņemot vērā tā nostāju otrajā lasījumā <sup>(5)</sup> attiecībā uz Padomes kopējo nostāju <sup>(6)</sup>,
- ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2005)0526) <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> OV C 128 E, 9.5.1994., 146. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 77 E, 18.3.1993., 12. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 230 E, 19.8.1994., 3. lpp.

<sup>(4)</sup> OV C 54, 25.2.2000., 75. lpp.

<sup>(5)</sup> Pieņemtie teksti, 7.9.2005., P6\_TA(2005)0329.

<sup>(6)</sup> OV C 172 E, 12.7.2005., 26. lpp.

<sup>(7)</sup> OV vēl nav publicēts.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,
  - ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi tā delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0026/2006),
1. apstiprina kopīgo projektu;
  2. uzdod tā priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;
  3. uzdod tā ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un vienojoties ar Padomes ģenerālsekretāru, nodrošināt, lai to publicētu "Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī";
  4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

**P6\_TA(2006)0053****Obligātie noteikumi cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei \***

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko nosaka obligātos noteikumus cāļu aizsardzībai, ko audzē gaļas ieguvei (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS))**

(Apspriežu procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2005)0221) (1),
  - ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0190/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
  - ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0017/2006),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;
  3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
  4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
  5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

(1) OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1

1.a apsvēruma (jauns)

**(1a) Augsta dzīvnieku labturības līmeņa noteikšanai jāizmanto prasības attiecībā uz rezultātu. Mirstības un pēdas spilventiņu bojājumu uzskaites sistēma norāda, vai ir sasniegts augsts dzīvnieku labturības līmenis. Pašreiz, izmantojot zinātnisko izpēti, izstrādā citus atbilstošus rādītājus, ko paredzēts iekļaut uzskaites sistēmā, līdzko darbs pie tiem būs pabeigts.**

Grozījums Nr. 2

9. apsvēruma

(9) Ir svarīgi, lai cilvēkiem, kas uzturas pie cāļiem, būtu izpratne par dzīvnieku labturības prasībām un būtu saņēmuši atbilstošas apmācības savu uzdevumu veikšanai.

(9) Ir svarīgi, lai cilvēkiem, kas darbā ir tiešā saskarē ar cāļiem, būtu izpratne par dzīvnieku labturības prasībām un atbilstošas apmācības savu uzdevumu veikšanai. **Ja apmācība netiek nodrošināta, kompetentajām iestādēm ir jāpārbauda, vai minēto personu profesionālā pieredze ir pietiekama attiecīgā darba veikšanai.**

Grozījums Nr. 3

10. apsvēruma

(10) Nosakot noteikumus gaļas ieguvei audzētu cāļu aizsardzībai, jāsauglabā līdzsvars starp dažādiem vērā ņemtajiem aspektiem attiecībā uz dzīvnieku labturību un veselību, ekonomiskiem un sociāliem apsvērumiem un ietekmi uz apkārtējo vidi.

(10) Nosakot noteikumus gaļas ieguvei audzētu cāļu aizsardzībai, jāsauglabā līdzsvars starp dažādiem vērā ņemtajiem aspektiem attiecībā uz dzīvnieku labturību un veselību, ekonomiskiem un sociāliem apsvērumiem un ietekmi uz apkārtējo vidi. **Tomēr saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu ekonomiskie un sociālie apsvērumi nav jāuzskata par prioritāriem salīdzinājumā ar dzīvnieku labturību un veselību.**

Grozījums Nr. 4

12. apsvēruma

(12) Atšķirīgās dalībvalstīs jau pastāv dažādas brīvprātīgas cāļu gaļas marķēšanas sistēmas, kas ir balstītas uz atbilstību ar dzīvnieku labturības standartiem un citiem parametriem.

(12) Atšķirīgās dalībvalstīs jau pastāv dažādas brīvprātīgas cāļu gaļas marķēšanas sistēmas, kas ir balstītas uz atbilstību ar dzīvnieku labturības standartiem un citiem parametriem. **Ražotāju organizācijām, dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai ir aktīvi jāsekmē šādu sistēmu piemērošana, jo tās atbilst aizvien pieaugošajam patērētāju pieprasījumam. Sniegtās informācijas skaidrība ļauj iepērkoties izdarīt atbildīgu izvēli, kas ir dzīvnieku audzētāja, patērētāja un dzīvnieku interesēs.**

Grozījums Nr. 5

13. apsvēruma

(13) Ņemot vērā iegūto pieredzi piemērojot šāda veida brīvprātīgas marķējuma sistēmas, Komisijai būtu jāiesniedz ziņojums par īpaši saskaņota obligāta marķējuma režīma iespējamu ieviešanu Kopienas līmenī cāļu gaļai, gaļas produktiem un preparātiem.

(13) Ņemot vērā iegūto pieredzi, piemērojot šāda veida brīvprātīgas marķējuma sistēmas, Komisijai **ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šīs direktīvas pieņemšanas** būtu jāiesniedz ziņojums par īpaši saskaņota obligāta marķējuma režīma iespējamu ieviešanu Kopienas līmenī cāļu gaļai, gaļas produktiem un izstrādājumiem.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

tiem, balstoties uz atbilstību ar dzīvnieku labturības standartiem, iekļaujot iespējamās sociālekonomiskās ietekmes, ietekmes uz Kopienas ekonomiskajiem partneriem un šāda marķēšanas režīma atbilstību Pasaules tirdzniecības organizācijas noteikumiem.

miem, ņemot vērā atbilstību dzīvnieku labturības standartiem un iekļaujot iespējamās sociālekonomiskās sekas, ietekmi uz Kopienas ekonomiskajiem partneriem kā arī šāda marķēšanas režīma atbilstību Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumiem.

Grozījums Nr. 6

14. apsvēruma

(14) Komisijai ir jāiesniedz uz jauniem zinātniskiem pierādījumiem balstīts ziņojums, ņemot vērā turpmāko izpēti un praktisko pieredzi, lai arī turpmāk uzlabotu gaļas ieguvei audzētu cāļu labturību, iekļaujot šādu cāļu vecāku ganāmpulku, jo īpaši saistībā ar tiem aspektiem, kurus neietver šī direktīva. Šādā ziņojumā īpaši apsverama ģenētisko parametru ietekme uz konstatētajiem trūkumiem, no kuriem izriet gaļas ieguvei audzētu cāļu sliktā labturība.

(14) Komisijai ir jāiesniedz uz jauniem zinātniskiem pierādījumiem balstīts ziņojums, ņemot vērā turpmāko izpēti un praktisko pieredzi, lai arī turpmāk uzlabotu gaļas ieguvei audzētu cāļu labturību, iekļaujot šādu cāļu vecāku ganāmpulku, jo īpaši saistībā ar tiem aspektiem, kurus neietver šī direktīva. Šādā ziņojumā īpaši apsverama ģenētisko parametru ietekme uz konstatētajiem trūkumiem, no kuriem izriet gaļas ieguvei audzētu cāļu sliktā labturība. **Ziņojumā jāizvērtē arī finansiālās izmaksas, kas izriet no ģenētisko parametru negatīvās ietekmes novēršanas.**

Grozījums Nr. 7

14.a apsvēruma (jauns)

**(14a) Ir jāuzrauga gaļas ieguvei audzējamu cāļu jaunu labturības novērtēšanas metožu izstrāde un jāizvērtē to lietderība, lai skaidri noteiktu vērā ņemamos parametrus un samazinātu veicamo pasākumu izmaksas.**

Grozījums Nr. 8

15. apsvēruma

(15) **Dalībvalstis nosaka noteikumus par sodiem, kādi piemērojami**, ja šīs direktīvas noteikumi tiek pārkāpti, un nodrošina, ka tie tiek īstenoti. Šiem sodiem jābūt efektīviem, samērīgiem un preventīviem.

(15) **Dalībvalstis saskaņo sankciju sistēmas, kas piemērojamas**, ja šīs direktīvas noteikumi tiek pārkāpti, un dalībvalstis nodrošina direktīvas noteikumu īstenošanu. Šiem sodiem jābūt efektīviem, samērīgiem, **progresīviem** un preventīviem. **Vienlaicīgi ir jākontrolē un vajadzības gadījumā jāaizliedz ieviest trešo valstu izcelsmes cāļu gaļu, ja tie audzēti saimniecībās, kas neievēro tādus gaļas ieguvei audzējamo cāļu labturības noteikumus, kuri ir salīdzināmi ar Kopienas labturības noteikumiem.**

Grozījums Nr. 9

15.a apsvēruma (jauns)

**(15a) Komisijai Pasaules Tirdzniecības organizācijas sarunās aktīvi jāaizstāv dzīvnieku labturības prasību nozīmīgums, lai pasaules mērogā panāktu vienošanos par šo jautājumu. Ilgtspējīgas lauksaimniecības nodrošināšanai ir ļoti svarīgs augsts dzīvnieku labturības līmenis, un dzīvnieku labturības prasību ievērošanai vajadzētu būt pastāvīgam kritērijam sarunās par ārpustirdzniecības (NTC) apsvērumiem.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 10

15.b apsvērumš (jauns)

**(15b) Komisijai jāizstrādā princips, saskaņā ar kuru eksportētājiem, kas piegādā putnu gaļu Eiropas tirgum, ir jāievēro tādas pašas dzīvnieku labturības prasības kā Eiropas Savienības putnu gaļas ražotājiem.**

Grozījums Nr. 11

3. panta 1. punkts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka īpašnieks vai audzētājs atbilst I pielikumā noteiktajām prasībām.

1. Dalībvalstis nodrošina, ka īpašnieks vai audzētājs atbilst I pielikumā noteiktajām prasībām. **Novērtējot prasības, kas jāievēro ganāmpulkos ar zemu cāļu blīvumu uz vienu izmantojamās platības kvadrātmetru un ganāmpulkos ar augstu cāļu blīvumu uz vienu izmantojamās platības kvadrātmetru, jāņem vērā, no vienas puses, dažādie ražošanas posmi un, no otras puses, dažādie klimatiskie apstākļi un izmantotās audzēšanas metodes.**

Grozījums Nr. 12

3. panta 2. punkts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka cāļu ganāmpulku blīvums uzņēmumos vai uzņēmumu atsevišķās vienībās uz vienu izmantojamās teritorijas kvadrātmetru ("ganāmpulka blīvums") nepārsniedz 30 kilogramus dzīvsvāra.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka cāļu ganāmpulku blīvums uzņēmumos vai uzņēmumu atsevišķās vienībās uz vienu izmantojamās teritorijas kvadrātmetru ("ganāmpulka blīvums") nepārsniedz 30 kilogramus dzīvsvāra. **Maksimālo ganāmpulka blīvumu nosaka kā pēdējo trīs ganāmpulku vidējo rādītāju. Ārkārtas gadījumos šīs prasības īstenošanai var noteikt divu dienu pagarinājumu. Tomēr viena ganāmpulka blīvums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 32 kilogramus dzīvsvāra.**

Grozījums Nr. 13

3. panta 3. punkta 1. daļa

3. Izņēmuma gadījumā var būt atkāpe no 2. punkta, ja dalībvalstis var nodrošināt, ka uzņēmumā vai uzņēmumu atsevišķā vienībā cāļu ganāmpulka blīvums uz vienu kvadrātmetru nepārsniedz 38 kilogramus dzīvsvāra, *garantējot*, ka īpašnieks vai audzētājs atbilst II pielikumā un I pielikumā noteiktajām prasībām.

3. Izņēmuma gadījumā var būt atkāpe no 2. punkta, ja dalībvalstis var nodrošināt, ka uzņēmumā vai uzņēmumu atsevišķā vienībā cāļu ganāmpulka blīvums uz vienu kvadrātmetru nepārsniedz 38 kilogramus dzīvsvāra, *ar noteikumu*, ka īpašnieks vai audzētājs papildus I pielikumā minētajām prasībām atbilst arī II pielikumā noteiktajām prasībām. **Maksimālo ganāmpulka blīvumu nosaka kā pēdējo trīs ganāmpulku vidējo rādītāju. Ārkārtas gadījumos šīs prasības īstenošanai var noteikt divu dienu pagarinājumu. Tomēr ganāmpulka blīvums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 40 kilogramus dzīvsvāra.**

**No 2013. gada 1. janvāra ganāmpulka blīvums nedrīkst pārsniegt 34 kilogramus dzīvsvāra. Šo maksimālo ganāmpulka blīvumu nosaka kā pēdējo trīs ganāmpulku vidējo rādītāju. Ārkārtas gadījumos šīs prasības īstenošanai var noteikt divu dienu pagarinājumu. Tomēr ganāmpulka blīvums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 36 kilogramus dzīvsvāra.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 14

3. panta 3. punkta 2. daļas ievadeikums

Šādos izņēmuma gadījumos dalībvalstis nodrošina, ka:

**Ir jāpaplašina uzraudzības piemērošana visiem uzņēmumiem, uz ko attiecas šīs direktīvas darbības joma. Gaļas ieguvei audzējamo cāļu labturības prasību ievērošana jāuzrauga pat tajos uzņēmumos, kur ganāmpulka blīvums ir mazāks, jo tikai ganāmpulka blīvums vien negarantē dzīvnieku labturību — to ietekmē arī daudzi citi faktori. Tādēļ ir jānodrošina, ka:**

Grozījums Nr. 15

3. panta 3. punkta 2. daļas ba) apakšpunkts (jauns)

**(ba) un oficiālo pārbaužu izmaksas sedz pati kompetentā iestāde.**

Grozījums Nr. 16

4. panta 3. punkts

3. Dalībvalstis nodrošina, ka apmācību kursu kontrolei un apstiprināšanai tiek iedibināta sistēma. Cāļu īpašniekiem vai audzētājiem ir dalībvalsts kompetentās iestādes atzīts sertifikāts, kas apliecina šādu apmācību kursu pabeigšanu vai to, ka ir iegūta šādām apmācībām līdzvērtīga pieredze.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka apmācību kursu kontrolei un apstiprināšanai tiek iedibināta sistēma. Cāļu īpašniekiem vai audzētājiem ir dalībvalsts kompetentās iestādes atzīts sertifikāts, kas apliecina, ka sertifikāta īpašniekam ir pietiekamas zināšanas V pielikumā minētajās jomās.

Grozījums Nr. 17

5. panta 1. daļa

Ne vēlāk kā **divus gadus** pēc šīs direktīvas pieņemšanas Komisija, balstoties uz atbilstību ar dzīvnieku labturības standartiem, iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par īpaši saskaņota obligāta marķēšanas iespējamā režīma ieviešanu Kopienas līmenī cāļu gaļai, gaļas produktiem un preparātiem.

Ne vēlāk kā **sešus mēnešus** pēc šīs direktīvas pieņemšanas Komisija, ņemot vērā atbilstību dzīvnieku labturības standartiem, iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par īpaši saskaņota obligāta marķēšanas režīma iespējamu ieviešanu Kopienas līmenī cāļu gaļai, tās produktiem un izstrādājumiem, un šajā ziņojumā ietver skaidru informāciju par minēto produktu ražošanas standartiem, kā arī par to izcelsmi. Marķējumā īpaši norāda cāļu ganāmpulka blīvumu saimniecībā. Marķējumā tāpat norāda arī dzīvnieka vecumu vai citus parametrus, ko patērētājs vēlas ņemt vērā.

Grozījums Nr. 42

5.a pants (jauns)

**5.a pants****Pašregulējošas uzvedības veicināšana**

**Komisija paredz pasākumus, lai pārliecinātu ES cāļu gaļas importētājus pieprasīt, lai to piegādātāji ievēro tādus pašus dzīvnieku labturības standartus.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 18

## 6. panta 1. punkta 1. daļa

1. Ne vēlāk kā **piecus** gadus no šīs direktīvas pieņemšanas dienas dalībvalstis saskaņā ar IV pielikuma 1. un 2. punktu iesniedz Komisijai apkopoto datu kopsavilkumu.

1. Ne vēlāk kā **divus** gadus no šīs direktīvas pieņemšanas dienas dalībvalstis saskaņā ar IV pielikuma 1. un 2. punktu iesniedz Komisijai apkopoto datu kopsavilkumu.

## Grozījumi Nr. 19 un Nr. 50

## 6. panta 1. punkta 2. daļa

Ņemot vērā **šos datus un** Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes zinātnisko atzinumu, Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par ģenētisko parametru ietekmi uz konstatētajiem trūkumiem, no kuriem izriet cāļu sliktā labturība. **Nepieciešamības gadījumā** šim ziņojumam ir jābūt kopā ar atbilstošiem likumdošanas priekšlikumiem.

Ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes zinātnisko atzinumu, Komisija **ne vēlāk kā četrus gadus pēc šīs direktīvas pieņemšanas dienas** iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par ģenētisko parametru ietekmi uz konstatētajiem trūkumiem **un visiem tiem veselības aspektiem**, no kuriem izriet cāļu sliktā labturība **broileru un citos audzēšanas uzņēmumos, par ģenētiskās daudzveidības zudumu vistu audzēšanā, tostarp dažādu vaislas dzimtu izmantošanas izmaksu un guvumu analīzi attiecībā uz dzīvnieku veselību, izturību pret slimībām, kā arī biocīdu un veterināro medikamentu nepieciešamo lietošanu.** Šo ziņojumu iesniedz **ne vēlāk kā 30 mēnešus pēc šīs direktīvas pieņemšanas un nepieciešamības gadījumā tam pievieno atbilstošus likumdošanas priekšlikumus.** Šajos priekšlikumos ievēro principu, saskaņā ar kuru ģenētiskajai atlasei nav jāierobežo, jāsamazina vai jāapdraud iespējamā dzīvnieku labturība.

**Ir arī jāsamazina iepriekš veikto ģenētisko atlasu negatīvās sekas.**

## Grozījums Nr. 20

## 6. panta 1. punkta 2.a daļa (jauna)

Ziņojumā un likumdošanas priekšlikumos jāizvērtē gan cāļu, ko audzē gaļas iegūšanai ģenētika, gan labturības apstākļi, kādos audzē vecāku ganāmpulku, kā arī jāapsver iespējas audzēt putnu sugas ar atzītu lēnu augšanas tempu, noteikt ierobežojumus putnu svara dienas pieaugumam, noteikt minimālo pieļaujamo kaušanas vecumu vai aizliegumu izmantot cāļus, kas iegūti no tāda vecāku ganāmpulka, kura barošanai piemēroti ierobežojumi.

## Grozījums Nr. 21

## 6. panta 2.a punkts (jauns)

**2.a Divu gadu laikā pēc šīs direktīvas pieņemšanas Komisija novērtē tās ietekmi uz gaļas ieguvei audzējamu cāļu labturību un tās ekonomiskās sekas katrā dalībvalstī.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 22

6. panta 2.b punkts (jauns)

**2.b** Piecu gadu laikā pēc šīs direktīvas pieņemšanas Komisija iesniedz novērtējuma ziņojumu par gaļas ieguvei audzējamo cāļu labturības parametru izvēles optimizāciju un atbilstošajām labturības novērtēšanas metodēm, jo īpaši attiecībā uz uzvedības parametriem un ar metabolisma un skeleta problēmām saistītajiem parametriem. Šajā ziņojumā atbilstīgi lauksaimnieku un patērētāju interesēm iekļauj īstenošanas metodes un labturības novērtēšanas metožu izmaksas.

Ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā novērtējuma ziņojuma publicēšanas vajadzības gadījumā iesniedz priekšlikumus šīs direktīvas pielikumu grozījumiem.

Grozījums Nr. 23

7. pants

Dalībvalstis paredz noteikumus par sodiem, kas piemērojami valsts noteikumu, kuri pieņemti saskaņā ar šo direktīvu, pārkāpumiem un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu sodu īstenošanu. Noteiktajiem sodiem jābūt efektīviem, samērīgiem un preventīviem. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai noteikumus līdz, vēlākais, [2006. gada 1. decembrim], kā arī nekavējoties paziņo par to turpmākajiem grozījumiem.

Dalībvalstis paredz noteikumus par sodiem, kas piemērojami valsts noteikumu, kuri pieņemti saskaņā ar šo direktīvu, pārkāpumiem un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu sodu īstenošanu. Noteiktajiem sodiem jābūt efektīviem, samērīgiem un preventīviem. **Izņemot gadījumus, kad skaidri redzama minēto noteikumu neievērošana vai nepareiza piemērošana un kad vajadzīga tūlītēja iejaukšanās, sodi ir pieaugoši.** Dalībvalstis dara zināmus Komisijai noteikumus līdz, vēlākais, [2006. gada 1. decembrim], kā arī nekavējoties paziņo par to turpmākajiem grozījumiem.

Grozījums Nr. 55

I pielikuma 2. punkts

2. Barībai jābūt pieejamai visu laiku, kā arī vairāk nekā 12 stundas pirms paredzamās cāļu kausšanas putnus nedrīkst atstāt bez barības.

2. Barībai jābūt pieejamai visu laiku **vai barošanas reizēs**, kā arī vairāk nekā 12 stundas pirms paredzamās cāļu kausšanas putnus nedrīkst atstāt bez barības.

Grozījums Nr. 56

I pielikuma 3. punkta 1.a daļa

**Pēc ēkas atbrīvošanas no putniem visi pakaiši jāaizvāc, jāveic pienācīga ēkas sanitārā apstrāde (tīrīšana un dezinfekcija) un jaunie putni jānodrošina ar tīriem pakaišiem.**

Grozījums Nr. 25

I pielikuma daļas apakšvirsraksts un 4. punkts

#### Ventilācija un apkure

4. Lai telpas nebūtu pārāk karstas, jābūt atbilstošai ventilācijas sistēmai; apkures sistēmu kopā ar ventilācijas sistēmu izmanto tikai tad, ja telpā ir pārāk liels mitrums.

#### Ventilācijas, apkures un dzesēšanas sistēmas

4. **Paredzot prasības ventilācijas un apkures jomā, jāņem vērā attiecīgais ražošanas posms, klimatiskie apstākļi un izmantotās cāļu audzēšanas metodes.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

**Īpašnieks vai audzētājs nodrošina, ka visas uzņēmuma vienības ir aprīkotas ar ventilācijas, apkures un dzesēšanas sistēmām, kas izstrādātas, ražotas un darbojas tā, lai:**

- a) **mērījumos, ko veic putnu galvu līmenī, NH<sub>3</sub> koncentrācija nepārsniedz 20 ppm un CO<sub>2</sub> koncentrācija nepārsniedz 3000 ppm;**
- b) **lai telpas nebūtu pārāk karstas, jābūt atbilstošai ventilācijas sistēmai; apkures sistēmu kopā ar ventilācijas sistēmu izmanto tikai tad, ja telpā ir pārāk liels mitrums;**
- c) **ja ārējā temperatūra ēnā pārsniedz 30° C, iekšējā temperatūra šo ārējo temperatūru nepārsniedz par vairāk kā 3° C;**
- d) **ja ārējā temperatūra ir zemāka par 10° C, relatīvais mitrums uzņēmuma vienības iekštelpās nepārsniedz 70 %.**

**Ventilācijas, apkures un dzesēšanas sistēmas ir regulāri jāpārbauda ik pēc laika, kas noteikts dokumentācijā, kura vajadzīga saskaņā ar II pielikuma 2. punktu.**

Grozījums Nr. 26

I pielikuma 6. punkts

6. Visās ēkās apgaismojuma jaudai ir jābūt vismaz **20 luksiem** dienas gaišajā periodā, kas tiek mērīts putnu acu līmenī un apgaismo visu grīdu. Gaismas līmeni var samazināt uz laiku, ja jāievēro veterinārārsta ieteikumi.

6. Visās ēkās **jābūt nemirgojošam** apgaismojumam, kura jaudai ir jābūt vismaz **50 luksiem** dienas gaišajā periodā, kas tiek mērīts putnu acu līmenī un apgaismo visu grīdu. Gaismas līmeni var samazināt uz laiku, ja jāievēro veterinārārsta ieteikumi.

Grozījums Nr. 27

I pielikuma 7. punkts

7. **Trīs dienu laikā** no brīža, kad cāļi ir ievietoti ēkā, un līdz trijām dienām pirms to paredzētās kaušanas gaisma tiek piemērota diennakts ritmam, kā arī tiek iekļauti vismaz 8 stundu tumsas periodi ar vismaz vienu nepārtrauktu vismaz 4 stundu ilgu tumsas periodu.

7. **Septiņas dienas** no brīža, kad cāļi ir ievietoti ēkā, un līdz trijām dienām pirms to paredzētās kaušanas gaisma tiek piemērota diennakts ritmam, kā arī tiek iekļauti vismaz 8 stundu tumsas periodi ar vismaz vienu nepārtrauktu vismaz 4 stundu ilgu tumsas periodu.

Grozījums Nr. 28

I pielikuma 8. punkts

8. Visus cāļus, ko audzē uzņēmumā, ir jāinspicē vismaz divas reizes dienā. **Audzētājs izveido procedūru, kas nodrošina, ka persona, kas veic inspekciju, paiet garām visiem cāļiem no ne vairāk kā trīs metru attāluma.**

8. Visus cāļus, ko audzē uzņēmumā, ir jāinspicē vismaz divas reizes dienā, **vai, ja uzņēmums ir aprīkots ar progresīvu uzraudzības sistēmu (datorizētu videonovērošanu), kurā ņem vērā dažādus ar uzvedību un veselību saistītus parametrus, vismaz reizi dienā. Īpaša uzmanība jāpievērš simptomiem, kas norāda uz pazeminātu dzīvnieku labturības līmeni (tostarp dzīvnieku veselībai). Vajadzības gadījumā jākonsultējas ar veterinārārstu.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 29

I pielikuma 9.a punkts (jauns)

**9.a Kompetentā iestāde veic pārbaudi vismaz reizi gadā.**

Grozījums Nr. 60

I pielikuma 10. punkts

10. Katru reizi pēc ganāmpulka nokaušanas un pirms jauna ganāmpulka ieviešanas vienībā tās ēku, aprīkojuma vai piederumu daļas, kas ir kontaktā ar cāļiem, ir pilnīgi jāiztīra un jādezinficē.

10. Katru reizi pēc ganāmpulka nokaušanas un pirms jauna ganāmpulka ieviešanas vienībā tās ēku, aprīkojuma vai piederumu daļas, kas ir kontaktā ar cāļiem, ir pilnīgi jāiztīra un jādezinficē. **Ir ļoti ieteicams piemērot vienotas partijas apstrādes sistēmu un pirms nākamo dzīvnieku grupu ieviešanas veikt vienības sanitāro apstrādi.**

Grozījums Nr. 30

I pielikuma 11. punkta b) apakšpunkts

(b) cāļu izcelsmi;

(b) cāļu izcelsmi **un sugu;**

Grozījums Nr. 31

I pielikuma 12. punkta 2. daļa

**Tomēr, lai novērstu apspalvojuma knābāšanu un kanibālismu, dalībvalstis var atļaut knābju apgriešanu, nodrošinot, ka to veic kvalificēts personāls tiem cāļiem, kas ir jaunāki par 10 dienām. Turklāt dalībvalstis var arī atļaut vīriešu dzimtes cāļu kastrāciju. Kastrāciju var tikt veikta tikai tāda personāla veterinārā vadībā, kas ir saņēmis īpašas kompetentās iestādes apstiprinātas apmācības.**

**svītrots**

Grozījums Nr. 32

II pielikuma 3. punkts

Uzņēmumiem un personālam piemērojamās prasības

**svītrots**

**3. Īpašnieks vai audzētājs nodrošina, ka ikviena uzņēmuma vienības ventilācijas, apkures un dzesēšanas sistēma projektēta, izveidota un izmantota tādā veidā, ka**

- a) **NH<sub>3</sub> koncentrācija nepārsniedz 20 ppm un CO<sub>2</sub> koncentrācija nepārsniedz 3000 ppm, kas tiek noteikta cāļu galvu līmenī;**
- b) **ja āra temperatūra ēnā pārsniedz 30° C, tad temperatūra telpās nepārsniedz āra temperatūru par vairāk kā 3° C;**
- c) **ja āra temperatūra ir zem 10° C, relatīvais mitrums uzņēmuma vienībā nepārsniedz 70 %.**

**Ventilācijas, apkures un dzesēšanas sistēma jāinspicē tādos laika intervālos, kas noteikti dokumentācijā, kura pieprasīta saskaņā ar 2. punkta c) apakšpunktu.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 33

## III pielikuma 1. punkta ievaddaļa

1. Kompetentā iestāde veic **inspekcijas**, lai pārbaudītu,

1. Kompetentā iestāde, **iepriekš par to nebrīdinot, gadā veic vismaz vienu izlases veida pārbaudi visos putnu gaļas ražošanas uzņēmumos (ar mazu un lielu ganāmpulka blīvumu)**, lai pārbaudītu,

## Grozījums Nr. 34

## III pielikuma 2. punkta 2. apakšpunkts

**Turklāt kompetentā iestāde var pieprasīt uzņēmumam vai saistītajam uzņēmumu vienībām samazināt maksimālo ganāmpulka blīvumu līdz tādām apmēram, kas ir atbilstošs, lai labotu trūkumus (parasti ganāmpulka blīvums ir no 30 līdz 38 kilogramiem dzīvsvāra), ja inspekcija konstatē, ka II pielikumā noteiktās prasības netiek ievērotas vai ja saskaņā ar IV pielikuma 3. punktu saņem paziņojumu, kas norāda uz nopietniem trūkumiem, vai otru paziņojumu par tajā pašā uzņēmumā iepriekš konstatētajiem trūkumiem.** Kompetentā iestāde dara zināmu īpašniekam vai audzētājam pieņemto lēmumu un jo īpaši, no kura brīža jāsamazina ganāmpulka blīvums.

Competentā iestāde var **tomēr** pieprasīt uzņēmumam vai saistītajam uzņēmumu vienībām samazināt maksimālo ganāmpulka blīvumu līdz tādām apmēram, kas ir atbilstošs, lai labotu trūkumus. **Šādu samazinājumu apmēru nosaka, ņemot vērā vidējo mirstības un pēdu spilventiņu dermatīta saslimstības rādītāju trīs secīgos ganāmpulkos saskaņā ar IV pielikuma 3. un 4. punkta noteikumiem. Ganāmpulkā konstatētos trūkumus klasificē atbilstīgi trim kategorijām:**

- **Pirmā kategorija: trūkumu nav vai to ir ļoti maz (no 0 līdz vienai trešdaļai no IV pielikuma 3. un 4. punktā noteiktās skalas). Šādā gadījumā nepiemēro papildu prasības šā punkta pirmajā daļā noteiktajām;**
- **Otrā kategorija: vidējs skaits trūkumu (no vienas līdz divām trešdaļām no IV pielikuma 3. un 4. punktā noteiktās skalas). Ja pēc šo trūkumu konstatēšanas attiecīgajā ganāmpulkā nav uzlabojumu, kas ļautu to atkal ierindot pirmajā kategorijā, audzētājam liek samazināt nākamā ganāmpulka maksimālo pieļaujamo blīvumu par 1 kg/m<sup>2</sup>. Šis samazinātais blīvums paliek spēkā, līdz attiecīgā uzņēmuma rādītājs nav atkal pirmās kategorijas līmenī;**
- **Trešā kategorija: liels skaits trūkumu (no divām trešdaļām līdz maksimumam skalā, kas izveidota saskaņā ar IV pielikuma 3. un 4. punktu). Pēc trūkumu konstatēšanas audzētājam paziņo par pienākumu samazināt ganāmpulka maksimālo blīvumu par 1 kg/m<sup>2</sup>.**

**Ja audzētājs neievēro III pielikuma 3. punktā noteikto procedūru, laika posmā no 90 līdz 120 dienām no dienas, kad īstenoja iepriekšējā punktā paredzēto samazinājumu, veic jaunu pārbaudi. Ja situācija neuzlabojas, piemēro vēl vienu samazinājumu par 1 kg/m<sup>2</sup>. Tādu pašu procedūru atkārto, līdz attiecīgā uzņēmuma rādītājs nav atkal pirmās kategorijas līmenī.**

**Competentā iestāde informē īpašnieku vai audzētāju par pieņemto lēmumu un jo īpaši par brīdi, no kura ganāmpulka blīvums samazināms.**

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 35

III pielikuma 3. punkts

3. Uzņēmuma īpašnieks vai audzētājs **var pieprasīt** 2. punktā minēto maksimālā ganāmpulka blīvuma samazināšanas kārtības **pārskatīšanu, nodrošinot, ka:**

- a) **divi** iepriekšējie ganāmpulki *atbilst* IV pielikuma 3. punktā noteiktajiem limitiem;
- b) veterinārārsts, kas sniedz uzņēmumam pakalpojumus, pieprasījumam sniedzis labvēlīgu atzinumu.

**Kompetentā iestāde izskata pieprasījumu, veicot uzņēmumā inspekciju un izvērtējot dokumentāciju, kas iesniegta saskaņā ar II pielikuma 1. un 2. punktu.**

3. **Pēc** uzņēmuma īpašnieka vai audzētāja **pieprasījuma kompetentā iestāde** 2. punktā minēto maksimālā ganāmpulka blīvuma samazināšanas **pienākumu pilnībā un nekavējoties atceļ, ar nosacījumu, ka:**

- a) **iepriekšējais ganāmpulks** *ir atbilstis* IV pielikuma 3. punktā noteiktajiem limitiem un
- b) veterinārārsts, kas sniedz uzņēmumam pakalpojumus, pieprasījumam sniedzis labvēlīgu atzinumu.

Grozījums Nr. 36

IV pielikuma 1. punkta 1. apakšpunkts

1. *Lopkautuvē* ikvienam sūtījumam valsts pilnvarotā veterinārārsta uzraudzībā veic *tāda izlases parauga inspekciju, kas sastāv vismaz no 200 cāļiem, saistībā ar pēdu spilventiņu dermatītu, un saskaņā ar 4. punktu nosaka punktu skaitu.*

1. *Kautuvē* ikvienam sūtījumam valsts pilnvarotā veterinārārsta uzraudzībā veic **100** cāļu izlases veida pārbaudi, lai noteiktu iespējamo pēdu spilventiņu dermatītu, un saskaņā ar 4. punktu nosaka punktu skaitu.

Grozījums Nr. 37

IV pielikuma 4. punkta 2.a daļa (jauna)

**Lai panāktu vienotu klasifikāciju visā Eirops Savienībā, Eiropas Komisija izstrādā sīkus aprakstus un pievieno tiem fotogrāfijas ar 1. un 2. grupas bojājumiem.**

Grozījums Nr. 38

IV pielikuma 4. punkta 2. b daļa (jauna)

**Pēdu spilventiņu dermatīta izvērtēšanas un uzskaites sistēmas ieviešanai paredz vismaz divu gadu pārejas posmu.**

Grozījums Nr. 39

V pielikuma b) punkts

- (b) fizioloģiju, jo īpaši dzeršanas un ēšanas vajadzības, dzīvnieku izturēšanos un stresa jēdzienu;

- (b) dzīvnieku fizioloģiju, jo īpaši dzeršanas un ēšanas vajadzības, dzīvnieku izturēšanos, **tostarp normālas uzvedības, nenormālas uzvedības un baiļu pazīmes,** un stresa jēdzienu;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 40

V pielikuma c) punkts

- (c) darba ar cāļiem cāļu praktiskos aspektus, jo īpaši noķeršanu un pārvadāšanu; (c) **rūpīga** darba ar cāļiem praktiskos aspektus, jo īpaši noķeršanu un pārvadāšanu;

Grozījums Nr. 41

V pielikuma d) punkts

- (d) cāļu kopšanu ārkārtas gadījumos, nogalināšanu un kaušanu ārkārtas gadījumos. (d) **parasto slimību simptomu atpazīšanu un atbilstošu ārstēšanu**, cāļu kopšanu ārkārtas gadījumos, nogalināšanu un kaušanu ārkārtas gadījumos.

P6\_TA(2006)0054

## Valsts atbalsta reforma

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par valsts atbalsta reformu 2005.–2009. gadam (2005/2165(INI))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas apspriedes dokumentu “Rīcības plāns valsts atbalsta jomā — par mazāku un mērķtiecīgāku valsts atbalstu: valsts atbalsta reformas plāns 2005.–2009. gadam” (SAAP) (COM(2005)0107),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu — apspriedes dokumentu par valsts atbalstu jauninājumiem (COM(2005)0436),
- ņemot vērā Komisijas 2005. gada 28. novembra Lēmumu 2005/842/EK par 86. panta 2. punkta piemērošanu attiecībā uz valsts subsīdijām, ko piešķir kā kompensāciju konkrētiem uzņēmumiem, kuri sniedz pakalpojumus ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi<sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā Komisijas 2005. gada 28. novembra Direktīvu 2005/81/EK, ar ko groza Direktīvu 80/723/EEK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārskatāmību, kā arī finansiālo pārskatāmību dažos uzņēmumos<sup>(2)</sup>,
- ņemot vērā Komisijas darba dokumentu par Kopienas shēmu valsts subsīdijām, ko piešķir kā kompensāciju par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu versijā, kādā tas nosūtīts Eiropas Parlamentam atzinuma sagatavošanai 2004. gada 8. septembrī,
- ņemot vērā Komisijas 2005. gada 21. decembra paziņojuma projektu — Kopienas pamatnostādnes par valsts reģionālo atbalstu 2007.–2013. gadam,
- ņemot vērā Lisabonas stratēģijas mērķus,
- ņemot vērā 2002. gada 15. un 16. marta Barselonas Eiropadomes sanāksmes un 2001. gada 15. un 16. jūnija Gēteborgas Eiropadomes secinājumus, kā arī īpaši tos noteikumus, saskaņā ar kuriem dalībvalstis piekrita samazināt valsts atbalsta līmeni ES un to novirzīt vispārējās nozīmes horizontāliem mērķiem,
- ņemot vērā EK līguma 2., 5., 16., 73., 86., 87. un 88. pantu,

<sup>(1)</sup> OV L 312, 29.11.2005., 67. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 312, 29.11.2005., 47. lpp.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- ņemot vērā Parlamenta iepriekšējās rezolūcijas par vispārējas nozīmes pakalpojumiem, īpaši 1997. gada 17. decembra rezolūciju par Komisijas paziņojumu par vispārējas nozīmes pakalpojumiem Eiropā<sup>(1)</sup>, 2000. gada 18. maija rezolūciju par direktīvas projektu, ar ko groza Direktīvu 80/723/EEK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārskatāmību<sup>(2)</sup>, 2001. gada 13. novembra rezolūciju par Komisijas paziņojumu “Vispārējas nozīmes pakalpojumi Eiropā”<sup>(3)</sup>, 2004. gada 14. janvāra rezolūciju par Zaļo grāmatu par vispārējas nozīmes pakalpojumiem<sup>(4)</sup>, 2005. gada 22. februāra rezolūciju par valsts subsīdijām, ko piešķir kā kompensāciju par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu<sup>(5)</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 69/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu *de minimis* atbalstam<sup>(6)</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Konstitucionālā līguma, kā to dalībvalstis parakstījušas 2004. gada 29. oktobrī Romā, I-3., I-5., II-96., III-122., III-166., III-167. un III-238. pantu,
  - ņemot vērā Eiropas Kopienų Tiesas praksi attiecībā uz vispārējas nozīmes pakalpojumiem un īpaši Eiropas Kopienų Tiesas 2003. gada 24. jūlija lēmumu lietā C-280/00, *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg v. Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH*<sup>(7)</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,
  - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu un Reģionālās attīstības komitejas atzinumu (A6-0009/2006),
- A. tā kā valsts atbalsta nodrošinājumam vajadzētu būt vienkāršam, pārskatāmam un efektīvam;
- B. tā kā tirgus ekonomika ir visefektīvākais veids, kā sadalīt ierobežotus resursus; tā kā valsts atbalstam vajadzētu būt “pēdējās instances” instrumentam;
- C. tā kā valsts atbalstam vajadzētu būt ar skaidri definētiem mērķiem, samērīgam un jo īpaši īslaicīgi piešķirtam;
- D. tā kā valsts atbalsts var būt nepieciešams, lai sasniegtu Eiropas konkurētspējas vai tehnoloģiju neatkarības mērķus saistībā ar vispārējas nozīmes Eiropas Savienības projektiem atbilstīgi EK līguma 87. panta 3. punkta b) apakšpunktam;
- E. tā kā katru gadu ES piešķirtais valsts atbalsts pat pēc viskonservatīvākā novērtējuma sasniedz vairāk nekā 50 % no ES gada budžeta; tā kā valsts atbalsta īpatsvars pret IKP dažādās dalībvalstīs būtiski atšķiras, 2003. gadā svārstoties no 0,10 % līdz 2,76 % no valsts NKĻ un tādējādi, iespējams, izraisot ievērojamus sarežģījumus tirgū;
- F. tā kā valsts atbalstu finansē nodokļu maksātāji un tādēļ tas jāizlieto saprātīgi, lai nodrošinātu augstu izmaksu lietderību;
- G. tā kā piešķirtā valsts atbalsta pamatotību vajadzētu pārskatīt regulāri, ievērojot atbilstošus intervālus; tā kā valsts atbalsta izmantošanas regulāras uzraudzības un revīzijas uzdevumu nevajadzētu deleģēt dalībvalstu revīzijas iestādēm;
- H. tā kā ir nepieciešama efektīva un stingra kontrole pār valsts atbalsta piešķiršanu, lai nodrošinātu godīgas konkurences apstākļus un pārskatāmību un izvairītos no diskriminācijas;

(1) OV C 14, 19.1.1998., 74. lpp.

(2) OV C 59, 23.2.2001., 238. lpp.

(3) OV C 140 E, 13.06.2002., 153. lpp.

(4) OV C 92 E, 16.04.2004., 294. lpp.

(5) OV C 304 E, 1.12.2005., 117. lpp.

(6) OV L 10, 13.01.2001., 30. lpp.

(7) ECR [2003], I-7747. lpp.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- I. tā kā, izmantojot subsidiaritātes un proporcionalitātes principus, Komisijai vajadzētu koncentrēties uz pārkāpumiem, kas ievērojami ietekmē iekšējo tirgu, jo saskaņā ar Līguma 87.pantu valsts atbalsts nav saderīgs ar kopējo tirgu tikai tiktāl "ciktāl [tas] iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm...";
- J. tā kā valsts atbalsts, kas nekropļo konkurenci, ir pieļaujams līdzeklis, lai sekmētu ekonomikas attīstību, un tādā veidā tas var būt līdzeklis, lai sekmētu Lisabonas *stratēģiju* saistībā ar ekonomikas izaugsmi un nodarbinātību kopā ar citiem instrumentiem, ieskaitot Kopienas finansēšanu, tādu kā struktūrfondus;
- K. tā kā valsts atbalsta kontroles politikas efektivitāte ir atkarīga no uzlabotas informācijas par iesaistīto pušu saistībām;
- L. tā kā ieguvumi no valsts atbalsta izmantošanas var ievērojami pārsniegt izmaksas, ja valsts subsīdiu izmanto racionāli un veic pamatīgu rentabilitātes analīzi;
- M. tā kā dalībvalstīs nav uzraudzības mehānisma, kas līdzinātos atbalsta uzraudzībai Kopienas līmenī;
- N. tā kā Eiropas Parlaments rezolūcijās par valsts atbalstu un regulārās diskusijās ar Komisijas pārstāvjiem Ekonomikas un monetārajā komitejā atkārtoti pieprasīja pasākumus lielākas pārredzamības nodrošināšanai,

#### **Vispārējā daļa**

1. atzinīgi vērtē valsts atbalsta reformas plānā izklāstīto Komisijas nodomu modernizēt valsts atbalsta praktisko pielietojumu un procedūras, jo īpaši, vairojot tiesisko noteiktību, uzlabojot saimniecisko pieeju, palielinot pārskatāmību, konsultējoties ar ieinteresētajām personām, un pilnveidojot iztiesāšanas procesu;
2. piekrīt Komisijai, ka visaptveroša valsts atbalsta politikas reforma ir tik tiešām nepieciešama;
3. atzīmē, ka valsts atbalsta politika ir konkurences politikas neatņemama daļa un ka valsts atbalsta kontrole atspoguļo nepieciešamību saglabāt līdzvērtīgus konkurences apstākļus visiem uzņēmumiem, kas darbojas vienotā Eiropas tirgū; taču uzsver, ka saskaņā ar Līguma 87.pantu valsts atbalsts var palīdzēt sasniegt arī citus ES mērķus, īpaši tos, kas minēti Līguma 2. pantā;
4. atzīmē, ka EK līguma 86. un 87.pants skaidri paredz atsevišķus izņēmumus valsts atbalsta vispārējai aizliegšanai, ja ierosinātajiem atbalsta režīmiem ir skaidri noteikta labvēlīga ietekme uz iedzīvotājiem un vidi, un atbalsts nekaitē Eiropas Savienības vispārējai darbībai; tādēļ uzskata, ka, izvērtējot valsts atbalsta atbilstību Līgumam, ir būtiski rast pareizo līdzsvaru starp valsts atbalsta negatīvo ietekmi uz konkurenci un tā pozitīvo ietekmi uz vispārējām Kopienas interesēm;
5. uzsver, ka tiesiskās nedrošības novēršanai Komisijas lēmumiem vajadzētu būt ciešā saskaņā ar atbilstīgajiem Tiesas spriedumiem; uzskata, ka valsts atbalsta rīcības plāns (SAAP) vajadzības gadījumā jāpapildina ar likumdošanas iniciatīvām ar mērķi valsts atbalstu reformēt atbilstīgi Eiropas Savienības prasībām un uzlabot tiesisko noteiktību;
6. ierosina Komisijai pēc iespējas konsekventi publicēt skaidrojošas vadlīnijas saistībā ar Tiesas spriedumiem par valsts atbalsta noteikumiem, kuru pamatā ir Līguma noteikumi vai arī sekundārie tiesību akti;
7. uzsver nepieciešamību izdarīt secinājumus gan par iepriekš nesekmīgi piešķirto valsts atbalstu, gan par gadījumiem, kad valsts atbalsts ir izrādījies efektīvs instruments, lai sasniegtu izvirzītos mērķus; uzsver, ka jāatceļ valsts atbalsts, kas kropļo konkurenci;

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

8. pauz vēlmi, lai Komisija publicē Parlamentam un Padomei adresētu gada ziņojumu par dalībvalstīs piešķirto valsts atbalstu;
9. šajā sakarā lūdz Komisiju piemērot stingrākus atskaites noteikumus attiecībā uz dalībvalstīm un saņēmējiem; turklāt aicina Komisiju uzlabot valsts atbalsta progresa ziņojumus;
10. uzskata, ka mūsdienu globalizētajā ekonomikā ir būtiski Kopienas līmenī noteiktajās normās ņemt vērā starptautiskās konkurences apstākļus;
11. aicina Komisiju izpētīt, vai maksimālās atbalsta likmes, kuras var sasniegt 50 % un kuras principā ir iespējamas, nav pārāk augstas no tirgus ekonomikas viedokļa, jo pie tik augstām dotāciju likmēm ir iespējams izveidot uzņēmumu, neizmantojot pašu kapitālu, kas ir pretrunā ar uzņēmējdarbības atbildības principu tirgus ekonomikā;
12. atzinīgi vērtē valsts atbalsta rīcības plānā ietvērto Komisijas paziņojumu par to, ka Kopienas galvenie mērķi ir augsts nodarbinātības līmenis, noturīga izaugsme un ekonomiskā un sociālā kohēzija;

**Spēcīgāka ekonomiskā pieeja**

13. atzinīgi vērtē Komisijas mērķi uzlabot saimniecisko pieeju valsts atbalsta procedūrām un koncentrēt resursus, lai rīkotos gadījumos, kas varētu radīt visnopietnākos izkropļojumus konkurences un tirdzniecības jomā attiecībā uz Lisabonas un Gēteborgas stratēģiju mērķiem;
14. prasa stingri noteikt Komisijas ekonomisko pieeju, lai paaugstinātu iesaistīto pušu tiesisko noteiktību; tādēļ uzskata, ka Komisijas ekonomiskā analīze jābalsta precīzi noteiktos kritērijos, kas izriet no citās konkurences tiesību jomās spēkā esošajām procedūrām, vienlaikus nepadarot šīs procedūras pārāk apgrūtināšas;
15. mudina Komisiju visos tās lēmumos, veicot ekonomisko analīzi, izmantot abus nelegālā atbalsta izvērtēšanas kritērijus saskaņā ar Līguma 87.panta 1.punktu: konkurences izkropļojumus vai izkropļotas konkurences draudus no vienas puses un ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm no otras puses; aicina Komisiju apstiprināt un konkretizēt pieeju abiem šiem kritērijiem īpašās pamatnostādņēs;
16. iesaka Komisijai precīzāk definēt jēdzienu "tirgus nepilnības", tostarp pievienojot paskaidrojumu par jēdziena piemērošanas gadījumiem un saskaņotu metodoloģiju; uzstājīgi prasa izstrādāt izmantojamu koncepciju, lai dalībvalstis un atbalsta saņēmēji varētu to praktiski izmantot un gūt no tās labumu; uzstāj, ka jaunajā koncepcijā jānodrošina arī īsākas procedūras; lūdz Komisijai noskaidrot tirgus nepilnību jēdziena robežas un tā mijiedarbību ar valsts atbalsta aizlieguma neatņemamiem elementiem saskaņā ar Līguma 87.pantu;
17. atzīmē Komisijas viceprezidenta *Siim Kallas* iniciatīvu, kas paredz uzlabot subsīdiju piešķiršanas pārskatāmību lauksaimniecības jomā, pieprasot dalībvalstīm internetā publicēt saņēmējus, kā arī piešķirtās summas, un iesaka šo shēmu paplašināt arī attiecībā uz visām valsts piešķirtajām subsīdijām; iesaka uzlikt visiem uzņēmumiem par pienākumu publicēt detalizētu informāciju par saņemtajām subsīdijām, lai akcionāri varētu labāk novērtēt uzņēmuma reālos darbības rezultātus, īpaši gadījumā, ja valsts subsidēšanu varētu pārtraukt;
18. brīdina par iespējamo ļaunumu, ko varētu nodarīt gan dalībvalstu, gan Eiropas piešķirts valsts atbalsts, stimulējot saņēmēju uzņēmumu pārvietošanu no vienas dalībvalsts uz citu, uzņēmumiem nodarbojoties ar "subsīdiju pirkšanu" un nedodot ieguldījumu ES kopējo mērķu sasniegšanā;

**Inovācija, pētniecība un izstrāde**

19. uzsver inovācijas, pētniecības un izstrādes nozīmi ES nākotnes konkurētspējas nodrošināšanā globalizētajā ekonomikā;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

20. uzsver, ka valsts atbalsts pētniecībai un attīstībai jāvērtē, ievērojot Lisabonas mērķus, kā arī to, lai šāds atbalsts dotu iespēju dalībvalstīm gan novērst tirgus nepilnības, gan radīt pasākumus, kas motivētu ražotājus vairāk ieguldīt pētniecībā un attīstībā; tomēr uzsver, ka atbalsts pētniecības un izstrādes jomā nedrīkst veicināt konkurenci izkropļojošu atbalstu, īpaši dodot priekšroku tirgus dalībniekiem, kas jau nostabilizējušies tirgū; šajā kontekstā uzsver nepieciešamību dalībvalstīs pārvarēt reglamentējošus un finansiālus šķēršļus, kas kavē jaunas un novatoriskas uzņēmējdarbības attīstību;

21. konstatē, ka vides tehnoloģiju attīstību ES, īpaši enerģētikas nozarē, kavē ievērojams valsts atbalsts fosilā kurināmā un kodolenerģijas izmantošanai; stingri paļaujas uz principu, ka ārējās izmaksas vajadzētu iekļaut no dažādiem avotiem iegūtu energoresursu cenā, un uzskata, ka, pamatojoties uz šo principu, vajadzētu pārskatīt ES vadlīnijas valsts atbalsta jomā;

22. ir īpaši labvēlīga valsts atbalsta elastībai attiecībā uz novatorisku ideju radīšanu un sekmēšanu valsts pētniecības iestādēs un universitātēs, kā arī skaidriem un vienkāršiem noteikumiem, kā šādas idejas un speciālās zināšanas nodot tālāk uzņēmējdarbības pārstāvjiem; šajā sakarā atbalsta turpmāku jaunradi, izmantojot valsts un privātā sektora sadarbību un partnerību;

23. uzsver principu, ka pētniecībai un izstrādei nevajadzētu atbalstīt atsevišķus uzņēmumus; mudina Komisiju, piešķirot atbalstu pētniecībai un izstrādei, koncentrēties uz novatorisku uzņēmumu grupām;

24. atbalsta Komisijas nodomu veidot elastīgāku valsts atbalsta sistēmu, lai atbalstītu jaunrades procesus proporcionāli to nošķirtībai no tirgus;

### **Riska kapitāls**

25. uzskata, ka, ņemot vērā regulējuma nepilnības un stimulu ziņā vājo nodokļu sistēmu, dažās dalībvalstīs riska kapitāla nodrošinājums, it īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem, nav optimāls; tādējādi atzinīgi vērtē Komisijas paziņojuma par valsts atbalstu un riska kapitālu nepārtrauktu pārskatīšanu<sup>(1)</sup>, kuru ir paredzēts izbeigt 2006. gada augustā.

26. uzsver nepieciešamību veicināt uzņēmumus dibināšanas posmā, kā arī jaunus, novatoriskus mazos un vidējos uzņēmumus, cita starpā izmantojot atbilstīgus nodokļu atvieglojumus;

27. uzsver nepieciešamību pēc mazāk apgrūtinotām, ātrākām apstiprināšanas procedūrām; šajā kontekstā atbalsta grupu atbrīvojumus maza apjoma MVU atbalstam;

### **Pakalpojumi ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi**

28. aicina Komisiju beidzot nodrošināt juridisku skaidrību attiecībā uz pakalpojumiem ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi;

29. uzskata, ka pārmērīga kompensācija ir visbūtiskākais kritērijs un tāpēc vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumus finansē no valsts atbalsta tikai tad, ja nevar piemērot pamatotas kompensācijas kritēriju vai arī tā piemērošanu nevar pierādīt;

30. pauž nožēlu, ka joprojām būtiski atšķiras veids, kā Komisija plāno praksē pielietot Eiropas Kopienu Tiesas "Altmark" spriedumā noteiktos pārbaudes kritērijus; aicina Komisiju sniegt saprotamu un precīzu skaidrojošu paziņojumu par "Altmark" spriedumā noteikto ceturto pārbaudes kritēriju, saskaņā ar kuru tiek nemta vērā atšķirīgu nozaru specifika;

31. lūdz Komisiju, ņemot vērā valsts un privātā sektora partnerības pieaugošo nozīmi infrastruktūras izveidē mazāk attīstītos reģionos, īpašu uzmanību pievērst valsts atbalsta nodrošinājumam šādai partnerībai un tādējādi garantēt juridiskas vadlīnijas visos jautājumos, kas attiecas uz valsts atbalsta noteikumu piemērošanu šajā kontekstā, un īpaši aicina ieviest atbilstošus noteikumus, lai atvieglotu valsts un privātā sektora partnerības izmantojamību; atzīst, ka sevišķa uzmanība šajā sakarā jāpievērš tam, lai nodrošinātu pārskatāmības saglabāšanu;

<sup>(1)</sup> OV C 235, 21.8.2001., 3. lpp.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

32. atzīmē mazo uzņēmumu, kas sniedz sabiedriskos pakalpojumus, atbrīvošanu no valsts atbalsta noteikumu piemērošanas; taču jautā, vai, izvērtējot valsts atbalsta noteikumus, būtu pareizi nodalīt mazos un lielos uzņēmumus; tādēļ aicina Komisiju veikt novērtējumu, ņemot vērā valsts atbalsta pasākumu ietekmi uz attiecīgo tirgu, nevis iesaistītā sabiedrisko pakalpojumu uzņēmuma izmēru;

**Grupu atbrīvojumi**

33. atbalsta kategoriju (grupu) atbrīvojuma vispārēja regulējuma apstiprināšanu Komisijā, lai vienkāršotu un konsolidētu pašreizējos kategoriju (grupu) atbrīvojumus, īpaši apmācībai, MVU un nodarbinātībai, kā arī lai integrētu plašāka apjoma atbrīvojumus, sevišķi attiecībā uz valsts atbalstu MVU un pētniecībai un izstrādei, ja vien pienācīgi tiek uzraudzītas un attiecīgi aizliegtas šķērssubsīdijas, kas plūst no maziem uz lieliem uzņēmumiem; atbalsta Komisijas mērķi koncentrēt resursus uz tādiem atbalsta veidiem, kas rada vislielākos konkurences izkropļojumus; uzskata, ka paziņošanas procedūrām un ar tām saistītajiem kavējumiem jābūt samērojamiem ar konkurences nopietnu izkropļojumu risku, ko var izraisīt attiecīgais atbalsts; pauž viedokli, ka arī viens tiesiskais instruments varētu veicināt grupu atbrīvojumu koncepcijas turpmāku paplašināšanu, lai par katra atbalsta veida mazākajiem apjomiem vairs nebūtu jāziņo;

34. uzsver vajadzību nodrošināt, ka ar vispārēja kategoriju (grupu) atbrīvojuma regulējuma palīdzību procedūras tiek ievērojami vienkāršotas, paredzot skaidrus, detalizētus un visaptverošus noteikumus, kuri nerada draudus pamatmērķim — valsts atbalsta vispārējai samazināšanai;

35. atzinīgi vērtē priekšlikumu paaugstināt *de minimis* līmeni; iesaka skaitli dubultot līdz EUR 200 000; aicina Komisiju šajā sakarā risināt kumulācijas kontroles problēmu;

**Reģionālā palīdzība**

36. atzinīgi vērtē Komisijas pamatnostādnes par valsts reģionālo atbalstu 2007.–2013. gadam<sup>(1)</sup>; uzskata, ka tādēļ ir svarīgi uzmanīgāk izvērtēt teritoriālos kritērijus, lai nošķirtu ekonomiski spēcīgos ģeogrāfiskos apgabalus Eiropas Savienībā no apgabaliem, kuri pārdzīvo ar rūpniecības pārveidi saistītas grūtības un kuri cieš no pastāvīgi nelabvēlīgiem dabas apstākļiem; uzskata kohēzijas un valsts atbalsta politikas par papildinošām: Valsts atbalsta politikas ir pierādījušas efektivitāti, tiecoties pēc patiesas ienākumu konverģences visā ES;

37. uzskata, ka valsts atbalstu vajadzētu atļaut tikai tad, ja tas rada tādu pievienoto vērtību kā neviens cits politiskais pasākums un dod ieguldījumu reģionā; atbalsta efektīvāku pieeju reģionālā atbalsta piešķiršanai, koncentrējoties uz ieguldījumiem infrastruktūrā un horizontālo atbalstu nelabvēlīgajiem vai vismazāk attīstītajiem ES reģioniem, tostarp ieviešot izdevīgus nodokļu nosacījumus pārejas posmiem, kas nepārsniedz piecus gadus; šajā sakarā uzsver nepieciešamību saglabāt pienācīgus atbalsta pasākumus “statistiskā efekta” reģioniem;

38. uzskata, ka ir jāpārskata valsts atbalsta samazinājums tiem “statistiskā efekta” reģioniem, kuros ir novērojams procentuāls ienākumu pieaugums sakarā ar paplašināšanos, bet kuros tomēr nav panākta īsta izaugsme un konverģence un kuros ir augsts bezdarba līmenis;

39. aicina Komisiju — ņemot vērā ES mērķus un kohēzijas politiku, kas ir izstrādāta, lai sasniegtu ekonomisku un sociālu konverģenci, īstenojot pasākumus ES reģionu atšķirību kompensēšanai, — nodrošināt, lai ne dalībvalstu, ne Eiropas piešķirts valsts atbalsts nerada dalībvalstu reģionu savstarpējās konkurences izkropļojumus un neklūst par finansējumu uzņēmumu pārvietošanai ES iekšienē, kā rezultātā jo īpaši zaudētas darbavietas vienā reģionā būtu cita reģiona ieguvums;

40. aicina Komisiju saskaņā ar Lisabonas un Ģēteborgas stratēģijām dziļāk un detalizētāk izvērtēt dažādus valsts atbalsta veidus un to efektivitāti, lai uzzinātu, vai noteiktas valsts atbalsta formas ir izdevīgākas nekā citas to ilgstošās un labvēlīgās ietekmes ziņā uz reģionālo attīstību;

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

41. lūdz Komisiju valsts atbalsta reformas plānā (SAAP) aprakstītos principus attiecināt arī uz īpašiem noteikumiem, kurus piemēro noteiktās jomās, piemēram, lauksaimniecībā, zivsaimniecībā, ogļu ieguvē un transportā, kas bieži koncentrējas apgabalos, kuriem ir tiesības saņemt līdzekļus no strukturālajiem fondiem, kā arī izvirzīt konkrētākus priekšlikumus, kā šos īpašos noteikumus reformēt;

### **Vides atbalsts**

42. uzskata, ka valsts atbalsts videi, kas piemērots godprātīgi un pārskatāmi, var būt ļoti nozīmīgs, lai sasniegtu ilgtspējīgas attīstības mērķi Eiropas Savienībā, īpaši veicinot ilgtermiņa ieguldījumu tehnoloģijā un tās patentēšanu ES, ievērojot ANO Pamatkonvencijā par klimata pārmaiņām noteikto mērķi stabilizēt siltumnīcefektu izraisošo gāzu emisiju;

43. apstiprina Komisijas viedokli par to, ka pašreizējās pamatnostādnes par valsts atbalstu vides aizsardzībai "nav pienācīgi piemērotas ne arvien sarežģītākiem ieguldījumiem vides tehnoloģijās, nedz jaunām valsts un privātās partnerības formām" (1);

44. aicina Komisiju un dalībvalstis paātrināt pasākumu ieviešanu, kuri mazinātu videi kaitīgu valsts atbalstu un galu galā to pilnībā izskaustu; atzīmē, ka šī valsts atbalsta apjoms ir ievērojams; un aicina Eiropas Vides aģentūru sastādīt to subsīdiju sarakstu, kuras tieši vai pastarpināti sekmē piesārņojošu rūpniecību un patēriņu, tā radot negodīgu konkurenci tīrākām tehnoloģijām;

45. tādēļ atzinīgi vērtē iesaistīto pušu uzsākto procesu, kas paredz pārskatīt šīs pamatnostādnes, kuru derīguma termiņš beidzas 2007. gada beigās;

### **Uzlabota pārvalde**

46. uzskata, ka pašreizējās valsts atbalsta politikas metodes un procedūras ir nepilnīgas un pārāk birokrātiskas;

47. tādēļ atzinīgi vērtē paraugprakses pamatnostādņu ieviešanu attiecībā uz valsts atbalsta procedūrām, lai paātrinātu paziņošanas kārtību un padarītu to efektīvāku; šajā sakarā jautā, vai regulējums salīdzinājumā ar pamatnostādņēm nebūtu piemērotāks veids, kā sasniegt šo mērķi;

48. pauž nopietnu atbalstu idejai par tādu uzraudzības iestāžu kā revīzijas palāta ciešāka tīkla izveidi dalībvalstīs, kas varētu palīdzēt konsekventi izmantot valsts atbalsta noteikumus;

49. uzsver, ka kompetences decentralizēšanai atsevišķām valsts pārvaldes iestādēm ir nepieciešama stingra uzraudzība un saskaņotība, lai nodrošinātu noteikumu vienādu piemērošanu visās dalībvalstīs; uzskata, ka decentralizācija varētu radīt risku, ka valsts atbalsta noteikumus piemēro nesaskaņoti, jo īpaši ņemot vērā neatkarīgo pārvaldes iestāžu atšķirīgās struktūras, kā arī dažādos pieredzes un speciālo zināšanu līmeņus; uzsver, cik nozīmīgs ir funkcionējošs tīkls starp kompetentajām iestādēm dalībvalstīs;

50. mudina Komisiju noteikt skaidrus laika ierobežojumus valsts atbalsta procedūrām, tostarp attiecībā uz to ieviešanu;

51. izsaka neapmierinātību par to, ka sankcijas par neinformēšanu pašreiz tiek uzliktas tikai saņēmējam un nevis dalībvalstīm; tādēļ atbalsta Komisiju jaunu uzraudzības mehānismu meklēšanā, risinot jautājumu par valsts atbalsta noteikumu nepareizu piemērošanu dalībvalstīs un aicina Komisiju nodrošināt pienācīgas sankcijas šajā sakarā;

(1) Komisijas 2004. gada 28. janvāra paziņojums "Veicināt tehnoloģiju pakalpojumus ilgtspējīgai attīstībai: Eiropas Savienības rīcības plāns par labu ekotehnoloģijām" (COM(2004)0038 4.2.3. punkts).

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

52. atgādina prasību ieviest koplēmuma procedūru visos konkurences politikas jautājumos, par kuriem Padome pieņem lēmumu ar kvalificētu vairākumu;

\*  
\* \*

53. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6\_TA(2006)0055

## Globalizācijas ietekme uz iekšējo tirgu

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par globalizācijas ietekmi uz iekšējo tirgu (2004/2225 (INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas ziņojumu un Starptautiskās tirdzniecības komitejas atzinumu (A6-0021/2006),

- A. tā kā ir redzams, ka globalizācija, kas definēta kā “preču, pakalpojumu, darbaspēka un kapitāla aprites pieaugoša globāla izcelsme, ko stiprina informācijas revolūcija”, rada būtiskas problēmas tradicionālajam Eiropas sociālajam, kultūras, lēmumu pieņemšanas un ekonomikas modelim, kā arī tās saimnieciskajai sistēmai un jo īpaši ES iekšējam tirgum;
- B. tā kā ES iekšējā tirgus un pasaules ekonomikas attīstība ir savstarpēji cieši saistīta un tā kā globalizācija, pateicoties tehnoloģiju progresam un tam, ka ir likvidēti politiskie un tehniskie šķēršļi tirdzniecībai, veicina preču un pakalpojumu starptautisko komerciju;
- C. tā kā statistikas dati vedina domāt, ka iepriekšējo gadu laikā visai ES kopumā ir nācies saskarties ar problēmām, lai saglabātu vadošo pozīciju pamatjomās, tādās kā ekonomikas izaugsme, darba tirgus sniegums, pētniecība un jauninājumi, kā tas konstatēts Lisabonas procesa vidusposma pārskatā (Paziņojums Eiropadomes pavasara sanāksmei: “Sadarbība izaugsmes un darbavietu attīstībai — Jauns posms Lisabonas stratēģijā” (COM(2005)0024) un Komisijas paziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam: “Kopīgi pasākumi izaugsmei un nodarbinātībai: Kopienas Lisabonas programma” (COM(2005)0330));
- D. tā kā Lisabonas stratēģijas mērķis, kā apstiprināts vidusposma pārskatā, ir veidot globālā vidē konkurētspējīgu Eiropu; tā kā Lisabonas stratēģijas noteiktais centrālais mērķis ir līdz 2010. gadam izveidot pasaulē dinamiskāko un konkurētspējīgāko uz zināšanām balstīto ekonomiku ar vairāk un labākām darbavietām, augstākiem mērķiem vides jomā un ciešāku sociālo kohēziju;
- E. tā kā konkurenci pasaules mērogā ir ietekmējusi lielu, strauji augošu tautsaimniecību rašanās, jo īpaši Āzijā, un tās konkurē preču un aizvien vairāk pakalpojumu ražošanas un tirdzniecības jomā, kas var radīt nevēlamas sekas ES iekšienē, jo īpaši, apdraudot *acquis communautaire* paredzētās tiesības;
- F. tā kā globalizāciju nevajadzētu uzskatīt vienīgi par negatīvu faktoru, kas rada sociālu sadrumstalotību, bet drīzāk par sistēmu, kura, no vienas puses, sniedz jaunas iespējas, nodrošinot pieeju pasaules tirgum, taču, no otras puses, rada draudus, ka ES varētu kļūt atkarīga no pasaules mēroga tirdzniecības attīstības, tāpēc politiskajai vadībai vajadzētu atbalstīt pozitīvo ietekmi uz iekšējo tirgu un likvidēt — negatīvo;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- G. tā kā straujā daudzpusējā liberalizācija tirdzniecībā ar trešām valstīm līdztekus zemiem darba un vides standartiem rada ievērojamas problēmas Eiropas ekonomikas konkurētspējai un prasa veikt apjomīgus Eiropas ekonomikas un sociālo modeļu pielāgojumus;
- H. tā kā, lai gūtu potenciālu labumu no globalizācijas, ES ir jāpiemērojas izmaiņām pasaules ekonomikā, jāpanāk progress tādās ekonomiski spēcīgās jomās kā vidējo un augsto tehnoloģiju nozare, jāpievērš uzmanība vājāk attīstītām jomām, piemēram, augsto tehnoloģiju nozarei, tostarp informācijas un sakaru tehnoloģijām, un biotehnoloģijai, un jāattīsta jaunas jomas ar atbilstošām priekšrocībām;
- I. tā kā uz zinātnes atziņām balstītu ekonomiku nav iespējams īstenot bez pareizas stratēģijas un stabila finansējuma;
- J. tā kā Eiropas Savienībai, pieaugot no 15 līdz, iespējams, drīzumā 27 un vairāk dalībvalstīm, ir jādefinē stratēģija, kā risināt šīs problēmas, padarot iekšējo tirgu elastīgāku un globālāk orientētu, tomēr atrodot veidu, kā nodrošināt izaugsmi, nodarbinātību, sociālo taisnīgumu un ekoloģisko līdzsvaru, vienlaikus saglabājot mūsu vērtības un sociālo modeli, lai, pamatojoties uz mūsu vienotā tirgus veidošanas pieredzi, reaģētu uz globalizācijas izaicinājumu;
- K. tā kā šādā stratēģijā ir jāietver prasība uzņemties pārliecinošas politiskās saistības pabeigt iekšējā tirgus izveidi, kas ir ES spēcīgākā vērtība, lai maksimāli izmantotu globalizācijas priekšrocības; tā kā, cenšoties veikt reformas, lai mazinātu normatīvos apgrūtinājumus, ir jāņem vērā Lisabonas stratēģijas vidusposma pārskata norādījumi, kā izklāstīts iepriekšminētajos Komisijas paziņojumos un Paziņojumā par labāku regulējumu (COM(2005)0097);
- L. tā kā ES vēlas sasniegt savus mērķus un risināt savas īpašās problēmas, vienlaikus saglabājot savas vēsturiskās un sociālās vērtības un neatsakoties no augstajiem standartiem, kuri veido Eiropas dzīvesveidu (tādi aspekti kā sociālā nodrošināšana, solidaritāte, vides standarti), tomēr būdama gatava pielikt pūles, lai šīs vērtības tiktu atzītas kā pasaules standarti;
- M. tā kā ir pieaugušas ES iespējas un pienākumi attiecībā pret trešās pasaules valstīm;
- N. tā kā Eiropas Savienības pamatvērtības ir solidaritāte, cilvēktiesību ievērošana, vides un sociālie standarti, ilgtspējīga attīstība un kopīga atbildība par nabadzības novēršanu jaunattīstības valstīs,
1. atzinīgi vērtē neseno notikušās Eiropas valstu debates par globalizācijas radītajām problēmām attiecībā uz iekšējo tirgu — jautājumu, kura lielo nozīmi uzsvēra valstu vadītāji un Eiropas Savienības valdība neformālajā augstākā līmeņa sanāksmē 2005. gada 27. oktobrī Hemptonkortā (*Hampton Court*);
  2. uzsver, ka ir svarīgi pabeigt (finanšu, citu pakalpojumu un darbaspēka kustības brīvības) iekšējā tirgus izveidi atbilstoši dibināšanas līgumos paredzētajiem pamatprincipiem un pamatbrīvībām;
  3. uzsver, ka paziņojumā par Eiropas vērtībām globalizētajā pasaulē (COM(2005)0525) Komisija ir paudusi bažas par globalizācijas ietekmi uz Eiropas strādājošajiem;
  4. aicina Komisiju pārraudzīt ES rūpniecības nozares konkurētspēju kopumā, izstrādāt reālu ES rūpniecības politiku un sākt globalizācijas jo īpaši skarto nozaru izvērtēšanu;
  5. aicina Komisiju kontrolēt protekcionisma izpausmes dalībvalstīs un par jebkuru šādu izpausmi regulāri ziņot Parlamentam;

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

6. atzīst, ka ir jārada labvēlīga vide mazo un vidējo uzņēmumu atbalstam, kā arī jāstiprina to pozīcija un piekļuve jauninājumiem un finanšu instrumentiem;
7. turpina uzsvērt, ka ir svarīgi nodrošināt, lai lieli Eiropas tirgus dalībnieki iekšējā tirgū rod pietiekamu atbalstu un iespējas kļūt par pasaules tirgus dalībniekiem;
8. piebilst, ka iekšējam tirgum jābūt pietiekami pievilcīgam, lai tas būtu vislabākā pieejamā izvēle pasaules mēroga uzņēmumiem un ieguldītājiem;
9. ir pārliecināts, ka tam pienācīgi un pastāvīgi jāvelta uzmanība Lisabonas stratēģijas īstenošanai, jo īpaši gada ziņojumos, vērtējot padarīto laika periodā pēc vidusposma pārskata;
10. pauž viedokli, ka ar Lisabonas stratēģiju kā vispārēju ekonomikas plānu varētu būt par maz, lai risinātu globalizācijas radītās problēmas, un pieprasa papildu rīcības vadlīnijas, ko varētu īpaši izstrādāt, lai mīkstinātu globalizācijas negatīvo ietekmi un palīdzētu gūt labumu no tās pozitīvās ietekmes (piemēram, Pielāgošanās fonda globalizācijai);
11. aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt veiksmīgas stratēģijas Eiropas vērtību aizsardzībai konkurējošā globālā vidē un šīs vērtības padarīt spēcīgas, veidojot globālo politiku;
12. aicina Padomi un dalībvalstis saglabāt un attīstīt Eiropas izcilības tradīciju un kā prioritāti nodrošināt atbilstošas augsta līmeņa izglītības sistēmas izveidi, ko papildina atbilstoša finanšu bāze pētniecībai, attīstībai un jauninājumiem;
13. atzīst, ka ir vajadzīga kopējo zināšanu pārvaldības sistēma līdz ar efektīviem zināšanu aizsardzības instrumentiem un ir vajadzīga efektīva programma, lai jauninājumi kļūtu par investīciju vērtību un ekonomikas vērtību;
14. uzsver, ka šai ziņā ir jāaizsargā intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesības, cita starpā izveidojot vienotas un efektīvas patentēšanas sistēmas, ko papildina iedarbīgs tiesiskais regulējums un viltojumu kontrole, lai nosargātu Eiropas ekonomiskās intereses;
15. aicina Komisiju un dalībvalstis turpināt Labāka regulējuma programmu gan ES, gan valstu līmenī un ziņot Parlamentam par padarīto;
16. uzsver, ka būtiska nozīme ir ātrākai un efektīvākai strīdu risināšanai iekšējā tirgū;
17. aicina dalībvalstis paātrināt iekšējā tirgus noteikumu transponēšanu savās tiesību sistēmās;
18. apņemas pats un aicina Komisiju izstrādāt efektīvu un regulāru ietekmes retrospektīva vērtējuma procedūru, lai novērtētu ekonomikas un iekšējā tirgus regulējuma ietekmi un īstenošanu;
19. aicina Komisiju turpināt tiesiskajam regulējumam veltīto dialogu pasaules mērogā un ziņot Parlamentam par tā norisi;
20. pieprasa veikt to ES ekonomikas ārpus tirgus faktoru analīzi, kas ir saistīti ar globalizācijas radītajām problēmām ES iekšienē (piemēram, demogrāfiskā problēma) un pasaulē (piemēram, pienākums pret trešās pasaules valstīm);
21. šajos centienos aicina visus ES un dalībvalstu politiķus sadarboties, uzņemties atbildību, lai īstenotu Eiropas izcilības mērķus;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

22. uzskata, ka Eiropas preču un vērtību aizsardzību var garantēt, piemērojot skaidrus marķēšanas noteikumus un ievērojot izcelsmes nosaukumus;
23. aicina Komisiju palielināt preferenciālu piekļuvi ES tirgum tikai tām trešajām valstīm, kuras ir ratificējušas un pareizi piemērojušas starptautiskos darba un vides pamata standartus, un turpmāku preferenciālu piekļuvi garantēt valstīm, kuras ir pieņēmušas tiesību aktus par sociālo un vides aizsardzību un kuras respektē kultūras daudzveidību;
24. norāda, ka pakalpojumu iekšējā tirgus izveide ir būtiski svarīga, lai sasniegtu Lisabonas stratēģijas mērķus un tādējādi palielinātu Eiropas Savienības konkurētspēju pasaules tirgū;
25. uzslavē tās dalībvalstis, kuras savu darba tirgu ir padarījušas pieejamu jauno dalībvalstu pilsoņiem, tā sniedzot ievērojamu ieguldījumu kustīgāka un konkurētspējīgāka iekšējā tirgus izveidē nodarbinātības jomā; pieprasa, lai dalībvalstis, kurās joprojām pastāv ierobežojumi šajā jomā, novērs pastāvošos šķēršļus, kas kavē darbaspēka brīvu kustību;
26. aicina Komisiju izvērtēt, kā turpmāka daudzpusēja tirgus pieejamība ietekmēs iekšējo tirgu lauksaimniecības, rūpniecības un pakalpojumu nozarē, un šā vērtējuma atziņas darīt zināmas plašam ieinteresēto pušu lokam, pirms tā formulē savu stratēģiju starptautiskās tirdzniecības sarunām;
27. aicina Komisiju un Padomi izstrādāt līdzsvarotu ārpolitiku, kas ļauj ES gūt lielāku ietekmi starptautiskā mērogā;
28. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām.

---

P6\_TA(2006)0056

## Cilvēktiesību un demokrātijas klauzula ES nolīgumos

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par Cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu Eiropas Savienības nolīgumos (2005/2057(INI))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību 3., 6., 11. un 19. pantu, kā arī EK līguma 177., 300. un 310. pantu,
- ņemot vērā 2004. gada 12. februāra rezolūciju "ES cilvēktiesību un demokratizācijas pasākumu pastiprināšana kopā ar Vidusjūras reģiona partneriem" <sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā 2002. gada 25. aprīļa rezolūciju par Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam par Eiropas Savienības lomu cilvēktiesību un demokratizācijas veicināšanā trešās valstīs (COM(2001)0252) <sup>(2)</sup>,
- ņemot vērā 1996. gada 20. septembra rezolūciju par Komisijas ziņojumu par demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanas noteikuma iekļaušanu nolīgumos starp Eiropas Kopienu un trešām valstīm (COM(1995)0216) <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> OV C 97 E, 22.4.2004., 656. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 131 E, 5.6.2003., 147. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 320, 28.10.1996., 261. lpp.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- ņemot vērā 2005. gada 28. aprīlī<sup>(1)</sup>, 2004. gada 22. aprīlī<sup>(2)</sup>, 2003. gada 4. septembrī<sup>(3)</sup>, 2002. gada 25. aprīlī<sup>(4)</sup>, 2001. gada 5. jūlijā<sup>(5)</sup>, 2000. gada 16. martā<sup>(6)</sup>, 1998. gada 17. decembrī<sup>(7)</sup>, 1996. gada 12. decembrī<sup>(8)</sup>, 1995. gada 26. aprīlī<sup>(9)</sup>, 1993. gada 12. martā<sup>(10)</sup>, 1991. gada 12. septembrī<sup>(11)</sup>, 1989. gada 18. janvārī<sup>(12)</sup>, 1987. gada 12. martā<sup>(13)</sup>, 1985. gada 22. oktobrī<sup>(14)</sup>, 1984. gada 22. maijā<sup>(15)</sup> un 1983. gada 17. maijā<sup>(16)</sup> pieņemtās rezolūcijas par cilvēktiesībām pasaulē,
  - ņemot vērā partnerattiecību nolīgumu (Kotonū Nolīgumu) starp ES un Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupas dalībniecēm, ko 2000. gada 23. jūnijā parakstīja Kotonū<sup>(17)</sup> un grozīja 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā<sup>(18)</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu, ko izsludināja 2000. gada 7. decembrī Nicā<sup>(19)</sup>,
  - ņemot vērā priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru (COM(2005)0280),
  - ņemot vērā Vispārējo cilvēktiesību deklarāciju (1948. gads) un citus ANO cilvēktiesību aktus, it īpaši ANO paktus par civilajām un politiskajām tiesībām (1966. gads) un ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām (1966. gads), Konvenciju par jebkuras rasu diskriminācijas izskaušanu (1965. gads), Konvenciju par jebkuras sieviešu diskriminācijas izskaušanu (1979. gads), Konvenciju pret spīdzināšanu un citiem nežēlīgiem, necilvēcīgiem vai cieņu pazīmojošiem apiešanās vai sodīšanas veidiem (1984. gads), Konvenciju par bērna tiesībām (1989. gads), Pasaules cilvēktiesību konferences Vīnes deklarāciju un rīcības programmu (1993. gads) un ANO deklarāciju par cilvēku, grupu un sabiedrības iestāžu tiesībām un atbildību sekmēt un aizstāvēt vispārārtītas cilvēktiesības un pamatbrīvības (1998. gads),
  - ņemot vērā Starptautiskās darba organizācijas (ILO) vadībā izstrādātās konvencijas,
  - ņemot vērā ANO 2003. gadā pieņemtās starptautisku sabiedrību un citu uzņēmumu atbildības normas attiecībā uz cilvēktiesībām, kas attiecinās šīs normas uz uzņēmumu īpašo atbildību cilvēktiesību jomā,
  - ņemot vērā visus nolīgumus starp Eiropas Savienību un trešām valstīm,
  - ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,
  - ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu un Starptautiskās tirdzniecības komitejas un Attīstības komitejas atzinumus (A6-0004/2006),
- A. tā kā jāstiprina un jāveicina cilvēktiesību, kas nozīmē ne tikai pilsonisko un politisko tiesību, bet arī ekonomisko, sociālo un kultūras tiesību vispārīgums, savveidība un nedalāmība, un tā kā Eiropas Savienībai šajā sakarā jāturpina izstrādāt saturīgus tiesību aktus;
- B. tā kā demokrātijas un tiesiskuma attīstīšana un nostiprināšana, kā arī cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošana ir Kopienas kopējās ārpolitikas un drošības politikas vispārējais mērķis, un tām jābūt neatņemamam Eiropas Savienības ārpolitikas sastāvdaļai;

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0150.

<sup>(2)</sup> OV C 104 E, 30.4.2004., 1048. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 76 E, 25.3.2004., 386. lpp.

<sup>(4)</sup> OV C 131 E, 5.6.2003., 138. lpp.

<sup>(5)</sup> OV C 65 E, 14.3.2002., 336. lpp.

<sup>(6)</sup> OV C 377, 29.12.2000., 336. lpp.

<sup>(7)</sup> OV C 98, 9.4.1999., 267. lpp.

<sup>(8)</sup> OV C 20, 20.1.1997., 161. lpp.

<sup>(9)</sup> OV C 126, 22.5.1995., 15. lpp.

<sup>(10)</sup> OV C 115, 26.4.1993., 214. lpp.

<sup>(11)</sup> OV C 267, 14.10.1991., 165. lpp.

<sup>(12)</sup> OV C 47, 27.2.1989., 61. lpp.

<sup>(13)</sup> OV C 99, 13.4.1987., 157. lpp.

<sup>(14)</sup> OV C 343, 31.12.1985., 29. lpp.

<sup>(15)</sup> OV C 172, 2.7.1984., 36. lpp.

<sup>(16)</sup> OV C 161, 10.6.1983., 58. lpp.

<sup>(17)</sup> OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

<sup>(18)</sup> OV L 287, 28.10.2005., 1. lpp.

<sup>(19)</sup> OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- C. tā kā centieniem veicināt cilvēktiesību un demokrātijas kā ES ārējo attiecību būtiskāko mērķu ievērošanu nebūs rezultātu, ja raksturīgajiem principiem netiek piešķirta pienācīga prioritāte attiecībā uz interesēm, kas saistītas ar drošību, ekonomiku un politiku;
- D. uzsverot, ka Eiropas Savienībai jāspēj ātri un efektīvi reaģēt uz nopietniem un pastāvīgiem cilvēktiesību un demokrātijas principu pārkāpumiem, un ka daudzos gadījumos tas nav noticis, neskatoties uz objektīviem vērtējumiem par cilvēktiesību un demokrātijas stāvokli trešās valstīs;
- E. tā kā cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas tiesiski saistošajam spēkam jāpadara to par nozīmīgu instrumentu Eiropas Savienības politikas jomā, kas veltīta pamattiesību veicināšanai, un tā kā kopš klauzulas projekta sagatavošanas ir apritējuši desmit gadi, pienācis laiks izvērtēt, kā tā tiek īstenota un kā to var uzlabot;
- F. tā kā šī klauzula ir ieviesta jau vairāk nekā 50 nolīgumos un attiecas uz vairāk nekā 120 valstīm; turklāt tā kā šī klauzula nav vienīgais līdzeklis, ar ko ES veicina pamattiesību ievērošanu, un tā kā visai Eiropas Savienības ārējai politikai tās politiskajā, ekonomiskajā un tirdzniecības dimensijā jāpamatojas uz demokrātijas pamatprincipu veicināšanu;
- G. šajā sakarā uzsverot, cik nozīmīgs ir 2000. gada jūnijā parakstītais Kotonū nolīgums ar ĀKK valstīm, kas ir paplašinājis demokrātijas klauzulu, kuru Eiropas Kopiena iekļāva kā būtisku elementu visos tās nolīgumos ar trešām valstīm un kura tagad pamatojas uz cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu ievērošanu, kā arī uz labu valsts pārvaldi un pareizu vadību;
- H. tā kā ĀKK un ES Apvienotā parlamentārā asambleja ir nepārspējama iespēja dialogam starp ĀKK un ES parlamentiem, it īpaši par cilvēktiesību un demokrātijas jautājumiem;
- I. tā kā daudzos nolīgumos ar jaunattīstības valstīm un nozaru nolīgumos, piemēram, par tekstilrūpniecību, lauksaimniecību un zivsaimniecību šīs klauzulas joprojām trūkst;
- J. tā kā pilnvarās, ko Padome piešķir Komisijai, lai tā veiktu pārrunas par ārējiem nolīgumiem, cilvēktiesībām jābūt nozīmīgai to sastāvdaļai, un tā kā šo pilnvaru noteikšanas procesam jābūt pārredzamākam;
- K. tā kā Eiropas Parlamentam jādod piekrišana, pirms nolīgums stājas spēkā, bet tā piekrišana nav vajadzīga apspriešanās sākšanai un daļēji arī nolīguma apturēšanai, un tā kā tas mazina Parlamenta politisko un institucionālo lomu;
- L. uzsverot, ka pilsoniskā sabiedrība un cilvēktiesības sargājošo NVO starptautiskā sistēma var dot lielu ieguldījumu ES un trešo valstu nolīgumu cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas sagatavošanas, īstenošanas un novērtēšanas procesā;
- M. ir pārliecināts, ka Eiropas Savienībai jāizstrādā jaunas procedūras un kritēriji cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas piemērošanai, kas vienādi jāattiecinā uz visām valstīm neatkarīgi no to attīstības līmeņa;
- N. tā kā cilvēktiesību klauzula attiecas gan uz Eiropas Savienību, gan uz attiecīgo trešo valsti, bet tā kā klauzulai piemērotais savstarpīgums vēl nav pilnībā izmantots;
- O. atkārto, ka saskaņā ar tautu savstarpējās solidaritātes pamatprincipu ārkārtas humānai palīdzībai tomēr jāpaliek ārpus jebkāda cilvēktiesību klauzulas iespējamā "negatīvā" pielietojuma,

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

1. atzinīgi vērtē Eiropas Kopienas vispārējo praksi kopš 1992. gada tās starptautiskajos nolīgumos iekļaut cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas — tā sauktās “būtisku elementu” un “neizpildes” klauzulas;
2. aicina nodrošināt lielāku pārredzamību un plašāk iesaistīt Eiropas Parlamentu, īstenojot demokrātijas klauzulu, kas ir viens no ES ārpolitikas stūrakmeņiem; norāda, ka nevar uzlikt sodu valstīm, kurās ir konstatēti cilvēktiesību pārkāpumi, bet gan sodīt par konkrēto pārkāpumu;
3. uzskata, ka Eiropas Savienības pienākums, ar trešo valsti parakstot starptautisku nolīgumu, kurā iekļauta cilvēktiesību klauzula, ir nodrošināt, lai pēc nolīguma parakstīšanas šī trešā valsts ievērotu cilvēktiesību normas;
4. uzsver, ka viens no faktoriem, kas kompromitēja šīs klauzulas piemērošanu, ir tās vispārīgais formulējums, jo tajā nav precīzi izskaidrotas “pozitīvās” un “negatīvās” ieviešanas procedūras, kas paredzētas saskaņā ar ES un trešās valsts sadarbību, ļaujot svarīgām Padomes un dalībvalstu interesēm dominēt pār vispārējākām cilvēktiesību prasībām;
5. tomēr atzinīgi vērtē pašreizējo eksperimentu saistībā ar Kotonū Nolīguma 9. un 96. pantā iekļauto demokrātijas klauzulu, kā rezultātā par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem uz laiku pat ir apturēta ekonomiskā un tirdznieciskā sadarbība ar dažām ĀKK valstīm, tādējādi vairojot Eiropas Savienības noteiktību un uzticamību; atbalsta šī eksperimenta turpināšanu un tā vispārpieņemtu iekļaušanu ES nolīgumos ar trešām valstīm;
6. uzsver, ka Kotonū nolīgumos ir precīzi formulēts demokrātijas klauzulas politiskais un tiesiskais saturs un ka ir sīki aprakstīti apspriežu un informācijas apmaiņas mehānismi pirms divpusējas sadarbības pagaidu pārtraukšanas;
7. atbalsta jaunas “paraugklauzulas” sastādīšanu, lai labotu pašreizējo formulējumu, ko pazīst ar nosaukumu “2. pants”, lai nolīgumos ar trešām valstīm nodrošinātu saskaņotāku, efektīvāku un pārredzamāku pieeju Eiropas cilvēktiesību politikai; tās tekstā jāņem vērā šādi principi:
  - a) demokrātijas, cilvēktiesību, tostarp minoritāšu tiesību, tiesiskuma un labas pārvaldes veicināšana ir viens no daudzpusējas sadarbības stūrakmeņiem; tas attiecas uz nolīgumiem gan ar jaunattīstības valstīm, gan ar rūpnieciski attīstītajām valstīm;
  - b) saistībā ar šo tiesību juridisko formulējumu pusēm jo īpaši jāatsaucas uz savām jau ratificētajām starptautiskajām saistībām un solījumiem un skaidri jānosaka, ka pušu pienākums ir ievērot minētās normas, kas veido šī nolīguma “būtisku sastāvdaļu”; jo īpaši pusēm jāapņemas veicināt tās pamattiesības, kas izklāstītas 1948. gadā pieņemtajā ANO Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā un divos ANO paktos — Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām un Starptautiskajā paktā par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām —, kā arī starptautiski atzītajos ANO paktos, kā arī konstitucionāla rakstura *jus cogens* tiesību normās;

norāda, ka Eiropas Savienība tās attiecībās ar trešām valstīm un sakarā ar demokrātijas klauzulas pielietošanu, lai veicinātu demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanu, tiek aicināta, kamēr tā ir pārliecinājusies, ka trešo valstu iestādes kā prioritāras atbalsta pamattiesības, kas nosaka, ka cilvēku nedrīkst patvaļīgi arestēt, spīdzināt vai sodīt ar nāvi, un ka šo valstu pilsoņiem ir pieejama objektīva tiesa, īpašu uzmanību pievērst dzimumu vienlīdzības un sieviešu tiesību īstenošanas politiskajām darbībām;

norāda, ka Eiropas Savienība saskaņā ar Eiropas līgumiem attiecībās ar trešām valstīm un sakarā ar demokrātijas klauzulas pielietošanu, lai veicinātu demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanu, vēl apņemas vērsties pret jebkādu diskrimināciju, kas saistīta ar personu seksuālo orientāciju vai invalīdu tiesību ierobežošanu;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

- c) nosakot nozaru tiesības, kuras sadarbībai būtu jāveicina, it īpaši Starptautiskās darba organizācijas tiesības, kas ir izstrādājusi starptautiski atzītu pamattiesību tiesisko aktu krājumu, pusēm jāatsaucas uz tām saistošajām ANO konvencijām un šīs organizācijas speciālistu aģentūru konvencijām;
- d) klauzulā jāiekļauj pušu apspriežu procedūra, sīki aprakstot politiskos un juridiskos mehānismus, ko izmantot gadījumos, kad tiek pieprasīts apturēt divpusēju sadarbību, pamatojot to ar atkārtotiem un/vai sistemātiskiem starptautiskajās tiesību normās iekļauto cilvēktiesību pārkāpumiem; apturēšana acīmredzami ir ārkārtas pasākums ES un trešās valsts attiecībās un tādēļ ir jāizstrādā skaidra sodu sistēma, lai radītu iespēju alternatīvai rīcībai, bet pieņemtā, būtībā konstruktīvā pieeja cilvēktiesībām nedrīkst izslēgt iespēju uz laiku apturēt sadarbību, atsaucoties uz cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas neievērošanu;
- e) klauzulā jāiekļauj arī sīks tā mehānisma apraksts, kas ļaus uz laiku apturēt sadarbības nolīgumu, kā arī "brīdināšanas mehānisms", reaģējot uz cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas pārkāpšanu;
- f) šai klauzulai jābūt savstarpīgai un līdz ar to jāveido juridiskais pamats, kas pusēm ļauj apspriesties un kopīgi rīkoties, attiecībā gan uz Eiropas Savienības, gan uz konkrētās trešās valsts teritoriju; tam jābūt divvirzienu instrumentam, kas Eiropas Savienībai un trešai valstij liek savstarpēji atskaitīties par visu politiku attiecībā uz cilvēktiesībām un pamatbrīvībām;
8. aicina cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu iekļaut visos jaunajos nolīgumos starp Eiropas Savienību un trešām valstīm (gan rūpnieciski attīstītām, gan jaunattīstības valstīm), tostarp arī nozaru nolīgumos, tirdzniecības, tehniskās un finanšu palīdzības nolīgumos, līdzīgi kā to veica ar ĀKK valstīm;
9. aicina paplašināt cilvēktiesību klauzulas pozitīvo dimensiju, līdz ar ko jāveic iedarbīgi pasākumi, kas ļautu attiecīgajās pusēs un attiecīgajām pusēm pilnvērtīgāk baudīt cilvēktiesības, lai iekļautu paša nolīguma ietekmes vērtēšanu un uzraudzību attiecībā uz cilvēktiesību baudišanu, kā arī lai, īstenojot visus šī nolīguma aspektus, pieņemtu cilvēktiesību pieeju;
10. uzsver, ka vairs nepiekrītis jauniem starptautiskiem nolīgumiem, kuros nav iekļauta cilvēktiesību un demokrātijas klauzula;
11. uzskata, ka tas jāņem vērā, nosakot pilnvaras pārrunām par jaunu nolīgumu noslēgšanu ar trešām valstīm, it īpaši izstrādājot to politiskos mērķus un veicinot cilvēktiesības; šajā sakarā uzskata, ka Komisijai un Padomei, izstrādājot pilnvaras pārrunām starp ES un trešām valstīm par nolīgumu noslēgšanu, lielākā mērā jāiesaista Eiropas Parlaments ar tā attiecīgo parlamentāro komiteju palīdzību; šajā sakarā uzsver nepieciešamību uzlabot informācijas apmaiņu starp iestādēm un piekļuve Komisijas un Padomes datu bāzei;
12. ņemot vērā to, ka ir nepieciešams efektīvs mehānisms, lai uzraudzītu, kā partneri ievēro cilvēktiesību un demokrātijas principus:
- a) aicina Padomi un Komisiju sākt strukturēta dialoga procedūras kā daļu no šī regulārā atbildes vērtējuma attiecībā uz to, kā partneri ievēro saistības cilvēktiesību jomā; uzskata, ka sistemātiska cilvēktiesību jautājumu iekļaušana Asociācijas padomes darba kārtībā ir daļa no šī dialoga;
- b) iesaka palielināt Komisijas ārējo pārstāvniecību vadītāju lomu trešās valstīs; aicina izstrādāt atsevišķām valstīm veltītus daudzgadu stratēģijas dokumentus, par ko atbildīgi būtu deleģāciju vadītāji, un aicina valsts stratēģijas dokumentos lielāku uzmanību veltīt cilvēktiesību stāvoklim, noteikt prioritātes un aprakstīt ES izmantotos līdzekļus un instrumentus, lai nodrošinātu demokrātijas klauzulas ievērošanu un celtu pamattiesību ievērošanas līmeni; vēl aicina regulāri pārskatīt šādu stratēģiju formulējumu, it

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

īpaši kopīgi ar Eiropas Parlamentu, un apspriest tā atbilstīgajās delegācijās un plenārsēdē, jo īpaši attiecībā uz šo stratēģiju īstenošanu; iesaka Komisijas valsts stratēģijas dokumentos un rīcības plānos iekļaut skaidrus etalonuzdevumus cilvēktiesību progresa vērtēšanai un termiņu, līdz kuram pārmaiņas ir jāpabeidz;

- c) ja kāda no iesaistītajām valdībām, Eiropas Parlaments vai iesaistīto valstu parlamenti, vai, attiecībā uz ĀKK valstīm, ĀKK un ES Apvienotā parlamentārā asambleja, apturot divpusēju nolīgumu vai dialoga vai citu atbilstīgu pasākumu īstenošanu, aicina atsaukties uz cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu, Asociācijas padomei automātiski jāiekļauj šis jautājums savā darba kārtībā; atzīmē, ka Eiropas Parlaments vairākos gadījumos ir oficiāli paudis viedokli par to, bet Asociācijas padome šos pieprasījumus ir vienkārši ignorējusi;
- d) iesaka radīt strukturētu dialogu starp Asociācijas padomi un/vai "Cilvēktiesību apakškomiteju", Eiropas Parlamentu, attiecīgos gadījumos ĀKK un ES Apvienoto parlamentāro asambleju un NVO, un/vai neatkarīgiem un demokrātiskiem nevalstiskiem dalībniekiem, lai diskutētu par Eiropas Savienības nolīgumos iekļauto cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu pārkāpumiem, kā arī lai sagatavotu priekšlikumus par šīs klauzulas (visos nolīgumos) īstenošanas uzlabošanu;
- e) pauž nožēlu, ka Eiropas Parlaments nav iesaistīts lēmumu pieņemšanas procesā attiecībā uz apspriežu sākšanu vai nolīguma apturēšanu; tādēļ stingri uzstāj, ka Parlamentam šajā sakarā ir jābūt vienam no lēmumu pieņēmējiem kopā ar Komisiju un Padomi, tāpat kā attiecībā uz lēmumiem apturēt jebkādas atbilstīgus negatīvus pasākumus, kas jau noteikti kādai valstij ("apturēšanas apturēšana");
- f) iesaka Komisijai kopīgi ar cilvēktiesību apakškomitejām sagatavot gada ziņojumu, kurš būtu jāapspiež Eiropas Parlamentā, par cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu piemērošanu spēkā esošajos starptautiskajos nolīgumos, kurā būtu izanalizēti visi apspriežu procesi un citi tajā gadā Padomes uzsāktie vai noraidītie atbilstīgie pasākumi un kurā būtu arī vispusīgi ieteikumi un vērtējumi par veikto darbību efektivitāti un saskaņotību;

13. norāda, ka Asociācijas padomes parasti pārvalda ES un trešo valstu attiecības, aicina saskaņā ar visiem šādiem nolīgumiem izveidot cilvēktiesību apakškomitejas, kurām būtu pilnvaras:

- a) pārbaudīt cilvēktiesību un demokrātijas klauzulas ievērošanu, piemērošanu un īstenošanu;
- b) ieteikt īpašas pozitīvas darbības demokrātijas un cilvēktiesību stāvokļa uzlabošanai un
- c) novērtēt un uzraudzīt nolīguma īstenošanas tiešo un netiešo ietekmi uz pilnīgu pamattiesību baudīšanu līguma dalībvalstīs un sagatavot īpašus ieteikumus saistībā ar to;

uzskata, ka šādām apakškomitejām būtu regulāri jātiecas (jebkurā gadījumā, katrā Asociācijas padomes tikšanās reizē) un tajās jāiekļauj parlamentu un pilsoniskās sabiedrības pārstāvji, kā arī jāapspiežas ar tiem; šajā sakarā uzskata, ka katra gadījuma atsevišķas izskatīšanas politika nav pareizākā, ko pieņem kopīgi ar partnervalstīm attiecībā uz cilvēktiesību apakškomiteju izveidi un to pilnvaru noteikšanu; vēlreiz uzsver, ka atsevišķi gadījumi jāizskata šajās apakškomitejās;

14. aicina Asociācijas padomi un cilvēktiesību apakškomitejas sadarboties ar Eiropas Parlamentu un paliecināt Eiropas Parlamenta parlamentu sadarbības delegāciju lomu šajā sakarā, kā arī darba kārtībā vienmēr paredzēt to vizītes šīs klauzulas apspriešanai;

15. uzsver, ka kritērijiem apspriežu procedūras ierosināšanai vai atbilstīgu pasākumu piemērošanai jābūt objektīviem un pārskatāmiem;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

16. uzsver, ka nedrīkst atcelt nevienu pasākumu, kamēr nav izskausti tā piemērošanas cēloņi, un aicina ieviest papildu pasākumus, ja ilgākā laikā posmā pašreizējie pasākumi nav devuši rezultātus;
17. atzīst, ka prasība, lai Padome pieņem vienprātīgu lēmumu par apspriežu procedūras uzsākšanu, ir apgrūtinājusi šīs klauzulas piemērošanu, un aicina atcelt vienprātīgumu apspriežu procedūras uzsākšanai, kā arī pārskatīt EK līguma 300.panta 2.punktu, kas šādos gadījumos ierobežo Eiropas Parlamenta lomu;
18. norāda, cik nozīmīgi ir pievērst visas sabiedrības uzmanību faktam, ka nolīgumos starp ES un trešām valstīm ir paredzēta cilvēktiesību klauzula;
19. uzskata, ka īpašā gadījumā attiecībā uz valstīm, ar kurām ES ir kopīgas pamatvērtības un ilgstoša politiskā sadarbība, piemēram, valstīm, uz kurām attiecas "jaunā kaimiņattiecību politika", varētu apsvērt iespēju parakstīt nolīgumus, kas ir plašāki par demokrātijas klauzulas noteikumiem, pamatojoties uz kopīgu iestāžu izmantošanu demokrātijas principu un cilvēktiesību veicināšanai, par paraugu ņemot Eiropas Padomi un/vai citus reģionālus nolīgumus;
20. īpaši attiecībā uz tām valstīm, uz kurām attiecas Eiropas kaimiņattiecību politika un ar kurām Eiropas Savienība uztur sevišķi ciešus sakarus ar asociācijas nolīgumu palīdzību, klauzulā jānorāda, ka šādu nolīgumu parakstītājiem jāpiešķir — uz savstarpīguma pamatiem — tiesības novērot to likumdošanas iestāžu un prezidenta vēlēšanas; aicina Padomi un Komisiju arī turpmāk mudināt konkrētās valstis vēlēšanu laikā uzņemt starptautiskos novērotājus, lai nodrošinātu pārredzamību;
21. uzsver, ka, lai vēlēšanas uzskatītu par demokrātiskām, brīvām un godīgām, jāizpilda noteikti priekšnosacījumi, tostarp politisko un pilsonisko tiesību ievērošana, vārda un informācijas aprites brīvība, vienāda piekļuve plašsaziņas līdzekļiem un politiskā plurālisma ievērošana, lai vēlētajiem nodrošinātu brīvu izvēli;
22. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6\_TA(2006)0057

## Kopējā zivsaimniecības politika (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona)

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par dažu piekļuves ierobežojumu pārskatu Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona) (2005/2190(INI))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei ar nosaukumu "Dažu piekļuves ierobežojumu pārskats Kopīgās zivsaimniecības politikas kontekstā (Šetlandas zona un jūras zeltplekstes zona)" (COM(2005)0422),
- ņemot vērā Padomes 2002.gada 20.decembra Regulas (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku 18. un 19.pantu<sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā Padomes 1998.gada 30.marta Regulas (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai 29.pantu<sup>(2)</sup>,

(<sup>1</sup>) OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

(<sup>2</sup>) OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2166/2005 (OV L 345, 28.12.2005., 5. lpp.).

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,
  - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A6-0016/2006),
1. atzīmē, ka Komisija ir izpildījusi savu uzdevumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 19. pantu novērtēt, vai ir pamatoti ierobežojumi attiecībā uz piekļuvi ūdeņiem un resursiem ārpus 12 jūdžu zonas Šetlandas zonā un jūras zeltplekstes zonā;
  2. atzīmē, ka dažādu iemeslu dēļ novērtēšana bija ilgstošāka, nekā sākotnēji tika paredzēts;
  3. atzinīgi vērtē Komisijas lēmumu konsultēties ar nozares pārstāvjiem un dalībvalstīm, pirms tā izstrādā savu atzinumu par nozīmīgo jautājumu;
  4. atzinīgi vērtē Ziemeļjūras reģiona konsultatīvās padomes (NSRAC) lomu, sniedzot ieteikumus Komisijai par Šetlandas zonas un jūras zeltplekstes zonas darbību un efektivitāti, kā arī aicina Komisiju turpmākajos norobežoto zonu novērtējumos izmantot NSRAC ieteikumus;
  5. atzinīgi vērtē Komisijas lēmumu saglabāt Šetlandas zonu trīs nākamo gadu laikā, kamēr tiek gatavoti turpmākie zonas novērtējumi, kas būtu pirmais solis ceļā uz to, lai zivsaimnieku kopienas aizsargā zvejas režīmi, tādējādi nodrošinot, ka nākotnē tās pastāvēs kā ilgtspējīgas nozares;
  6. atzīmē, ka Zivsaimniecības zinātniskā, tehniskā un ekonomiskā komiteja (ZZTEK) ieteica saglabāt Šetlandas zonu;
  7. atzīmē, ka NSRAC ir ieteikusi saglabāt Šetlandas zonu turpmākās novērtēšanas laikā;
  8. uzskata, ka, ja Šetlandas zonas turpmākā novērtēšana ilgs vairāk nekā trīs gadus, kas ir šobrīd noteiktais laika posms, saskaņā ar ZZTEK ieteikumu jāpaliek spēkā pašreizējai regulai;
  9. atzīmē, ka saskaņā ar ZZTEK viedokli Šetlandas zonas likvidācija var veicināt zvejas aktivitātes palielināšanos tajā rajonā, turklāt tā uzskata, ka vajadzētu izvairīties no jebkādam izmaiņām, kuru rezultātā varētu notikt zvejas aktivitātes palielināšanās šajā rajonā;
  10. atzīmē, ka Lielbritānijas un Vācijas iestādes atbalstīja Šetlandas zonas saglabāšanu un ka Lielbritānijas valdība paziņoja, ka izmaiņas nav nepieciešamas, ne vēlamas;
  11. atzīmē, ka Šetlandas zonā ir daudz pikšu, merlangu un jūrasvelnu un ka ZZTEK uzskata, ka šobrīd šī zona, iespējams, ir nozīmīgāka nekā tās izveides laikā;
  12. turklāt ar bažām atzīmē Komisijas ekspertu darba grupas, ko izveidoja, lai novērtētu Šetlandas un jūras zeltplekstes zonu efektivitāti, atklājumu, ka kopumā Šetlandas zonas krājumi, ar kuriem ir saistīta komerciāla ieinteresētība, pārsniedz drošus bioloģiskos ierobežojumus, kas gan neattiecas uz jūrasvelniem un saidām;
  13. aicina Komisiju kvantitatīvi novērtēt iespējamās sekas, kuras var izraisīt jebkāda veida izmaiņas Šetlandas zonā;
  14. atzinīgi vērtē Komisijas lēmumu saglabāt jūras zeltplekstes zonu un ar to saistītos piekļuves ierobežojumus turpmākās izpētes laikā;
  15. atzīmē, ka Vācijas iestādes atbalsta jūras zeltplekstes zonas saglabāšanu un ka saskaņā ar Lielbritānijas valdības viedokli jebkuri lēmumi jāpieņem, ņemot vērā plekstveidīgo zivju resursu turpmāko apsaimniekošanu un NSRAC ieteikumus;

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

16. atzīmē, ka jūras zeltplekstes zonas saglabāšanas mērķis ir skaidrs;
17. aicina Komisiju pārskatīt stāvokli jūras zeltplekstes zonā, ņemot vērā plekstveidīgo zivju resursu turpmāko pārvaldību, tostarp plekšu resursu atjaunošanas plānu;
18. atzīmē, ka ekspertu darba grupa uzsvēra zonu sociālekonomisko nozīmi;
19. turklāt atzīmē, ka ekspertu darba grupa uzskatīja, ka viens no Šetlandas zonas izveides mērķiem ir nodrošināt Skotijas ziemeļdaļā dzīvojošo, no zivsaimniecības nozares atkarīgo kopienu aizsardzību;
20. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

---

**P6\_TA(2006)0058**

### **Atjaunīgās enerģijas avotu izmantošana apsildē un dzesēšanā**

#### **Eiropas Parlamenta rezolūcija ar ieteikumiem Komisijai par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā (2005/2122(INI))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 192. panta otro ievilkumu,
  - ņemot vērā Reglamenta 39. un 45. pantu,
  - ņemot vērā 2005. gada 29. septembra rezolūciju par izmantojamo atjaunīgās enerģijas avotu daļu ES un konkrētu pasākumu priekšlikumiem <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Enerģija nākotnei: atjaunīgās enerģijas avoti — Baltā grāmata par Kopienas stratēģiju un rīcības plānu" (COM(1997)0599),
  - ņemot vērā Juridiskās komitejas atzinumu par ierosināto juridisko pamatu,
  - ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu (A6-0020/2006),
- A. tā kā nav izstrādāti tiesību akti saistībā ar atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā;
  - B. tā kā pašlaik netiek izstrādāts neviens priekšlikums Reglamenta 39. panta 2. punkta izpratnē;
  - C. tā kā direktīvas par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu elektroenerģijas un transporta jomā ir nodrošinājušas vai pastiprinājušas ilgtspējīgu attīstību dalībvalstīs;
  - D. tā kā pašlaik stipri atšķirīgās tirgus attīstības tendences atjaunīgās enerģijas izmantošanas jomā dalībvalstīs galvenokārt ir atkarīgas nevis no atšķirīgajiem tirgus potenciāliem, bet gan no atšķirīgiem un atsevišķos gadījumos nepietiekamiem politiskajiem un tiesiskajiem pamatnosacījumiem;
  - E. tā kā atjaunīgās enerģijas tirgus sekmēšana palīdzēs sasniegt jaunus Lisabonas mērķus, palielinot nodarbinātību dalībvalstīs un dalībvalstu un ES zinātniskās izpētes un inovācijas apjomu;

---

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0365.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

- F. atzīmējot arī to, ka, izmantojot karstumu, kas radies kā elektrības ražošanas un citu ražošanas procesu blakusprodukts, kā arī nodrošinot bezmaksas dzesēšanu, iespējams samazināt pieprasījumu pēc konvencionālās enerģijas, tādēļ dalībvalstīm ir jāapzina šo resursu izmantošanas iespējas, jāparāda, kā tos iespējams izmantot pēc iespējas efektīvāk, jānodrošina juridiska skaidrība, jāuzlabo sabiedrības informēšana un jāpalielina izpētes apjomi;
- G. uzsverot Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļa sistēma: vienota aprēķinu bāze <sup>(1)</sup> nozīmīgo ietekmi uz neizsīkstošo enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā,
1. aicina Komisiju saskaņā ar EK līguma 175. panta 1. punktu līdz 2006. gada 31. jūlijam iesniegt Parlamentam likumdošanas priekšlikumu par apsildes un dzesēšanas jomā izmantojamās atjaunīgās enerģijas daļas palielināšanu, ņemot vērā pielikumā izklāstītos ieteikumus;
  2. apstiprina, ka minētie ieteikumi ir saskaņā ar subsidiaritātes principu un iedzīvotāju pamattiesībām;
  3. uzskata, ka šis priekšlikums nekādā veidā finansiāli neietekmēs ES budžetu;
  4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju un pielikumā detalizēti izklāstītos ieteikumus Komisijai un Padomei.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 13.6.1977., 1. lpp.

---

**PIELIKUMS****DETALIZĒTI IETEIKUMI PAR PIEPRASĪTĀ PRIEKŠLIKUMA SATURU****A. PRIEKŠLIKUMA PRINCIPI UN MĒRĶI**

1. Priekšlikuma mērķis ir izvērtēt ekonomiskās iespējas un izmantot tās, lai palielinātu Eiropas Savienībā apsildes un dzesēšanas jomā izmantojamās atjaunīgās enerģijas daļu no apmēram 10 % šobrīd uz reālistisku un augstu rādītāju, to vismaz dubultojot līdz 2020. gadam.
2. Izmantojamās atjaunīgās enerģijas daļas palielināšana apsildes un dzesēšanas jomā ievērojami veicinātu enerģijas piegādes drošību Eiropā, radītu darba vietas, uzlabotu vidi, kā arī ievērojami samazinātu ES pieprasījumu pēc konvencionālās enerģijas, enerģijas patēriņu ES apsildes un dzesēšanas sektorā, ES atkarību no jo īpaši naftas un gāzes un izmaksas tiem patērētājiem, kuri izmanto enerģiju sadzīves un profesionālām vajadzībām.
3. Ar šo direktīvu ir paredzēts noteikt pamatnosacījumus valsts atbalsta shēmām, ņemot vērā subsidiaritātes principu un esošos Eiropas noteikumus enerģētikas un vides aizsardzības jomā.
4. Līdz šim apsildes un dzesēšanas jomā maz izmantotais atjaunīgās enerģijas potenciāls jāizlieto pilnībā, ja vien rezultātā iegūtā enerģija pozitīvi ietekmē vidi un ir apvienojama ar ilgtspējīgas ražošanas metodēm. Šāda rīcība nedrīkst kalpot par atrunu, lai ES līdz 2020. gadam neklūtu par visenergoefektīvāko ekonomiku pasaulē; jo īpaši jānovērš šķēršļi to tehnoloģiju izmantošanai, kuras jau tagad ir konkurētspējīgas; lai to panāktu, ja vien iespējams, valstu iestādēm jāsadarbjas ar decentralizētajām iestādēm.

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

5. Ar šo direktīvu ir jārada iespējas visu attiecīgo tehnoloģiju plaša mēroga izplatībai tirgū un attīstībai visās dalībvalstīs. Var uzlabot starpreģionu un pārrobežu sadarbību šajā jomā. Tādēļ jāizmanto atbilstīgā Kopienas politika un programmas, piemēram, konkurētspējas un inovāciju pamatprogramma un septītā pētniecības un attīstības pamatprogramma.
6. Jāveicina atbilstīgo tehnoloģiju un procedūru rentabilitāte, attīstot masveida ražošanu un plašu noietu.

## **B. IEROSINĀMIE PASĀKUMI**

### **I. Mērķi, definīcijas un pārraudzība**

1. Jānosprauž reālistisks un ambiciozs ES mērķis līdz 2020. gadam vismaz dubultot apsildes un dzesēšanas jomā izmantoto atjaunīgās enerģijas daļu, palielinot šo daļu visā ES.
2. Efektīviem dalībvalstu mērķiem, ņemot vērā atšķirīgo pašreiz dalībvalstīs un to reģionos izmantoto atjaunīgās enerģijas daļu apsildes un dzesēšanas jomā, kā arī katras attiecīgās tehnoloģijas un ar to saistīto analīžu potenciālu, ir jāveicina ES mērķa īstenošana.
3. Par pamatu rīcībai jānosaka skaidras un precīzas definīcijas attiecīgajiem enerģijas veidiem, proti, ģeotermiskajai enerģijai, saules enerģijai (tostarp pasīvajai enerģijai), centrālajai apkurei un centrālajai dzesēšanai, kurā izmanto neizsīkstošos enerģijas avotus, apkārtējā siltuma piesaistīšanai un no biomasas iegūtajai enerģijai (saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. septembra Direktīvu 2001/77/EK par tādas elektroenerģijas pielietojuma veicināšanu iekšējā elektrības tirgū, kas ražota, izmantojot neizsīkstošos enerģijas avotus<sup>(1)</sup>).
4. Ne vēlāk kā gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā dalībvalstīm jāvienojas par rīcības plānu, lai sasniegtu mērķus, pamatojoties uz katras dalībvalsts potenciālu un mērķiem neizsīkstošo enerģijas avotu izmantošanai apsildē un dzesēšanā. Dalībvalstu rīcības plāni jāatjaunina ik pēc trim gadiem un jāiesniedz Komisijai.
5. Lai novērtētu apsildei un dzesēšanai nepieciešamo enerģijas apjomu Eiropā un pārraudzītu izmantojamās atjaunīgās enerģijas daļas palielināšanos, jāizveido visām dalībvalstīm piemērota ES mēroga pārraudzības sistēma, lai radītu uzticamas un salīdzinošas informācijas bāzi.

### **II. Administratīvo šķēršļu novēršana**

1. Dalībvalstīm jānodrošina precīzi noteikts juridiskais pamats atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanas apsildes un dzesēšanas jomā atļauju piešķiršanai, kontrolei un sertificēšanai.
2. Lai atļautu izmantot atjaunīgās enerģijas iekārtas un ar tām saistītus apsildes un dzesēšanas tīklus, dalībvalstis nodrošina, ka atbildīgo iestāžu kompetences ir noteiktas viennozīmīgi, efektīvi un pārredzami.
3. Jāparedz noteikumi procedūru racionalizācijai un paātrināšanai administratīvajā līmenī. Iestāžu pienākums ir izklāstīt atļaujas piešķiršanas noraidījuma iemeslus.
4. Administratīvajiem maksājumiem jābūt pārredzamiem, taisnīgiem un nediskriminējošiem, un tie nedrīkst saturēt līdzekļiem uzliktus slēptos nodokļus.

### **III. Valsts atbalsta mehānismi**

1. Finansiālos stimulus principā nosaka dalībvalstis saskaņā ar subsidiaritātes principu.

<sup>(1)</sup> OV L 283, 27.10.2001., 33. lpp.

**Otrdiena, 2006. gada 14. februāris**

2. Tomēr, lai sasniegtu izvirzīto mērķi, valsts atbalsta mehānismiem ir jāatbilst šādiem principiem:
  - a) atbalsts jāsniedz ierobežotā laika posmā un pakāpeniski jāsamazina;
  - b) jānodrošina investīciju drošība, izmantojot stabilus vidējā termiņa atbalsta nosacījumus;
  - c) jāizvairās no lēcienveidīgas tirgus attīstības, nodrošinot saprātīgus atbalsta shēmu darbības noteikumus;
  - d) atbalstam pastāvošo iespēju izmantošanai un mērķu sasniegšanai ir jābūt efektīvam un sistemātiskam;
  - e) jāpaātrina atjaunīgās enerģijas tehnoloģiju rentabilitātes sasniegšana, attīstot masveida ražošanu;
  - f) jāņem vērā minēto tehnoloģiju īpašās vajadzības un jātiecas sasniegt ilglaicīgo mērķi — dažādo tehnoloģiju potenciāla pilnīgu izmantošanu;
  - g) rentablas atjaunīgas enerģijas izmantošanas tehnoloģijas jāatbalsta neatkarīgi no to mēroga.
3. Ja atjaunīgās enerģijas izmantošanas tehnoloģijas vēl nav izplatījušās tirgū un pieejamas par konkurētspējīgām cenām un to attīstība ir nepietiekama, dalībvalstis var apsvērt šādus stimulējošus mehānismus:
  - a) nodokļu atvieglojumi atjaunīgās enerģijas iekārtām un ar tām saistītajiem apsildes un dzesēšanas tīkliem vai to atbrīvošana no nodokļiem;
  - b) tiešais investīciju atbalsts;
  - c) regulējoši pasākumi, piemēram, atjaunīgās enerģijas iekārtu izmantošanas, siltuma un elektroenerģijas koģenerācijas (CHP) un vietējās un reģionālās centralizētās apsildes un dzesēšanas, izmantojot atjaunīgo enerģiju, sekmēšana jaunceltnēs vai atjaunotās ēkās un/vai prasība, kas paredz šīs enerģijas obligātu izmantošanu;
  - d) “maksā, kad ej” (*pay-as-you-go*) princips, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar atjaunīgās enerģijas iekārtu vai atjaunīgās enerģijas izmantošanas apsildē un dzesēšanā subsidēšanu, piemēram, nosakot kvotas saskaņā ar valsts izvirzītajiem mērķiem; kurināmo, ko izmanto produktīvās siltuma un elektroenerģijas koģenerācijas iekārtās un reģionālajās centralizētās apsildes un dzesēšanas sistēmās, nevajadzētu pakļaut finansiālam slogam;
  - e) citi mehānismi saskaņā ar iekšējā tirgus principiem un noteikumiem par valsts atbalstu vides aizsardzības jomā, valsts atbalstu inovācijām un valsts atbalstu reģionālajai attīstībai.
4. Stimulējošo mehānismu gadījumā jāraugās, lai patērējam neproporcionāli nepalielinātos apsildes un dzesēšanas izmaksas.

**IV. Papildu pasākumi**

1. Dalībvalstīm jācenšas nodrošināt sabiedrības informētību par neizsīkstošo enerģijas avotu izmantošanas iespējām apsildē un dzesēšanā.
2. Dalībvalstis nodrošina, lai tiktu publicēti pētījumi par patērētāju ieguvumu no neizsīkstošo enerģijas avotu izmantošanas apsildē un dzesēšanā.
3. Dalībvalstīm jācenšas nodrošināt, lai attiecīgās speciālistu grupas pārzina un pārvalda atbilstīgās tehnoloģijas. Jāraugās, lai atjaunīgās enerģijas tehnoloģijām tiktu atvēlēta pietiekami svarīga vieta izglītībā un tālākizglītībā.
4. Dalībvalstis veicina attiecīgo ražojumu un pakalpojumu kvalitāti, veicot atbilstīgus pasākumus.

---

Otrdiena, 2006. gada 14. februāris

5. Dalībvalstis rūpējas, lai valsts sektora iepirkumu politikā par prioritāti tiktu izvirzīta atjaunīgo enerģiju izmantošana apsildē un dzesēšanā, sevišķi jaunceltņu un atjaunoto ēku apsildē un dzesēšanā.
6. Eiropas Savienība veicina ES mēroga informācijas kampaņu rīkošanu, izmantojot jau esošās budžeta pozīcijas, lai pievērstu uzmanību atjaunīgās enerģijas izmantošanai apsildē un dzesēšanā.
7. ES veicina struktūrfondu un kohēzijas fondu izmantošanu, lai atbalstītu un sekmētu atjaunīgās enerģijas izmantošanu apsildē un dzesēšanā.
8. Jāpalielina pētniecības apjomi, lai veicinātu plašāku atjaunīgās enerģijas izmantošanu apsildes un dzesēšanas tirgū.
9. Jāizveido Eiropas līmeņa apsildes un dzesēšanas iekārtu ekomarķējums.
10. Dalībvalstis veic pasākumus, lai novērstu apsildes un dzesēšanas atdalīšanu no efektīvi funkcionējošām CHP stacijām, sagatavojot valsts atbalsta programmas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīvu 2004/8/EK par tādas koģenerācijas veicināšanu, kas balstīta uz lietderīgā siltuma pieprasījumu iekšējā enerģijas tirgū <sup>(1)</sup> (ES-CHP direktīva).

---

<sup>(1)</sup> OV L 52, 21.02.2004., 50. lpp.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

(2006/C 290 E/03)

## PROTOKOLS

### SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES

*Priekšsēdētājs*

#### 1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.05.

\*  
\* \*

Uzstājās Pervenche Berès par darba kārtību (tā kā nav runa par reglamenta neievērošanu, sēdes vadītājs viņai liedza izteikties).

#### 2. Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību.

Hans Winkler (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, Poul Nyrup Rasmussen PSE grupas vārdā, Karin Riis-Jørgensen ALDE grupas vārdā, Daniel Marc Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā, Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā, Jens-Peter Bonde IND/DEM grupas vārdā, Brian Crowley UEN grupas vārdā, Frank Vanhecke, pie grupām nepiederošs deputāts, un Hans Winkler.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Elmar Brok, Gunnar Hökmark, Gitte Seeberg, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra un João de Deus Pinheiro PPE-DE grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0136/2006);
- Pasqualina Napoletano, Martine Roure, Martin Schulz, Hannes Swoboda un Jan Marinus Wiersma PSE grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0137/2006);
- Daniel Cohn-Bendit un Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0138/2006);
- Graham Watson, Karin Riis-Jørgensen, Jean-Marie Cavada, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford un Jeanine Hennis-Plasschaert ALDE grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0139/2006);
- Francis Wurtz un Willy Meyer Pleite GUE/NGL grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0140/2006);
- Cristiana Muscardini un Konrad Szymański UEN grupas vārdā par tiesībām uz vārda un reliģijas brīvību (B6-0141/2006).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.4. punkts.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

### 3. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību.

Hans Winkler (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

SĒDI VADA: Ingo FRIEDRICH

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Michael Gahler PPE-DE grupas vārdā, Martin Schulz PSE grupas vārdā, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, Angelika Beer Verts/ALE grupas vārdā, Miguel Portas GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Hans-Peter Martin, pie grupām nepie-derošs deputāts, Charles Tannock, Lilli Gruber, Cecilia Malmström, Bernat Joan i Marí, Tobias Pflüger, Georgios Karatzaferis, Ģirts Valdis Kristovskis, Bruno Gollnisch, Elmar Brok, Christa Prets, Gerard Batten, Koenraad Dillen, Jana Hybášková, Marek Maciej Siwiec, Panagiotis Beglitis, Marcello Vernola, Monika Beňová, Luís Queiró, Libor Rouček, Pierre Schapira, Inger Segelström, Hans Winkler un Franco Frattini.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, István Szent-Iványi, Philippe Morillon un Antoine Duquesne ALDE grupas vārdā par Irānas konfrontāciju ar starptautisko sabiedrību (B6-0096/2006);
- Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański un Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā par Irānu un starptautisko sabiedrību (B6-0099/2006);
- Lilli Gruber, Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser un Christa Prets PSE grupas vārdā par Irānas konfrontāciju ar starptautisko sabiedrību (B6-0102/2006);
- Michael Gahler un Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā par Irānas konfrontāciju ar starptautisko sabiedrību (B6-0103/2006);
- Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā par Irānu (B6-0104/2006);
- Angelika Beer, Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Rebecca Harms, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda un Claude Turmes Verts/ALE grupas vārdā par Irānu (B6-0106/2006).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 15. februāra protokola 4.2. punkts.

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO

*Priekšsēdētāja vietnieks*

### 4. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

#### 4.1. Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence \*\*\*II (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ieteikums otrajam lasījumam attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par Kopienas gaisa satiksmes dispečera licenci [10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD)] — Transporta un tūrisma komiteja.

Referente: Christine De Veyrac (A6-0007/2006).

*(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)*

*(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)*

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Pasludināts par apstiprinātu (P6\_TA(2006)0059).

## 4.2. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006, B6-0103/2006, B6-0104/2006 un B6-0106/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)  
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2.punkts)

Uzstājās Bernd Posselt, lai paustu nožēlu par to, ka kopīgās rezolūcijas priekšlikums nav pieejams visās valodu versijās.

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0096/2006/rév.  
(aizstāj B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006 un B6-0103/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Michael Gahler un Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā,
- Pasqualina Napoletano PSE grupas vārdā,
- Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā,
- Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański un Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0060).

(Rezolūcijas priekšlikumi B6-0104/2006 un B6-0106/2006 vairs nav spēkā.)

## 5. Balsojumu skaidrojumi

*Rakstiski balsojumu skaidrojumi*

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163.panta 3.punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

## 6. Balsojumu labojumi

Balsojumu labojumi ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt "Oficiālajā Vēstnesī".

*Deputāti, kas paziņoja, ka nav piedalījušies balsošanā:*

Karl-Heinz Florenz, Robert Sturdy.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 11.45 līdz svinīgās sēdes sākumam.)

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES

*Priekšsēdētājs*

## 7. Svinīga sēde — Austrija

No plkst. 12.05 līdz plkst. 12.30 notika Parlamenta svinīgā sēde saistībā ar Austrijas Republikas prezidenta Heinz Fischer vizīti.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 12.30 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Antonios TRAKATELLIS

*Priekšsēdētāja vietnieks*

## 8. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

## 9. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas.

Hans Winkler (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Olli Rehn (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Doris Pack PPE-DE grupas vārdā, Jelko Kacin ALDE grupas vārdā, Gisela Kallenbach Verts/ALE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Jan Tadeusz Masiel, pie grupām nepiederošs deputāts, Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, Anna Ibrisagic, Borut Pahor, Sarah Ludford, Angelika Beer, Bernd Posselt, Justas Vincas Paleckis, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jacek Protasiewicz, Ignasi Guardans Cambó, Alojz Peterle, Hans Winkler un Olli Rehn.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Jelko Kacin, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford, Ignasi Guardans Cambó un Philippe Morillon ALDE grupas vārdā par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām (B6-0095/2006);
- Daniel Cohn-Bendit, Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Gisela Kallenbach un Sepp Kusstatscher Verts/ALE grupas vārdā par Bosnijas un Hercegovinas integrācijas perspektīvām Eiropas Savienībā (B6-0097/2006);
- Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis, Adriana Poli Bortone un Inese Vaidere UEN grupas vārdā par Bosniju un Hercegovinu (B6-0098/2006);
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda un Panagiotis Beglitis PSE grupas vārdā par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām (B6-0100/2006);
- Doris Pack un Anna Ibrisagic PPE-DE grupas vārdā par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām (B6-0101/2006);
- Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām (B6-0105/2006).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.5. punkts.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

## 10. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā.

Hans Winkler (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

SĒDI VADA: Gérard ONESTA

*Priekšsēdētāja vietnieks*

Joe Borg (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu.

Uztājās: Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā, Jan Marinus Wiersma PSE grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Věra Flasarová GUE/NGL grupas vārdā, Paul Marie Coûteaux IND/DEM grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Jan Tadeusz Masiel, pie grupām nepiederošs deputāts, Anna Záborská, Joseph Muscat, Anne E. Jensen, Jonas Sjöstedt, Inese Vaidere, Laima Liucija Andriekienė, Andrzej Jan Szejna, Rolandas Pavilionis, Hans Winkler un Joe Borg.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Bogdan Klich un Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā par stāvokli Baltkrievijā pirms prezidenta vēlēšanām 19. martā (B6-0109/2006);
- Jan Marinus Wiersma, Marek Siwiec un Joseph Muscat PSE grupas vārdā par Baltkrieviju pirms prezidenta vēlēšanām 19. martā (B6-0113/2006);
- André Brie un Jonas Sjöstedt GUE/NGL grupas vārdā par stāvokli Baltkrievijā pirms prezidenta vēlēšanām 19. martā (B6-0120/2006);
- Konrad Szymański un Inese Vaidere UEN grupas vārdā par stāvokli Baltkrievijā (B6-0122/2006);
- Elisabeth Schroedter un Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE grupas vārdā par stāvokli Baltkrievijā pirms prezidenta vēlēšanām 19. martā (B6-0123/2006);
- Janusz Onyszkiewicz un Cecilia Malmström ALDE grupas vārdā par stāvokli Baltkrievijā pirms prezidenta vēlēšanām 19. martā (B6-0125/2006).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.6. punkts.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 16.50 pirms jautājumu laika un atsākta plkst. 17.30.)

SĒDI VADA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

*Priekšsēdētāja vietniece*

## 11. Rasisma izskaušana futbolā (rakstiska deklarācija)

Rakstisko deklarāciju Nr. 69/2005, ko iesniedza Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir un Alexander Alvaro par rasisma izskaušanu futbolā, ir parakstījis Parlamenta deputātu vairākums, un tādējādi saskaņā ar Reglamenta 116. panta 4. punktu to nodos adresātiem, kā arī līdz ar parakstītāju vārdiem publicēs 2006. gada 14. marta plenārsēdes pielikumā "Pieņemtie teksti".

Uztājās Emine Bozkurt.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

## 12. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Komisijai (B6-0002/2006).

### *Pirmā daļa*

Jautājums Nr. 33 (Andreas Schwab): Privātpersonu maksāto ceļa nodevu atbilsme Kopienas tiesību aktiem.

Janez Potočnik (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Richard Seeber (aizstājot autoru).

Jautājums Nr. 34 (Robert Evans): Produkti bez uzturvērtības.

Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Robert Evans un Philip Bushill-Matthews.

Jautājums Nr. 35 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Eiropas transporta tīkla finansēšana.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Justas Vincas Paleckis un Richard Seeber.

### *Otrā daļa*

Jautājums Nr. 36 (Justas Vincas Paleckis): Kopienas septītās pētniecības pamatprogrammas finansējums 2007.–2013. gadam.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Justas Vincas Paleckis, Anne E. Jensen un Richard Seeber.

Jautājums Nr. 37 (Seán Ó Neachtain): Finansējums pētniecībai Eiropas reģionos.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Seán Ó Neachtain, Anne E. Jensen un Paul Rübzig.

Jautājums Nr. 38 (Teresa Riera Madurell): Kopienas budžets un septītā pētniecības un attīstības pamatprogramma.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Teresa Riera Madurell, Paul Rübzig un Margarita Starkevičiūtē.

Jautājums Nr. 39 (Hélène Goudin): Komisijas priekšlikums par Eiropas labas gribas vēstniekiem.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Hélène Goudin.

Jautājums Nr. 40 (Richard Corbett): Resursi diskusijām par Eiropas nākotni.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Richard Corbett un James Hugh Allister.

Jautājums Nr. 41 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Pasākumi Eiropas informācijas tīklu uzlabošanai.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Jautājums Nr. 42 (Margarita Starkevičiūtē): *Euronews* Lietuvā.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Margarita Starkevičiūtē.

Jautājums Nr. 43 (Henrik Dam Kristensen): Nolīgums par cukuru un kopējās lauksaimniecības politikas nodošana atpakaļ dalībvalstu kompetencē.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Henrik Dam Kristensen.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

Jautājums Nr. 44 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Cukura tirgus kopīgās organizācijas reforma.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Jautājums Nr. 45 (Glenys Kinnock): Atbalsts cukura rafinēšanai.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Glenys Kinnock.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes (*sk. sēdes stenogrammas pielikumu*).

Komisijai atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 19.10 un atsākta plkst. 21.00.)

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS

*Priekšsēdētāja vietnieks*

### **13. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā (debates)**

Ziņojums par risku un krīžu pārvaldību lauksaimniecībā [2005/2053(INI)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0014/2006).

Uztājās Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle).

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf iepazīstināja ar ziņojumu.

Uztājās: Ioannis Gklavakis PPE-DE grupas vārdā, Bogdan Golik PSE grupas vārdā, Niels Busk ALDE grupas vārdā, Margrete Auken Verts/ALE grupas vārdā, Diamanto Manolakou GUE/NGL grupas vārdā, Jeffrey Titford IND/DEM grupas vārdā, Jan Tadeusz Masiel, pie grupām nepiederošs deputāts, Markus Pieper, Katerina Batzeli, Ilda Figueiredo, Neil Parish, Luis Manuel Capoulas Santos, Jim Higgins, Wiesław Stefan Kuc, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf un Mariann Fischer Boel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.7. punkts.

### **14. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana (debates)**

Ziņojums par Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošanu [2005/2054(INI)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Heinz Kindermann (A6-0015/2006).

Uztājās Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle).

Heinz Kindermann iepazīstināja ar ziņojumu.

Uztājās: Christofer Fjellner (ENVI komitejas atzinuma sagatavotājs), Michl Ebner PPE-DE grupas vārdā, Luis Manuel Capoulas Santos PSE grupas vārdā, Anne Laperrouze ALDE grupas vārdā, Ilda Figueiredo GUE/NGL grupas vārdā, Andrzej Tomasz Zapałowski IND/DEM grupas vārdā, Janusz Wojciechowski UEN grupas vārdā, Agnes Schierhuber, María Isabel Salinas García, Kyösti Virrankoski, Dariusz Maciej Grabowski, Zdzisław Zbigniew Podkański, Duarte Freitas, Rosa Miguélez Ramos, Danutė Budreikaitė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Elisabeth Jeggle, Bernadette Bourzai, Laima Liucija Andrikiene, Riitta Myller, Jan Březina, Wiesław Stefan Kuc, Czesław Adam Siekierski un Mariann Fischer Boel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.8. punkts.

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**15. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) \* (debates)**

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007.–2013. g.) [COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referente: Mairead McGuinness (A6-0023/2006).

Uzstājās Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle).

Mairead McGuinness iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Elspeth Attwooll (REGI komitejas atzinuma sagatavotāja), Agnes Schierhuber PPE-DE grupas vārdā, Csaba Sándor Tabajdi PSE grupas vārdā, Kyösti Virrankoski ALDE grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā, Janusz Wojciechowski UEN grupas vārdā, Peter Baco, pie grupām nepiederošs deputāts, Giuseppe Castiglione, Marc Tarabella, Marian Harkin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, James Nicholson, Rosa Miguélez Ramos, Alfonso Andria, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ambroise Guellec, Bernadette Bourzai, Ljudmila Novak, Zita Gurmai, Tomáš Zatloukal un Mariann Fischer Boel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 6.2. punkts.

**16. Nākamās sēdes darba kārtība**

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 368.298/OJJE).

**17. Sēdes slēgšana**

Sēde tika slēgta plkst. 00.05.

Julian Priestley  
Ģenerālsēkretārs

Mario Mauro  
Priekšsēdētāja vietnieks

---

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

## APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenè, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataký, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepöels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coüteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grosselet, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčėk, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mólzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovic, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roue, Rudi Ubeda, Rübíg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska,

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

Starkevičiūtē, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

Novērotāji:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaň Ovidiu Victor, Hoge Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan.

---

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

## I PIELIKUMS

## BALSOŠANAS REZULTĀTI

## Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (... , ... , ...)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (... , ... , ...)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērumš
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

## 1. Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence \*\*\*II

Ziņojums: *Christine DE VEYRAC (A6-0007/2006)*

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>pieņemšana bez grozījumiem</b>		+	

## 2. Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006, B6-0103/2006, B6-0104/2006, B6-0106/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgs rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0096/2006/rev (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)</b>					
Pirms 1. §	1	GUE/NGL	PS	-	245, 318, 18
7. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	513, 74, 22

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
8. §	3	Verts/ALE	PS	-	265, 340, 23
Aiz 10. §	4	Verts/ALE	PS	-	80, 528, 27
			ats./PS		
	5	Verts/ALE	1	+	346, 278, 15
			2	-	90, 533, 15
	6	Verts/ALE	ats./PS		
			1	-	297, 328, 19
13. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	-	
13. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	3	-	
Aiz 7. atsauces	2	Verts/ALE	PS	+	369, 256, 25
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0096/2006		ALDE			
B6-0099/2006		UEN			
B6-0102/2006		PSE			
B6-0103/2006		PPE-DE			
B6-0104/2006		GUE/NGL			
B6-0106/2006		Verts/ALE			

*Pieprasījumi balsot pēc saraksta*

Verts/ALE: groz. Nr. 2, 3, 4, 5 un 6

GUE/NGL: groz. Nr. 1 un 7

*Pieprasījumi balsot pa daļām*

PPE-DE

### 13. §

1. daļa: "uzskata, ka nozīmīgs ... Vidējos Austrumos;"; izņemot vārdus "sarunas par"

2. daļa: "sarunas par"

3. daļa: "aicina ES 3 valstis ... Irānu dienas kārtībā;";

PSE:

### Groz. Nr. 5

1. daļa: "pauž dziļu nožēlu, ka ... pilnīgu neveiksmi,"

2. daļa: "un uzsver, ka ... saskaņā ar KNL;";

### Groz. Nr. 6

1. daļa: "pauž dziļu nožēlu par ... teroristiskus paņēmienus,"

2. daļa: "tādējādi vēl vairāk ... iegādāties atombumbu;";

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. RC B6-0096/2006 — Irāna

Groz. Nr. 1

Par: 245

**ALDE:** Chiesa, Karim, Newton Dunn, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wagenknecht

**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Bachelot-Narquin

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 318

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, De Michelis, Dillen, Helmer, Mölzer, Mote, Romagnoli, Vanhecke

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**PPE-DE:** Antoniozzi, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca, Mann Erika

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere

#### **Atturas: 18**

**ALDE:** Lynne

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin, Źelezný

**NI:** Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Schenardi

**PSE:** Hänsch, Rosati

**Verts/ALE:** van Buitenen

## **2. RC B6-0096/2006 — Irāna**

### **7. punkts**

#### **Par: 513**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Meijer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coūteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Battilocchio, Bobořková, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mōlzer, Rivera, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzaï, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Isler Béguin

#### **Pret: 74**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Martin Hans-Peter, Mussolini

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**Atturas: 22****ALDE:** Hennis-Plasschaert**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise**NI:** Allister, Belohorská, Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke**PPE-DE:** Ventre**Verts/ALE:** van Buitenen, Joan i Marí, Trüpel**3. RC B6-0096/2006 — Irāna****Groz. Nr. 3****Par: 265****ALDE:** Chiesa, Di Pietro, Karim, Lynne, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Berlató**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Pret: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca, Ferreira Anne, Mann Erika

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere

### **Atturas: 23**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**IND/DEM:** Borghezio, Goudin, Lundgren, Salvini, Speroni, Wohlin

**NI:** Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Ilves, Rosati, Siwec

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Zīle

**Verts/ALE:** van Buitenen

## **4. RC B6-0096/2006 — Irāna**

### **Groz. Nr. 4**

#### **Par: 80**

**ALDE:** Lynne, Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**NI:** Bobošíková, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Pomés Ruiz**PSE:** Navarro, Paasilinna, Westlund

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 528**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne,

**Trešdiena, 2006. gada 15. februāris**

Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Öger, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

**Atturas: 27**

**ALDE:** Chiesa, Karim

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Belohorská, Rutowicz

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Moraes, Muscat

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Åsa Westlund

**5. RC B6-0096/2006 — Irāna****Groz. Nr. 5, 1. punkts****Par: 346**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Salvini, Speroni

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir,

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 278**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**Atturas: 15**

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Belohorská, Kozlík

**Verts/ALE:** van Buitenen

**6. RC B6-0096/2006 — Irāna**

**Groz. Nr. 5, 2. punkts**

**Par: 90**

**ALDE:** Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Krupa, Salvini, Speroni

**NI:** Bobošíková, Martin Hans-Peter

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 533**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Żelezný

**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese,

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beñová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

#### **Atturas: 15**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wohlin, Zapałowski

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Moraes, Paasilinna, Siwec

**Verts/ALE:** van Buitenen

#### **7. RC B6-0096/2006 — Irāna**

##### **Groz. Nr. 6, 1. punkts**

##### **Par: 297**

**ALDE:** Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Diċkutè, Di Pietro, Drċar Murko, in 't Veld, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Väyrynen

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Mašťálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wijkman, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Kristovskis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Pret: 328**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Romagnoli, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski,

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Atturas: 19**

**IND/DEM:** Goudin, Krupa, Lundgren, Wohlin

**NI:** Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Schenardi

**Verts/ALE:** van Buitenen, Joan i Mari

**8. RC B6-0096/2006 — Irāna**

**Groz. Nr. 2**

**Par: 369**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, Zapalowski

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Trešdiena, 2006. gada 15. februāris**

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 256**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Batzeli, Sifunakis, Siwec

**UEN:** Krasts

**Atturas: 25**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík

**PSE:** Ilves

**Verts/ALE:** van Buitenen

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

**PIENĒMTIE TEKSTI****P6\_TA(2006)0059****Kopienas gaisa satiksmes dispečera licence \*\*\*II****Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija attiecībā uz Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par Kopienas gaisa satiksmes dispečera licenci (10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD))**

(Koplēmuma procedūra: otrais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Padomes kopējo nostāju (10724/2/2005 — C6-0399/2005),
  - ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā <sup>(1)</sup> attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2004)0473) <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2005)0293) <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 67. pantu,
  - ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ieteikumus otrajam lasījumam (A6-0007/2006),
1. apstiprina kopējo nostāju;
  2. konstatē, ka akts ir pieņemts saskaņā ar kopējo nostāju;
  3. uzdod tā priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;
  4. uzdod tā ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un saskaņā ar ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicētu "Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī";
  5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV C 320 E, 15.12.2005., 50. lpp.

<sup>(2)</sup> OV vēl nav publicēts.

**P6\_TA(2006)0060****Irānas konfrontācija ar starptautisko sabiedrību****Eiropas Parlamenta rezolūcija par Irānas konfrontāciju ar starptautisko sabiedrību***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā tā iepriekšējās 2005. gada 13. oktobra <sup>(1)</sup> un 2005. gada 17. novembra <sup>(2)</sup> rezolūcijas par Irānu,
- ņemot vērā Vispārējo lietu padomes 2006. gada 30. un 31. janvāra secinājumus,

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0382.

<sup>(2)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0441.

**Trešdiena, 2006. gada 15. februāris**

- ņemot vērā Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (IAEA) valdes 2005. gada 24. septembra rezolūciju un 2006. gada 4. februāra rezolūciju par Drošības kontroles līguma, kas saistīts ar Līgumu par kodolieroču neizplatīšanu (NPT), īstenošanu Irānas Islāma Republikā,
  - ņemot vērā IAEA ģenerāļsekretāra 2005. gada 2. septembra un 2005. gada 18. novembra ziņojumus par Drošības kontroles līguma, kas saistīts ar Līgumu par kodolieroču neizplatīšanu (NPT), īstenošanu Irānas Islāma Republikā,
  - ņemot vērā 1968. gada Līgumu par kodolieroču neizplatīšanu, īpaši IV pantu, kurā noteikts, ka Līgums nav interpretējams tā, ka tas skar līgumslēdzēju pušu neatņemamās tiesības attīstīt atomenerģijas izpēti, ražošanu un izmantošanu miermīlīgiem nolūkiem bez diskriminācijas un saskaņā ar Līguma I un II pantu,
  - ņemot vērā ES E3 valstu 2006. gada 13. janvāra paziņojumu un Apvienotās Karalistes ārlietu sekretāra Jack Straw paziņojumu pēc 2006. gada 30. janvāra Ķīnas, Francijas, Vācijas, Krievijas, Apvienotās Karalistes, Amerikas Savienoto Valstu ārlietu ministru un Eiropas Savienības Augstā pārstāvja sanāksmes Londonā,
  - ņemot vērā 2004. gada 15. novembra Parīzes Nolīgumu starp Irānas Islāma Republiku (Irānu) un Apvienoto Karalisti, Franciju un Vāciju (E3 valstis) un Irānas 2005. gada 1. augusta lēmumu atsākt urāna konversijas pasākumus, pārkāpjot Parīzes Nolīguma saistības,
  - ņemot vērā rezolūciju, ko ANO Ģenerālā asambleja pieņēma 2006. gada 11. janvārī savā 60. sesijā par kodolatbrūnošanās saistību izpildi, par kurām vienojās 1995. un 2000. gada Kodolieroču neizplatīšanas līguma slēdzēju pušu pārskatīšanas konferencēs,
  - ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,
- A. tā kā prezidenta Mahmoud Ahmadinejad publiskajā paziņojumā ir noliegtas Izraēlas tiesības pastāvēt un holokausta realitāte;
- B. tā kā IAEA ģenerāldirektors Mohammed El Baradei vairākkārt ir paudis nopietnas bažas par daudziem gadījumiem un ir ziņojis, ka IAEA vēl nav noskaidrojusi dažus svarīgus jautājumus pēc divarpus gadu intensīvām inspekcijām un izmeklēšanas;
- C. tā kā Irāna 2005. gada 1. augustā nolēma atsākt urāna konversijas pasākumus, pārkāpjot Parīzes Nolīguma saistības, un, tā kā Irāna 2005. gada 8. augustā Isfahanas iekārtā atsāka urāna konversijas pasākumus un veica darbību, lai atsāktu urāna bagātināšanas pasākumus 2006. gada 10. janvārī;
- D. tā kā IAEA 2006. gada 4. februāra rezolūcijā konstatēts, ka nav pārliecības, ka Irānas kodolprogramma ir paredzēta vienīgi miermīlīgiem mērķiem un ka aģentūrai ir nepieciešama Irānas pilnīga pārredzamība, kura ir aizkavēta, lai varētu precizēt nenoskaidrotus jautājumus;
- E. tā kā IAEA atkārtoti ir paudusi bažas, ka joprojām nav saprotami vairāki Irānas kodolprogrammas aspekti, kas ir svarīgi saistībā ar kodolieroču neizplatīšanu;
- F. tā kā IAEA ir atkārtoti aicinājusi Irānu uz sadarbību ziņojumu ieteikumu izpildē un ir piedāvājusi dažādus risinājumus, tostarp urāna bagātināšanu Krievijā, tomēr Irāna nav parādījusi skaidru nostāju attiecībā uz šiem priekšlikumiem;
- G. tā kā 2005. gada novembrī IAEA ģenerāļsekretārs ziņoja, ka Irānas rīcībā ir dokuments attiecībā uz procedūras prasībām par UF6 samazināšanu mazos metāla daudzumos, kā arī par bagātinātā, dabīgā un noplicinātā metāliskā urāna liešanu un mehānisku apstrādi puslodes formās, kas saskaņā ar IAEA ziņojumu atbilst procesam, saistītam ar kodolieroču sastāvdaļu izgatavošanu;

Trešdiena, 2006. gada 15. februāris

- H. tā kā 2006. gada 30. janvārī Ķīnas, Francijas, Vācijas, Krievijas, Apvienotās Karalistes, ASV ārlietu ministri un ES Augstais pārstāvis vienojās, ka ārkārtas IAEA valdes sanāksmei jāsniedz ziņojums ANO Drošības padomei, vienlaikus atliekot jebkādu darbību līdz nākamām IAEA ģenerālsēkretāra ziņojumam 2006. gada 6. marta sanāksmei un šajā sanāksmē pieņemtajai IAEA rezolūcijai;
- I. tā kā Irānas valdība 2006. gada 5. februārī paziņoja, ka tā izbeidz visa veida brīvprātīgu sadarbību ar IAEA un ka turpmāk netiks dota atļauja jebkādām turpmākām nepaziņotām IAEA inspekcijām Irānas kodolreaktoru zonās, kā tas atļauts saskaņā ar Kodolieroču neizplatīšanas līguma Papildprotokolu, kā arī 2006. gada 6. februārī paziņoja, ka no visām ražotnēm un kodoliekārtām tiks novāktas IAEA novērošanas kameras un aģentūras plombas;
- J. tā kā pēdējā NPT pārskatīšanas konferencē 2005. gadā neizdevās nostiprināt daudzpusēju iniciatīvu pret kodolieroču un citu masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas draudiem;
- K. tā kā ES un Irānas attiecības ir bijušas balstītas uz trīspusēju pieeju, proti, sarunām par tirdzniecību un sadarbības nolīgumu, politisko dialogu un dialogu cilvēktiesību jomā, un tā kā politiskais dialogs ir bijis pārtraukts pašreizējās krīzes dēļ,
1. atkārtoti, ka tas nosoda prezidenta Mahmoud Ahmadinejad draudošās piezīmes pret Izraēlu, kas neviens uzticību Irānas valdības nodomiem pildīt miermīlīgu un konstruktīvu misiju Tuvos un Vidējos Austrumos; tā rezultātā kritizē prezidenta Mahmoud Ahmadinejad neseno tikšanos ar palestīniešu kustības "Islāma džihads" pārstāvjiem sava ceļojuma laikā uz Siriju un prasa Irānai nekavējoties izbeigt visa veida atbalstu teroristiskajiem grupējumiem;
  2. pauz dzīlas bažas sakarā ar Irānas varas iestāžu pašreizējo attieksmi pret valsts kodolprogrammu un īpaši par plombu novākšanu vairākām kodoliekārtām, kā arī par tās lēmumu atsākt ar bagātināšanu saistītus pasākumus;
  3. atbalsta IAEA 2006. gada 4. februāra rezolūciju, kurā Irāna kritizēta par aģentūras ieteikumu neievērošanu un uzsvērts, ka līdz ar to nav pārliecības, ka Irānas kodolprogramma ir paredzēta vienīgi miermīlīgiem mērķiem;
  4. atbalsta IAEA lēmumu tās 2006. gada 4. februāra rezolūcijā lūgt IAEA ģenerālsēkretāru ziņot ANO Drošības padomē, kā arī sīkāk izstrādāt visus tos pieņemtos IAEA ziņojumus un rezolūcijas, kuri attiecas uz šo jautājumu;
  5. uzskata, ka saskaņā ar IAEA 2005. gada 24. septembra rezolūciju Irānai ir nepieciešams atkārtoti pilnībā un ilgstoši apturēt visu ar bagātināšanu saistīto darbību un otrreizējo pārstrādi, no jauna apsvērt ar smago ūdeni dzesināta pētniecības reaktora būvniecību, kā arī steidzami ratificēt un atsākt pilnībā īstenot Papildprotokolu, un kopumā īstenot pārredzamību, kā to prasa IAEA ģenerāldirektors;
  6. atkārtoti apgalvo, ka Irānai ir tiesības izstrādāt kodolprogrammu saskaņā ar Kodolieroču neizplatīšanas līguma IV pantu, un atbalsta E3 valsti (Francijas, Vācijas un Apvienotās Karalistes) un citu starptautisku partneru iniciatīvas un priekšlikumus sadarbībai ar Irānu kodolenerģijas jomā miermīlīgiem nolūkiem; vienlaikus atkārtoti aicinājumu Irānas valdībai atturēties no jebkuriem draudiem attiecībā uz jebkuru valsti un darbībā ievērot Apvienoto Nāciju Organizācijas hartas principus;
  7. uzskata, ka ANO Drošības padomes iesaistīšanai, kā to ieteica IAEA, ir jābūt nepieciešamam solim, lai novērtētu pašreizējo situāciju, un atbalsta Padomes secinājumus, kuros prasīts palielināt IAEA lomu; uzskata, ka ar to būtu jānovērš pašreizējā stāvokļa tālāka pasliktināšanās; aicina ES dalībvalstis cieši sadarboties ar IAEA un ANO iniciatīvu izstrādē;
  8. apgalvo, ka šo jautājumu ir jāatrisina saskaņā ar starptautisko tiesību aktu noteikumiem, un uzskata, ka šim nolūkam būs vajadzīga sadarbība ar IAEA un pārredzamības nodrošināšana no Irānas valdības puses; šajā kontekstā atbalsta ES 3 valstu saistības novērst kodolieroču izplatīšanu un aicina visas iesaistītās personas darīt visu iespējamo, lai panāktu pieņemamu risinājumu strīdam par kodolenerģiju pirms nākamā IAEA ģenerāldirektora ziņojuma 2006. gada 6. martā;

**Trešdiena, 2006. gada 15. februāris**

9. uzsver, ka sadarbība ar ASV, Krieviju, Ķīnu un valstīm, kas nav pievienojušās iepriekš minētajam līgumam, ir svarīga, lai izvērtētu papildu koncepcijas, kuru mērķis ir panākt vispārēju vienošanos ar Irānu par kodoliekārtām un to izmantošanu, kā arī ir svarīgi ņemt vērā Irānas bažas par drošību;
  10. aicina Irānu nopietni apsvērt E3 valstu atbalstīto Krievijas priekšlikumu par urāna bagātināšanas procesu, kas dotu iespēju Irānai attīstīt kodolprogrammu daudzpusējā sistēmā; uzskata, ka šādu risinājumu jāņem vērā kā ieteikumu pašreizējo noteikumu uzlabošanai IAEA pārraudzībā attiecībā uz jebkuru ieinteresēto valsti, un aicina Eiropas Savienību atbalstīt priekšlikumus, tādus kā ANO augsta līmeņa speciālistu grupas priekšlikumi, lai panāktu urāna bagātināšanas daudzpusēju pārvaldību, piemēram, Tuvo un Vidējo Austrumu reģionā, IAEA pārraugot izplatību;
  11. pauž dziļu nožēlu, ka visi mēģinājumi 2005. gadā panākt progresu kodolatbrūņošanās jomā, KNL pārskatīšana un augstākā līmeņa sanāksme par ANO reformu cietuši pilnīgu neveiksmi;
  12. atzinīgi vērtē IAEA ģenerāļsekretāra un sekretariāta profesionālos un objektīvos centienus īstenot Drošības kontroles līgumu Irānā, uzsver, ka Drošības padomes iesaistīšanās neatbrīvo IAEA no pašreizējiem pienākumiem, un prasa Irānai atļaut turpināt pilnībā izmantot kontroles un inspekcijas iespējas;
  13. aicina Irānu izmantot iespējas, ko dod tās milzīgās enerģijas rezerves un valstī esošās speciālās tehnoloģijas zināšanas, lai veiktu ieguldījumus atjaunīgās enerģijas attīstībā un fosilās enerģijas modernai un racionālai izmantošanai;
  14. uzskata, ka nozīmīgs solis šī rajona valstu bažu par drošību mazināšanā būtu no masu iznīcināšanas ieročiem brīvas zonas izveidošana Tuvos un Vidējos Austrumos;
  15. aicina Komisiju īstenot visas darbības, kas ir paredzētas Eiropas Iniciatīvā demokrātijai un cilvēktiesībām, lai pastiprinātu kontaktus un sadarbību ar Irānas pilsonisko sabiedrību, neatkarīgiem plašsaziņas līdzekļiem un demokrātisko opozīciju, un turklāt kopā ar Eiropas Parlamentu atbalstīt demokrātiju un cilvēktiesību ievērošanu Irānā;
  16. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Irānas Islāma Republikas un citu šajā rezolūcijā minēto valstu valdībām un parlamentiem, Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras ģenerāldirektoram un ANO ģenerāļsekretāram.
-

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

(2006/C 290 E/04)

**PROTOKOLS****SĒDES NORISE**

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES

*Priekšsēdētājs***1. Sēdes atklāšana**

Sēde tika atklāta plkst. 10.05.

Uztājās Struan Stevenson, kurš pauda nožēlu par to, ka Parlamenta priekšsēdētājs nav atbildējis uz viņa 2005. gada 8. novembra vēstuli par vienu no ziņojumiem PECH komitejas vārdā, kurš nevirzās uz priekšu (sēdes vadītājs informēja, ka runātājs saņems atbildi, tiklīdz tiks atrisinātas domstarpības starp PECH un ENVI komiteju).

**2. Darba kārtība**

Sēdes vadītājs saistībā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu ierosināja, lai par E. Letta ziņojumu (A6-0332/2005) un B. Hamon ziņojumu (A6-0022/2006) (*darba kārtības 44. un 45. punkts*) balsotu marta pirmajā sesijā.

Parlaments piekrita šim priekšlikumam.

**3. Dokumentu iesniegšana**

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

**1. Padome un Komisija**

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par “tīro” autotransporta līdzekļu izmantošanas veicināšanu (COM(2005)0634 — C6-0008/2006 — 2005/0283(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: ENVI  
atzinums: ITRE, TRAN
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (COM(2006)0016 — C6-0037/2006 — 2006/0006(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: EMPL
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido NACE 2. red. ekonomiskās darbības statistisko klasifikāciju un groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par atsevišķām statistikas jomām (COM(2006)0039 — C6-0041/2006 — 2006/0011(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: ECON  
atzinums: INTA, EMPL, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI
- Priekšlikums Padomes regulai par nolīguma noslēgšanu vēstuļu apmaiņas veidā, ar ko no 2005. gada 1. jūnija līdz 2006. gada 31. maijam pagarina spēkā esamības termiņu protokolam, kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālā kompensācija, kas paredzēta Eiropas Ekonomikas kopienas un Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas valdības nolīgumā par zveju pie Santomes un Prinsipi krastiem (COM(2005)0630 — C6-0045/2006 — 2005/0249(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: PECH  
atzinums: DEVE, BUDG

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

- Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sāki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 par tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus (COM(2005)0651 — C6-0046/2006 — 2005/0264(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: ECON  
atzinums: TRAN
- Priekšlikums Padomes lēmumam par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādņēm (COM(2006)0032 — C6-0047/2006 — 2006/0010(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: EMPL  
atzinums: ECON
- Priekšlikums Padomes pamatlēmumam par to, kā organizējama un īstenojama no sodāmības reģistra iegūtas informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm (COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
- Priekšlikums Padomes lēmumam par dalībvalstu iestāžu, kas ir atbildīgas par iekšējo drošību, un Eiropola piekļuvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultēšanās nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristiskus nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus (COM(2005)0600 — C6-0053/2006 — 2005/0232(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko nosaka pamatprincipus negadījumu izmeklēšanai jūras transporta nozarē un groza Direktīvas 1999/35/EK un 2002/59/EK (COM(2005)0590 — C6-0056/2006 — 2005/0240(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: TRAN  
atzinums: ENVI
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pasažieru pārvadātāju atbildību nelaiemes gadījumos uz jūras un iekšzemes ūdensceļiem (COM(2005)0592 — C6-0057/2006 — 2005/0241(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: TRAN  
atzinums: JURI
- Priekšlikums Padomes regulai, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 6/2002 un (EK) Nr. 40/94, lai nodrošinātu, ka stājas spēkā Eiropas Kopienas pievienošanās Hāgas vienošanās par [rūpniecisko] dizainparaugu starptautisko reģistrāciju Ženēvas aktam (COM(2005)0689 — C6-0058/2006 — 2005/0274(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: JURI  
atzinums: IMCO
- Priekšlikums Padomes direktīvai par atbrīvojumu no nodokļiem, ievēdot preces kā nekomerciālus sīksūtījumus no trešām valstīm (Kodificēta versija) (COM(2006)0012 — C6-0059/2006 — 2006/0007(CNS)).  
nodots atbildīgajai komitejai: JURI
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām (Romā I regula) (COM(2005)0650 — C6-0441/2005 — 2005/0261(COD)).  
nodots atbildīgajai komitejai: JURI  
atzinums: LIBE

**2. Deputāti****2.1. Rezolūciju priekšlikumi (Reglamenta 113. pants)**

- Muscardini Cristiana — Rezolūcijas priekšlikums par pakalpojumu direktīvu un tās piemērošanas uzraudzību (B6-0107/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: IMCO  
atzinums: EMPL, ECON
- Muscardini Cristiana — Rezolūcijas priekšlikums par enerģijas taupīšanu Eiropas Savienībā (B6-0108/2006).  
nodots atbildīgajai komitejai: ITRE  
atzinums: ENVI

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

#### 4. Aproprīāciju pārvietojumi

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0022/2006 — SEC(2005)0070 galīgais) par aproprīāciju pārvietojumu DEC 01/2006.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

#### 5. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants)

Saskaņā ar Reglamenta 116. panta 5. punktu rakstiskās deklarācijas Nr. 64, 65, 66/2005 nav spēkā, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

#### 6. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

#### 6.1. Pakalpojumi iekšējā tirgū \*\*\*I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pakalpojumiem iekšējā tirgū [COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.

Referente: Evelyne Gebhardt (A6-0409/2005).

*(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)*

*(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)*

Uzstājās: Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā un, atsaucoties uz Reglamenta 171. pantu, prasīja uz neilgu laiku pārtraukt sēdi tieši pirms galīgā balsojuma par šo ziņojumu, kā arī Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā par šo pieprasījumu.

Parlaments šo pieprasījumu noraidīja.

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6\_TA(2006)0061).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0061).

*Par balsojumu uzstājās:*

*(Pēc identisko grozījumu Nr. 233/rev. un 403 pieņemšanas)*

— Evelyne Gebhardt (referente) prasīja, vai PPE-DE vēl arvien piekrīt kompromisam, kas panākts ar PSE; Malcolm Harbour PPE-DE grupas vārdā viņai sniedza atbildi; Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā par abu iepriekšējo runātāju teikto; Toine Manders prasīja apstiprināt balsošanas rezultātus par grozījumu Nr. 233/rév.

*(Pēc tam, kad grozījumu Nr. 297 pasludināja par atceltu)*

— Evelyne Gebhardt (referente) norādīja, ka grozījums nav atcelts un tāpēc par to jābalso, un Martin Schulz referenti atbalstīja.

*(Pēc balsošanas par grozījumu Nr. 78)*

— Toine Manders apstrīdēja secību, kādā notiek balsošana par grozījumiem, kas norādīti balsošanas sarakstā (Evelyne Gebhardt (referente) precizēja, ka saraksts ir pareizs).

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

*(Pirms balsošanas par grozījumu Nr. 293/rev.4)*

- Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, atsaucoties uz Reglamenta 150. panta 5. punktu, prasīja grozījuma tekstā no jauna iekļaut dažus vārdus, kas bija tā iepriekšējā versijā.

Par šo pieprasījumu izteicās:

Evelyne Gebhardt (referente), kas norādīja, ka ir notikusi apspriešanās ar Juridisko dienestu un ka piemērotā procedūra atbilst Reglamenta noteikumiem, Graham Watson ALDE grupas vārdā, Robert Goebbels un Monica Frassoni, kura paziņoja, ka Verts/ALE grupas vārdā pārņem sākotnējo grozījumu, Nigel Farage IND/DEM grupas vārdā, kas prasīja ziņojumu nodot atpakaļ komitejai saskaņā ar Reglamenta 168. panta 2. punktu, Martin Schulz, Roberto Musacchio, Daniel Cohn-Bendit un Nigel Farage IND/DEM grupas vārdā, lai saskaņā ar Reglamenta 170. panta 4. punktu prasītu atlikt balsošanu.

Sēdes vadītājs uzskatīja, ka deputātes Monica Frassoni prasība nav pieņemama, jo Reglamenta 150. panta 5. punktā ir runa par to, ka grozījumu atsauc tā iesniedzējs, taču šajā gadījumā tas tā nav. Pēc tam sēdes vadītājs iesniedza Parlamentam apstiprināšanai Nigel Farage pieprasījumu atlikt balsošanu.

Parlaments šo prasību noraidīja.

*(Pirms balsošanas par identiskajiem grozījumiem Nr. 307 un 219)*

- Evelyne Gebhardt (referente) prasīja, lai gadījumā, ja šos grozījumus pieņem, tos uzskata par pievienotiem 3. pantam saskaņā ar PPE-DE un PSE panākto kompromisu, un Francis Wurtz prasīja, lai balsošanu turpmāk vairs nepārtrauc ar šādām grupu savstarpējām sarunām.

*(Pirms balsošanas par grozīto priekšlikumu)*

- Evelyne Gebhardt (referente) savai grupai ieteica pieņemt Komisijas priekšlikumu ar Parlamenta izdarītajiem grozījumiem.

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS

*Priekšsēdētāja vietnieks*

## **6.2. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) \* (Reglamenta 131. pants) (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (Plānošanas periods 2007.–2013. g.) [COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja  
Referente: Mairead McGuinness (A6-0023/2006).

*(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)*

*(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)*

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6\_TA(2006)0062).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### 6.3. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006 un B6-0143/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3.punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0119/2006

(aizstāj B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006 un B6-0143/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Nirj Deva un Tokia Saifi PPE-DE grupas vārdā,
- Miguel Angel Martínez Martínez PSE grupas vārdā,
- Fiona Hall un Thierry Cornillet ALDE grupas vārdā,
- Caroline Lucas, Frithjof Schmidt un Margrete Auken Verts/ALE grupas vārdā,
- Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Feleknaš Uca un Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā,
- Eoin Ryan, Roberta Angelilli un Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0063).

### 6.4. Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0136/2006, B6-0137/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006, B6-0140/2006 un B6-0141/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4.punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0136/2006

(aizstāj B6-0136/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006 un B6-0141/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Hans-Gert Poettering, João de Deus Pinheiro, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Gunnar Hökmark un Gitte Seeberg PPE-DE grupas vārdā,
- Graham Watson, Karin Riis-Jørgensen, Jean-Marie Cavada, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sophia in 't Veld un Sarah Ludford ALDE grupas vārdā,
- Daniel Cohn-Bendit un Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā,
- Cristiana Muscardini un Brian Crowley UEN grupas vārdā,
- Jens-Peter Bonde.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0064).

Par balsojumu uzstājās:

- Mario Mauro iepazīstināja ar mutisku grozījumu 13.punktam; Elmar Brok precizēja, ka atbalsta šo mutisko grozījumu, ja to uzskata par pievienotu 13.punktam; Monica Frassoni atbalstīja mutisko grozījumu un Elmar Brok pieprasījumu, kā arī iepazīstināja ar vēl vienu mutisku grozījumu tam pašam punktam (šie mutiskie grozījumi tika iekļauti).

(Rezolūcijas priekšlikumi B6-0137/2006 un B6-0140/2006 vairs nav spēkā.)

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### 6.5. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006, B6-0101/2006 un B6-0105/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)  
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0095/2006  
(aizstāj B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006 un B6-0101/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Doris Pack un Anna Ibrisagic PPE-DE grupas vārdā,
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Panagiotis Beglitis un Borut Pahor PSE grupas vārdā,
- Jelko Kacin ALDE grupas vārdā,
- Daniel Cohn-Bendit, Angelika Beer un Gisela Kallenbach Verts/ALE grupas vārdā,
- Adriana Poli Bortone UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0065).

Par balsojumu uzstājās:

- Doris Pack iepazīstināja ar vienu mutisku grozījumu 8. punktam un otru — 11. punktam (šos mutiskos grozījumus iekļāva).

(Rezolūcijas priekšlikums B6-0105/2006 vairs nav spēkā.)

### 6.6. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0120/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006 un B6-0125/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)  
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0109/2006  
(aizstāj B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006 un B6-0125/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Bogdan Klich un Charles Tannock PPE-DE grupas vārdā,
- Jan Marinus Wiersma, Marek Siwiec un Joseph Muscat PSE grupas vārdā,
- Janusz Onyszkiewicz un Cecilia Malmström ALDE grupas vārdā,
- Elisabeth Schroedter un Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE grupas vārdā,
- Konrad Szymański un Inese Vaidere UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0066).

(Rezolūcijas priekšlikums B6-0120/2006 vairs nav spēkā.)

### 6.7. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā (balsošana)

Ziņojums par risku un krīžu pārvaldību lauksaimniecībā [2005/2053(INI)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0014/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)  
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0067).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 6.8. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana (balsošana)

Ziņojums par Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošanu [2005/2054(INI)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.

Referents: Heinz Kindermann (A6-0015/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6\_TA(2006)0068).

## 7. Balsojumu skaidrojumi

*Rakstiski balsojumu skaidrojumi*

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

*Mutiski balsojumu skaidrojumi*

Evelyne Gebhardt ziņojums — A6-0409/2005

— Marta Vincenzi, Marc Tarabella, Marielle De Sarnez, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen, Zita Pleštinšā un Véronique De Keyser.

Tiesības uz vārda un reliģijas brīvību — RC-B6-0136/2006

— Marcin Libicki un Francesco Enrico Speroni.

Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas — RC-B6-0095/2006

— Jaromír Kohlíček.

## 8. Balsojumu labojumi

Balsojumu labojumi ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt "Oficiālajā Vēstnesī".

## 9. Statistika par ārvalstu saistīto uzņēmumu struktūru un darbību \*\*\*I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai attiecībā uz Kopienas statistiku par ārvalstu saistīto uzņēmumu struktūru un darbību [COM(2005)0088 — C6-0084/2005 — 2005/0016(COD)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.

Referents: Enrico Letta (A6-0332/2005).

Uzstājās Joaquín Almunia (Komisijas loceklis).

Enrico Letta iepazīstināja ar ziņojumu.

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Uzstājās: John Purvis PPE-DE grupas vārdā, Manuel António dos Santos PSE grupas vārdā un Joaquín Almunia.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *nākamajā sesijā.*

(Sēde tika pārtraukta plkst. 13.00 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Mario MAURO

*Priekšsēdētāja vietnieks*

## **10. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana**

Kļūdas labojums 2006. gada 16. janvāra protokola 4. punktā:

UEN grupas pieprasījums apstiprināt turpmāk minēto deputātu iecelšanu:

REGI komiteja

— Hanna Foltyn-Kubicka aizstāj Adam Jerzy Bielan.

\*

\* \*

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

## **11. Padomes kopējo nostāju paziņošana**

Saskaņā ar Reglamenta 57. panta 1. punktu sēdes vadītājs paziņoja, ka ir saņemtas šādas Padomes kopējās nostājas kopā ar pamatojumiem par to pieņemšanu, kā arī Komisijas nostāja:

— Kopējā nostāja, kas pieņemta 2006. gada 23. janvārī nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko izveido Telpiskās informācijas infrastruktūru Eiropas Kopienā (INSPIRE)  
nodots atbildīgajai komitejai: ENVI

— Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi 2006. gada 23. janvārī nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par gruntsūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu  
nodots atbildīgajai komitejai: ENVI

Trīs mēnešu termiņš, lai Parlaments pieņemtu savu nostāju, sākas rītdien, 2006. gada 17. februārī.

## **12. Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšana (debates)**

Ziņojums par Starptautiskā Valūtas fonda stratēģijas pārskatīšanu [2005/2121(INI)] — Ekonomikas un monetārā komiteja.

Referents: Benoît Hamon (A6-0022/2006).

Uzstājās Joaquín Almunia (Komisijas loceklis).

Benoît Hamon iepazīstināja ar ziņojumu.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Uzstājās: Jean-Louis Bourlanges (INTA komitejas atzinuma sagatavotājs), John Purvis PPE-DE grupas vārdā, Ieke van den Burg PSE grupas vārdā, Diamanto Manolakou GUE/NGL grupas vārdā, Nigel Farage IND/DEM grupas vārdā, Peter Baco, pie grupām nepiederošs deputāts, Cristobal Montoro Romero, Manuel António dos Santos, Jonas Sjöstedt, Ryszard Czarnecki un Joaquín Almunia.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *nākamajā sesijā.*

### 13. Komiteju un delegāciju sastāvs

Pēc PPE-DE grupas pieprasījuma Parlaments apstiprināja turpmāk minēto deputātu iecelšanu amatā.

Izmeklēšanas komiteja saistībā ar sabiedrības "Equitable Life Assurance Society" sabrukumu:

— John Purvis aizstāj deputāti Cristina Gutiérrez-Cortines;

Delegācija ES un Moldovas Parlamentārās sadarbības komitejā:

— Giorgio Carollo.

### 14. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (debates)

*(Rezolūcijas priekšlikumu virsraksti un to autori ir norādīti 2006. gada 14. februāra protokola 3. punktā.)*

#### 14.1. Kultūras mantojums Azerbaidžānā

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 un B6-0134/2006.

Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Charles Tannock, Marcin Libicki, Marie Anne Isler Béguin un Erik Meijer iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uzstājās: Ioannis Kasoulides PPE-DE grupas vārdā, Martine Roure PSE grupas vārdā, Urszula Krupa IND/DEM grupas vārdā, Ryszard Czarnecki, pie grupām nepiederošs deputāts, Eija-Riitta Korhola un Joe Borg (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2006. gada 16. februāra protokola 15.1. punkts.*

#### 14.2. Stāvoklis Šrilankā

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0110/2006, B6-0116/2006, B6-0128/2006, B6-0131/2006, B6-0132/2006 un B6-0133/2006.

Robert Evans, Erik Meijer, Marcin Libicki, Elizabeth Lynne, James Nicholson un Raül Romeva i Rueda iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uzstājās: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg PSE grupas vārdā, Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā un Joe Borg (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Sēdes vadītājs norādīja, ka visi rezolūcijas priekšlikumi ir atsaukti.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### 14.3. Gvantanamo

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 un B6-0135/2006.

Martine Roure, Tobias Pflüger, Bernd Posselt, Graham Watson un Raül Romeva i Rueda iepazīstināja ar rezolūcijas priekšlikumiem.

Uztājās: Michael Gahler PPE-DE grupas vārdā, Karin Scheele PSE grupas vārdā, Elizabeth Lynne ALDE grupas vārdā, Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā, Jaromír Kohlíček GUE/NGL grupas vārdā, Panagiotis Beglitis, Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska un Joe Borg (Komisijas loceklis).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 16. februāra protokola 15.2. punkts.

\*  
\*   \*   \*

Uztājās: Bernd Posselt attiecībā uz rezolūcijas priekšlikuma par stāvokli Šrilankā atsaukšanu un Robert Evans par Bernd Posselt uzstāšanos.

## 15. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

### 15.1. Kultūras mantojums Azerbaidžānā (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 un B6-0134/2006

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)  
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9.punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0111/2006  
(aizstāj B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 un B6-0134/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Charles Tannock un Bernd Posselt PPE-DE grupas vārdā,
- Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda un Panagiotis Beglitis PSE grupas vārdā,
- Frédérique Ries un Thierry Cornillet ALDE grupas vārdā,
- Marie Anne Isler Béguin un Cem Özdemir Verts/ALE grupas vārdā,
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā,
- Michał Tomasz Kamiński un Konrad Szymański UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0069).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 15.2 Gvantanamo (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 un B6-0135/2006.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0112/2006

(aizstāj B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 un B6-0135/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

- Simon Coveney, Bernd Posselt un Ioannis Kasoulides PPE-DE grupas vārdā,
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Martine Roure un Panagiotis Beglitis PSE grupas vārdā,
- Sarah Ludford, Cecilia Malmström un Sajjad Karim ALDE grupas vārdā,
- Cem Özdemir, Kathalijne Maria Buitenweg, Hélène Flautre, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda un Jean Lambert Verts/ALE grupas vārdā,
- Giusto Catania, Gabriele Zimmer, Vittorio Agnoletto, André Brie, Marco Rizzo un Willy Meyer Pleite GUE/NGL grupas vārdā.

Pieņemts (P6\_TA(2006)0070).

## 16. Balsojumu labojumi

Balsojumu labojumi ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsošanai pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt "Oficiālajā Vēstnesī".

## 17. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem

### Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus (Reglamenta 45. pants)

AFET komiteja:

- Eiropas drošības stratēģijas īstenošana saistībā ar Eiropas drošības un aizsardzības politiku (2006/2033(INI))
- Ārpolitiskais aspekts cīņā pret starptautisko terorismu (2006/2032(INI))  
(atzinums: LIBE)

INTA komiteja:

- ES ekonomiskās un tirdzniecības attiecības ar Mercosur valstīm saistībā ar iespējamu starpreģionāla asociācijas līguma noslēgšanu (2006/2035(INI))  
(atzinums: DEVE)
- ES un Indijas ekonomiskās un tirdzniecības attiecības (2006/2034(INI))  
(atzinums: DEVE)
- Tirdzniecība un nabadzība. Tādas tirdzniecības politikas izveidošana, kas maksimāli veicinātu tirdzniecības ieguldījumu nabadzības apkarošanā (2006/2031(INI))  
(atzinums: DEVE, FEMM)

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

## ECON komiteja:

- Nozaru aspekts valsts atbalsta rīcības plānā: atbalsts jauninājumiem (2006/2044(INI))  
(atzinums: EMPL, ITRE, IMCO, TRAN, REGI)
- Ziņojums par aktīvu pārvaldīšanu (2006/2037(INI))

## EMPL komiteja:

- Direktīvas 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā piemērošanu (2006/2038(INI))  
(atzinums: IMCO)

## IMCO komiteja:

- Valsts un privātā partnerība un Kopienas tiesību akti valsts iepirkuma un koncesiju jomā (2006/2043(INI))  
(atzinums: ECON, ITRE, TRAN, REGI)

## AGRI komiteja:

- Jauno dalībvalstu integrēšanās KLP (2006/2042(INI))

## CULT komiteja:

- i2010: digitālās bibliotēkas (2006/2040(INI))
- Iniciatīvas dalībvalstu skolu programmu papildināšanai ar atbilstīgiem mācību materiāliem, lai iekļautu Eiropas dimensiju (2006/2041(INI))

**Lēmums sagatavot ziņojumu saskaņā ar Reglamenta 202. pantu**

## AFCO komiteja:

- Eiropas Parlamenta Reglamenta 158.panta grozīšana attiecībā uz balsstiesību deleģēšanu noteiktos apstākļos (2006/2025(REG))  
nodots atbildīgajai komitejai: AFCO

**Nodošana komitejām**

## INTA komiteja:

- Eiropas sociālais modelis nākotnē (2005/2248(INI))  
(atbildīgā komiteja: EMPL)  
(atzinums: INTA, ITRE, FEMM)

## DEVE komiteja:

- Finanšu regula, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS))  
atbildīgā komiteja: BUDG  
(atzinums: DEVE, CONT)

**Komiteju ciešāka sadarbība**

## IMCO komiteja:

- Valsts un privātā partnerība un Kopienas tiesību akti valsts iepirkuma un koncesiju jomā (2006/2043(INI))  
(atzinums: ITRE, TRAN, REGI)

Komiteju ciešāka sadarbība IMCO, ECON

Saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences lēmumu 2006.gada 9.februārī.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**18. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā** (Reglamenta 116. pants)

Parakstu skaits par rakstiskām deklarācijām, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. panta 3. punkts):

Dokumenta Nr.	Autors	Paraksti
67/2005	Bruno Gollnisch, Andreas Mölzer un Luca Romagnoli	10
68/2005	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, José Ribeiro e Castro, Kathy Sinnott, Nathalie Griesbeck un Konrad Szymański	150
69/2005	Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir un Alexander Alvaro	420
70/2005	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa, Alessandro Foglietta un Sergio Berlato	43
71/2005	Nathalie Griesbeck	61
72/2005	Monika Beňová, Miloš Koterec un Vladimír Maňka	83
73/2005	Raül Romeva i Rueda un Gérard Onesta	58
74/2005	Michael Cashman, Emine Bozkurt un Thijs Berman	93
75/2005	Marie-Arlette Carlotti, Philippe Busquin, Joseph Daul, Mario Mauro un Bogusław Sonik	253
76/2005	Alyn Smith	22
77/2005	Alfredo Antoniozzi, Mario Mantovani, Marie-Line Reynaud un Jan Jerzy Kułakowski	154
78/2005	Daniel Stroj	12
79/2005	Katalin Lévai, Martine Roure, Anne Van Lancker, Eva-Britt Svensson un Lissy Gröner	74
80/2005	Mario Borghezio	2
81/2005	Luca Romagnoli, Carlo Fatuzzo un Marco Pannella	27
82/2005	Dimitrios Papadimoulis, Felekna Uca un Panagiotis Beglitis	46
83/2005	Yannick Vaugrenard, Harlem Désir, Kader Arif, Françoise Castex un Jean Louis Cottigny	49
1/2006	John Bowis, Georgs Andrejevs, Dorette Corbey un Karin Scheele	198
2/2006	Vittorio Agnoletto, Giovanni Berlinguer, Patrizia Toia, Pier Antonio Panzeri un Pia Elda Locatelli	50
3/2006	Andreas Mölzer	15
4/2006	Andreas Mölzer	6
5/2006	Libor Rouček, Csaba Sándor Tabajdi, Marek Siwiec, Borut Pahor un Monika Beňová	55
6/2006	Jana Hybášková, Paulo Casaca, Elizabeth Lynne, Willy Meyer Pleite un Mogens N.J. Camre	64
7/2006	David Martin un Glyn Ford	47
8/2006	Filip Kaczmarek	20
9/2006	Mario Borghezio	7
10/2006	Frank Vanhecke, Philip Claeys un Koenraad Dillen	9

**19. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana**

Saskaņā ar Reglamenta 172. panta 2. punktu šīs sēdes protokolu iesniegs Parlamentam apstiprināšanai nākamās sēdes sākumā.

Ar Parlamenta piekrišanu pieņemtos tekstus nosūtīs tajos minētajām struktūrām.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 20. Nākamo sēžu datumi

Nākamās sēdes notiks no 2006. gada 13. līdz 16. martam.

## 21. Sesijas pārtraukšana

Eiropas Parlamenta sesija tika pārtraukta.

Sēde tika slēgta plkst. 17.00.

Julian Priestley  
Ģenerālsekretārs

Josep Borrell Fontelles  
Priekšsēdētājs

---

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Adamou, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenē, Angelilli, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brézina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Covey, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowicka, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lamsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Sjøstedt, Škottová, Smith, Sommer, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina.

## Novērotāji:

Arabadjev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Gaņț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Ivanova Iglîka, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Pașcu Ioan Mircea, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Silaghi Ovidiu Ioan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan.

---

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## I PIELIKUMS

**BALSOŠANAS REZULTĀTI****Saīsinājumu un simbolu saraksts**

+	pieņemts
-	noraidīts
	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (... , ... , ...)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (... , ... , ...)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**1. Pakalpojumi iekšējā tirgū \*\*\*I**

Ziņojums: Evelyne GEBHARDT (A6-0409/2005)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes	
<b>Direktīvas priekšlikums</b>						
Priekšlikums noraidīt	234= 284= 320=	Verts/ALE POIGNANT u.c. GUE/NGL	PS	-	153, 486, 1	
<b>Atbildīgās komitejas grozījumi — balsojums kopumā</b>	7 10-11 14-15 17-19 21-22 24-27 29 31-38 40 42 44 46-47 50-51 54-70 84-90 92-99 104-114 116-127 129-132 134-138 144 146 152 177-178 181 184-193 195-196 198-199 202-211 213	<b>komiteja</b>		+		
<b>Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķi balsojumi</b>	2	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	3	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	4	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	5	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	9	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	12	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	16	<b>komiteja</b>	bd			
			1		+	
			2/EB		+	356, 282, 8
	28	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	45	<b>komiteja</b>	ats.	+		
	48	<b>komiteja</b>	ats./EB	+	336, 301, 4	
	52	<b>komiteja</b>	ats.	-		
71	<b>komiteja</b>	ats.	+			

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
	100	<b>komiteja</b>	bd		
			1	+	
			2	-	
	102	<b>komiteja</b>	ats.	+	
	103	<b>komiteja</b>	ats.	+	
	179	<b>komiteja</b>	ats.	+	
	197	<b>komiteja</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
	200	<b>komiteja</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
1. pants	235	Verts/ALE	EB	-	167, 465, 12
	72	<b>komiteja</b>	PS	+	591, 31, 27
	380	GUE/NGL			
1. pants, aiz 1. §	233/rev= 403	ROITHOVA u.c. PPE-DE	EB	+	403, 233, 5
1. pants, aiz 2. §	289	PPE-DE + PSE		+	
1. pants, aiz 3. §	290	PPE-DE + PSE		+	
	214	ALDE			
	292	PPE-DE + PSE	PS	+	455, 187, 3
1. pants, aiz 4. §	297	PPE-DE + PSE	PS	+	496, 124, 6
	298	PPE-DE + PSE	PS	+	493, 137, 9
2. pants (kopumā)	236	Verts/ALE	PS	-	154, 483, 3
2. pants, 2. §, pirms a) apakšpunkta	251	PSE	PS	-	269, 365, 3
2. pants, 2. §, a) apakšpunkts	74	<b>komiteja</b>		+	
2. pants, 2. §, aiz a) apakšpunkta Personāla atlases un nodarbinātības aģentūras	322	GUE/NGL		-	
	300	PPE-DE + PSE	PS	+	412, 232, 2
2. pants, 2. §, b) apakšpunkts	75	<b>komiteja</b>		+	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta	306	PPE-DE + PSE	PS	+	495, 146, 4
	215	ALDE			
	76	<b>komiteja</b>			

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Vispārējās nozīmes pakalpojumi	372= 390=	GUE/NGL GUE/NGL	PS	-	262, 381, 4
	325	GUE/NGL	PS	-	262, 380, 6
	319	LEHIDEUX u.c.		-	
	73	<b>komiteja</b>		+	
	324	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Juridiskie pakalpojumi	77	<b>komiteja</b>		+	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Veselības aprūpes pakalpojumi	355	GUE/NGL	PS	-	163, 360, 125
	78	<b>komiteja</b>	PS	+	434, 207, 5
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Audiovizuālie pakalpojumi	357	GUE/NGL	PS	-	162, 358, 125
	79	<b>komiteja</b>	PS	+	539, 103, 8
	217	ALDE			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Azartspēļu darbības	80	<b>komiteja</b>		+	
	218	ALDE			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Valsts varas īstenošana	81	<b>komiteja</b>		+	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Sociālie pakalpojumi	313	LEHIDEUX u.c.	ats./PS		
			1	-	307, 317, 19
			2		
	338	GUE/NGL		-	
	252	PSE	PS	+	328, 299, 22
	398	PPE-DE			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Ar vidi saistītie pakalpojumi	391	GUE/NGL	PS	-	154, 486, 5
	330	GUE/NGL	PS	-	274, 374, 4
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Transporta pakalpojumi	354	GUE/NGL		-	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Sabiedriskie pakalpojumi	237	Verts/ALE	PS	-	272, 357, 22
	316	COCILOVO u.c.	PS	-	288, 353, 7
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Mājokļu pakalpojumi	230	HUTCHINSON u.c.	PS		
	370	GUE/NGL			
	327	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Izglītības pakalpojumi	356	GUE/NGL	PS	-	145, 499, 3
	253	PSE	PS	-	291, 352, 6
	326	GUE/NGL	PS	-	283, 358, 5

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Pakalpojumi kultūras jomā	254	PSE	ats./PS		
			1	-	304, 338, 6
			2	-	259, 369, 7
	333	GUE/NGL	PS	-	262, 364, 23
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Ar ūdeni saistītie pakalpojumi	336	GUE/NGL	PS	-	277, 347, 23
	255	PSE	EB	-	283, 348, 8
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Apbedīšanas pakalpojumi	256	PSE		-	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Reglamentētās profesijas	257	PSE		-	
	358	GUE/NGL		-	
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Pasta pakalpojumi	359	GUE/NGL	PS	-	143, 496, 3
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Energoapgādes pakalpojumi	360	GUE/NGL	PS	-	154, 485, 3
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Gaisa satiksmes pakalpojumi	361	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Reklāmas pakalpojumi	328	GUE/NGL	PS	-	223, 411, 6
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Ostu pakalpojumi	329	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Taksometru pakalpojumi	331	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Drošības pakalpojumi	302= 332=	PPE-DE + PSE GUE/NGL	EB	+	460, 177, 5
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Atkritumu apsaimniekošanas pakalpojumi	334	GUE/NGL	PS	-	271, 356, 10
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Inkasācijas pakalpojumi	335	GUE/NGL			
2. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta — Bīstamu preču uzglabāšana	337	GUE/NGL	PS	-	142, 500, 3
2. pants, 3. §	82	<b>komiteja</b>		+	
2. pants, aiz 3. §	315	LEHIDEUX u.c.			
Aiz 2. panta	238= 382=	Verts/ALE GUE/NGL	PS	-	273, 360, 12
3. pants	239	Verts/ALE	PS	-	274, 361, 6
	83	<b>komiteja</b>	PS	+	580, 63, 5
	381	GUE/NGL			

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. pants, aiz 7. punkta	240	Verts/ALE	PS	-	119, 496, 29
	308	PPE-DE, PSE	PS	+	422, 213, 1
	91	<b>komiteja</b>			
6. pants, 1. §, ievaddaļa	309	PPE-DE, PSE		+	
	101	<b>komiteja</b>			
Aiz 6. panta	285	UEN		-	<b>2. daļa, sk. piezīmi zem tabu- las</b>
9. pants, 1. §, b) apakšpunkts	115	<b>komiteja</b>		+	
	392	GUE/NGL	PS	-	130, 510, 4
9. pants, 1. §, aiz c) apakšpunkta	393	GUE/NGL		-	
9. pants, aiz 3. §	259	PSE	PS	-	309, 337, 2
11. pants, aiz 3. §	128	<b>komiteja</b>		+	
	286	UEN		-	
13. pants, 3. §	133	<b>komiteja</b>		+	
	394	GUE/NGL		-	
14. pants, ievaddaļa	241ad	Verts/ALE	PS	-	278, 360, 5
14. pants, aiz 1. §	263	PSE	PS	-	270, 371, 3
14. pants, 5. §	241ad=S 260=S 395=S	Verts/ALE PSE GUE/NGL	EB	-	266, 377, 2
	140	<b>komiteja</b>		+	
14. pants, 6. §	241ad=S 261=S	Verts/ALE PSE		-	
	141	<b>komiteja</b>		+	
14. pants, 7. §	241ad=S 262=S	Verts/ALE GUE/NGL		-	
	142	<b>komiteja</b>		+	
14. pants, 8. §	143	<b>komiteja</b>		+	
14. pants, aiz 8. §	241ad	Verts/ALE	PS	-	275, 366, 3
15. pants, 2. §, a) apakšpunkts	242ad=S 264=S	Verts/ALE PSE		-	
15. pants, 2. §, aiz c) apakšpunkta	242ad=S 265=S	Verts/ALE PSE		-	
	145	<b>komiteja</b>		+	
15. pants, 2. §, f) apakšpunkts	242ad=S 266=S	Verts/ALE PSE		-	
15. pants, 2. §, g) apakšpunkts	242ad=S 267=S	Verts/ALE PSE		-	

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes	
15. pants, 2. §, h) un i) apakšpunkts	242ad=S 147/148=S	Verts/ALE <b>komiteja</b>		+		
15. pants, 3. §, b) apakšpunkts	149= 242ad=	komiteja Verts/ALE	PS	+	461, 178, 5	
15. panta pārējā daļa	242ad	Verts/ALE	PS	-	246, 364, 20	
	150	<b>komiteja</b>	PS	+	477, 160, 4	
	151	<b>komiteja</b>	EB	+	501, 139, 4	
16. pants	321	GUE/NGL	PS	-	105, 527, 4	
	244	Verts/ALE		-		
	277	PSE		A		
	293/rev4	PPE-DE, PSE	ats./PS			
			1	+	483, 144, 2	
			2	+	478, 152, 3	
			3	+	434, 194, 5	
			4	+	482, 155, 0	
			5	+	436, 193, 3	
			6	+	450, 183, 2	
			7	+	503, 132, 3	
			8	+	463, 159, 5	
			9	+	472, 161, 5	
	10	+	541, 94, 5			
	399	PPE-DE		A		
	153	<b>komiteja</b>				
	154	<b>komiteja</b>				
155	<b>komiteja</b>					
156	<b>komiteja</b>					
157	<b>komiteja</b>					
158	<b>komiteja</b>					
317	LEHIDEUX u.c.		A			
17. pants — viss	268S	PSE				
17. panta virsraksts un 1.–4. punkts	400	PPE-DE	PS	+	482, 131, 8	
	159	<b>komiteja</b>				
17. pants, aiz 1. §	222	ALDE				
	323	GUE/NGL				

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
17.pants, aiz 4. §	396	GUE/NGL			
17.pants, 7. § un aiz 7. §	160	<b>komiteja</b>		+	
	161	<b>komiteja</b>		+	
17.pants, 8.punkts	162	<b>komiteja</b>		+	
	404/rév	PPE-DE		+	<b>sk. piezīmi zem tabulas</b>
17.pants, 10.–23. § (balsošana kopumā)	163-173	<b>komiteja</b>		+	
17.pants, aiz 23. §	339	GUE/NGL			
	340	GUE/NGL			
	341	GUE/NGL	PS	-	289, 348, 3
	342	GUE/NGL		-	
	343	GUE/NGL		-	
	344	GUE/NGL			
	345	GUE/NGL			
	346	GUE/NGL			
	347	GUE/NGL		-	
	348	GUE/NGL	PS	-	288, 346, 4
	349	GUE/NGL			
	350	GUE/NGL			
	351	GUE/NGL	PS	-	291, 335, 12
	352	GUE/NGL		-	
	353	GUE/NGL			
	362	GUE/NGL			
	363	GUE/NGL			
	364	GUE/NGL	PS	-	283, 353, 4
	365	GUE/NGL			
	366	GUE/NGL		-	
	367	GUE/NGL	PS	-	147, 488, 6
368	GUE/NGL	PS	-	140, 492, 4	
369	GUE/NGL		-		
371	GUE/NGL	PS	-	272, 352, 10	
373	GUE/NGL				
401	PPE-DE				
18.pants	174S	<b>komiteja</b>	EB	+	451, 172, 4
	223	ALDE			

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
19. pants	269S	PSE		-	
	175	<b>komiteja</b>		+	
	397	GUE/NGL	PS	-	280, 355, 6
	176	<b>komiteja</b>		+	
23. pants	180=S 247=S	komiteja Verts/ALE	PS	+	505, 131, 2
24. pants	182=S 248=S	<b>komiteja</b> Verts/ALE	PS	+	481, 148, 3
25. pants	183=S 249=S	komiteja Verts/ALE	PS	+	504, 130, 3
31. pants, 5. §	194	<b>komiteja</b>		+	
	225	ALDE		-	
35. pants, 1. – 5. §	201ad	<b>komiteja</b>		+	
35. pants, 6. §	311	PPE-DE + PSE		+	
	201ad	<b>komiteja</b>			
Aiz 35. panta	250	PPE-DE	EB	-	244, 383, 10
	220	ALDE		-	
	228	UEN	PS	-	193, 440, 8
	221= 229=	ALDE UEN		-	
Aiz 39. panta	314	COCILOVO u.c.	EB	-	274, 354, 6
Aiz 41. panta	287	UEN	PS	-	52, 553, 27
43. pants	283	PSE		-	
	212	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 43. panta	288	UEN		-	
1. apsvēruma	383	GUE/NGL		-	
	1	<b>komiteja</b>		+	
5. apsvēruma	374	GUE/NGL		-	
6. apsvēruma	280S	PSE		-	
	384	GUE/NGL		-	
	6	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 6. apsv.	377	GUE/NGL		-	
	8	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 7. apsv.	294	PPE-DE, PSE	PS	+	531, 100, 5
	295	PPE-DE, PSE	PS	+	523, 86, 4
	296	PPE-DE, PSE	PS	+	536, 88, 4
	299	PPE-DE, PSE	PS	+	412, 191, 21

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 8. apsv.	258	PSE	PS	-	302, 334, 4
	13	<b>komiteja</b>	EB	+	347, 250, 38
	318	COCILOVO u.c.		-	
Pirms 10. apsvēruma	301	PPE-DE, PSE		+	
	303	PPE-DE, PSE		+	
	304	PPE-DE, PSE		+	
	305	PPE-DE, PSE		+	
12. apsvērums	216	ALDE		-	
	20	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 12. apsv.	291	PPE-DE, PSE		+	
Aiz 13. apsv.	307= 219=	PPE-DE, PSE ALDE	PS	+	<i>sk. piezīmi zem tabu- las</i> 537,98,9
	378	GUE/NGL		-	
Aiz 14. apsv.	232	ALDE		+	
15. apsvērums	23	<b>komiteja</b>		+	
	385	GUE/NGL		-	
19. apsvērums	375	GUE/NGL		-	
24. apsvērums	30	<b>komiteja</b>		+	
	386/rév	GUE/NGL			
Aiz 25. apsv.	310	PPE-DE, PSE		+	
27. apsvērums	387	GUE/NGL		-	
29. apsvērums	39	<b>komiteja</b>	PS	+	483, 120, 39
	388	GUE/NGL			
32. apsvērums	281S	PSE		-	
	41	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 32. apsv.	402	PPE-DE			
34. apsvērums	282S	PSE		-	
	43	<b>komiteja</b>		+	
Aiz 34. apsv.	231= 243=	ANDERSSON u.c. Verts/ALE	EB	-	287, 346, 5
Aiz 37. apsv.	245= 278=	Verts/ALE PSE		- A	
	246= 279=	Verts/ALE PSE		-	
40. apsvērums	270=S 376=S	PSE GUE/NGL		-	

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
41. apsvērums	271S	PSE		-	
	49	<b>komiteja</b>		+	
42. apsvērums	272S	PSE		-	
43. apsvērums	273S	PSE		-	
44. apsvērums	274S	PSE		-	
45. apsvērums	275S	PSE		-	
	53	<b>komiteja</b>		+	
47. apsvērums	276	PSE		-	
68. apsvērums	389	GUE/NGL		-	
Aiz 73. apsv.	379	GUE/NGL		-	
<b>Balsojums: grozītais priekšlikums</b>			PS	+	391, 213, 34
<b>Normatīvās rezolūcijas projekts</b>					
Aiz 1. §	312/rév	POIGNANT u.c.	PS	-	128, 495, 15
<b>Balsojums: normatīvā rezolūcija</b>			PS	+	394, 215, 33

Grozījums Nr. 139 neattiecas uz visām oficiālajām valodām, un tāpēc par to nebalsoja (Reglamenta 151. panta 1. punkts).

Grozījums Nr. 219 (ALDE) ir jāuzskata par jaunu 13.a apsvērumu, nevis par 3. panta papildinājumu.

*Dažādi*

Groz. Nr. 224, 226 un 227 tika atcelti.

Bernard Lehideux u.c. atsauca savu grozījumu Nr. 317 (14. pants).

Grozījumam Nr. 404/rev. jābūt šādā redakcijā: "(8) attiecībā uz profesionālo kvalifikāciju Direktīvas 2005/36/EK noteikumiem par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu, tostarp prasībām, kuras ir spēkā dalībvalstīs, kur pakalpojums tiek sniegts un kuras attiecas uz noteiktas profesijas darbības jomu;"

UEN grupa atsauca savu grozījuma Nr. 285 pirmo daļu ("Ne vēlāk kā sešu mēnešus ... un to izpildei") un ierosināja otro daļu ("Komisija saskaņā ar ... sagatavo veidlapas") uzskatīt par pievienotu grozījumiem Nr. 309 vai 101.

PPE-DE grupa atsauca savu grozījumu Nr. 399.

*Pieprasījumi balsot pēc saraksta*

PPE-DE: groz. Nr. 259, 263 un 299, kā arī normatīvās rezolūcijas priekšlikums

PSE: groz. Nr. 154 (tikai otrā daļa), 251, 252, 253, 254, 258, 259, 263, 284, 297, 298 un 312/rev

Verts/ALE: groz. Nr. 234/284/320 (noraidīts), 72, 403, 236, 300, 306, 325, 78, 79, 313, 237, 316, 230, 253, 336, 337, 83, 240, 259, 241 (atsevišķas daļas), 263, 242 (atsevišķas daļas), 150, 277, 293/rev4, 400, 340, 180, 247, 182, 248, 183, 249, 314, 283, 280, 307, 39 un 312/rev, kā arī normatīvās rezolūcijas priekšlikums

GUE/NGL: groz. Nr. 234, 372, 325, 355, 357, 391, 330, 356, 326, 333, 336, 359, 360, 328, 334, 337, 382, 392, 321, 323, 396, 339, 340, 341, 344, 345, 348, 349, 351, 353, 363, 364, 365, 367, 368, 371, 373, 397, 293, 153, 154, 155, 156, 157 un 158, grozītais priekšlikums, kā arī normatīvās rezolūcijas priekšlikums

UEN: groz. Nr. 287, 292, 297, 300, 308, 293/rev4, 228, 294, 295 un 296

IND/DEM: groz. Nr. 234/284/320 (noraidīts), grozītais priekšlikums, kā arī normatīvās rezolūcijas priekšlikums

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

*Pieprasījumi balsot atsevišķi*

PSE: groz. Nr. 153, 154, 155, 157, 158, 48 un 52

ALDE: groz. Nr. 80

GUE/NGL: groz. Nr. 2, 3, 4, 5, 9, 12, 28, 45, 71, 102, 103 un 179

*Pieprasījums balsot pa daļām*

PSE

**Groz. Nr. 254**

1. daļa: "pakalpojumi kultūras jomā"

2. daļa: "intelektuālā ... kolektīvas pārvaldības sabiedrību pakalpojumi;"

**Groz. Nr. 313**

1. daļa: "sociāliem pakalpojumiem"

2. daļa: "uz kuriem dalībvalstis ... sabiedriska vai privāta sistēma."

ALDE

**Groz. Nr. 100**

1. daļa: viss teksts, izņemot 1. punkta a) apakšpunktu ("Šīs nodaļas noteikumi attiecas tikai uz pārrobežu darbībām;")

2. daļa: 1. punkta a) apakšpunkts

GUE/NGL

**Groz. Nr. 197**

1. daļa: "pēc citas dalībvalsts ... profesionālo uzticamību." (1. daļa)

2. daļa: "Prasībai, kas izteikta ... informācijas pieprasījumam." (2. daļa)

**Groz. Nr. 200**

1. daļa: "Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības ... apskates un izmeklēšanu uz vietas,"

2. daļa: "ja šīs pārbaudes, apskates ... nav diskriminējošas."

Verts/ALE

**Groz. Nr. 16**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "un autortiesību kolektīvas pārvaldības sabiedrību pakalpojumu"

2. daļa: šie vārdi

ALDE, GUE/NGL

**Groz. Nr. 293/rev.4**

1. daļa: viss 1. punkts, izņemot vārdus "kā arī darbībām, kas saistītas ar to sniegšanu" (2. rindkopa) un "vai tās izpildei" (3. rindkopa)

2. daļa: vārdi "kā arī darbībām, kas saistītas ar to sniegšanu"

3. daļa: vārdi "vai tās izpildei"

4. daļa: viss 3. punkts, izņemot vārdus "jo īpaši" (ievaddaļa), f) apakšpunktu ("piemērot konkrētas līgumsaistības ... pakalpojumu izpildi;") un h) apakšpunktu ("prasības, kas ietekmē iekārtu ... veselības aizsardzībai darbā;")

5. daļa: vārdi "jo īpaši" (ievaddaļa)

6. daļa: f) apakšpunkts ("piemērot konkrētas līgumsaistības ... pakalpojumu izpildi;")

7. daļa: h) apakšpunkts ("prasības, kas ietekmē iekārtu ... veselības aizsardzībai darbā;")

8. daļa: "Šie nosacījumi neliedz ... un sabiedrības veselību." (3. punkta 1. teikums)

9. daļa: "Tie arī neliedz dalībvalstīm ... noteikti darba koplīgumos." (3. punkta 2. teikums)

10. daļa: grozījuma pārējā daļa (3.b punkts)

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**2. Stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai (2007.–2013. g.) \***

Ziņojums: Mairead McGUINNESS (A6-0023/2006)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Viens balsojums</b>	PS	+	455, 16, 10

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

Dažādi

20. grozījumu svītroya (identisks 19. grozījumam).

**3. Jaunais finanšu mehānisms attīstībai Tūkstošgades mērķu ietvaros**

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006, B6-0143/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0119/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)</b>					
1. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	467, 46, 18
7. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	424, 56, 31
8. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	516, 17, 12
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>			PS	+	494, 23, 42
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0119/2006		PPE-DE, UEN			
B6-0121/2006		GUE/NGL			
B6-0124/2006		ALDE			
B6-0142/2006		PSE			
B6-0143/2006		Verts/ALE			

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: 1., 7. un 8. §, kā arī galīgais balsojums

**4. Tiesības uz vārda brīvību un reliģijas brīvību**

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0136/2006, B6-0137/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006, B6-0140/2006, B6-0141/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0136/2006 (PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, UEN, Jens-Peter Bonde)</b>					
1. §	1	ALDE	EB	+	196, 35, 315
2. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. §	2	ALDE	EB	+	185, 34, 315
5. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	483, 22, 29
6. §	5	Verts/ALE		+	
Aiz 6. §	3	ALDE		-	
9. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
10. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
13. §	7	Verts/ALE		+	<b>grozīts mutiski</b>
	§	<b>sākotnējais teksts</b>			
Aiz 13. §	4	Verts/ALE	EB	-	78, 316, 120
14. §	6	Verts/ALE	EB	+	278, 232, 16
15. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
19. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	-	
C apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2/EB	+	269, 251, 11
F apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
G apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	515, 11, 9
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0136/2006		PPE-DE			
B6-0137/2006		PSE			
B6-0138/2006		Verts/ALE			
B6-0139/2006		ALDE			
B6-0140/2006		GUE/NGL			
B6-0141/2006		UEN			

Poul Nyrup Rasmussen ir parakstījis arī kopīgas rezolūcijas priekšlikumu PSE grupas vārdā.

*Pieprasījumi balsot pēc saraksta*

IND/DEM: 5. § un G apsvērumus

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

**C apsvēruma**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdu "privāta"
2. daļa: šis vārds

**F apsvēruma**

1. daļa: "tā kā karikatūras, kuras ... savstarpējo saikni,"
2. daļa: "un tā kā Eiropas Savienība ... skāruši minētie notikumi;"

**19. §**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "šajā kontekstā atzinīgi vērtē EMPA biroja paziņojumu un"
2. daļa: šie vārdi

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: 2. §

PSE: 9., 10., 13. un 15. §

Dažādi

Mario Mauro ierosināja mutisku grozījumu 7. grozījumam nolūkā aizstāt vārdus "dénonce l'assassinat" ar vārdiem "condamne l'assassinat"; šis grozījums neattiecas uz tekstu latviešu valodā.

Monica Frassoni ierosināja mutisku grozījumu 7. grozījumam nolūkā aizstāt vārdus "les décès" ar vārdiem "le décès"; šis grozījums neattiecas uz tekstu latviešu valodā.

**5. Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas**

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006, B6-0101/2006, B6-0105/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0095/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN)</b>					
Aiz 1. §	1	GUE/NGL	PS	-	83, 290, 146
Aiz 7. §	2	GUE/NGL	PS	-	45, 453, 28
8. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>		+	<b>grozīts mutiski</b>
11. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>		+	<b>grozīts mutiski</b>
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0095/2006		ALDE			
B6-0097/2006		Verts/ALE			
B6-0098/2006		UEN			
B6-0100/2006		PSE			
B6-0101/2006		PPE-DE			
B6-0105/2006		GUE/NGL			

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

*Pieprasījumi balsot pēc saraksta*

GUE/NGL: groz. Nr. 1. un 2

*Dažādi*

Doris Pack iepazīstināja ar šādiem mutiskiem grozījumiem 8. § un 11. §:

8. §:

“brīdina valsts kompetentās iestādes” vietā “aicina”

11. §:

“pilnībā īstenot visus ... nosacījumus” vietā “ievērojams progress nosacījumu īstenošanā”

**6. Situācija Baltkrievijā saistībā ar prezidenta vēlēšanām 2006. gada 19. martā**

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0120/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006, B6-0125/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0109/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN)</b>					
Aiz 18. §	1	UEN		+	
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	
<b>Politisko grupu priekšlikumi</b>					
B6-0109/2006		PPE-DE			
B6-0113/2006		PSE			
B6-0120/2006		GUE/NGL			
B6-0122/2006		UEN			
B6-0123/2006		Verts/ALE			
B6-0125/2006		ALDE			

**7. Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā**

Ziņojums: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0014/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
7. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
8. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
11. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
14. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
15. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats./PS		
			1	+	380, 122, 2
			2	+	337, 148, 1
20. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2/EB	+	381, 111, 3
22. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	377, 110, 7
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: 22. §

ALDE: 15. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

#### 7. §

1. daļa: "stingri iebilst pret jebkādu ... lauku attīstības programmām;"

2. daļa: "uzskata, ka kopīgo tirgus organizāciju ... (COMs) gaidāmo pārskatīšanu;"

#### 20. §

1. daļa: "atzinīgi vērtē Komisijas ... pārapirošināšanas shēmām;"

2. daļa: "uzskata, ka šis risinājums ... dalībvalstu budžeta;"

Verts/ALE

#### 15. §

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "paredzot iespēju piešķirt ... straujas palielināšanās gadījumā";

2. daļa: šie vārdi

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: 8., 11. un 14. §

## 8. Eiropas Savienības mežsaimniecības stratēģijas īstenošana

Ziņojums: Heinz KINDERMANN (A6-0015/2006)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. §	3	UEN		-	
2. §	9	HERRANZ GARCIA u.c.	PS	-	37, 444, 3
	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	401, 74, 21
Aiz 3. §	6	MAAT u.c.		-	

## Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
11. §	7	HERRANZ GARCIA u.c.	PS	-	208, 283, 7
14. §	4	UEN	EB	-	218, 262, 3
17. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	vs	+	
23. §	5	UEN		-	
C apsv.	8	HERRANZ GARCIA u.c.	PS	-	71, 409, 3
	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	+	373, 86, 21
M apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats.	+	
P apsv.	1	UEN		-	
Y apsv.	2	UEN		-	
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>			PS	+	356, 47, 18

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: groz. Nr. 7

IND/DEM: groz. Nr. 8. un 9 un C apsvērums, 2. § un galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PSE: M apsvērums un 17. §

## 9. Kultūras mantojums Azerbaidžanā

Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006, B6-0134/2006

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0111/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)</b>					
1. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
2. §	§	<b>sākotnējais teksts</b>	ats./EB	+	67, 13, 1
A apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	bd		
			1	+	
			2	+	
G apsv.	§	<b>sākotnējais teksts</b>	PS	-	29, 60, 0
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>			PS	+	85, 5, 0
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0111/2006		PSE			
B6-0115/2006		GUE/NGL			

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
B6-0126/2006		ALDE			
B6-0129/2006		PPE-DE			
B6-0130/2006		UEN			
B6-0134/2006		Verts/ALE			

*Pieprasījumi balsot pēc saraksta*

PPE-DE: G apsvērums un galīgais balsojums

PSE: galīgais balsojums

Verts/ALE: G apsvērums un galīgais balsojums

*Pieprasījumi balsot pa daļām*

PSE

### **A apsvērums**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "Armēnija informēja par to, ka"

2. daļa: šie vārdi

### **1. §**

1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "Armēnijā un Azerbaidžānā"

2. daļa: šie vārdi

*Pieprasījumi balsot atsevišķi*

PSE: G apsvērums

IND/DEM: 2. §

ALDE: G apsvērums

PPE-DE: G apsvērums

## **10. Gvantanamo**

*Rezolūcijas priekšlikumi: B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006, B6-0135/2006*

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
<b>Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0112/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)</b>					
<b>Balsojums: rezolūcija (kopumā)</b>			PS	+	80, 1, 1
<b>Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi</b>					
B6-0112/2006		PSE			
B6-0117/2006		GUE/NGL			
B6-0118/2006		PPE-DE			
B6-0127/2006		ALDE			
B6-0135/2006		Verts/ALE			

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAĶSTA

1. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

Groz. Nr. 234, 284 un 320

Par: 153

**ALDE:** Budreikaitė, Chiesa, Juknevičienė

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Arif, Berès, Berger, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ettl, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 486

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirkker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piniór, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 1**

**PPE-DE:** Pomés Ruiz

#### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Véronique De Keyser

### **2. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 72**

**Par: 591**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelazny

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 31**

**ALDE:** Juknevičienė

**NI:** Helmer

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušķis, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Pīks, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

**Atturas: 27**

**ALDE:** Gentvilas

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wurtz

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Verts/ALE:** Ždanoka

**3. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 292**

**Par: 455**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Starkevičiūtė, Toia, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttill, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 187**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bauer, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kušks, Lewandowski, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Maňka

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Charlotte Cederschiöld, Anders Wijkman

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**4. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 297****Par: 496**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäättömäki, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peł, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Piki, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Ó Neachtain, Ryan

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 124**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Gál, Gaľa, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušķis, McMillan-Scott, Mikolášik, Nicholson, Olajos, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 6**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Fjellner, Lauk, Wijkman

**Balsojuma labojumi**

**Atturas:** Gunnar Hökmark

## 5. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 298**

**Par: 493**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Pret: 137**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duquesne, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gaľa, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Kušķis, McMillan-Scott, Mauro, Micolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 9**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux, Rogalski

**NI:** Allister, Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

**6. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 236****Par: 154**

**ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paleckis, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 483**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

## 7. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 251**

**Par: 269**

**ALDE:** Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Grosch, Langendries, Posselt

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Pret: 365**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Matsakis, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źeleźny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kuc, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Koterec, Lehtinen

### 8. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 300**

**Par: 412**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Ebner, Ehler, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Harbour, Hatzidakis, Hieronymi, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 232**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Langen, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ŏry, Ouzký, Parish, Pfk, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudí Ubeda, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Liberadzki

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Charlotte Cederschiöld, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**9. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 306****Par: 495**

**ALDE:** Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszewska, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, La Russa, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 146**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoc, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deß, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušks, McMillan-Scott, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Mikko, Piniór, Rosati, Siwicz, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Koterec, Liberadzki

**10. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 372 un 390**

**Par: 262**

**ALDE:** Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 381**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kósáné Kovács, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 4**

**ALDE:** Toia

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Koterec

### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Richard Corbett

## **11. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 325**

**Par: 262**

**ALDE:** Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 380**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškus, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Beňová, Cashman, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Ždanoka**Atturas: 6****ALDE:** Toia**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers**NI:** Mote**PSE:** Liberadzki, Pahor**Balsojuma labojumi****Pret:** Richard Corbett**12. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 355****Par: 163****ALDE:** Chiesa, Harkin, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Pomés Ruiz

**PSE:** Arif, Arnautakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berlinguer, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Matsouka, Moscovici, Napolitano, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinová, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mann Erika, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 125**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia, Väyrynen

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Battilocchio, Mote

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lavarra, Leichtfried, Leinen, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Stihler, Stockmann, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**13. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 78**

**Par: 434**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gál, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Wieland, Zappalà

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 207**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikenė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kušis, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 5**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** de Villiers

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Mote**PPE-DE:** Lechner**PSE:** Kósáné Kovács**14. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 357****Par: 162****ALDE:** Chiesa, Duquesne, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ferreira Anne, Fruteau, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Matsouka, Moscovici, Napoletano, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Pret: 358****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellac, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Berger, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mann Erika, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 125**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Lundgren

**NI:** Battilocchio, Mote, Rivera

**PSE:** Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lavarra, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Stihler, Stockmann, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Antoine Duquesne

**Atturas:** John Attard-Montalto

**15. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 79****Par: 539**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Szent-Iványi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 103**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Davies, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wohlin, Železný

**NI:** Bobošíková, Helmer, Kozlík

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kušks, McMillan-Scott, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Lehtinen

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 8**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Lundgren, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Paul Rübig

**16. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 313, 1. daļa**

**Par: 307**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duquesne, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jätteenmäki, Karim, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Grosch, Langendries, Toubon

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 317**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Mikko, Pinior, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 19**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Papastamkos, Saïfi, Sudre

**PSE:** Kósáné Kovács, Rouček

### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Antoine Duquesne

## **17. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 252**

**Par: 328**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Karim, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 299**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Lehtinen

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Atturas: 22**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Karas, Langendries, Mathieu, Pirker, Rack, Rübige, Saifi, Schierhuber, Sudre, Toubon

## **18. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

### **Groz. Nr. 391**

### **Par: 154**

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Andersson, Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Segelström, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Westlund

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 486**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehieux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 5**

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Åsa Westlund

**19. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 330**

**Par: 274**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Morillon

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Spautz

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 374**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gkylavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**20. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 237**

**Par: 272**

**ALDE:** Chiesa, De Sarnez, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strojž, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### **Pret: 357**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ěk, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Seeber, Seeberg, Siekiński, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 22**

**ALDE:** Andria, Cavada, Cocilovo, Costa, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote, Rivera

**PPE-DE:** Papastamkos

**PSE:** Kósáné Kovács

**21. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 316****Par: 288**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Pret:** 353**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Ždanoka**Atturas:** 7**ALDE:** Deprez**IND/DEM:** de Villiers**NI:** Mote**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Kósáné Kovács, Mann Erika, Rouček

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 22. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

Groz. Nr. 356

Par: 145

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Panzeri, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 499

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resutaris, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

### 23. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 253**

**Par: 291**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 352**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauck, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 6****ALDE:** Letta**IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Mote**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Rouček**UEN:** Pavilionis**24. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 326****Par: 283****ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Pret: 358****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Mikko, Piniór, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zíle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 5**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Kósáné Kovács, Liberadzki

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Genowefa Grabowska

**25. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 254, 1. daļa**

**Par: 304**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Schenardi

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Castiglione, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Mathieu, Musotto, Saïfi, Sudre, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Pret: 338**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kläß,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 6**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Baco, Dillen, Mote, Romagnoli, Vanhecke

**26. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 254, 2. daļa****Par: 259**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Schenardi

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Hieronymi, Mathieu, Musotto, Pack, Saifi, Sudre, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini

**Verts/ALE:** Schlyter

**Pret: 369**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, McCarthy, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 7**

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin

**NI:** Baco, Mote

**PSE:** Kósáné Kovács

**UEN:** Musumeci

**Verts/ALE:** Lucas

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**27. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 333**

**Par: 262**

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 364**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiēnė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 23**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Rivera, Vanhecke

**PSE:** Kósáné Kovács

### **28. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

#### **Groz. Nr. 336**

#### **Par: 277**

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Doorn, Eurlings, Grosch, Maat, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 347**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwicz, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 23**

**ALDE:** Andria, Beupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote, Rivera

**PSE:** Kósáné Kovács, Rouček

**29. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 359****Par: 143**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hedh, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 496**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapalowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiēnė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Tittley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**ALDE:** Toia

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

**30. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 360**

**Par: 154**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Corbett, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 485**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetrio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhard, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

### **31. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 328**

**Par: 223**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Flautre, Schlyter

**Pret: 411**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Juknevičienē, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtē, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Attard-Montalto, Beňová, van den Berg, Bozkurt, Busquin, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Maňka, Mastenbroek, Mikko, Paleckis, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Atturas: 6

**ALDE:** Polfer

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** Kósáné Kovács

**Verts/ALE:** Bennahmias

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### **Balsojuma labojumi**

**Par:** John Attard-Montalto

**Pret:** Ieke van den Burg, Dorette Corbey

### **32. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

#### **Groz. Nr. 334**

#### **Par: 271**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

#### **Pret: 356**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 10**

**ALDE:** Cocilovo, Di Pietro, Letta, Pistelli

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Beňová, Kósáné Kovács, Maňka, Rouček

### **33. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 337**

**Par: 142**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 500**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

### ***Balsojuma labojumi***

**Par:** Anne Ferreira

## **34. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 238 un 382**

**Par: 273**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Oomen-Ruijten

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tifford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Atturas: 12**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Allister, Dillen, Mote, Rivera, Vanhecke

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wijkman

**PSE:** Kósáné Kovács

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**35. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 239****Par: 274**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáčėek, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 361**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Borghesio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Assis, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Maňka, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 6**

**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote

**PSE:** Rouček

### **36. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

#### **Groz. Nr. 83**

#### **Par: 580**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tifford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiēnė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Pret: 63

**ALDE:** Birutis, Budreikaitė, Gentvilas

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Mote

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušķis, McMillan-Scott, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pĭks, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Vaidere, Zīle

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 5**

**IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

**UEN:** Camre

**37. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 240**

**Par: 119**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Varvitsiotis

**PSE:** Bullmann, Busquin, D'Alema, De Keyser, De Vits, Ettl, Goebbels, Guy-Quint, Hutchinson, Leichtfried, Martin David, Patrie, Reynaud, Scheele, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 496**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 29**

**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Peillon, Poignant, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Weber Henri

### ***Balsojuma labojumi***

**Atturas:** Guy Bono

## **38. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 308**

**Par: 422**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghезio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakálas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 213**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Źelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mauro, Mayor Oreja, Micolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Maňka, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 1**

**NI:** Mote

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Genowefa Grabowska

**Pret:** Ana Mato Adrover

**39. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 392**

**Par: 130**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Sinnott, Speroni, de Villiers

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 510**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Martin Hans-Peter

**PSE:** D'Alema, Estrela

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**40. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 259****Par: 309**

**ALDE:** Andria, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Mathieu, Musotto, Saïfi, Tajani, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 337**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McCarthy, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielán, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Rouček

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Arlene McCarthy

**41. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 241, 1. daļa**

**Par: 278**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Pret: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gólik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 5**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Beňová, Kósáné Kovács, Rouček

#### 42. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 263**

**Par: 270**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Hennicot-Schoepges

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 371**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Piniór, Rosati, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Rouček

### 43. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 241**

**Par: 275**

**ALDE:** Andria, Boursanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Bonde, Borghезio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfner, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### **Pret: 366**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Atturas: 3**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** Kósáné Kovács

## **44. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 149 un 242**

### **Par: 461**

**ALDE:** Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttill, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 178**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Bonino, Bowles, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fjellner, Gała, García-Margallo y Marfil, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušks, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Moraes, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 5**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Gál

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Alyn Smith

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**45. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 242****Par: 246****ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Pret: 364****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gólik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 20**

**ALDE:** Andria, Cavada, Cocilovo, Costa, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote, Rivera

**PSE:** Rouček

**46. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 150****Par: 477**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Ptk, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### **Pret: 160**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Dombrowski, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Handzlik, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušis, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Pieper, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Lewandowski

**PSE:** Kósáné Kovács

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Genowefa Grabowska

**47. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 321**

**Par: 105**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bennahmias, Schlyter

**Pret: 527**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** de Villiers

**PSE:** Berlinguer, Castex, D'Alema

#### **48. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/1**

**Par: 483**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikené, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrísagic, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübíg, Saífi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 144**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlák, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Kušķis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pīks, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zieleniec

**PSE:** Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

#### **Atturas: 2**

**GUE/NGL:** Seppänen

**PPE-DE:** Lulling

#### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Charlotte Cederschiöld, Pierre Moscovici

**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo

#### **49. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/2**

**Par: 478**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 152**

**ALDE:** Alvaro, Bonino, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ortuondo Larrea, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Mikko, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Savary, Schapira, Tarabella, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

**Atturas: 3**

**NI:** Vanhecke

**PSE:** Corbey, El Khadraoui

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Balsojuma labojumi****Par:** Anders Wijkman**Pret:** Bernadette Bourzai, Íñigo Méndez de Vigo, Pierre Moscovici**50. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 293/rév. 4/3****Par: 434**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Smith

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 194**

**ALDE:** Alvaro, Bonino, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ortuondo Larrea, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Mikko, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 5**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Lulling

**PSE:** Corbey, El Khadraoui

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo, Alyn Smith

**51. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/4**

**Par: 482**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäättteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Morgantini, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudgton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### **Pret: 155**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Kušķis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pīks, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, De Keyser, Hutchinson, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Tarabella, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

### *Balsojuma labojumi*

**Par:** Pierre Moscovici, Gunnar Hökmark

**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo

## 52. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

Groz. Nr. 293/rév. 4/5

**Par: 436**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Pottering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Pret: 193**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moraes, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 3**

**NI:** Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** El Khadraoui

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**53. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/6**

**Par: 450**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikołajik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Özdemir, Staes

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 183**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 2**

**IND/DEM:** Železný

**PSE:** El Khadraoui

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo

**54. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/7**

**Par: 503**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Morgantini, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenè, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambρινidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 132**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghesio, Clark, Knapman, Natrass, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, McGuinness, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Ouzký, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Busquin, Castex, De Keyser, De Vits, Hamon, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Navarro, Tarabella, Trautmann

**Verts/ALE:** Bennahmias, Harms, Ždanoka

### **Atturas: 3**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Železný

**PSE:** El Khadraoui

### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Pierre Moscovici

**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo

## **55. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/8**

### **Par: 463**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 159**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote Quecedo, Glattfelder, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kuškis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Parish, Píks, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

**Atturas: 5**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet, Lulling, Pleštinská

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Balsojuma labojumi****Par:** Pierre Moscovici**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo**56. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 293/rév. 4/9****Par: 472****ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttill, Buzek, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Wojciechowski Janusz

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 161**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote Quecedo, Glattfelder, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kušķis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Parish, Píks, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Źdanoka

**Atturas: 5**

**GUE/NGL:** Toussas

**NI:** Baco, Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Lulling

### ***Balsojuma labojumi***

**Par:** Pierre Moscovici, Georgios Toussas

**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo

**57. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 293/rév. 4/10**

**Par: 541**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 94**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kuškis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schröder, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zatloukal, Zieleniec

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 5**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Železný

### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Pierre Moscovici

**Pret:** Íñigo Méndez de Vigo

### **58. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 400**

**Par: 482**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Laperrouze, Lehideux, Letta, Manders, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszevska, Takkula, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Natrass, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### **Pret: 131**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Busk, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Lynne, Malmström, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Handzlik, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Klač, Kušis, Mikolášik, Montoro Romero, Nicholson, Niebler, Ouzký, Parish, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Fazakas, Gierak, Golik, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tarand

**UEN:** Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Pavilionis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 8**

**ALDE:** Ludford

**GUE/NGL:** Guerreiro

**IND/DEM:** Louis, de Villiers

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Albertini

**PSE:** Kósáné Kovács

**UEN:** Crowley

### ***Balsojuma labojumi***

**Par:** Pedro Guerreiro, Erna Hennicot-Schoepges, Hélène Goudin

**Pret:** Christofer Fjellner

### **59. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

#### **Groz. Nr. 341**

**Par: 289**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehieux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 348**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vákalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Atturas: 3**

**PSE:** Maňka, Rouček

**UEN:** Pavilionis

### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Glyn Ford, Hans-Peter Martin

## **60. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 348**

**Par: 288**

**ALDE:** Andria, Beupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Gaľa

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Píczyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 346**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezny

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PPE-DE:** Pack

**PSE:** Maňka, Rouček

#### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Charlotte Cederschiöld

### **61. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

#### **Groz. Nr. 351**

#### **Par: 291**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Doorn, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 335**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 12**

**ALDE:** Bourlanges

**IND/DEM:** Coüteaux, Krupa

**NI:** Rivera

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Busuttil, Casa, Demetriou, Hennicot-Schoepges, Wijkman**PSE:** Kósáné Kovács, Maňka, Rouček**Balsojuma labojumi****Par:** Mathieu Grosch, Alexander Radwan, Camiel Eurlings**62. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 364****Par: 283****ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Pret: 353****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gkavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštiná, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kósáné Kovács, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Falbr, Maňka, Rouček

### **63. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 367**

**Par: 147**

**ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Pomés Ruiz, Queiró

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 488**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źeleźny

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 6**

**ALDE:** Polfer

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** D'Alema, Scheele

**64. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 368**

**Par: 140**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 492**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop, Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** D'Alema

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**65. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 371**

**Par: 272**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Letta, Lynne, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli

**PPE-DE:** Ebner, Gewalt

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 352**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Casaca, Dobolyi, Ferreira Elisa, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kósáné Kovács, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 10**

**IND/DEM:** Borghezio, Coúteaux, Speroni, de Villiers

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Demetriou

**PSE:** Falbr, Maňka, Rouček

**66. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 397**

**Par: 280**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokländ, Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Dehaene

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 355**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwiec, Tabajdi, Tarand

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 6**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Allister, Rivera

**PSE:** Rouček

### 67. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 180 un 247**

**Par: 505**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Südre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 131**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Andrikienė, Ayuso González, Březina, Buzek, Cabrnach, Cederschiöld, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Gała, Galeote Quecedo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Kaczmarek, Kelam, Kudrycka, Kuškis, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Ouzký, Píks, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schwab, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Geringer de Oedenberg, Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Ignasi Guardans Cambó

**68. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 182 un 248**

**Par: 481**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Starkevičiūtė, Toia

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájér, Tajani, Thyssen, Toubon, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 148**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kušks, Lauk, Lulling, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 3**

**ALDE:** Duff

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

### ***Balsojuma labojumi***

**Par:** Erna Hennicot-Schoepges

## **69. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 183 un 249**

**Par: 504**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Krasts, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Pret: 130**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kušks, Lulling, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 3**

**ALDE:** Duff

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Erna Hennicot-Schoepges

**70. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 228**

**Par: 193**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Figueiredo, Rizzo

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gała, Gyürk, Handzlik, Heaton-Harris, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, McGuinness, Marques, Mauro, Míkolášik, Mitchell, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Peterle, Píks, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuc, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Pret: 440**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghesio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Rivera, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pinheiro, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Didžiokas

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Atturas: 8**

**NI:** Allister

**PPE-DE:** Goepel

**PSE:** Falbr, Rouček

**UEN:** Angelilli, La Russa, Muscardini, Musumeci

## 71. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 287**

**Par: 52**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Sinnott, Speroni

**NI:** Dillen, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Tajani

**PSE:** Ferreira Anne

**UEN:** Angelilli, Camre, Didžiokas, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Pavilionis

**Pret: 553**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 27**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

**PPE-DE:** Sonik

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Anne Ferreira

**72. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 294**

**Par: 531**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 100**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Tiford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gaľa, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Plešinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Pavilionis

**Verts/ALE:** Ždanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 5****ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Krarup**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**NI:** Mote**73. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 295****Par: 523****ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defš, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pńks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rűbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalá, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, İlves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Bennaïmias, Cramer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 86**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Oviir, Resetarits, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fjellner, Gaľa, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Didžiokas, Pavilionis

**Atturas: 4**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Wijkman

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Antoine Duquesne

**74. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 296**

**Par: 536**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lhideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peçk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### Pret: 88

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Resetarits, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Kuźmiuk, Pavilionis, Podkański

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**ALDE:** Kułakowski, Lax

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

### 75. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 299**

**Par: 412**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Letta, Malmström, Matsakis, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Rizzo

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübí, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

**Verts/ALE:** Jonckheer

### **Pret: 191**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Kamall, Kirkhope, Kuškis, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaħmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Atturas: 21**

**ALDE:** Kułakowski

**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Manolaku, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

**PSE:** van den Berg, Bozkurt, van den Burg, El Khadraoui, Ford, Hughes

**Verts/ALE:** Lichtenberger

### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Anne Ferreira, Bairbre de Brún

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**76. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 258**

**Par: 302**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapalowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Pret: 334**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Helmer, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Atturas: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Falbr, Rouček

## 77. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005

**Groz. Nr. 307 un 219**

**Par: 537**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapalowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 98**

**ALDE:** Attwooll, Birutis, Budreikaitė, Gentvilas, Onyszkiewicz, Staniszewska, Wallis

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriekienė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Deß, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Gomolka, Handzlik, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Píks, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 9****ALDE:** Kułakowski**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Mote**PPE-DE:** Hoppenstedt, Reul, Wortmann-Kool**Verts/ALE:** Hammerstein Mintz**78. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Groz. Nr. 39****Par: 483**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Krarup, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 120**

**ALDE:** Birutis, Budreikaitė, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszevska

**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Mikko, Moraes, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Atturas: 39**

**ALDE:** Chiesa, Gentvilas

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Allister

**Verts/ALE:** Hammerstein Mintz

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Hans-Peter Martin

**79. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005****Komisijas priekšlikums****Par: 391**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Wohlin**NI:** Battilocchio, Belohorská, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan**Pret: 213****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, in 't Veld, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski**NI:** Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Andriksen, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Chmielewski, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Gál, Glattfelder, Gyürk, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, Olajos, Olbrycht, Óry, Píks, Piskorski, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sonik, Stauner, Surján, Szájer, Zaleski, Zwiefka

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Roure, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 34**

**ALDE:** Bowles

**GUE/NGL:** Sjöstedt

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Dillen, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Březina, Buzek, Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Handzlik, Kamall, Ouzký, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Savary, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Michel Rocard

**80. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Groz. Nr. 312/rév.**

**Par: 128**

**ALDE:** Chiesa, Lax, Letta

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Speroni

**NI:** Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Elles

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 495**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahori, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Auken, Beer, Hammerstein Mintz, Hassi, Smith, Źdanoka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 15**

**ALDE:** Cavada, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon

**GUE/NGL:** Seppänen

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Fajmon

**PSE:** Berlinguer, Lambrinidis

**UEN:** Angelilli

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Margrete Auken

**Pret:** Henrik Lax, James Elles

**81. E. Gebhardt ziņojums A6-0409/2005**

**Rezolūcija**

**Par: 394**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Battilocchio

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Oger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan

**Pret: 215**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, in 't Veld, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikenė, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Chmielewski, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, Olajos, Olbrycht, Óry, Płks, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Sonik, Stauner, Surján, Szájer, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovic, Navarro, Peillon, Poignant, Reynaud, Roure, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Atturas: 33**

**ALDE:** Bowles

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Dillen, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Březina, Buzek, Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Handzlik, Heaton-Harris, Kamall, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Savary, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Pawel Bartłomiej Piskorski

**Atturas:** Zita Pleštinská

### **82. M. McGuinness ziņojums A6-0023/2006**

#### **Rezolūcija**

**Par: 455**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Costa, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Le Rachinel, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kirkhope, Klab, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Pinior, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Segelström, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

**Pret: 16**

**ALDE:** Szent-Iványi

**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**PPE-DE:** Millán Mon, Zwiefka

**PSE:** Westlund

**Verts/ALE:** Schlyter

**Atturas: 10**

**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Bonde

**NI:** Belohorská, Martinez, Mote

**PPE-DE:** Wijkman

**UEN:** Camre

### **Balsojuma labojumi**

**Par:** Elspeth Attwooll, Marielle De Sarnez, Othmar Karas

**Pret:** Inger Segelström

## **83. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti**

### **1. punkts**

**Par: 467**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Le Pen Jean-Marie, Rivera, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiēnė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Hieronimi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Patrie, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalás, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

**Pret: 46**

**ALDE:** Malmström

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Podkański

**Atturas: 18**

**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Coúteaux, Louis, Rogalski, de Villiers

**NI:** Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Romagnoli

**UEN:** Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Musumeci, Roszkowski

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Charlotte Cederschiöld

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**84. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti****7. punkts****Par: 424**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiwicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Kohlčėek, Krarup, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Cabrnoc, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeborg, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bösch, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 56**

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Heaton-Harris, Ibrisagic, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Atturas: 31**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Zapałowski

**NI:** Czarnecki Ryszard, Martinez, Romagnoli, Rutowicz

**PSE:** Arif, Bersani, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Le Foll, Navarro, Tarabella

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Kader Arif, Guy Bono, Bernadette Bourzai, Marie-Arlette Carlotti, Françoise Castex, Anne Ferreira, Jean-Claude Fruteau, Catherine Guy-Quint, Benoît Hamon, Adeline Hazan, Stéphane Le Foll, Robert Navarro

**85. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti**

**8. punkts**

**Par: 516**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Helmer, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Patrie, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Pret: 17**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Siekierski

**UEN:** Wojciechowski Janusz

#### **Atturas: 12**

**ALDE:** Malmström

**GUE/NGL:** Bertinotti

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin

**NI:** Martin Hans-Peter

**UEN:** Angelilli

### **86. RC B6-0119/2006 — Finansēšanas instrumenti**

#### **Rezolūcija**

#### **Par: 494**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Plešinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 23**

**ALDE:** Malmström

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Doyle, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 42****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas**NI:** Gollnisch, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina**UEN:** Angelilli, Musumeci**Balsojuma labojumi****Par:** Marielle De Sarnez, Othmar Karas**Pret:** Charlotte Cederschiöld**87. RC B6-0136/2006 — Vārda brīvība****5. punkts****Par: 483****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 22**

**ALDE:** Jensen

**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**UEN:** Bielan, Camre, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Atturas: 29**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

**NI:** Baco, Belohorská, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Graça Moura

**PSE:** Evans Robert, Honeyball, Howitt, McAvan, Moraes, Stihler, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Foltyn-Kubicka, Musumeci

**Verts/ALE:** Schlyter

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Tobias Pflüger, Anne E. Jensen

**88. RC B6-0136/2006 — Vārda brīvība****G apsvērumš****Par: 515**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Lundgren, Sinnott, Wohlin, Železný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Pret: 11**

**ALDE:** Di Pietro

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Nattrass, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Zapalowski

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Atturas: 9**

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Pęk, de Villiers

**NI:** Baco

**PSE:** Moraes

**UEN:** Musumeci

**89. RC B6-0095/2006 — Bosnija un Hercegovina**

**Groz. Nr. 1**

**Par: 83**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Dillen, Giertych, Rivera, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Becsey, Dimitrakopoulos, Korhola, Musotto, Peterle

**PSE:** Cottigny, D'Alema, Geringer de Oedenberg, Gröner, Lehtinen, Leichtfried, Martínez Martínez, Matsouka, Mikko, Obiols i Germà, Patrie, Peillon, Rasmussen, Tarand, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**Verts/ALE:** Harms, Hassi, Lipietz, Schlyter, Smith, Staes

**Pret: 290**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gähler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Płks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PSE:** Glante, Kuc, Tabajdi**UEN:** Angelilli, Aylward, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Trüpel, Turmes**Atturas: 146****GUE/NGL:** Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Clark, Coûteaux, Knapman, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Demetriou, Ehler, Posselt**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Musumeci, Podkański**Balsojuma labojumi****Pret:** Antoine Duquesne**90. RC B6-0095/2006 — Bosnija un Hercegovina****Groz. Nr. 2.****Par: 45****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski**PSE:** Cottigny, Gröner**Verts/ALE:** Schlyter, Ždanoka**Pret: 453****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carloti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Rühle, Schroedter, Trüpel, Turmes

### **Atturas: 28**

**GUE/NGL:** Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Coûteaux, Knapman, Natrass, Speroni, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Demetriou

**PSE:** D'Alema, Grech

**UEN:** Musumeci

**Verts/ALE:** Lipietz, Romeva i Rueda, Schmidt, Smith, Staes

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**91. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006****15. punkta 1. daļa****Par: 380****ALDE:** Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Kläß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Swoboda, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Pret: 122****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Siekierski, Weber Manfred, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Christensen, Corbett, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kristensen, Kuc, Moraes, Morgan, Rasmussen, Rosati, Segelström, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Kuźmiuk, Podkański

**Atturas: 2**

**GUE/NGL:** de Brún

**IND/DEM:** Speroni

## 92. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006

### 15. punkta 2. daļa

**Par: 337**

**ALDE:** Harkin, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Pret: 148**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Pieper, Siekierski, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Christensen, Corbett, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Koterec, Kristensen, Kuc, Le Foll, Moraes, Morgan, Pinior, Rasmussen, Rosati, Segelström, Siwec, Stihler, Tabajdi, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Crowley, Kuźmiuk, Podkański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

**Atturas: 1**

**GUE/NGL:** de Brún

### **Balsojuma labojumi**

**Pret:** Thomas Wise, Anna Ibrisagic, Gunnar Hökmark, Jonas Sjöstedt,

## **93. F. Graefe zu Baringdorf ziņojums A6-0014/2006**

**22. punkts**

**Par: 377**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Freitas, Gahler, Gala, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Radwan, Reul, Roithová, Saifi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Glante, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Sifunakis, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Pret: 110**

**ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Krahmer, Schuth

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Karas, Kirkhope, Ouzký, Parish, Purvis, Rack, Rübige, Schierhuber, Seeber, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Evans Robert, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kristensen, Moraes, Rasmussen, Segelström, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Crowley

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Atturas: 7**

**ALDE:** Harkin, Malmström, Resetarits

**PSE:** Gierak

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

**Balsojuma labojumi**

**Pret:** Jonas Sjöstedt, Gunnar Hökmark,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**94. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006****Groz. Nr. 9****Par: 37****ALDE:** Ortuondo Larrea**NI:** Belohorská**PPE-DE:** Castiglione, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Freitas, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Pinheiro, Silva Peneda, Surján, Varvitsiotis, Wieland**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Berès, Berlinguer, Capoulas Santos, Casaca, Dobolyi, Ford, Lambrinidis, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Riera Madurell, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García**Pret: 444****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulranges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlčėk, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Peł, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezny**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coveney, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lulling, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pıks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Grabowska, Gröner, Groot, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Reynaud, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Willmott

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Atturas: 3**

**NI:** Baco, Rivera

**UEN:** Vaidere

## 95. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006

### 2. punkts

**Par: 401**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Seppänen

**IND/DEM:** Sinnott, Speroni

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fajmon, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Pavilioni, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Pret: 74**

**ALDE:** Chatzimarkakis, Di Pietro, Krahmer, Letta, Onyszkiewicz

**GUE/NGL:** Adamou, de Brún, Kohlíček, Liotard, Meijer, Ransdorf, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Beazley, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Kirkhope, Novak, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zvěřina

**PSE:** Arif, Castex, Cottigny, Douay, Kuc, McAvan, Myller, Napoletano, Navarro, Rasmussen, Rosati, Titley

**UEN:** Muscardini

**Verts/ALE:** Schlyter, Schmidt

**Atturas: 21**

**ALDE:** Beaupuy

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Françoise Castex, Riitta Myller

**96. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006**

**Groz. Nr. 7**

**Par: 208**

**ALDE:** Bourlanges, Deprez, Ortuondo Larrea, Ries

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Sinnott

**NI:** Belohorská, Dillen, Masiel

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Langen, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Ayala Sender, Badiá I Cutchet, Capoulas Santos, Grabowska, Lambrinidis, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Riera Madurell, Rosati, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Schlyter

**Pret: 283**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Becsey, Cabrnoc, Casa, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Glattfelder, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Mauro, Olajos, Óry, Ouzký, Schmitt, Siekierski, Škottová, Strejček, Surján, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Moraes, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Atturas: 7**

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Baco, Rivera

**PPE-DE:** Zaleski

**PSE:** Ford

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**97. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006****Groz. Nr. 8****Par: 71****ALDE:** Kułakowski, Ortuondo Larrea**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Castiglione, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Freitas, García-Margallo y Marfil, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Pinheiro, Silva Peneda, Toubon, Ulmer, Wortmann-Kool**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Capoulas Santos, Casaca, Ferreira Elisa, Lambrinidis, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Peillon, Riera Madurell, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Pret: 409****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulranges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezny**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gahler, Gala, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lulling, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Madeira, Mañka, Mastenbroek, Moraes, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Schlyter

**Atturas: 3**

**NI:** Baco, Martinez, Rivera

### **98. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006**

#### **C apsvērumš**

**Par: 373**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulranges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Sinnott

**NI:** Baco, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fjellner, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Christensen, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Navarro, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Musumeci, Podkański, Roszkowski

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Pret: 86**

**ALDE:** Chiesa, Letta, Onyszkiewicz

**GUE/NGL:** Adamou, Catania, de Brún, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Masiel, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Liese, Martens, Mathieu, Nicholson, Parish, Pīks, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Castex, Corbett, Corbey, Geringer de Oedenberg, Rouček, Tarand, Weber Henri

**UEN:** Aylward, Bielan, Libicki, Pavilionis, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Schlyter

**Atturas: 21**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Uca, Zimmer

**NI:** Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander

**PPE-DE:** Siekierski

**UEN:** Vaidere

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Charlotte Cederschiöld

**99. H. Kindermann ziņojums A6-0015/2006****Rezolūcija****Par: 356**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fjellner, Gahler, Gala, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Maat, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Piskorski, Poettering, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

**Pret: 47**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný

**PPE-DE:** Cabrnoc, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

**PSE:** Trautmann

**Verts/ALE:** Schlyter

**Atturas: 18**

**GUE/NGL:** de Brún

**IND/DEM:** Speroni

**NI:** Martinez

**PPE-DE:** Ashworth, Chichester, Coelho, Dover, Elles, Evans Jonathan, Freitas, Nicholson, Parish, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Tannock

**PSE:** Estrela

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Othmar Karas

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**100. RC B6-0111/2006 — Kultūras mantojums Azerbaidžānā****G apsvērumi****Par: 29****ALDE:** Hall, Lynne**IND/DEM:** Bonde**NI:** Czarnecki Ryszard, Rutowicz**PSE:** Arnaoutakis, Ayala Sender, Beglitis, Casaca, Ettl, Evans Robert, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Sakalas, Scheele, Yañez-Barnuevo García**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter**Pret: 60****ALDE:** Matsakis, Onyszkiewicz, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Brie, Kohlíček, Meijer, Strož**IND/DEM:** Krupa, Sinnott**NI:** Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Lulling, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski**PSE:** Bourzai, Carlotti, Guy-Quint, Reynaud, Roure, Tarabella**UEN:** Libicki**101. RC B6-0111/2006 — Kultūras mantojums Azerbaidžānā****Rezolūcija****Par: 85****ALDE:** Hall, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Brie, Kohlíček, Meijer, Strož**IND/DEM:** Bonde, Krupa, Sinnott**NI:** Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski**PSE:** Arnaoutakis, Ayala Sender, Beglitis, Bourzai, Carlotti, Casaca, Ettl, Evans Robert, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Reynaud, Roure, Sakalas, Scheele, Tarabella, Yañez-Barnuevo García**UEN:** Libicki

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**Pret: 5**

**PPE-DE:** Lulling

**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Astrid Lulling

**102. RC B6-0112/2006 — Gvantanamo**

**Rezolūcija**

**Par: 80**

**ALDE:** Hall, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Kohlíček, Meijer, Strož

**IND/DEM:** Bonde

**NI:** Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Lulling, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübzig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski

**PSE:** Arnaoutakis, Ayala Sender, Beglitis, Bourzai, Carlotti, Casaca, Ettl, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Reynaud, Roure, Sakalas, Scheele, Tarabella, Yañez-Barnuevo García

**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

**Pret: 1**

**UEN:** Libicki

**Atturas: 1**

**IND/DEM:** Krupa

**Balsojuma labojumi**

**Par:** Othmar Karas

---

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**PIENĒMTIE TEKSTI****P6\_TA(2006)0061****Pakalpojumi \*\*\*I****Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pakalpojumiem iekšējā tirgū (COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD))**

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2004)0002) <sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu, 47. panta 2. punktu, 55., 71. pantu un 80. panta 2. punktu, pamatojoties uz kuriem Komisija iesniedza Parlamentam priekšlikumu (C5-0069/2004),
- ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
- ņemot vērā Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas ziņojumu, kā arī Budžeta kontroles komitejas, Ekonomikas un monetārās komitejas, Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas, Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas, Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas, Kultūras un izglītības komitejas, Juridiskās komitejas, Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas un Lūgumrakstu komitejas atzinumus (A6-0409/2005),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
2. aicina Komisiju vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai to aizstāt ar citu tekstu;
3. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

**P6\_TC1-COD(2004)0001****Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2006. gada 16. februārī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/.../EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 47. panta 2. punkta pirmo un trešo teikumu, 55. un 71. pantu un 80. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> OV C 221, 8.9.2005., 113. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu <sup>(1)</sup>,

saskaņā ar Līguma 251.pantā noteikto procedūru <sup>(2)</sup>,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienība cenšas veidot arvien ciešāku sadarbību starp Eiropas valstīm un tautām, kā arī nodrošināt ekonomisko un sociālo progresu. Saskaņā ar Līguma 14.panta 2.punktu iekšējais tirgus ir teritorija bez iekšējām robežām, kurā ir nodrošināta brīva pakalpojumu aprīte un brīvība veikt uzņēmējdarbību. Šķēršļu likvidācija pakalpojumu sniegšanas darbību attīstībai starp dalībvalstīm ir svarīga, lai stiprinātu Eiropas tautu integrāciju un lai veicinātu līdzsvarotu un stabilu ekonomisko un sociālo progresu. **Šādu šķēršļu novēršanā svarīgi ir nodrošināt, lai pakalpojumu darbības attīstība dotu ieguldījumu līguma 2.punktā izvirzīto uzdevumu, jo īpaši uzdevuma Kopienā veicināt harmonisku, līdzsvarotu un stabilu saimnieciskās darbības attīstību, panākt augstu nodarbinātības un sociālās aizsardzības līmeni, sieviešu un vīriešu vienlīdzību, noturīgu izaugsmi bez pārmērīgas inflācijas, augstu konkurētspējas un ekonomiskas konverģences pakāpi, augstu vides kvalitātes aizsardzības un uzlabošanas pakāpi, paaugstināt dzīves līmeni un dzīves kvalitāti, kā arī panākt ekonomisku un sociālu kohēziju un solidaritāti starp dalībvalstīm sasniegšanā.**
- (2) **Konkurētspējīgs pakalpojumu tirgus ir būtisks tāpēc, lai veicinātu ekonomisku izaugsmi un radītu darbavietas ES. Pašlaik daudzi šķēršļi iekšējā tirgū neļauj pakalpojumu sniedzējiem, jo īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU), paplašināt darbības ārpus savu valstu robežām un izmantot visas iekšējā tirgus priekšrocības. Tādējādi pasaules līmenī ES pakalpojumu sniedzēju konkurētspēja samazinās. Brīvs tirgus, kas liek dalībvalstīm atcelt ierobežojumus pārrobežu pakalpojumu sniegšanai, tai pašā laikā palielina pārredzamību un prasīto informāciju, sniegtu patērētājiem plašāku izvēli un labākus pakalpojumus par zemākām cenām.**
- (3) Komisijas ziņojums par "situāciju ar pakalpojumu iekšējo tirgu" <sup>(3)</sup> uzrādīja plašu šķēršļu klāstu, kas liedz vai kavē pakalpojumu attīstību starp dalībvalstīm, jo īpaši tādu pakalpojumu attīstību, kurus sniedz MVU, kuri dominē pakalpojumu sektorā. Ziņojumā ir secināts, ka desmit gadus pēc paredzētās iekšējā tirgus izveidošanas pabeigšanas arvien ir dziļa plaisa starp integrētas Eiropas Savienības ekonomikas vīziju un realitāti, ar kuru saskaras Eiropas pilsoņi un pakalpojumu sniedzēji. Uzskaitītie šķēršļi attiecas uz visdažādākajām pakalpojumu sniegšanas darbībām visos pakalpojumu sniedzēju darbības posmos un tiem piemīt vairākas kopējas iezīmes, jo īpaši to, ka tie bieži rodas no administratīvā sloga, tiesiskās nedrošības, kas saistās ar pārrobežu darbību, kā arī no tā, ka starp dalībvalstīm nav abpusējas uzticības.
- (4) Tā kā pakalpojumi ir ekonomikas izaugsmes dzinējspēks un to īpatsvars IKP un darbavietu radīšanā vairumā dalībvalstu ir 70 %, šai iekšējā tirgus sadrumstalotībai ir negatīva ietekme uz Eiropas ekonomiku, jo īpaši uz MVU konkurētspēju **un darbinieku apriti**, un tā liedz patērētājiem pieeju daudzveidīgākiem pakalpojumiem par konkurētspējīgu cenu. **Ir svarīgi atzīmēt, ka pakalpojumu nozare ir viena no svarīgākajām nozarēm tieši sieviešu nodarbinātībā un ka tādējādi viņas var gūt ievērojamu labumu no jaunajām iespējām, ko piedāvā pakalpojumu iekšējā tirgus izveide.** Eiropas Parlaments un Padome uzsvēra, ka tiesisku šķēršļu likvidācijā reāla pakalpojumu iekšējā tirgus izveidei ir prioritāra nozīme, lai sasniegtu Lisabonas Eiropadomes noteikto mērķi **uzlabot nodarbinātību un sociālo kohēziju un panākt stabilu ekonomisko pieaugumu, lai līdz 2010. gadam panāktu, ka Eiropas Savienība ir konkurētspējīgākā un dinamiskākā uz zināšanām balstītā, nodarbinātību veicinošā ekonomika pasaulē.** Šo šķēršļu likvidācija, **vienlaikus nodrošinot progresīvu Eiropas sociālo modeli, tādējādi ir viens no galvenajiem nosacījumiem, lai īstenotu Lisabonas stratēģiju un atdzīvinātu Eiropas ekonomiku, jo īpaši nodarbinātības un ieguldījumu ziņā. Tādēļ ir svarīgi panākt vienotu pakalpojumu tirgu, līdzsvarojot tirgus atvēršanu, sabiedriskos pakalpojumus, kā arī sociālās un patērētāju tiesības.**

<sup>(1)</sup> OV C 43, 18.2.2005., 18. lpp.

<sup>(2)</sup> 2006. gada 16. februāra Eiropas Parlamenta Nostāja.

<sup>(3)</sup> COM(2002)0441 galīgā redakcija.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (5) **Īpaši pēc desmit jauno dalībvalstu pievienošanās, uzņēmēji, kas vēlas sniegt pakalpojumus citā dalībvalstī, saskaras ar acīmredzamiem šķēršļiem.**
- (6) Tādēļ ir jālikvidē šķēršļi pakalpojumu sniedzēju brīvībai veikt uzņēmējdarbību dalībvalstīs un šķēršļus pakalpojumu sniegšanai starp dalībvalstīm, kā arī garantēt **pakalpojumu saņēmējiem un sniedzējiem** tiesisko drošību, kas vajadzīga šo divu Līgumā paredzēto pamatbrīvību īstenošanai praksē. Tā kā šķēršļi pakalpojumu iekšējā tirgū attiecas uz uzņēmumiem, kas vēlas reģistrēties citā dalībvalstī, kā arī uz tiem uzņēmumiem, kuri sniedz pakalpojumu citā dalībvalstī, tur neregistrējoties, ir jāļauj pakalpojumu sniedzējiem izvērst savu pakalpojumu sniegšanas darbību iekšējā tirgū, vai nu reģistrējoties dalībvalstī vai arī izmantojot pakalpojumu sniegšanas brīvību. Pakalpojumu sniedzējiem būtu jāļauj izvēlēties vienu no šīm brīvībām atkarībā no savas izaugsmes stratēģijas katrā dalībvalstī.
- (7) Šos šķēršļus nevar likvidēt, tikai ļaujoties uz Līguma 43. un 49. panta tiešu piemērošanu, jo, no vienas puses, tos izskatīt katrā gadījumā atsevišķi, piemērojot pārkāpumu novēršanas procedūru pret attiecīgajām dalībvalstīm, jo īpaši pēc paplašināšanās, valsts un Kopienas iestādēm būtu ļoti sarežģīti, kā arī, no otras puses, daudzu šķēršļu likvidācijai ir nepieciešama valsts tiesisko sistēmu iepriekšēja saskaņošana, tostarp administratīvās sadarbības izveidošana. Kā atzina Eiropas Parlaments un Padome, Kopienas tiesisks instruments ļauj panākt reālu pakalpojumu iekšējo tirgu.
- (8) Ar šo direktīvu izveido vispārēju tiesisku sistēmu, kas sniedz labumu attiecībā uz plašu pakalpojumu klāstu, ņemot vērā katra darbības veida vai profesijas, kā arī tās reglamentējošās sistēmas īpatnības. Šī tiesiskā sistēma ir balstīta uz dinamisku un selektīvu pieeju, saskaņā ar kuru prioritārā kārtā likvidē šķēršļus, kurus var likvidēt ātri, un attiecībā uz pārējiem šķēršļiem uzsāk izvērtējuma, konsultāciju un specifisku jautājumu papildu saskaņošanas procesu, kurš ļaus pakāpeniski un koordinēti modernizēt valsts reglamentējošās sistēmas pakalpojumu darbībām, kas ir būtiski, lai līdz 2010. gadam panāktu reālu pakalpojumu iekšējo tirgu. Būtu jāparedz noteikums par līdzsvarotu pasākumu klāstu, kas ietvertu mērķtiecīgu saskaņošanu, administratīvu sadarbību, **šajā direktīvā paredzēto brīvību sniegt pakalpojumus** un mudinājumu dažos jautājumos izstrādāt rīcības kodeksu. Šai valsts tiesību sistēmu saskaņošanai jānodrošina ciešāka Kopienas tiesiskā integrācija un vispārēja izdevīguma mērķu labāka aizsardzība, **jo īpaši patērētāju, vides un sabiedrības veselības aizsardzība, sabiedriskā drošība, kā arī darba tiesību ievērošana**, kas ir būtiski nosacījumi, lai radītu dalībvalstu savstarpēju uzticību.
- (9) Tos šīs direktīvas noteikumus, kas attiecas uz **nodibinājumu brīvību un pakalpojumu brīvu apriti**, ir jāpiemēro tikai tiktāl, ciktāl attiecīgās darbības ir pakļautas konkurencei, lai tie neliktu dalībvalstīm **vai nu liberalizēt vispārējās ekonomiskās nozīmes pakalpojumus vai privatizēt valsts uzņēmumus, kas sniedz šādu pakalpojumus, vai** atcelt pastāvošos monopolus **attiecībā uz citām darbībām vai uz noteiktu pakalpojumu piegādi.**
- (10) **Šī direktīva saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem neiejaucas dalībvalstu aktivitātēs, kuru mērķis ir aizsargāt vai veicināt un tādēļ arī finansēt kultūras vai valodas daudzveidību un plašsaziņas līdzekļu plurālismu.**
- (11) **Ir vienlīdz svarīgi, lai šajā direktīvā pilnībā ir ņemtas vērā Kopienas iniciatīvas, kas pamatotas uz Līguma 137. pantu, lai īstenotu Līguma 136. panta mērķus saistībā ar nodarbinātības un uzlabotu dzīves un darba apstākļu veicināšanu.**
- (12) **Ņemot vērā to, ka Līgums paredz īpašu juridisko pamatu darba likumdošanas un sociālās nodrošināšanas likumdošanas jautājumiem, un lai nodrošinātu, ka šī direktīva neietekmē šos jautājumus, darba likumdošanas un sociālās nodrošināšanas jautājumi ir jāizslēdz no šīs direktīvas darbības jomas.**
- (13) **Šī direktīva neattiecas uz prasībām, kas regulē valsts līdzekļu pieejamību noteiktiem pakalpojumu sniedzējiem. Starp šādām prasībām jo īpaši ir tās prasības, kurās minēti nosacījumi, atbilstīgi kuriem pakalpojumu sniedzēji ir tiesīgi saņemt valsts finansējumu, tostarp konkrēti līgumnosacījumi, jo īpaši kvalitātes standarti, kas jāievēro, lai saņemtu valsts finansējumu, piemēram, par sociālo pakalpojumu sniegšanu.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (14) Šī direktīva, jo īpaši tie noteikumi, kas attiecas uz pilnvarošanas sistēmām un pilnvaru teritoriālo darbības jomu, neiejaucas reģionālā vai vietējā pilnvaru sadalē dalībvalstīs, arī attiecībā uz reģionālajām un vietējām pašvaldībām un oficiālo valodu pielietojumu.
- (15) Ir jāatzīst profesionālo **organizāciju, profesionālo** apvienību **un sociālo partneru** nozīme pakalpojumu darbības reglamentēšanā un profesionālo noteikumu izstrādē, **kamēr tie netraucē komersantu savstarpējās konkurences attīstībai.**
- (16) Ar sociālo labklājību saistītie pakalpojumi, kas ir valsts pienākumi, valsts, reģionālajā un vietējā līmenī — sociālajā jomā. Tie ir sociālās kohēzijas un solidaritātes principu izpausme, kā to citu starpā atspoguļo fakts, ka to mērķis ir atbalstīt cilvēkus, kas ir trūcīgi nepietiekamu ģimenes ienākumu dēļ, vai arī tādēļ, ka viņi pilnīgi vai daļēji ir zaudējuši savu neatkarību vai tos apdraud nonākšana kritiskā situācijā. Bieži šie pakalpojumi tiek sniegti bez nodoma gūt peļņu, tādējādi priekšrocības, kas tiek gūtas to rezultātā, parasti nav saistītas ar saimniecisku atbildību.
- (17) Šī direktīva neattiecas uz sociālo mājokļu celtniecības finansēšanu, kā arī uz atbalsta sistēmu, kas ir saistīta ar to. Tā arī nekādi neietekmē kritērijus vai nosacījumus, ko ir noteikušas dalībvalstis, lai nodrošinātu, ka ar sociālo mājokļu būvniecību saistītie pakalpojumi veiktu funkcijas sabiedrības interešu labā un sociālās kohēzijas veicināšanā.
- (18) Šīs direktīvas nosacījumi neattiecas uz bērnu aprūpi un ģimenēm paredzētajiem pakalpojumiem, kuru mērķis ir atbalstīt ģimenes un jauniešus, kā arī uz pakalpojumiem izglītības un kultūras jomā, kas ir raksturīgi sociālās labklājības mērķu īstenošanai.
- (19) Šī direktīva jāinterpretē tādējādi, lai savienotu pamattiesību īstenošanu, kā tas ir paredzēts dalībvalstu tiesību aktos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, ar pamatbrīvībām, kas ir noteiktas Līguma 43. un 49. pantos. Šīs pamattiesības paredz citu starpā tiesības streikot. Šī direktīva jāinterpretē tādējādi, lai pilnībā realizētu šīs pamattiesības un pamatbrīvības.
- (20) Šī direktīva atbilst citām Kopienas pašreizējām iniciatīvām attiecībā uz pakalpojumiem, jo īpaši tām, kas attiecas uz ar uzņēmējdarbību saistītu pakalpojumu drošību, pakalpojumu drošību<sup>(1)</sup>, un darbu saistībā ar pacientu mobilitāti un Kopienas veselības aprūpes sistēmas attīstību. Tā atbilst arī pašreizējām iniciatīvām attiecībā uz iekšējo tirgu, piemēram, Eiropas Parlamenta un Padomes regulas priekšlikumam par mārketinga pasākumiem iekšējā tirgū<sup>(2)</sup>, un attiecībā uz patērētāju aizsardzību, piemēram, Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 11. maija Direktīva 2005/29/EK kas attiecas uz uzņēmēju negodīgu komercpraksi iekšējā tirgū attiecībā pret patērētājiem ("Negodīgas komercprakses direktīva")<sup>(3)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 27. oktobra Regulas (EK) Nr. 2006/2004 priekšlikumam par to valsts iestāžu sadarbību, kas ir atbildīgas par tiesību aktu patērētāju aizsardzības jomā piemērošanu ("Regula par sadarbību patērētāju aizsardzības jomā")<sup>(4)</sup>.
- (21) Šo direktīvu nav jāpiemēro vispārējas nozīmes pakalpojumiem, kurus dalībvalstis nosaka un sniedz, lai pildītu pienākumus, kas saistīti ar sabiedrības interešu aizsardzību. Šīs darbības nav ietvertas Līguma 50. pantā paredzētajā definīcijā un tādējādi neattiecas uz šīs direktīvas piemērošanas jomu. Šīs direktīvas noteikumi ir spēkā tikai, ja minētās darbības ir pakļautas konkurencei, un dalībvalstīm tādēļ nav jāliberalizē vispārējas nozīmes pakalpojumi, jāprivatizē esošās pārvaldes iestādes vai jāatceļ pastāvošie monopoli, piemēram, attiecībā uz loterijām vai noteiktiem preču tirdzniecības pakalpojumiem. Attiecībā uz vispārējas nozīmes pakalpojumiem Direktīva ietver tikai vispārējas ekonomiskās nozīmes pakalpojumus, t.i., pakalpojumus, kas atbilst kādai ekonomiskai darbībai un ir pakļauti konkurencei. Tāpat saskaņā ar Līguma VI sadaļas 1. nodaļas noteikumiem Direktīva neietekmē vispārējas ekonomiskās nozīmes pakalpojumu finansēšanu un neattiecas uz dalībvalstu piešķirtajiem atbalsta maksājumiem, it īpaši sociālajā jomā.

<sup>(1)</sup> COM(2003)0313 galīgā redakcija.

<sup>(2)</sup> COM(2002)0585 galīgā redakcija.

<sup>(3)</sup> OV L 149, 11.6.2005., 22. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 364, 9.12.2004., 1. lpp. Regula, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2005/29/EC.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (22) *Izņēmumiem direktīvas piemērošanas jomā jāattiecas ne tikai uz šajās direktīvās skartajiem jautājumiem, bet arī uz jautājumiem, attiecībā uz kuriem šīs direktīvas nepārprotami atstāj dalībvalstīm iespēju pieņemt noteiktus pasākumus valsts līmenī.*
- (23) *Finanšu pakalpojumi būtu jāizslēdz no šīs direktīvas darbības jomas, jo uz šīm darbībām pašlaik attiecas konkrēts rīcības plāns, kura mērķis, tāpat kā šai direktīvai, ir reāla pakalpojumu iekšējā tirgus panākšana. Šai izslēgšanai būtu jāattiecas uz visiem pakalpojumiem, kas saistās ar banku, kredītiem, apdrošināšanu, tai skaitā pārāpdrošināšanu, individuālām pensijām, investīcijām, maksājumiem, investīciju konsultācijām, un vispārīgi pakalpojumiem, kuri ir uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvas 2000/12/EK 1. pielikumā attiecībā uz kredītiestāžu veidošanu un to darbību<sup>(1)</sup>.*
- (24) *Ņemot vērā to, ka 2002. gadā ir pieņemts tiesību aktu komplekss saistībā ar elektroniskajiem komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem, kā arī ar saistītajiem resursiem un pakalpojumiem, ar kuru ir izveidota reglamentējošā sistēma, lai atvieglotu piekļuvi šiem pakalpojumiem iekšējā tirgū, jo īpaši, izskaužot individuālu atļaujas sistēmu vairumu, ir nepieciešams izslēgt no šīs direktīvas darbības jomas jautājumus, uz kuriem attiecas minētie tiesību akti.*
- (25) *Konkrētās prasības, ko dalībvalstis nosaka attiecībā uz pagaidu darba aģentūru izveidošanu, paredz, ka pašreizējā posmā šādus pakalpojumus nevar iekļaut šīs direktīvas darbības jomā. Tādēļ ir nepieciešams pilnībā saskaņot normas, kas regulē uzņēmumu dibināšanu šajā nozarē, lai radītu tiesisko regulējumu iekšējā tirgus īstenošanai šajā nozarē.*
- (26) *Konkrētās prasības, ko dalībvalstis nosaka attiecībā uzņēmumu izveidošanu, kas sniedz drošības pakalpojumus, paredz, ka pašreizējā posmā šādus pakalpojumus nevar iekļaut šīs direktīvas darbības jomā. Tādēļ ir nepieciešams pilnībā saskaņot normas, kas regulē uzņēmumu dibināšanu šajā nozarē, lai radītu tiesisko regulējumu iekšējā tirgus īstenošanai šajā nozarē.*
- (27) *Veselības aprūpes izslēgšana attiecas uz veselības aprūpi un farmācijas pakalpojumiem, ko pacientiem sniedz veselības aprūpē strādājošie, lai novērtētu, saglabātu vai atjaunotu viņu veselības stāvokli, ja dalībvalstī, kurā pakalpojumi tiek sniegti, šādas darbības var veikt vienīgi reglamentēto profesiju pārstāvji.*
- (28) *Šī direktīva neskar to veselības aprūpes pakalpojumu izdevumu segšanu, ko sniedz citā valstī, nevis tajā, kuras pastāvīgajam iedzīvotājam sedz izdevumus. Šo jautājumu Kopienas Tiesa ir izskatījusi daudzās lietās un Tiesa ir atzinusi pacientu tiesības. Ir svarīgi apskatīt šo jautājumu arī citās Kopienas tiesību normās, lai panāktu lielāku juridisko noteiktību un juridisko skaidrību.*
- (29) *No šīs direktīvas darbības lauka ir jāizslēdz arī audiovizuālie pakalpojumi, lai kāds būtu to raidīšanas veids, jo īpaši televīzijas apraides pakalpojumi, kā noteikts Padomes 1989. gada 3. oktobra Direktīvā 89/552/EEK par dažu tādu noteikumu attiecībā uz televīzijas apraides darbību, radio pakalpojumu, kino pakalpojumu un autortiesību kolektīvas pārvaldības sabiedrību pakalpojumu koordinēšanu<sup>(2)</sup>, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos. Šiem pakalpojumiem ir būtiska nozīme Eiropas kultūras identitātes un sabiedriskā viedokļa veidošanā, un ja ir jāslēdz un jāveicina kultūras atšķirības un plurālisms, tad ir nepieciešami īpaši pasākumi, kuros jābūt iespējai ņemt vērā konkrētos apstākļus kādā reģionā un valstī. Turklāt, saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma noteikumiem Kopienai savā darbībā jāņem vērā kultūras aspekti, lai īpaši lai ievērotu un veicinātu tās kultūru daudzveidību. Saskaņā ar subsidiaritātes principu un Kopienas tiesībām, it īpaši konkurences noteikumiem, sniedzot atbalstu audiovizuālajiem pakalpojumiem, ir jāņem vērā kultūras un sociālie apsvērumi, kas šīs direktīvas noteikumu piemērošanu padara par nevajadzīgu.*

<sup>(1)</sup> OV L 126, 26.5.2000., 1. lpp. Direktīva pēdējo reizi grozīta ar Komisijas Direktīvu 2004/69/EK (OV L 125, 28.4.2004., 44. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 298, 17.10.1989., 23. lpp. Direktīva, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 97/36/EK (OV L 202, 30.7.1997., 60. lpp.).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (30) *No šīs direktīvas darbības lauka jāizslēdz azartspēles, arī loterijas un derības, ņemot vērā šo darbību specifiku, kas dalībvalstīm saistās ar tādas politikas īstenošanu, kas saistīta ar sabiedrisko kārtību un patērētāju aizsardzību. Kopienas tiesu prakse neapšaubā šo darbību īpašo specifiku, bet vienkārši uzliek dalībvalstu tiesām par pienākumu padziļināti izskatīt vispārējo interešu motivāciju, kas var attaisnot atkāpes no pakalpojumu vai nodibinājumu brīvības. Turklāt tā kā pastāv ievērojamas atšķirības azartspēļu nodokļu politikā, kas vismaz daļēji ir saistītas ar atšķirībām dalībvalstu prasībās attiecībā uz sabiedrisko kārtību, ir pilnīgi neiespējami ieviest godīgu pārrobežu konkurenci starp azartspēļu nozares dalībniekiem, vispirms vai vienlaicīgi nerisīnot dalībvalstu nodokļu sistēmas saskaņotības jautājumu, par ko šīnī direktīvā netiek runāts un uz ko tā neattiecas.*
- (31) *Šī direktīva neattiecas uz to profesiju pārstāvju darbībām, kuras pastāvīgi vai īslaicīgi tieši un sevišķi saistītas ar valsts varas īstenošanu, jo īpaši ar valsts varas pārstāvju veikto autentisko instrumentu vai apliecinājumu izsniegšanu.*
- (32) *Ņemot vērā to, ka Līgumā ir paredzēts īpašs juridiskais pamats nodokļu jautājumiem un Kopienas tiesību aktiem, kas šajā jomā jau pieņemti, no šīs direktīvas darbības jomas ir jāizslēdz nodokļu nozare.*
- (33) *Transporta pakalpojumi, tostarp pilsētu transports, ostu pakalpojumi, taksometri un ātrās palīdzības mašīnas, neietilpst šīs direktīvas darbības jomā. Naudas pārvadājumus vai mirstīgo atlieku transportēšanu būtu iekļauj šīs direktīvas darbības jomā, jo šajās sfērās ir apzinātas iekšējā tirgus problēmas.*
- (34) *Šo direktīvu nevar attiecināt uz krimināltiesību normām. Tomēr krimināltiesību normas nevajag piemērot nepareizi, lai apietu šajā direktīvā noteiktās normas.*
- (35) *Amatiersporta bezpeļņas aktivitātēm ir ievērojama sociālā nozīme. Bieži vien tās pilnībā kalpo sociāliem un izklaides mērķiem. Līdz ar to tās neietilpst ekonomiskajās darbībās, kuras nosaka Kopienas tiesības, un minētās direktīvas darbības jomā.*
- (36) *Šo direktīvu jāpiemēro tikai tad, ja nav īpašu Kopienas tiesību aktu noteikumu, kas regulē īpašus aspektus par pieejamību un pakalpojuma darbības izpildi īpašās nozarēs vai īpašām profesijām.*
- (37) *Kā Tiesa ir konsekventi lēmusi saistībā ar Līguma 49. pantu un turpmākiem pantiem, pakalpojumu jēdzienā ietvertas visas saimnieciskās darbības, ko parasti veic par atlīdzību. Tas, ka pakalpojuma saņēmējs maksā nodevu, lai dotu zināmu ieguldījumu sistēmas darbības izmaksas, pats par sevi vēl neveido samaksu, jo pakalpojums vēl joprojām būtībā tiek apmaksāts no valsts līdzekļiem.*
- (38) *Pakalpojuma jēdziens ietver jebkādu saimniecisko darbību, kas parasti tiek veikta par atlīdzību. Atlīdzības īpašības nav gadījumā, ja valsts vai arī reģionālā vai vietējā pašvaldība bez atlīdzības veic darbības saistībā ar tās pienākumiem sociālajā, kultūras, izglītības un tieslietu jomā kā, piemēram, kursi, ko valsts izglītības sistēmas ietvaros rīko valsts vai privātas mācību iestādes, vai tādu sociālās nodrošināšanas projektu vadība, kas nav saistīti ar saimniecisko darbību. Uz šīm darbībām neattiecas "pakalpojuma" definīcija, un tādēļ tās neietilpst šīs direktīvas darbības jomā.*
- (39) *Šī direktīva neattiecas uz Līguma 28. un 30. panta piemērošanu saistībā ar preču brīvu apriti. Ierobežojumi, kas aizliegti saskaņā ar šajā direktīvā paredzēto brīvību sniegt pakalpojumus, attiecas uz prasībām, ko piemēro pieejai pakalpojumu sniegšanas darbībām vai to izpildei, un neattiecas uz prasībām, ko piemēro precēm kā tādām.*

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (40) Pakalpojumu sniedzēja jēdziens ietver jebkuru fizisku personu, kura ir dalībvalsts valstspiederīgais, vai uz jebkuru juridisku personu, kura ir iesaistīta pakalpojumu sniegšanas darbībā dalībvalstī, izmantojot tiesības veikt uzņēmējdarbību vai tiesības sniegt pakalpojumus. Tādējādi pakalpojumu sniegšanas brīvība neattiecas tikai uz pārrobežu pakalpojumu sniegšanu atbilstīgi brīvībai sniegt pakalpojumus, bet attiecas arī uz gadījumiem, kad uzņēmums reģistrējas dalībvalstī, lai tajā izvērstu pakalpojumu sniegšanas darbības. No otras puses, pakalpojumu sniedzēja jēdziens neattiecas uz trešo valstu uzņēmumu filiālēm dalībvalstīs, jo saskaņā ar Līguma 48. pantu brīvību veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību var izmantot tikai uzņēmumi, kuri izveidoti saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, vadība vai galvenā darbības vieta ir Kopienā.
- (41) *Vietu, kur pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts, jānosaka atbilstoši Eiropas Kopienu Tiesas praksei, saskaņā ar kuru jēdziens "reģistrēts uzņēmums" nozīmē to, ka konkrētai juridiskajai adresei piešķirts uzņēmums nenoteiktu laika posmu veic reālu saimniecisko darbību; šī prasība ir izpildīta arī tajos gadījumos, kad uzņēmums ir izveidots uz noteiktu laika posmu vai arī kad tas nomā ēku vai iekārtas, kas tiek izmantotas šīs darbības veikšanai. Saskaņā ar šo definīciju, kas uzliek par pienākumu nodarboties ar reālu saimniecisko darbību vietā, kur pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts, viena pati pastkastīte vēl nenozīmē reģistrētu uzņēmumu. Gadījumos, kad pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts vairākās vietās, ir svarīgi noteikt, no kuras reģistrācijas vietas attiecīgais pakalpojums reāli tiek sniegts; gadījumos, kad ir grūti noteikt, no kuras no vairākām reģistrācijas vietām attiecīgais pakalpojums tiek sniegts, par tādu uzskatāma vieta, kur pakalpojuma sniedzējs ir izveidojis ar konkrēto pakalpojumu saistīto darbību centru.*
- (42) Ja uzņēmuma īpašnieks ceļo uz citu dalībvalsti, lai tur veiktu pakalpojumu sniegšanas darbību, ir jānoskaidro situācijas, uz kurām attiecas brīvība veikt uzņēmējdarbību, un situācijas, uz kurām, ņemot vērā attiecīgo darbību pagaidu raksturu, attiecas pakalpojumu brīva aprīte. Tiesa ir konsekventi lēmusi, ka attiecīgo darbību pagaidu raksturs ir jānosaka, ņemot vērā ne tikai pakalpojuma sniegšanas ilgumu, bet arī regularitāti, periodiskumu un pastāvību. Jebkurā gadījumā, tas, ka darbība ir pagaidu rakstura, nenozīmē, ka pakalpojumu sniedzējs nedrīkst mērķa dalībvalstī ierīkot dažas infrastruktūras formas, piemēram, biroju vai konsultāciju telpas, ciktāl tāda infrastruktūra ir vajadzīga attiecīgo pakalpojumu sniegšanai.
- (43) Atļauju izsniegšanas sistēmas jēdziens citu starpā ietver administratīvas procedūras, lai piešķirtu atļaujas, licences, apstiprinājumus vai koncesijas, kā arī, lai varētu veikt darbību, pienākumu būt reģistrētam kā profesijas loceklim, būt iekļautam reģistrā, uzskaitē vai datubāzē, būt oficiāli ieceltam organizācijā vai iegūt karti, kas apliecina darbošanos kādā noteiktā profesijā. Atļauju var izsniegt ne tikai ar formālu lēmumu, bet arī ar neizteiktu lēmumu, piemēram, kompetentajai iestādei klusējot vai ņemot vērā to, ka ieinteresētajai personai, lai uzsāktu attiecīgo darbību vai lai legalizētu to, ir jāsaņem apliecinājums par deklarācijas **saņemšanu**.
- (44) *Tiesību normas, kas attiecas uz administratīvajām procedūrām, nav vērstas uz administratīvo procedūru saskaņošanu, bet gan uz to, lai atbrīvotos no pārlietu apgrūtināšām atļauju piešķiršanas sistēmām, procedūrām un formalitātēm, kas liek šķēršļus nodibinājumu brīvībai un līdz ar to traucē radīt jaunus nodibinājumus, kas darbotos pakalpojumu sfērā.*
- (45) Viena no galvenajām grūtībām saistībā ar piekļuvi šīm pakalpojumu sniegšanas darbībām un to izpildei, ar kurām jo īpaši sastopas MVU, ir administratīvo procedūru sarežģītība, ilgums un tiesiskā nedrošība. Tādēļ, ņemot par piemēru dažas modernizācijas un labas administratīvās prakses iniciatīvas, kas veiktas Kopienas un valstu līmenī, ir jāizstrādā administratīvas vienkāršošanas principi, cita starpā ieviešot Kopienas līmenī koordinētu vienotu kontaktpunktu sistēmu, un attiecinot pienākumu iepriekš iegūt atļauju tikai uz gadījumiem, kuros tas ir **būtiski**. **Tādu** modernizējošu darbību nolūks ir, uzturot prasības par pārskatāmību un informācijas par uzņēmumiem atjaunošanu, samazināt kavējumus, izmaksas un nelabvēlīgas sekas, kas rodas, piemēram, no nevajadzīgām vai pārmērīgi sarežģītām vai apgrūtināšām procedūrām, procedūru dublēšanās, birokrātijas dokumentu iesniegšanā, kompetento iestāžu patvaļas, nenoteiktiem vai pārmērīgi gariem laikposmiem atbildes sniegšanai, izsniegto atļauju ierobežotiem derīguma termiņiem, kā arī nesamērīgām maksām vai sodiem. Šādai praksei ir jo īpaši nozīmīgas negatīvas sekas tiem pakalpojumu sniedzējiem, kas vēlas izvērst darbību citās dalībvalstīs, un tādēļ ir nepieciešama saskaņota modernizācija paplašinātā divdesmit piecu dalībvalstu iekšējā tirgū.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (46) *Dalībvalstīm attiecīgajos gadījumos jāievieš saskaņotas Eiropas veidlapas, kas ir līdzvērtīgas sertifikātiem, apliecinājumiem vai jebkādiem citiem ar nodibinājumu reģistrāciju saistītiem dokumentiem.*
- (47) Lai atvieglotu piekļuvi pakalpojumu sniegšanas darbībām un to izpildei iekšējā tirgū, ir jānosaka visām dalībvalstīm kopējs mērķis saistībā ar administratīvo vienkāršošanu, kā arī jāparedz noteikumi par, cita starpā, vienotajiem kontaktpunktiem, tiesībām uz informāciju, procedūru veikšanu elektroniski un atļauju izsniegšanas sistēmu izveidi. Citi pasākumi, kas šā mērķa sasniegšanai ir pieņemti valstu līmenī, var ietvert pakalpojumiem piemērojamo procedūru un formalitāšu skaita samazināšanu un tikai tādas procedūras un formalitātes, kas tiešām ir būtiskas kopējā labuma mērķa sasniegšanai un kas satur vai mērķa ziņā nedublē vienu otru.
- (48) Administratīvās vienkāršošanas labad nedrīkst uzlikt vispārējas formālas prasības, piemēram, tādas kā **oriģināldokumentu, apliecinātu kopiju vai** apstiprināta tulkojuma **uzrādīšana**, izņemot gadījumus, kad šāda prasība ir **pamatota** ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs, piemēram, darba ņēmēju aizsardzība, **sabiedrības veselības aizsardzība, vides aizsardzība, kā arī patērētāju vai izglītības aizsardzība**. Tāpat ir jānodrošina, lai atļauja parasti ļautu piekļūt pakalpojumu sniegšanas darbībām vai to izpildei visā valsts teritorijā, ja vien atsevišķa atļauja katram uzņēmumam, piemēram, katram jaunam lielveikalam, **vai arī atļauja, kas attiecas un kādu noteiktu valsts teritorijas daļu, nav pamatota** ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības **interesēs**.
- (49) **Jēdzienu "sevišķi svarīgi ar sabiedrības interesi saistītie iemesli"**, uz kuriem ir atsaucies dažos šīs **direktīvas noteikumos**, savā tiesu praksē **pakāpeniski ir izstrādājusi** Eiropas Kopienas Tiesa attiecībā uz Līguma 43. un 49. pantu, **un tas var turpināt attīstīties. Jēdziens ietver vismaz šādas jomas: sabiedriskā kārtība, sabiedrības drošība, sabiedrības veselība Līguma 46. un 55. panta nozīmē, sabiedriskās kārtības uzturēšana, sociālās politikas mērķi, pakalpojumu saņēmēju aizsardzība, tostarp pacientu aizsardzība, patērētāju aizsardzība, darba ņēmēju aizsardzība, tostarp darba ņēmēju sociālā aizsardzība, finansiālā līdzsvara saglabāšana sociālās nodrošināšanas sistēmā, līdzsvarotas, visiem pieejamas medicīniskās palīdzības un slimnīcu sistēmas uzturēšana, ekonomisko noziegumu novēršana, nodokļu sistēmas kohēzija, negodīgas konkurences novēršana, valsts finanšu sektora labās slavas uzturēšana, vides un pilsētvides aizsardzība, tostarp pilsētu un lauku apdzīvoto vietu plānošana, kreditoru aizsardzība, pareiza tiesvedība, drošība uz ceļiem, autortiesību aizsardzība, kultūrpolitikas uzdevumi sabiedrībā, tostarp, izpausmes brīvības dažādo aspektu (jo īpaši sociālo, kultūras, reliģisko un filozofisko) aizsardzība audiovizuālā nozarē, preses daudzveidības saglabāšana un valsts valodas veicināšanas politika, nacionālā kultūrvēsturiskā mantojuma aizsardzība un veterinārā politika.**
- (50) Ir lietderīgi paredzēt vienotos kontaktpunktus, lai nodrošinātu, lai katram pakalpojumu sniedzējam būtu viens punkts, kurā tas var izpildīt visas procedūras un formalitātes. Vienoto kontaktpunktu skaits dalībvalstī var būt atšķirīgs atbilstīgi reģionālajām vai vietējām kompetencēm vai attiecīgajām darbībām. Vienoto kontaktpunktu izveide netraucē sadalīt funkcijas kompetentajām iestādēm katras valsts attiecīgajā sistēmā. Ja ir kompetentas vairākas iestādes reģionālajā vai vietējā līmenī, viena to tām var uzņemties vienotā kontaktpunkta un koordinatora lomā. Vienotos kontaktpunktus var izveidot ne tikai administratīvās iestādes, bet arī tirdzniecības vai amatniecības kameras, profesionālas organizācijas vai privātas organizācijas, kurām dalībvalsts izlemj uzticēt šo funkciju. Vienotajiem kontaktpunktiem ir svarīga loma, sniedzot atbalstu pakalpojumu sniedzējiem kā iestādei, kuras tiešā kompetencē ir to dokumentu izdošana, kas ir vajadzīgi, lai iegūtu pieeju pakalpojumu sniegšanas darbībām vai to izpildei, vai arī kā starpniekam starp pakalpojumu sniedzēju un iestādēm, kas ir tieši kompetentas attiecīgajā jomā. Komisija savā 1997. gada 22. aprīļa lēmumā par uzņēmējdarbības vides uzlabošanu un vienkāršošanu jaundibinātiem uzņēmumiem<sup>(1)</sup> jau aicināja dalībvalstis formalitāšu vienkāršošanai izveidot kontaktpunktus.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 5.6.1997., 29. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (51) **Dalībvalstu pienākums nodrošināt, ka pakalpojuma sniedzējam ir iespēja izpildīt visas procedūras un formalitātes vienotajos kontaktpunktos, lai varētu veikt viņa sniedzamā pakalpojuma darbības, attiecas uz ikvienu procedūru un formalitāti, kas nepieciešama pārraudzībai atbilstoši 1996.gada 16.decembra Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā<sup>(1)</sup>. Tas nevar attiekties uz to koordinācijas biroju vai citu kompetentu valsts iestāžu lomu, ko dalībvalstis izrauga Direktīvas 96/71/EK īstenošanas nolūkā. Tomēr šiem izraudzītajiem koordinācijas birojiem vai citām kompetentām valsts iestādēm jānodrošina, ka vienotajiem kontaktpunktos ir pieejama informācija par procedūrām un formalitātēm, kas nepieciešamas pārraudzībai atbilstoši Direktīvai 96/71/EK.**
- (52) **Dalībvalstis var izpildīt tām uzlikto pienākumu nodrošināt pakalpojumu sniedzējiem un saņēmējiem vieglu piekļuvi būtiskai informācijai, padarot to pieejamu tīmekļa vietnē. Kompetento iestāžu pienākums palīdzēt pakalpojumu sniedzējiem un saņēmējiem nekādā ziņā neietver juridisku konsultāciju sniegšanu individuālos gadījumos. Tomēr ir jāsniedz vispārēja informācija par to, kā parasti tiek traktētas un piemērotas prasības.**
- (53) **Citu starpā elektronisku procedūru un formalitāšu izpildes veidu izveidošana tuvā nākotnē būs izšķiroši svarīga administratīvajai vienkāršošanai pakalpojumu darbību jomā, kas nāks par labu pakalpojumu sniedzējiem, saņēmējiem un kompetentajām iestādēm. Lai sasniegtu šā pienākuma rezultātus, iespējams, būs jāpielāgo valsts tiesību akti un citi normatīvie akti attiecībā uz pakalpojumiem. Tas, ka ir jābūt iespējai izpildīt šīs procedūras un formalitātes attālināti, nozīmē, jo īpaši, ka dalībvalstīm ir jānodrošina, lai tās var izpildīt, atrodoties citā valstī. Pienākums sasniegt rezultātus neattiecas uz procedūrām vai formalitātēm, kuras to būtības dēļ nav iespējams izpildīt attālināti. Turklāt tas neietekmē dalībvalstu tiesību aktus par valodu lietojumu.**
- (54) **Pakalpojumu sniedzējiem un to saņēmējiem ir jābūt ērtai piekļuvei noteikta veida informācijai. Tas īpaši attiecas uz informāciju attiecībā uz procedūrām un formalitātēm, atbildīgo iestāžu koordinātēm, reģistru un publisko datu bāzu piekļuves noteikumiem, kā arī pieejamo tiesisko aizsardzību un asociāciju un organizāciju koordinātēm, kurās pakalpojumu sniedzēji vai saņēmēji var saņemt praktisku palīdzību. Šai informācijai jābūt viegli pieejamai, tas ir, ērtā un pieejamā veidā bez šķēršļiem nodotai sabiedrības rīcībā. Šī informācija jāsniedz skaidrā un nepārprotamā veidā.**
- (55) **Kā nosacījumu iespējai iegūt piekļuvi pakalpojumu sniegšanas darbībām var izvirzīt prasību iegūt atļauju no kompetentajām iestādēm tikai gadījumos, kad šāds lēmums atbilst nediskriminācijas, nepieciešamības un proporcionālības kritērijiem. Tas jo īpaši nozīmē, ka atļauju piešķiršanas sistēmām būtu jābūt pieļaujamām tikai gadījumos, kad *a posteriori* pārbaude nebūtu efektīva tādēļ, ka *a posteriori* nav iespējams novērtēt sniegto pakalpojumu defektus, pienācīgi ņemot vērā riskus un draudus, kas varētu rasties, ja nebūs iepriekšējas pārbaudes. Tomēr šīs direktīvas noteikumu šajā sakarā nedrīkst izmantot, lai pamatotu atļauju piešķiršanas sistēmas, kuras ir aizliegtas ar citiem Kopienas instrumentiem, piemēram, tādiem kā Eiropas Parlamenta un Padomes 1999.gada 13.decembra Direktīva 1999/93/EK par Kopienas elektronisko parakstu sistēmu<sup>(2)</sup> vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2000.gada 8.jūnija Direktīva 2000/31/EK par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū ("Direktīva par elektronisko tirdzniecību")<sup>(3)</sup>. Savstarpējas izvērtēšanas process ļaus Kopienas līmenī noteikt darbības veidus, attiecībā uz kuriem būtu jāizskauž atļauju piešķiršanas sistēmas.**
- (56) **Normālos apstākļos piešķirtajai atļaujai jānodrošina pakalpojuma sniedzējam piekļuvi pakalpojumu sniegšanas darbībām vai jādod viņam tiesības veikt šīs darbības visā valsts teritorijā, ja vien teritoriāli ierobežojumi nav pamatoti ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs. Piemēram, vides aizsardzība attaisno prasību iegūt atsevišķu atļauju katrai valsts teritorijā uzstādāmajai iekārtai. Šis noteikums neietekmē reģionālās vai vietējās atļauju izsniegšanas pilnvaras dalībvalstīs.**

<sup>(1)</sup> OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 13, 19.1.2000., 12. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (57) *Šīs direktīvas noteikumi par atļaujas shēmām ir jāattiecina uz gadījumiem, kad piekļuve pakalpojumu darbības veikšanai vai ekonomisko izpildītāju darbība prasa kompetentu iestāžu lēmumu. Tas neattiecas uz kompetentu iestāžu lēmumiem izveidot sabiedrisku vai privātu uzņēmumu attiecīga pakalpojuma nodrošināšanai un uz kompetentu iestāžu lēmumiem par attiecīga pakalpojuma sniegšanai, ko nosaka valsts iepirkumu noteikumi.*
- (58) *Šī direktīva neskar dalībvalstu iespēju anulēt atļaujas pēc to izdošanas, jo īpaši, ja atļaujas piešķiršanas nosacījumi vairs netiek ievēroti.*
- (59) *Saskaņā ar Eiropas Kopienu Tiesas praksi sabiedrības veselības, patērētāju aizsardzības, dzīvnieku veselības un pilsētvides mērķi ir sevišķi svarīgi, ar sabiedrības interesēm saistīti, iemesli, kas var attaisnot atļauju piešķiršanas sistēmu un citu ierobežojumu piemērošanu sociālajiem pakalpojumiem. Tomēr neviena no šādām atļauju piešķiršanas sistēmām vai ierobežojumiem nedrīkst diskriminēt atļaujas pieprasītāju saistībā ar viņa izcelsmes valsti, kā arī tās nedrīkst būt formulētas tā, lai kavētu tādu pārrobežu pakalpojumu sniegšanu, kas atbilst dalībvalsts prasībām. Turklāt vienmēr ir jāievēro nepieciešamības un proporcionalitātes kritērijs.*
- (60) Gadījumos, kad atļauju skaits darbībai ir ierobežots dabas resursu vai tehnisko iespēju ierobežotības **dēļ, ir** jāpieņem atlases procedūra, lai pakalpojumu sniedzēju varētu izraudzīties no vairākiem potenciālajiem kandidātiem un, izmantojot atklātu konkursu, attīstīt kvalitāti un nosacījumus saņēmējiem pieejamo pakalpojumu sniegšanai. Šādai procedūrai ir jāgarantē pārskatāmība un objektivitāte, un atļaujai, kas piešķirta tādā veidā, nedrīkst būt pārmērīgi ilgs derīguma termiņš vai tā nedrīkst tikt automātiski pagarināta, kā arī tā nedrīkst sniegt citas priekšrocības izraudzītajam pakalpojumu sniedzējam. Jo īpaši, piešķirtās atļaujas derīguma termiņš ir jānosaka tādā veidā, lai tas neierobežotu vai nekavētu brīvu konkurenci vairāk nekā tas nepieciešams, lai atgūtu ieguldījumu izmaksas un nestu godīgu peļņu no ieguldītā kapitāla. **Šis noteikums neaizliedz dalībvalstīm ierobežot atļauju skaitu ne tikai** dabas resursu vai tehnisko iespēju ierobežotības dēļ, bet arī citu iemeslu dēļ. Uz **šīm atļaujām** jebkurā gadījumā attiecas citi šīs direktīvas noteikumi par atļauju izsniegšanas **sistēmām**.
- (61) **Lai** izveidotu reālu pakalpojumu iekšējo tirgu, ir jāatceļ jebkādi ierobežojumi brīvībai veikt uzņēmējdarbību un brīvai pakalpojumu aprītei, kas arvien vēl ir noteikti dažu dalībvalstu tiesību aktos un ir nesaderīgi ar, attiecīgi, Līguma 43. un 49. pantu. Ierobežojumi, kas jāaizliedz, jo īpaši attiecas uz pakalpojumu iekšējo tirgu, un tie būtu sistemātiski jāatceļ pēc iespējas īsākā laikā.
- (62) Tiesa konsekventi ir lēmusi, ka **nodibinājumu brīvības** pamatā, jo īpaši, ir vienlīdzīgas attieksmes princips, kurš paredz ne tikai aizliegumu jebkādi diskriminācijai valstspiederības dēļ, bet arī aizliegumu jebkādi netiešai diskriminācijai citu iemeslu dēļ, kas var radīt tādas pašas sekas. Tādējādi kā nosacījumu piekļuvei pakalpojumu sniegšanas darbībai vai tās izpildei dalībvalstī, neatkarīgi no tā, vai tā ir pamatdarbība vai pakārtota darbība, nevar izvirzīt tādas kritērijus kā reģistrācijas vieta, uzturēšanās vieta, pastāvīgā dzīvesvieta vai pakalpojuma sniegšanas galvenā vieta. **Taču atsevišķos gadījumos sevišķi svarīgi ar sabiedrības interesi saistītie iemesli var attaisnot pakalpojuma sniedzēja piespiedu klātbūtni viņa darbības izpildes laikā.** Tāpat dalībvalsts nevar ierobežot tādu komersantu tiesības spēju un spēju uzsākt tiesvedību, kas izveidoti saskaņā ar citas tādas dalībvalsts tiesību aktiem, kuras teritorijā tie ir sākotnēji reģistrēti. Turklāt dalībvalsts nevar piešķirt priekšrocības pakalpojumu sniedzējiem, kuriem ir īpaša saikne ar valsti vai vietējo sociāli ekonomisko situāciju; tā nevar arī, pamatojoties uz reģistrācijas vietu, ierobežot pakalpojumu sniedzēja brīvību iegūt, izmantot vai atsavināt tiesības un preces, vai arī pieeju dažādiem kredītu veidiem vai atrašanās vietai, ciktāl šī izvēle ir noderīga pieejai attiecīgā pakalpojumu sniedzēja darbībai vai tās efektīvai izpildei.
- (63) Aizliegums veikt ekonomiskas pārbaudes kā priekšnosacījumu atļaujas izsniegšanai attiecas uz ekonomiskām pārbaudēm kā tādām, bet nevis uz prasībām, kas **ir pamatotas** ar sevišķi svarīgu iemeslu sabiedrības interesēs, piemēram, pilsētvides aizsardzība, **sociālā politika un sabiedrības veselības aizsardzības mērķi.** Šāds aizliegums neskar to iestāžu pilnvaru īstenošanu, kas ir atbildīgas par konkurences tiesību piemērošanu. **Aizliegums konkurējošu uzņēmumu īpašniekiem tieši vai netieši būt iesaistītiem atļauju piešķiršanā neattiecas uz tādu organizāciju kā tirdzniecības palātu sniegtajām konsultācijām jautājumos, kas nav saistīti ar pieteikumu iesniegšanu atļauju saņemšanai.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (64) Lai koordinētu un modernizētu valsts administratīvos un normatīvos aktus saskaņā ar iekšējā tirgus prasībām, ir jāizvērtē dažas nediskriminējošas valsts prasības, kuras savas būtības dēļ varētu ievērojami ierobežot vai pat liegt pieeju darbībai vai tās izpildei saskaņā ar brīvību veikt uzņēmējdarbību. Dalībvalstīm šīs direktīvas transponēšanas laika posmā jānodrošina, ka šādas prasības ir vajadzīgas un samērīgas, un vajadzības gadījumā tās jāatceļ vai jāgroza. Turklāt šīm prasībām katrā ziņā jābūt saderīgām ar Kopienas konkurences tiesībām.
- (65) *Savstarpējais izvērtēšanas process, kas paredzēts šajā direktīvā, neietekmē dalībvalstu tiesības nostiprināt savos tiesību aktos augsta līmeņa sabiedrisko interešu aizsardzības noteikumu, jo īpaši attiecībā uz veselības aprūpes un sociālās politikas mērķu sasniegšanu. Turklāt savstarpējais izvērtēšanas procesā ir pilnībā jāievēro vispārējās ekonomiskās nozīmes pakalpojumu un tiem izvirzīto konkrēto uzdevumu specifika. Šie uzdevumi var attaisnot zināmus ierobežojumus saistībā ar brīvību veikt uzņēmējdarbību, it īpaši ja tie ir vērsti uz sabiedrības veselību un sociālās politikas mērķiem. Piemēram, attiecībā uz pienākumu iegūt noteiktu juridisko formu, lai sniegtu noteiktus pakalpojumus sociālajā jomā, Eiropas Kopienu Tiesa jau ir atzinusi, ka ir pamatoti pakļaut pakalpojumu sniedzēju prasībai darboties kā bezpeļņas uzņēmumam. Turklāt ir jāpieļauj ierobežojumi, kuru mērķis ir nodrošināt medicīniskās aprūpes piegādi reti apdzīvotos apgabalos.*
- (66) Ierobežojumos, kas jāpārbauda, ietilpst valsts noteikumi, kuri, pamatojoties uz iemesliem, kas nav saistīti ar profesionālo kvalifikāciju, noteiktiem pakalpojumu sniedzējiem ierobežo pieeju **darbībām**.
- (67) **Tas**, ka šajā direktīvā ir noteikts, ka zināms daudzums prasību dalībvalstīm transponēšanas laikposmā ir jāatceļ vai jāizvērtē, neskar jebkuras pārkāpumu novēršanas procedūras pret dalībvalstīm, kas nav izpildījušas saistības saskaņā ar Līguma 43. vai 49. pantu.
- (68) Lai nodrošinātu brīvas pakalpojumu aprites efektīvu īstenošanu un lai nodrošinātu to, ka pakalpojumu saņēmēji un sniedzēji var saņemt un sniegt pakalpojumus visā Kopienā, **jāprecizē, ciktāl uz pakalpojumu sniedzējiem attiecas tās dalībvalsts tiesību akti, kurā tie ir reģistrēti un ciktāl tās dalībvalsts tiesību akti, kur šis pakalpojums tiek sniegts. Jāuzsver, ka tas neierobežo to dalībvalsti, kur šis pakalpojums tiek sniegts, piemērot savas īpašas prasības attiecībā uz pakalpojumu sniegšanas darbību, kas ir nepieciešamas sabiedriskai kārtībai vai sabiedrības drošībai, vai arī veselības vai vides aizsardzībai, lai novērstu īpašus riskus pakalpojums sniegšanas vietā.**
- (69) **Jānodrošina**, ka no noteikuma, ka jāpiemēro izcelsmes valsts tiesību akti, atkāpties var tikai jomās, uz kurām attiecas vispārējās atkāpes vai pārejas perioda atkāpes. Šīs atkāpes ir vajadzīgas, lai ņemtu vērā iekšējā tirgus integrētības pakāpi vai arī dažus Kopienas instrumentus attiecībā uz pakalpojumiem, saskaņā ar kuriem pakalpojumu sniedzējam piemēro tiesību aktus, kas nav izcelsmes dalībvalsts tiesību akti. Turklāt izņēmuma kārtā atsevišķos gadījumos un konkrētos strikti procedurālos un būtiskos apstākļos var pieņemt pasākumus pret konkrēto pakalpojumu sniedzēju. Lai nodrošinātu juridisku noteiktību, kas ir būtiska, lai mudinātu MVU sniegt pakalpojumus citās dalībvalstīs, šīm atkāpēm jābūt tikai tādām, kas ir tieši vajadzīgas. Atkāpēm vajadzētu būt iespējamām tikai tādu iemeslu dēļ, kas ir saistīti ar pakalpojumu drošību, darbību veselības aprūpes jomā vai ar sabiedriskās kārtības jautājumiem, piemēram, nepilngadīgo personu aizsardzība, un tikai tiktāl, ciktāl valstu noteikumi šajā jomā vēl nav saskaņoti. Turklāt jebkurš ierobežojums brīvībai sniegt pakalpojumus būtu izņēmuma kārtā jāatļauj tikai tad, ja tas atbilst pamattiesībām kuras, kā to konsekventi ievēro Eiropas Kopienu Tiesa, ir neatņemama Kopienas tiesību sistēmā nostiprināto vispārējo principu sastāvdaļa.
- (70) **Šajā direktīvā paredzētā brīvība sniegt pakalpojumus neattiecas uz noteikumiem tajās dalībvalstīs, kur tiek sniegts konkrētais pakalpojums, kuri paredz noteiktām profesijām tiesības veikt konkrētu darbību, piemēram, prasība, kas paredz advokātiem tiesības sniegt juridiskas konsultācijas.**
- (71) Gadījumos, kad pakalpojumu sniedzējs uz laiku pārceļas uz dalībvalsti, kas nav izcelsmes dalībvalsts, ir jāparedz savstarpēja palīdzība šo divu valstu starpā, lai minētā dalībvalsts pēc izcelsmes dalībvalsts pieprasījuma vai faktu pārbaudes gadījumā — savas iniciatīvas — varētu veikt pārbaudes, inspekcijas un izmeklēšanu. Turklāt gadījumā, ja ir norīkoti darbinieki, **uzņemošajai valstij** vajadzētu būt iespējai vērsties pret citā valstī reģistrētu pakalpojumu sniedzēju, lai nodrošinātu atbilstību nodarbinātības un darba nosacījumiem, kurus piemēro saskaņā ar Direktīvu 96/71/EK.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (72) *Šī direktīva nav jāpiemēro nodarbinātības noteikumiem un nosacījumiem, kas saskaņā ar Direktīvu 96/71/EK attiecas uz darba ņēmējiem, kuri ir nosūtīti sniegt pakalpojumu citas dalībvalsts teritorijā. Šādos gadījumos Direktīva 96/71/EK paredz, ka pakalpojumu sniedzējiem jāievēro nodarbinātības noteikumi un nosacījumi noteiktās jomās, kas ir spēkā dalībvalstī, kur tiek sniegts pakalpojums. Šīs jomas ir: maksimālais darba laiks un minimālais atpūtas laiks, minimālais apmaksātais ikgadējais atvaļinājums, minimālās atalgojuma likmes, tai skaitā likme par virsstundām, noteikumi attiecībā uz darbinieku nolīgšanu, īpaši uz darbinieku nodrošinājumu īslaicīgiem norīkojumiem, veselība, drošība un higiēna darba vietā, aizsardzības pasākumi saistībā ar nodarbinātības noteikumiem un nosacījumiem grūtniecēm vai sievietēm, kas ir nesen dzemdējušas, bērniem un jauniešiem, vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm un citi nediskriminācijas noteikumi. Tam jāattiecas ne tikai uz likumā paredzētajiem nodarbinātības noteikumiem un nosacījumiem, bet arī uz nodarbinātības noteikumiem un nosacījumiem, kas paredzēti kolektīvajos līgumos vai arbitrāžas lēmumos, kuri ir oficiāli paziņoti vai de facto vispārpiemērojami Direktīvas 96/71/EK izpratnē. Turklāt šai direktīvai nav jāattur dalībvalstīm piemērot nodarbinātības noteikumus un nosacījumus citos jautājumos, izņemot tos, kas uzskaitīti Direktīvā 96/71/EK sabiedriskās politikas noteikumu gadījumā.*
- (73) *Šī direktīva tāpat nav jāpiemēro nodarbinātības noteikumiem un nosacījumiem gadījumos, kad darba ņēmējs, kuru nodarbina pārrobežu pakalpojuma sniegšanai, ir pieņemts darbā tajā dalībvalstī, kur šis pakalpojums tiek sniegts. Visbeidzot, šajā direktīvā jāiekļauj dalībvalstu tiesības, kurās šis pakalpojums tiek sniegts, noteikt darba attiecību pastāvēšanu un atšķirību starp pašnodarbinātajām un nodarbinātajām personām, tostarp "neīstajām pašnodarbinātajām personām". Šajā ziņā, saskaņā ar Kopienu Tiesas praksi, svarīga darba attiecību iezīme Līguma 39. panta izpratnē ir fakts, ka zināmu laika brīdī persona citas personas vadībā sniedz pakalpojumus citai personai, pretī saņemot atlīdzību; jebkura darbība, ko minēta persona veic ārpus padotības attiecībām, jāklasificē kā darbs, ko veikusi pašnodarbināta persona saskaņā ar Līguma 43. un 49. pantu.*
- (74) Ir lietderīgi paredzēt atkāpi no *šajā direktīvā paredzētās brīvības sniegt pakalpojumus*, kad dalībvalstī, uz kuru pakalpojumu sniedzējs ir pārcēlies, uz šiem pakalpojumiem attiecas vispārējs aizliegums, ja šādu *aizliegumu attaisno* iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrisko kārtību, sabiedrisko drošību vai sabiedrības veselību. Šo atkāpi piemēro tikai vispārējiem aizliegumiem un tai nebūtu jāattiecas, piemēram, uz valsts shēmām kuras, neaizliedzot darbību kā tādu, atstāj tiesības veikt šo darbību vienam vai vairākiem konkrētiem uzņēmumiem, vai kuras aizliedz veikt jebkādu darbību, ja iepriekš nav saņemta atļauja. Tas, ka dalībvalsts atļauj darbību, bet ļauj to veikt tikai konkrētiem uzņēmumiem, nozīmē, ka uz darbību neattiecas vispārējs aizliegums un to neuzskata par pēc būtības pretēju sabiedriskajai kārtībai, sabiedriskajai drošībai vai sabiedrības veselībai. Līdz ar to šīs direktīvas neattiecināšanai uz šādu darbību nav pamata.
- (75) *Šajā direktīvā paredzētā brīvība sniegt pakalpojumus* nebūtu jāpiemēro attiecībā uz specifiskām prasībām, ko pieņemusi dalībvalsts, uz kuru ir pārcēlies pakalpojumu sniedzējs, kuru pamatojums ir cieši saistīts ar pakalpojuma sniegšanas vietas īpatnībām un kuras ir jāizpilda, lai uzturētu sabiedrisko kārtību, sabiedrisko drošību, sabiedrības veselību vai vides aizsardzību. Tāda situācija varētu būt, piemēram, saistībā ar atļaujām ieņemt vai izmantot publisku autoceļu, prasībām saistībā ar publisku pasākumu rīkošanu vai prasībām saistībā ar būvlaukumu drošību.
- (76) Jautājumu saistībā ar irēto transportlīdzekļu reģistrāciju, kas izīrēti citā dalībvalstī nekā tajā, kurā tie tiek lietoti, izslēgšana no *šajā direktīvā paredzētās brīvības sniegt pakalpojumus* piemērošanas jomas izriet no Tiesas judikatūras, kura ir atzinusi, ka dalībvalsts atbilstīgi samērīguma nosacījumiem var uzlikt šādu pienākumu, ja transportlīdzekļus izmanto tās teritorijā. Šis izņēmums neattiecas uz gadījuma īri vai īri uz laiku.
- (77) *Šai direktīvai nav jāattiecas uz līgumsaistībām starp pakalpojuma sniedzēju un saņēmēju, kā arī starp darba devēju un darbinieku. Piemērojamās līgumtiesības un ārpuslīgumiskās tiesības nosaka Kopienas tiesību akti saistībā ar starptautiskajām privāttiesībām. Bez tam uz līgumu balstītā vienošanās vienmēr prevalē, ja tā satur noteikumus attiecībā uz kvalitātes standartiem.*

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (78) **Dalībvalstīm** ir jādod iespēja izņēmuma kārtā un, izskatot katru gadījumu atsevišķi, dažu iemeslu dēļ, piemēram, pakalpojumu drošības dēļ, veikt pasākumus, atkāpjoties no **šajā direktīvā paredzētās brīvības sniegt pakalpojumus** attiecībā uz citā dalībvalstī reģistrētu pakalpojumu sniedzēju. Iespējai veikt šādus pasākumus būtu jābūt tikai gadījumā, ja nav veikta saskaņošana Kopienas līmenī. Turklāt ar šo iespēju nevajadzētu atļaut veikt ierobežojošus pasākumus jomās, kurās citas direktīvas aizliedz jebkādas atkāpes no brīvas pakalpojumu aprites, piemēram, Direktīva 1999/93/EK vai Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 20. novembra Direktīva 98/84/EK par tiesisku aizsardzību pakalpojumiem, kas pamatojas uz ierobežotu piekļuvi vai nodrošina to<sup>(1)</sup>. Ar šo iespēju nevajadzētu atļaut arī paplašināt vai ierobežot atkāpes, kas ir noteiktas citās direktīvās, piemēram, *Direktīvā 89/552/EEK vai Direktīvā 2000/31/EK.*
- (79) Ierobežojumi brīvai pakalpojumu aprītei, kas ir pretrunā ar šo direktīvu, var rasties ne tikai no pasākumiem, kurus piemēro pakalpojumu sniedzējiem, bet arī no daudzajiem šķēršļiem pakalpojumu saņēmējiem, jo īpaši patērētājiem. Šī direktīva ilustrācijai piemin dažus ierobežojumu veidus, kurus piemēro pakalpojumu saņēmējam, kurš vēlas pakalpojumu no pakalpojumu sniedzēja, kas reģistrēts citā dalībvalstī.
- (80) Saskaņā ar Līguma noteikumiem par brīvu pakalpojumu aprīti, kurus interpretējusi Tiesa, ir aizliegta diskriminācija uz saņēmēja valstspiederības vai viņa atrašanās valsts vai vietas pamata. Šāda diskriminācija var izpausties kā tikai citu dalībvalstu valstspiederīgajiem uzlikts pienākums iesniegt dokumentu oriģinālus, apliecinātas kopijas, valstspiederību apliecināšu dokumentu vai dokumentu oficiālus tulkojumus, lai tie varētu izmantot pakalpojumu vai baudīt labvēlīgākus nosacījumus vai cenas. Tomēr diskriminējošu prasību aizliegums neliedz dot tiesības dažiem pakalpojumu sniedzējiem baudīt priekšrocības, jo īpaši saistībā ar tarifiem, ja šādu tiesību pamatā ir likumīgi, objektīvi kritēriji, piemēram, tieša saistība ar šo pakalpojumu saņēmēju nomaksātiem nodokļiem.
- (81) **Kamēr šīs direktīvas nolūks nav mākslīgi saskaņot cenas Eiropas Savienībā, jo īpaši jomās, kur apstākļi dalībvalstīs atšķiras**, lai tiešām izveidotu iekšēju zonu bez robežām, **saskaņā ar nediskriminācijas principu** Kopienas pilsoņiem nedrīkst nedz liegt gūt labumu no pakalpojumiem, kas ir tehniski pieejami tirgū, nedz arī izvirzīt viņiem atšķirīgus nosacījumus vai tarifus **vienīgi** viņu valstspiederības vai pastāvīgās dzīvesvietas dēļ. Šādas diskriminācijas esamība attiecībā uz pakalpojumu saņēmējiem Kopienas pilsoņiem signalizē, ka nav reāla iekšēja pakalpojumu tirgus un, plašākā nozīmē, apdraud Eiropas tautu integrāciju. Nediskriminācijas princips iekšējā tirgū nozīmē, ka nedrīkst pakalpojumu saņēmējam, un jo īpaši patērētājam liegt vai traucēt pieeju pakalpojumam, piemērojot kritērijus, kas iekļauti publiskotos vispārējos nosacījumos un kas ir saistīti ar pakalpojuma saņēmēja valstspiederību vai dzīvesvietu. Tas nenozīmē, ka tā būs nelikumīga diskriminācija, ja šādos vispārējos nosacījumos būs paredzēti atšķirīgi tarifi un nosacījumi pakalpojuma sniegšanai, ja šie tarifi un nosacījumi ir tieši pamatoti ar objektīviem iemesliem, **kas dažādās dalībvalstīs var būt dažādi**, piemēram, faktiskas papildu izmaksas attāluma dēļ vai pakalpojuma sniegšanas tehnisko īpatnību dēļ, vai arī atšķirīgi tirgus apstākļi, **piemēram, lielāks vai mazāks pieprasījums atkarībā no sezonas, dažādi atvaļinājuma periodi dalībvalstīs, dažādas konkurentu cenas**, vai papildu riski, kas saistīti ar noteikumiem, kuri ir atšķirīgi no izcelsmes dalībvalsts **noteikumiem.**
- (82) **Jānosaka**, ka pakalpojumu sniedzējam kā vienu no līdzekļiem, ar kuru viņš var padarīt pakalpojumu saņēmējam vieglāk pieejamu to informāciju, kuru viņam ir pienākums tam sniegt, ir jānorāda sava elektroniskā adrese, tostarp interneta vietnes adrese. Turklāt pakalpojumu sniedzēja pienākumam sniegt konkrētu informāciju informatīvajos dokumentos, kuros ir sīki uzskaitīti viņa pakalpojumi, nebūtu jāattiecas uz tādiem vispārēja rakstura komerciāliem paziņojumiem kā reklāma, bet drīzāk gan uz dokumentiem, kuros ir sniegts sīks piedāvāto pakalpojumu apraksts, tostarp uz dokumentiem interneta vietnē.
- (83) Jebkuram uzņēmumam, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir saistīti ar īpašu veselības, drošības vai finansiālu risku pakalpojumu saņēmējam, būtu jānoslēdz atbilstīga profesionālās atbildības apdrošināšana vai arī jānodrošinās ar citu līdzvērtīgu vai salīdzināmu garantiju, kas jo īpaši nozīmē to, ka tam būtu jābūt apdrošinātam atbilstīgi pakalpojumiem, kurus tas sniedz vienā vai vairākās dalībvalstīs, kas nav izcelsmes dalībvalsts.

(1) OV L 320, 28.11.1998., 54. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (84) *Šai apdrošināšanai vai garantijai ir jābūt piemērotai riska dabai un apmēriem, tas nozīmē, ka pakalpojuma sniedzējiem pārrobežu pārklājums ir vajadzīgs vienīgi tad, ja tie patiešām sniedz pakalpojumus citās dalībvalstīs. Pakalpojuma sniedzējiem un apdrošināšanas kompānijām jāsauglabā vēlām elastību, vienojoties par apdrošināšanas polisēm, kas būtu precīzi piemērotas riska dabai un apmēriem. Visbeidzot, nav jābūt prasībai, ka dalībvalstis nav jāparedz, ka apdrošināšanas kompānijām ir pienākums nodrošināt apdrošināšanas segumu.*
- (85) Jābeidz aizliegt sniegt komerciālus paziņojumus reglamentēto profesiju pārstāvjiem, nevis atceļot aizliegumus attiecībā uz komerciālu paziņojumu saturu, bet gan drīzāk atceļot tos aizliegumus, kuri vispārējā veidā noteiktas profesijas pārstāvjiem liedz izmantot vienu vai vairākus komerciālo paziņojumu veidus, piemēram, reklamēties vienā vai vairākos noteiktos plašsaziņas līdzekļos. Attiecībā uz komerciālo paziņojumu saturu un metodēm profesiju pārstāvjus ir jāmudina saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem izstrādāt Kopienas līmeņa rīcības kodeksus.
- (86) Lai palielinātu pārskatāmību un veicinātu uz salīdzināmiem kritērijiem balstītus novērtējumus saistībā ar piedāvāto un saņēmējiem sniegto pakalpojumu kvalitāti, ir svarīgi, lai būtu pieejama informācija par kvalitātes marķējumu un citu atšķirības zīmju saturu saistībā ar šiem pakalpojumiem. Šī prasība par pārskatāmību ir jo īpaši svarīga tādās jomās kā tūrisms, sevišķi viesnīcu nozarē, kur šāda klasifikācijas sistēma tiek plaši izmantota. Turklāt būtu jāizpēta, cik lielā mērā visas Eiropas Savienības līmeņa standartizēšana varētu uzlabot pakalpojumu salīdzināmību un kvalitāti. Eiropas standartus izstrādā Eiropas standartu noteicējinstiūcijas — Eiropas Standartizācijas komiteja (CEN), Eiropas Elektrotehniskās standartizācijas komiteja (CENELEC), kā arī Eiropas Telekomunikāciju Standartu instiūts (ETSI). Vajadzības gadījumā Komisija saskaņā ar procedūram, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 22. jūnija Direktīvā 98/34/EK, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu un Informācijas sabiedrības noteikumu jomā<sup>(1)</sup>, var izsniegt pilnvaras specifisku Eiropas standartu izstrādei.
- (87) Dalībvalsts patērētāju aizsardzības iestāžu tīkla izveide, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 2006/2004 par sadarbību patērētāju aizsardzības jomā, papildina šajā direktīvā noteikto sadarbību. Tiesību aktu par patērētāju aizsardzību piemērošana pārrobežu gadījumos, jo īpaši saistībā ar jaunām tirdzniecības un pārdošanas praksēm, kā arī vajadzība likvidēt dažus specifiskus šķēršļus sadarbībai šajā jomā rada vajadzību pēc ciešākas dalībvalstu sadarbības. Jo īpaši šajā jomā ir jānodrošina, lai dalībvalstis pieprasītu nelikumīgu darbību pārtraukšanu, kuras veic uzņēmumi to teritorijā un kuru mērķis ir patērētāji citā dalībvalstī.
- (88) *Sadarbībai starp dalībvalstīm ir nepieciešama labi funkcionējoša elektroniska informācijas sistēma, lai atbildīgās iestādes varētu viegli noteikt atbilstīgos partnerus citās dalībvalstīs un efektīvi ar tiem sazināties.*
- (89) *Lai nodrošinātu pareizu iekšējā pakalpojumu tirgus darbību, būtiska ir administratīvā sadarbība. Dalībvalstu sadarbības trūkuma rezultātā pakalpojumu sniedzējiem tiek piemērots vairāk noteikumu vai divkāršota pārrobežu darbību kontrole, un negodīgi tirgotāji to var izmantot, lai izvairītos no pārraudzības vai pārkāptu tiesību normas, ko dalībvalstis noteikušas pakalpojumu jomā. Tādējādi dalībvalstu efektīvas sadarbības nodrošināšanai ir būtiski noteikt skaidrus, juridiski saistošus pienākumus.*
- (90) Jānosaka, ka dalībvalstīm sadarbībā ar Komisiju ir jārosina ieinteresētās puses izstrādāt Kopienas līmeņa rīcības kodeksus, kuru mērķis jo īpaši ir veicināt pakalpojumu kvalitāti, ņemot vērā katras profesijas īpatnības. Šiem rīcības kodeksiem ir jāatbilst Kopienas tiesību aktiem, jo īpaši tiesību aktiem konkurences jomā; *Tiem nav jābūt pretrunā ar juridiski saistošiem noteikumiem, kas nosaka profesionālo ētiku un rīcību dalībvalstīs.*

<sup>(1)</sup> OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- (91) *Dalībvalstīm jānodrošina īpaši profesionālās struktūras, organizācijas un apvienības, izveidot rīcības kodeksus Kopienas līmenī. Šajos rīcības kodeksos, ņemot vērā katras profesijas specifisko raksturu, jāiekļauj komerciālas saziņas noteikumi attiecībā uz reglamentētajām profesijām un reglamentēto profesiju profesionālās ētikas un rīcības noteikumi, kuru mērķis ir nodrošināt neatkarību, objektivitāti un dienesta noslēpuma glabāšanu. Šādos rīcības kodeksos jāiekļauj arī nosacījumi, kas attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu darbību. Dalībvalstīm jāveic papildu pasākumi, lai mudinātu profesionālās struktūras, organizācijas un apvienības valsts līmenī īstenot Kopienas līmenī pieņemtos rīcības kodeksus.*
- (92) Šī direktīva neskar nekādus tiesību aktus vai citas iniciatīvas patērētāju aizsardzības jomā.
- (93) Tas, ka Komisija nav reaģējusi saistībā ar šajā direktīvā noteikto savstarpējās izvērtēšanas procedūru, neietekmē dalībvalstu ziņojumos iekļauto prasību atbilstību Kopienas tiesību aktiem.
- (94) Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 19. maija Direktīva 98/27/EK par aizliegumiem saistībā ar patērētāju interešu aizsardzību<sup>(1)</sup> tuvina dalībvalstu normatīvos un administratīvos aktus attiecībā uz rīkojumu darbībām, kuru mērķis ir aizsargāt patērētāju kolektīvas intereses, kas ir iekļautas Direktīvas 98/27/EK pielikumā uzskaitītajās direktīvās. Lai šādas darbības varētu piemērot gadījumos, kad nav ievēroti šīs direktīvas noteikumi, kaitējot patērētāju kolektīvām interesēm, būtu attiecīgi jāgroza Direktīvas 98/27/EK pielikums.
- (95) Tā kā dalībvalstis nespēj pilnībā sasniegt paredzētās darbības mērķi, proti, likvidēt šķēršļus pakalpojumu sniedzēju brīvībai veikt uzņēmējdarbību dalībvalstīs, kā arī brīvībai sniegt pakalpojumus starp dalībvalstīm, un tādēļ paredzētās darbības apjoma dēļ rezultātu var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu, šī direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir nepieciešami šo mērķu sasniegšanai.
- (96) Šajā direktīvā ir ievērotas pamattiesības un respektēti principi, kas ir atzīti, jo īpaši, Eiropas Savienības Pamattiesību hartā un, konkrēti tās 8., 15., 21. un 47. pantā.
- (97) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgie pasākumi ir jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību<sup>(2)</sup>,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

## I nodaļa

## Vispārīgi noteikumi

## 1. pants

## Temats

**1.** Šajā direktīvā ir paredzēti vispārīgi noteikumi, lai atvieglotu pakalpojuma sniedzēju nodibinājumu brīvības un pakalpojumu brīvas aprites īstenošanu, **vienlaicīgi saglabājot pakalpojumu augstu kvalitātes līmeni.**

**2.** Šī direktīva neattiecas uz tādu vispārējas ekonomiskas nozīmes pakalpojumu liberalizāciju, kas ir rezervēti sabiedriskajām vai privātajām struktūrām, nedz uz pakalpojumus sniedzšo sabiedrisko struktūru privatizāciju.

<sup>(1)</sup> OV L 166, 11.6.1998., 51. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2002/65/EK (OV L 271, 9.10.2002., 16. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

*Šī direktīva nereglamentē monopolu likvidēšanu, kuri sniedz pakalpojumus, un dalībvalstu piešķirto atbalstu, kas ir iekļauti vispārējos konkurences noteikumos.*

*Šī direktīva neietekmē dalībvalstu brīvību atbilstoši Kopienas tiesībām noteikt, ko tās uzskata par vispārējās ekonomiskās nozīmes pakalpojumiem, kā šie pakalpojumi jāorganizē un jāfinansē un kādām īpašām saistībām tiem jābūt pakļautiem.*

3. *Minētā direktīva neattiecas uz sabiedriskajiem pakalpojumiem veselības aprūpes jomā un neskar šo pakalpojumu sniedzēju piekļuvi publiskajam finansējumam.*

4. *Šī direktīva neietekmē Kopienas vai valstu līmenī veiktos pasākumus kultūras vai valodas daudzveidības vai plašsaziņas līdzekļu plurālisma aizsardzībai un veicināšanai.*

5. *Šī direktīva neietekmē dalībvalstu krimināltiesību normas.*

6. *Šo direktīvu nepiemēro attiecībā uz pakalpojumiem, kas ir saistīti ar sociālās labklājības mērķiem.*

7. *Šī direktīva neattiecas uz darba tiesībām, proti, jebkuru likumā vai līgumā paredzētu noteikumu, kas attiecas uz nodarbinātības nosacījumiem, darba apstākļiem, tostarp drošību un veselības aizsardzību darbā, un darba devēju un darbinieku savstarpējām attiecībām, un neietekmē šīs tiesības. Tā jo īpaši pilnībā ievēro tiesības risināt sarunas par kolektīvajiem līgumiem, kā arī tos slēgt, pagarināt un piemērot un tiesības streikot un veikt citas ar darba attiecībām saistītas darbības atbilstoši dalībvalsts tiesību aktiem, kas reglamentē darba attiecības. Tā neietekmē dalībvalstu tiesību aktus sociālā nodrošinājuma jomā.*

8. *Šo direktīvu neinterpretē tā, lai tā jebkāda veidā ierobežotu pamatbrīvību īstenošanu, kā tas ir paredzēts dalībvalstu tiesību aktos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, tostarp tiesības streikot.*

## 2. pants

### Darbības joma

1. Šo direktīvu piemēro pakalpojumiem, ko nodrošina pakalpojuma sniedzēji, kas reģistrēti kādā dalībvalstī.

2. Šo direktīvu nepiemēro:

a) **vispārējās nozīmes pakalpojumiem, ko nosaka dalībvalstis;**

b) **banku, kredītu, apdrošināšanas, tai skaitā pārāpdrošināšanas, individuālo pensiju, investīciju, maksājumu, investīciju konsultāciju, un vispārīgi, pakalpojumiem, kas uzskaitīti Direktīvas 2000/12/EK I pielikumā;**

c) elektroniskajiem komunikāciju pakalpojumiem un tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un pakalpojumiem attiecībā uz jautājumiem, uz kuriem attiecas **vai uz kuriem ir atsauces** Direktīvās 2002/19/EK <sup>(1)</sup>, 2002/20/EK <sup>(2)</sup>, 2002/21/EK <sup>(3)</sup>, 2002/22/EK <sup>(4)</sup> un 2002/58/EK <sup>(5)</sup>;

d) transporta pakalpojumiem, **tostarp pilsētas transportam, ostu pakalpojumiem, taksometriem un ātrās palīdzības mašīnām;**

e) **ostu pakalpojumiem;**

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīva 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu (piekļuves direktīva) (OV L 108, 24.4.2002., 7. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīva 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (atļauju izsniegšanas direktīva) (OV L 108, 24.4.2002., 21. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīva 2002/21/EK par kopīgiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) (OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīva 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) (OV L 108, 24.4.2002., 51. lpp.).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- f) juridiskiem pakalpojumiem, ciktāl uz tiem attiecas citi Kopienas instrumenti, tostarp Padomes 1977. gada 22. martā pieņemtā Direktīva 77/249/EEK, kuras mērķis ir veicināt to, lai advokāti efektīvi varētu izmantot pakalpojumu brīvu aprites principu<sup>(1)</sup>, un Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februārī pieņemtā Direktīva 98/5/EK, kuras mērķis ir atvieglot pastāvīgu darbu advokātu profesijā citā dalībvalstī, kas nav valsts, kurā tika iegūta kvalifikācija<sup>(2)</sup>;
- g) veselības aprūpei neatkarīgi no tā, vai to sniedz vai nesniedz veselības aprūpes iestādes, un neatkarīgi no to organizācijas un finansēšanas veida valsts līmenī, un neatkarīgi no tā, vai tā ir sabiedriska vai privāta sistēma;
- h) sociāliem pakalpojumiem, piemēram, sociālo māju pakalpojumi, bērnu aprūpe un pakalpojumi ģimenēm;
- i) audiovizuāliem pakalpojumiem neatkarīgi no ražošanas, izplatīšanas un pārraidīšanas veida, ieskaitot radiopārraides un kino;
- j) pagaidu darba aģentūrām;
- k) drošības pakalpojumiem;
- l) azartspēlēm, kas ietver derības uz naudas likmēm, kā arī loterijas, kāršu spēles un dažādus derību darījumus;
- m) profesijām un darbībām, kas ir pastāvīgi vai uz laiku saistītas ar valsts varas īstenošanu dalībvalstī, jo īpaši ar notariālo darbību.
3. Šo direktīvu nepiemēro nodokļu jomai.

## 3. pants

Saistība ar citiem Kopienas tiesību aktiem

1. Ja šīs direktīvas noteikumi nonāk pretrunā ar citām Kopienas reglamentatīvajām normām par īpašiem aspektiem saistībā ar pieejamību un pakalpojuma darbības izpildi konkrētās nozarēs vai saistībā ar konkrētām profesijām, šie citi noteikumi dominē un tiek piemēroti šīm konkrētajām nozarēm vai profesijām. Šie noteikumi ietver, jo īpaši:

- a) Direktīvu 96/71/EK;
- b) Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1408/71 par sociālās nodrošināšanas sistēmas piemērošanu darba ņēmējiem un viņu ģimenes locekļiem, kas pārvietojas Kopienas robežās<sup>(3)</sup>;
- c) Direktīvu 89/552/EEK;
- d) 2005. gada 7. septembra Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/36/EK par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu<sup>(4)</sup>.

2. Šī direktīva neierobežo starptautiskās privāttiesības, jo īpaši starptautiskās privāttiesības par līgumu un ārpuslīgumiskajām saistībām (Roma I un Roma II).

3. Šī līgumsaistību un saistību, kas nav līgumsaistības, izslēgšana nozīmē, ka patērētājs jebkurā gadījumā varēs izmantot aizsardzību, ko viņam garantē viņa dalībvalsts tiesību akti patērētāju tiesību aizsardzības jomā.

<sup>(1)</sup> OV L 78, 26.3.1977., 17. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

<sup>(2)</sup> OV L 77, 14.3.1998., 36. lpp. Direktīva, kurā grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

<sup>(3)</sup> OV L 149, 5.7.1971., 2. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 631/2004 (OV L 100, 6.4.2004., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 255, 30.9.2005., 22. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

4. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā lieto šādas definīcijas:

- 1) "pakalpojums" ir jebkura patstāvīga saimnieciska darbība, kā minēts Līguma 50.pantā, **ko parasti sniedz par samaksu, kas veido atlīdzību par attiecīgo pakalpojumu, un par ko parasti vienojas pakalpojuma sniedzējs un saņēmējs;**
- 2) "**sabiedrisku pakalpojumu sniegšanas saistības**" ir īpašas valsts iestāžu prasības pakalpojuma sniedzējiem ar mērķi nodrošināt ar sabiedrības interesēm saistītu mērķu īstenošanu;
- 3) "**vispārējas ekonomiskas nozīmes pakalpojumi**" ir pakalpojumi, kurus kā tādus nosaka dalībvalsts un kuri pakļaujas īpašām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, ko pakalpojumu sniedzējam ir uzdevusi konkrētā dalībvalsts, lai īstenotu ar sabiedrības interesēm saistītus mērķus;
- 4) "pakalpojuma sniedzējs" ir jebkura fiziska persona, kas ir dalībvalsts pilsonis, vai jebkura juridiska persona, **kas reģistrēta saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem** un kas piedāvā vai sniedz pakalpojumu;
- 5) "saņēmējs" ir jebkura fiziska **persona** vai juridiska persona, **kas reģistrēta dalībvalstī** un kas profesionāliem vai neprofesionāliem mērķiem izmanto vai vēlas izmantot pakalpojumu;
- 6) "izcelsmes dalībvalsts" ir tā dalībvalsts, kuras teritorijā attiecīgais pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts;
- 7) "**nodibinājums**" ir faktiskā saimnieciskās darbības veikšana, kā minēts Līguma 43.pantā, **uz nenoteiktu laiku un no pastāvīga pakalpojumu sniedzēja uzņēmuma, kurā pakalpojumu sniedzējam ir piemērota infrastruktūra, no kuras faktiski tiek īstenota pakalpojumu sniegšanas darbība;**
- 8) "atļauju izsniegšanas sistēma" ir jebkura procedūra, saskaņā ar kuru pakalpojuma sniedzējam vai saņēmējam ir jāveic pasākumi, lai no kompetentas iestādes iegūtu formālu lēmumu vai netiešu lēmumu par piekļuvi pakalpojuma sniegšanas darbībai vai tās izpildei;
- 9) "prasība" ir jebkurš pienākums, aizliegums, nosacījums vai ierobežojums, kas paredzēts dalībvalstu tiesību aktos, normatīvajos vai administratīvajos aktos vai tiesu praksē **un** administratīvajā praksē vai profesionālu organizāciju noteikumos, vai kopējos profesionālu apvienību vai citu profesionālu organizāciju noteikumos, kas pieņemti, tām rīkojoties juridiski patstāvīgi; **noteikumi, kas ietverti kolektīvajos nolīgumos, nav uzskatāmi par prasībām šīs direktīvas nozīmē;**
- 10) "**sevišķi svarīgi iemesli, kas ir sabiedrības interesēs**" citu starpā aptver šādus iemeslus: **sabiedriskās kārtības, sabiedrības un valsts drošības, sabiedrības veselības aizsardzība, saglabājot sociālās nodrošināšanas sistēmas finansiālo līdzsvaru, tostarp proporcionālu veselības aprūpi, kas ir visiem pieejama, patērētāju, pakalpojumu saņēmēju un darbinieku, tirdzniecības darījumu godīguma aizsardzība, krāpšanas apkarošana, vides, tostarp pilsētvides, dzīvnieku veselības, intelektuālā īpašuma, valsts vēstures un mākslas mantojuma aizsardzība vai sociālās politikas un kultūras politikas mērķi;**
- 11) "kompetenta iestāde" ir jebkura struktūra vai iestāde, kurai ir pārraudzības vai regulējoša nozīme kādā dalībvalstī attiecībā uz pakalpojumu darbībām, tostarp jo īpaši uz administratīvo iestāžu, **valsts uzņēmumu**, profesionālo organizāciju un to profesionālo apvienību vai citu profesionālo organizāciju pakalpojumiem, kas, rīkojoties juridiski patstāvīgi, kolektīvi reglamentē piekļuvi pakalpojumiem un to izpildei;
- 12) "**mērķa dalībvalsts**" ir tā dalībvalsts, **kuras teritorijā pāri robežai tiek sniegts pakalpojums, un citā dalībvalstī reģistrētam pakalpojumu sniedzējam nav tur jānodibinās;**
- 13) "**darba ņēmējs**" nozīmē **fizisku personu, kura ir jāuzskata par darba ņēmēju saskaņā ar valsts likumdošanu, koplīgumiem un/vai dalībvalsts, kurā pakalpojums tiek sniegts, vispārārtzīto pieredzi;**
- 14) "**reglamentēta profesija**" ir profesionāla darbība vai profesionālu darbību kopums, **kā minēts Direktīvas 2005/36/EK 3.panta 1.punkta a) apakšpunktā;**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- 15) "komerciāla saziņa" ir jebkāds saziņas veids, kas ir paredzēts tiešai vai netiešai preču, pakalpojumu noieta veicināšanai vai arī tāda uzņēmuma, organizācijas vai personas tēla popularizēšanai, kas veic komerciālu, rūpniecisku darbību vai nodarbojas ar amatniecību vai reglamentētu profesiju. Turpmāk minētais pats par sevi neveido komerciālu saziņu:
- a) informācija, kas dod iespēju tieši piekļūt uzņēmuma, organizācijas vai personas darbībai, tostarp jo īpaši domēna vārds vai elektroniskā pasta adrese;
  - b) saziņa attiecībā uz preču, pakalpojumu vai uzņēmuma, organizācijas vai personas tēlu, kas ievākti neatkarīgā veidā, jo īpaši, ja tas nenotiek finansiālu apsvērumu dēļ.

## II nodaļa

### Pārvaldes vienkāršošana

#### 5. pants

##### Procedūru vienkāršošana

1. Dalībvalstis **apstiprina autentiskumu un atbilstīgos gadījumos** vienkāršo procedūras un formalitātes, ko piemēro piekļuvei pie pakalpojumu sniegšanas darbības vai tās izpildei, **ja un tādā apjomā, kādā tas rada šķērslī piekļuvei tirgum.**

2. **Piemērotā situācijā un ja tas ir praktiski iespējams, dalībvalstis sadarībā ar Komisiju ievieš saskaņotas Eiropas veidlapas. Šīs veidlapas ir līdzvērtīgas sertifikātiem, apliecinājumiem un citiem dokumentiem par uzņēmumu, kuri parāda, ka mērķa valstī prasība ir ievērota.**

3. Ja dalībvalstis pieprasa pakalpojuma sniedzējam vai saņēmējam uzrādīt sertifikātu, apliecinājumu vai jebkādu citu dokumentu, kas pierāda, ka prasība ir izpildīta, tām ir jāpieņem jebkurš dokuments no citas dalībvalsts, kuram ir līdzvērtīgs mērķis vai kas norāda, ka attiecīgā prasība ir izpildīta. Dalībvalstis nevar pieprasīt, lai citas dalībvalsts dokuments būtu sagatavots tā oriģinālajā formā vai kā apstiprināta kopija, vai kā apstiprināts tulkojums, izņemot gadījumus, kas paredzēti Kopienas dokumentos, vai gadījumus, kad šāda prasība ir pamatojama ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs, **tostarp saistībā ar valsts kārtību un drošību. Šie noteikumi neietekmē dalībvalstu tiesības pieprasīt dokumentu tulkojumus valsts valodā.**

4. Šā panta 3. punktu nepiemēro dokumentiem, kas minēti Direktīvas **2005/36/EK par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu** 50. pantā, Eiropas Parlamenta un Padomes **2004. gada 31. marta** Direktīvas **2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru**<sup>(1)</sup>, 45. panta 3. punktā, **Direktīvas 98/5/EK, 3. panta 2. punktā, Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Direktīvā 2003/58/EK, ar ko Padomes Direktīvu 68/151/EEK groza attiecībā uz atklātības prasībām dažāda veida uzņēmējdarbībā**<sup>(2)</sup> vai **Padomes 1989. gada 21. decembra Vienpadsmitajā Direktīvā 89/666/EEK par informācijas sniegšanas prasībām attiecībā uz filiālēm, ko kādā dalībvalstī atvēršanas noteiktu veidu sabiedrības, uz kurām attiecas citas valsts tiesību akti**<sup>(3)</sup>.

#### 6. pants

##### Vienoti kontaktpunkti

1. Dalībvalstis nodrošina, lai **vēlākais līdz ...**<sup>(\*)</sup> pakalpojumu sniedzējiem būtu iespējams veikt šādas procedūras un formalitātes **saskaņā ar šo nodaļu un III nodaļu** kontaktpunktos, ko sauc par **"vienotajiem kontaktpunktiem"**:

- a) visas procedūras un formalitātes, kas vajadzīgas pakalpojuma sniedzēja piekļuvei pie pakalpojumu sniegšanas darbības, jo īpaši, visas nepieciešamās deklarācijas, paziņojumi vai atļaujas pieteikumi kompetentajai iestādei, tostarp pieteikumi iekļaušanai reģistrā, uzskaitē vai datubāzē vai reģistrācijai profesionālā organizācijā vai apvienībā;
- b) jebkuri pieteikumi, kas pakalpojuma sniedzējam vajadzīgi pakalpojumu darbību izpildei.

<sup>(1)</sup> OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 221, 4.9.2003., 13. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 395, 30.12.1989., 36. lpp.

<sup>(\*)</sup> Trīs gadus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

2. Ja kāda dalībvalsts pieprasa formālu reģistrāciju, attiecīgā dalībvalsts nodrošina to, lai, vēlākais līdz ... (\*) formāla reģistrācija vienotajā kontaktpunktā būtu iespējama elektroniskā veidā un lai tā nekāvētu vai kaut kādā veidā nesarežģītu konkrēto pakalpojumu sniegšanu, vai neprasītu papildu izdevumus pakalpojumu sniedzējam.

3. Komisija koordinē vienotos kontaktpunktus, izveidojot Eiropas vienoto kontaktpunktu.

4. Vienotā kontaktpunkta izveide nekādi neskar funkciju un pilnvaru sadali starp iestādēm dalībvalstu sistēmās.

#### 7. pants

##### Tiesības uz informāciju

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, izmantojot vienotos kontaktpunktus, pakalpojumu sniedzējiem un saņēmējiem ir viegli pieejama šāda informācija:

- prasības, ko piemēro pakalpojuma sniedzējiem, kas reģistrēti to teritorijā, jo īpaši tās prasības, kas attiecas uz procedūrām un formalitātēm, kas jāveic, lai piekļūtu pakalpojumu sniegšanas darbībām un tās veiktu;
- kompetento iestāžu kontaktinformācija, lai ar tām varētu tieši sazināties, tostarp precīzas ziņas par tām iestādēm, kas ir atbildīgas par jautājumiem saistībā ar pakalpojumu darbību izpildi;
- pakalpojuma sniedzēju un pakalpojumu publisko reģistru un datubāzu piekļuves veidi un nosacījumi;
- lēmuma apstrīdēšanas veidi, **kas parasti ir** pieejami strīda gadījumā starp kompetento iestādi un pakalpojuma sniedzēju vai saņēmēju, vai starp pakalpojuma sniedzēju un saņēmēju vai starp pakalpojuma sniedzējiem;
- kontaktinformācija par apvienībām vai organizācijām, izņemot kompetentās iestādes, no kurām pakalpojuma sniedzēji vai saņēmēji var iegūt praktisku palīdzību.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzēji un saņēmēji pēc pašu pieprasījuma var saņemt palīdzību no kompetentajām iestādēm informācijas veidā par to, kā 1. punkta a) apakšpunktā minētās prasības parasti interpretē un piemēro. **Vajadzības gadījumā šādā konsultācijā iekļauj vienkāršu "soli pa solim" apmācību. Informāciju sniedz vienkāršā un saprotamā valodā.**

3. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. un 2. punktā minētā informācija un palīdzība ir nodrošināta skaidrā un nepārprotamā veidā, ka tā ir viegli pieejama, **arī** no attāluma un elektroniskā veidā, un ka tā tiek regulāri atjaunināta.

4. Dalībvalstis nodrošina, ka vienotie kontaktpunkti un kompetentās iestādes cik ātri vien iespējams sniedz atbildi uz jebkuru lūgumu pēc informācijas vai palīdzības, kas minēta 1. un 2. punktā, un gadījumos, ja šis lūgums ir kļūdainais vai nepamatots, attiecīgi un bez kavēšanās informē iesniedzēju.

5. Dalībvalstis īsteno 1. līdz 4. punktu, vēlākais, līdz ... (\*)

6. Dalībvalstis un Komisija **mudina** vienotos kontaktpunktus sagatavot **šajā pantā** paredzēto informāciju citās Kopienas valodās **tiktāl, cik tas ir savienojams ar to tiesību aktiem par valodu lietojumu.**

7. **Kompetento iestāžu pienākums palīdzēt pakalpojumu sniedzējiem un saņēmējiem neprasa, lai šīs iestādes sniegtu juridiskas konsultācijas individuālos gadījumos, bet tas attiecas tikai uz vispārēju informāciju par to, kā parasti interpretē vai piemēro prasības.**

#### 8. pants

##### Elektroniski izpildāmas procedūras

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, vēlākais, līdz ... (\*) visas procedūras un formalitātes, ko piemēro piekļuvei pie pakalpojumiem vai to izpildei, var viegli izpildīt **arī** no attāluma un elektroniskā veidā attiecīgajā kontaktpunktā un ar attiecīgajām kompetentajām iestādēm.

(\*) Trīs gadus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

2. Šā panta 1.punktu nepiemēro telpu apskatei, kurās sniedz pakalpojumu, vai iekārtu pārbaudei, ko pakalpojuma sniedzējs izmanto, vai pakalpojuma sniedzēja kapacitātes fiziskai pārbaudei. **To nepiemēro arī jebkādām prasībām uzrādīt oriģinālo dokumentāciju saskaņā ar šīs direktīvas 5.pantu. Tāpat 1.punktu nepiemēro procedūrām, kurās, pamatojoties uz sevišķi svarīgiem iemesliem, kas ir sabiedrības interesēs, ir nepieciešama pieteikuma iesniedzēja fiziska klātbūtne.**

3. Komisija **nodrošina** informācijas sistēmu savstarpējo izmantojamību un procedūru elektronisku izpildi dalībvalstu starpā. **Piemēro 39.panta 2.punktā minēto procedūru.**

### III nodaļa

#### Pakalpojumu sniedzēju nodibinājumu brīvība

##### 1. iedaļa

Atļaujas

9.pants

Atļauju izsniegšanas sistēmas

1. Dalībvalstis **var** noteikt, ka piekļuve pakalpojumu sniegšanas darbībai vai tās izpildei ir atkarīga no atļauju izsniegšanas sistēmas lēmuma, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- atļauju izsniegšanas sistēma nav diskriminējoša attiecībā pret attiecīgo pakalpojuma sniedzēju;
- vajadzība pēc atļauju izsniegšanas sistēmas **ir pamatojama** ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs;
- izvirzīto mērķi nevar sasniegt ar mazāk ierobežojošu pasākumu palīdzību, jo īpaši tādēļ, ka *a posteriori* pārbaude būtu pārāk vēla, lai būtu patiesi **efektīva**.

2. **Šī panta 1.punktu** nepiemēro atļaujas izsniegšanas sistēmām, ko paredz vai atļauj ar citiem Kopienas instrumentiem.

**1.punktu nepiemēro tiem atļauju izsniegšanas sistēmu aspektiem, kas ir pakļauti saskaņošanai ar citiem Kopienas tiesību aktiem.**

10.pants

Nosacījumi atļauju izsniegšanai

1. Atļauju sistēmas ir balstītas uz kritērijiem, kas liedz kompetentajām iestādēm īstenot savas novērtēšanas tiesības patvaļīgā un ļaunprātīgā veidā.

2. Šā panta 1.punktā minētajiem kritērijiem ir jābūt:

- nediskriminējošiem;
- pamatojamiem** ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs;
- samērīgiem ar sabiedrības interesēm;
- skaidriem un nepārprotamiem;
- objektīviem;
- iepriekš publiskotiem;
- pārredzamiem un pieejamiem.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

3. Atļaujas piešķiršanas nosacījumos jaunam uzņēmumam izvairās no tādu prasību un pārbažu dublēšanas, kas ir līdzvērtīgas vai būtībā salīdzināmas pēc to mērķiem, un kuras pakalpojuma sniedzējam piemēro jau citā dalībvalstī vai tajā pašā dalībvalstī. *Vienotie kontaktpunkti* un pakalpojuma sniedzējs palīdz kompetentajai iestādei, nodrošinot tai jebkādu nepieciešamu informāciju par šīm prasībām. **Izvērtējot, vai nosacījumi ir līdzvērtīgi vai būtībā salīdzināmi, līdz ar to mērķiem un nolūkiem ņem vērā arī to iedarbību un ieviešanas efektivitāti.**

4. Atļauja dod tiesības pakalpojuma sniedzējam iegūt pieeju pakalpojuma sniegšanas darbībai vai izpildīt šo darbību visā valsts teritorijā, tostarp izveidojot pārstāvniecības, filiāles, meitasuzņēmumus vai birojus, izņemot gadījumus, kad atļauja katram atsevišķam uzņēmumam vai **atļauja, kas attiecas uz ierobežotu valsts teritorijas daļu**, ir pamatota ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs.

5. Atļauju izsniedz, tiklīdz tā ir piešķirta, pirms tam pienācīgi pārbaudot, vai ir izpildīti atļaujas piešķiršanas nosacījumi.

6. **Izņemot gadījumus, kad atļauja ir piešķirta, jebkuru citu** kompetentās iestādes atbildi, tostarp atļaujas **piešķiršanas atteikumu vai** atļaujas anulēšanu, pilnībā pamato, jo īpaši attiecībā uz šā panta noteikumiem, un atstāj iespēju to iesniegt tiesā.

7. **Šis pants neapšaubā kompetenču sadali vietējā vai reģionālā līmenī tajās dalībvalstu iestādēs, kas šādas atļaujas piešķir.**

#### 11. pants

##### Atļaujas termiņš

1. Atļauju pakalpojuma sniedzējam izsniedz uz neierobežotu termiņu, izņemot gadījumus, kad:

- a) atļauju *pagarina* automātiski **vai tā ir atkarīga tikai no ilgstošas prasību izpildes;**
- b) pieejamo atļauju skaits ir ierobežots, **pamatojoties uz sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs;**
- c) ierobežots atļaujas termiņš **ir pamatojams** ar sevišķi svarīgu iemeslu, kas ir sabiedrības interesēs.

2. Šā panta 1. punkts neattiecas uz maksimālo periodu, kura laikā pakalpojuma sniedzējam faktiski ir jāsāk sava darbība pēc atļaujas saņemšanas.

3. Dalībvalstis pieprasa pakalpojuma sniedzējam informēt attiecīgo vienoto kontaktpunktu, kas paredzēts 6. pantā, par **šādām izmaiņām:**

- par meitasuzņēmumu izveidi, kuru darbība sakrīt ar atļauju sistēmas darbības jomu;
- **viņa situācijas izmaiņām**, kuru rezultātā atļaujas nosacījumi vairs netiek **izpildīti.**

4. **Šis pants neierobežo dalībvalstu tiesības anulēt atļaujas, jo īpaši, ja vairs netiek pildīti atļaujas piešķiršanas nosacījumi.**

#### 12. pants

##### Izvēle starp vairākiem kandidātiem

1. Ja konkrētai darbībai atļauju skaits ir ierobežots pieejamo dabisko resursu vai tehnisko iespēju nepieņemamības dēļ, dalībvalstis piemēro tādu atlases procedūru, kas potenciālajiem kandidātiem pilnībā garantē taisnīgumu un pārredzamību, tostarp jo īpaši procedūru uzsākšanas piemērotu publicitāti **un tās pabeigšanu.**

2. Šā panta 1. punktā minētajos gadījumos atļaujas ir jāizsniedz uz piemērotu ierobežotu laikposmu un tās nevar automātiski pagarināt, ne arī piešķirt citas priekšrocības pakalpojuma sniedzējam, kura atļaujas termiņš tikko ir beidzies, vai jebkurai citai personai, kurai ir īpašas saites ar šo pakalpojuma sniedzēju.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

3. Neskarot 9. un 10. pantu, dalībvalstis, piemērojot kandidātu atlases procedūru, var ņemt vērā apsvērumus par sabiedrības veselību, darbinieku vai pašnodarbināto personu veselību un drošību, vides aizsardzību, kultūras mantojuma saglabāšanu un jebkāda sabiedriskās kārtības mērķa tālāku attīstību, kas nav pretrunā ar Līgumu.

## 13. pants

## Atļauju izsniegšanas procedūras

1. Atļaujas izsniegšanas procedūras un formalitātes ir skaidras, iepriekš publiskotas un tas garantē **iesaisītajām personām**, ka to pieteikumus izskatīs objektīvi un taisnīgi.
2. Atļaujas izsniegšanas procedūras un formalitātes nav preventīvas, un tās nav nepamatoti sarežģītas, kā arī tās neaizkavē pakalpojumu sniegšanu. Tās ir viegli pieejamas, un jebkuri izdevumi, kuras attiecīgajām pusēm, iespējams, ir jāuzņemas saistībā ar pieteikuma iesniegšanu, ir samērīgi ar attiecīgo atļaujas izsniegšanas procedūru izmaksām **un nepārsniedz atļaujas piešķiršanas izmaksas**.
3. Atļauju izsniegšanas procedūras un formalitātes ieinteresētajām personām garantē, ka viņu pieteikumus izskatīs, cik vien ātri iespējams, un jebkurā gadījumā pieņemamā termiņā, kas jau iepriekš ir noteikts un publiskots. **Šis termiņš sākas tikai no tā brīža, kad ir iesniegta visa dokumentācija.**
4. **Dalībvalstis nodrošina, lai pieteikumu iesniedzēji saņemtu atbildi laikposmā, kas noteikts** atbilstīgi 3. punktam.
5. **Pēc pieteikuma iesniedzēja lūguma atļaujas pieteikumu** apstiprina, cik vien ātri iespējams. Apstiprinājumā ir **jānorāda atbildes** sniegšanas termiņš, kā minēts **3. punktā**.
6. Ja ir iesniegts nepilnīgs **pieteikums, jautājumā** ieinteresētās personas, cik vien ātri iespējams, ir jāinformē par vajadzību iesniegt jebkādu papildu dokumentāciju, **kā arī par jebkurām iespējamajām sekām, kas varētu iespaidot 3. punktā minēto atbildes sniegšanas termiņu.**
7. **Ja pieteikums ir noraidīts tādēļ, ka tas nav atbildis prasītajām procedūrām un formalitātēm, iesaisītās personas jāinformē par noraidījumu, cik vien ātri iespējams.**

## 2. iedaļa

## Neatļautas prasības vai prasības, kas jāizvērtē

## 14. pants

## Neatļautas prasības

Dalībvalstis nedrīkst noteikt, ka piekļuve pakalpojumu sniegšanas darbībai vai tās izpildei attiecīgās dalībvalsts teritorijā ir atkarīga no šādu prasību:

- 1) diskriminējošas prasības, kas ir tieši vai netieši balstītas uz valstspiederību, vai uzņēmumu gadījumā — uz juridiskās adreses atrašanās vietu, jo īpaši:
  - a) prasības, kas attiecas uz pakalpojuma sniedzēja, viņa darbinieku, personu, kurām pieder pamatkapitāla daļas, vai pakalpojuma sniedzēja vadības vai pārraudzības struktūru locekļu valstspiederību;
  - b) prasība, lai pakalpojuma sniedzējs, viņa darbinieki, personas, kurām pieder pamatkapitāla daļas, vai pakalpojuma sniedzēja vadības vai pārraudzības struktūru locekļi būtu reģistrēti attiecīgajā teritorijā;
- 2) aizliegums turēt īpašumā uzņēmumu vairākās dalībvalstīs vai būt ierakstītam reģistros vai profesionālu organizāciju vai apvienību sarakstos vairākās dalībvalstīs;
- 3) ierobežojums pakalpojuma sniedzēja brīvībai izvēlēties starp galveno vai papildus uzņēmumu, jo īpaši pakalpojuma sniedzēja pienākums izveidot savu galveno uzņēmumu dalībvalstu teritorijā, vai brīvības ierobežojumi izvēlēties starp uzņēmuma dibināšanas veidu — pārstāvniecību, filiāli vai meitasuzņēmumu;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- 4) savstarpīguma noteikumi ar dalībvalsti, kurā pakalpojuma sniedzējam jau ir uzņēmums, izņemot gadījumus, kad savstarpīguma noteikumi ir paredzēti Kopienas instrumentos enerģijas jomā;
- 5) katrā gadījumā individuāli piemērota saimnieciska pārbaude, kas par priekšnoteikumu atļaujas izsniegšanai izvirza pierādījumu par saimnieciskas vajadzības vai tirgus pieprasījuma esamību, vai darbības potenciālā vai pašreizējā saimnieciskā efekta novērtējumu, vai darbības piemērotības novērtējumu saistībā ar ekonomikas plānošanas mērķiem, ko noteikusi kompetentā iestāde; **šis aizliegums neattiecas uz plānošanas prasībām, kuras nav saistītas ar ekonomiskiem mērķiem, bet kalpo sevišķi svarīgiem iemesliem, kas ir sabiedrības interesēs;**
- 6) tieša vai netieša konkurējošo uzņēmumu, tostarp padomdevējās iestādēs, iesaistīšana atļauju piešķiršanā vai kompetento iestāžu citu lēmumu pieņemšanā, izņemot profesionālas organizācijas un apvienības vai citas organizācijas, kas rīkojas kā kompetentas iestādes; **šis aizliegums neattiecas uz konsultēšanos ar organizācijām, piemēram, tirdzniecības palātām vai sociālajiem partneriem par citiem jautājumiem, kas nav saistīti ar individuālu atļauju pieteikumiem;**
- 7) pienākums nodrošināt finanšu garantiju vai piedalīties tajā, vai iegādāties apdrošināšanas polisi no pakalpojuma sniedzēja vai struktūras, kas ir reģistrēts dalībvalstu teritorijā. **Tas neietekmē iespēju dalībvalstīm pieprasīt finanšu garantijas kā tādas, kā arī netraucē atbilstību principiem nekavēt, neierobežot un neizkropļot konkurenci iekšējā tirgū un neveikt diskriminējošas darbības, pamatojoties uz valstspiederību, neskarot 29. panta 4. punktu, neattur dalībvalsti pieprasīt iegādāties apdrošināšanas polisi no uzņēmumiem, kuriem tā ir piešķirusi īpašas vai ekskluzīvas tiesības, tā arī neietekmē prasības, kas saistītas ar dalību kolektīvās kompensācijas fondā, piemēram, profesionālu struktūru vai organizāciju locekļiem;**
- 8) pienākums būt **iepriekš reģistrētam** dalībvalstu reģistros vai **agrāk** izpildījušam šo darbību dalībvalsts teritorijā.

#### 15. pants

##### Prasības, kas jāizvērtē

1. Dalībvalstis pārbauda, vai saskaņā ar to tiesību sistēmu jebkāda no 2. punktā minētajām prasībām tiek piemērota, un nodrošina, ka visas šīs prasības atbilst 3. punktā paredzētajiem nosacījumiem. Dalībvalstis pieņem savus tiesību aktus, normatīvos un administratīvos aktus tā, lai tie atbilstu šiem nosacījumiem.
2. Dalībvalstis pārbauda, vai to tiesību sistēma kā nosacījumu, lai dotu pieeju pakalpojuma sniegšanas darbībai vai tās izpildei, izvirza atbilstību jebkurai no šādām nediskriminējošām prasībām:
  - a) kvantitatīvi vai teritoriāli ierobežojumi, jo īpaši tādu ierobežojumu veidā, kas noteikti saistībā ar iedzīvotāju skaitu, vai saistībā ar minimālo ģeogrāfisko attālumu starp pakalpojuma sniedzējiem;
  - b) pakalpojuma sniedzēja pienākums izvēlēties konkrētu juridisku **formu**;
  - c) prasības, kas saistītas ar uzņēmuma akciju **daļām**;
  - d) prasības, **kas nav saistītas ar jautājumiem, uz ko attiecas Direktīvas 2005/36/EK II sadaļa par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu** vai kas nav paredzētas citos Kopienas instrumentos, un kas rezervē pieeju attiecīgajai pakalpojuma darbībai konkrētiem pakalpojuma sniedzējiem sakarā ar darbības īpašo veidu;
  - e) aizliegums turēt īpašumā vairāk kā vienu uzņēmumu vienas dalībvalsts teritorijā;
  - f) prasības par minimālo darbinieku skaitu;
  - g) fiksēti minimālie un/vai maksimālie tarifi, kas pakalpojuma sniedzējam ir **jāievēro**;
  - h) **pakalpojuma** sniedzēja pienākums sniegt citus konkrētus pakalpojumus, apvienojot tos ar viņa sniegtajiem.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

3. Dalībvalstis pārbauda, vai 2. punktā minētās prasības atbilst šādiem nosacījumiem:
  - a) nediskriminācija: prasības nedrīkst būt *ne tieši, ne netieši* diskriminējošas attiecībā uz valstspiederību vai *juridisko personu* gadījumā — attiecībā uz izcelsmes dalībvalsti;
  - b) nepieciešamība: prasībām ir **jāpamato** ar *sabiedrisko kārtību vai sabiedrības drošību, vai ar veselības vai vides aizsardzību; un*
  - c) proporcionalitāte: prasībām jāpalīdz sasniegt attiecīgo mērķi, un tās nedrīkst būt augstākas par to, kas nepieciešams šī mērķa sasniegšanai.
4. 38. pantā paredzētajā savstarpējā novērtējuma ziņojumā dalībvalstis norāda:
  - a) prasības, kuras tās plāno saglabāt, un iemeslus, kāpēc tās uzskata, ka šīs prasības atbilst 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem;
  - b) prasības, kuras ir atceltas vai padarītas mazāk ierobežojošas/stingras.
5. **Šī panta 1.–4. punkts neattiecas uz tiesību aktiem, kas attiecas uz vispārējas ekonomiskas nozīmes pakalpojumiem un sociālās apdrošināšanas sistēmām, arī obligātās veselības apdrošināšanas sistēmām.**

## IV nodaļa

## Pakalpojumu brīva aprite

## 1. iedaļa

## Administratīvā sadarbība

## 16. pants

## Uzraudzības efektivitāte

1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzraudzības un kontroles pilnvaras, ko paredz valstu tiesību akti attiecībā uz pakalpojuma **sniedzēju, īsteno** arī tad, ja pakalpojumu sniedz citā dalībvalstī.
2. **Šā panta 1. punkts neuzliek par pienākumu sākotnējās reģistrācijas dalībvalstij veikt faktiskās pārbaudes vai kontroli dalībvalstī, kur šis pakalpojums tiek sniegts.**
3. **Tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kur šis pakalpojums tiek sniegts, var veikt pārbaudes, apskates un izmeklēšanu uz vietas, ja šīs pārbaudes, apskates un izmeklēšana ir objektīvi pamatotas un nav diskriminējošas.**

## 17. pants

## Savstarpēja palīdzība

1. **Dalībvalstis** sniedz viena otrai savstarpēju palīdzību un veic visus iespējamus pasākumus, lai sadarbotos efektīvi un nodrošinātu pakalpojuma sniedzēju un to sniegto pakalpojumu uzraudzību.
2. **Mērķa dalībvalsts ir atbildīga par pakalpojuma sniedzēja darbības uzraudzību tās teritorijā. Mērķa dalībvalsts veic šādu uzraudzību saskaņā ar 3. punktu.**
3. **Mērķa dalībvalsts:**
  - veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzēji ievēro valsts tiesību aktus attiecībā uz pakalpojumu darbības izpildi tās teritorijā un tur, kur piemērojams 21. panta 1. punkta trešais apakšpunkts;
  - veic pārbaudes, apskates un izmeklēšanu, kas nepieciešama, lai uzraudzītu sniegto pakalpojumu;
  - veic pārbaudes, apskates un izmeklēšanu, ko lūgusi sākotnējās reģistrācijas dalībvalsts.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

4. **Dalībvalstis piegādā citu dalībvalstu vai Komisijas lūgto informāciju elektroniskā veidā un iespējami īsā laikā.**
5. **Uzzinot par jebkādu pakalpojuma sniedzēja nelikumīgu rīcību vai īpašām darbībām, kas var radīt nopietnu kaitējumu kādā dalībvalstī, dalībvalstis informē sākotnējās reģistrācijas dalībvalsti iespējami īsākā laikā.**
6. **Ja pakalpojuma sniegšanas dalībvalsts pēc pārbaūžu, inspekciju un izmeklēšanu īstenošanas saskaņā ar 3.punktu uzskata, ka pakalpojuma sniedzējs nav izpildījis savas saistības, dalībvalsts saskaņā ar tās tiesību aktiem un atbilstoši Kopienas tiesībām var likt pakalpojuma sniedzējam deponēt drošības naudu vai piemērot pagaidu pasākumus attiecībā uz pakalpojumu sniedzēju. Šo nodrošinājumu var izmantot lēmumu un spriedumu izpildei, administratīvās lietās, civillietās un krimināllietās.**

#### 18.pants

Savstarpēja palīdzība pakalpojuma sniedzēja īslaicīgas pārvākšanās gadījumā

1. **Sākotnējās reģistrācijas dalībvalsts ir atbildīga par pakalpojuma sniedzēja uzraudzīšanu tās teritorijā, jo īpaši veicot uzraudzības pasākumus pakalpojuma sniedzēja reģistrācijas vietā saskaņā ar 2.punktu.**
2. **Sākotnējās reģistrācijas dalībvalsts:**
  - veic pārbaudes, apskates un izmeklēšanu pēc citas dalībvalsts pieprasījuma un informē to par rezultātiem un veiktajiem pasākumiem, ja tādi ir veikti;
  - piegādā informāciju par tās teritorijā dibinātajiem pakalpojumu sniedzējiem, ja šādu informāciju pieprasa cita dalībvalsts, tostarp jo īpaši apstiprinājumu, ka pakalpojumu sniedzējs ir dibināts tās teritorijā un veic darbību likumīgā veidā.
3. **Sākotnējās reģistrācijas dalībvalsts nevar atteikties veikt uzraudzības vai īstenošanas pasākumus savā teritorijā, pamatojoties uz to, ka pakalpojumi ir sniegti vai kaitējums radīts citā dalībvalstī.**

#### 19.pants

##### Brīdinājuma mehānisms

1. **Dalībvalsts, kurai ir kļuvis zināms par nopietnām īpašām darbībām vai apstākļiem, kas varētu radīt nopietnu kaitējumu cilvēku veselībai vai drošībai tās teritorijā vai citās dalībvalstīs, informē izcelsmes dalībvalsti, citas iesaistītās dalībvalstis un Komisiju iespējami īsākā laikā.**
2. **Komisija veicina Eiropas dalībvalstu iestāžu tīkla darbību un piedalās tajā, lai īstenotu 1.punktu.**
3. **Komisija saskaņā ar 39.panta 2.punktā izklāstīto procedūru sagatavo un regulāri atjaunina pamatnostādnes attiecībā uz 2.punktā minētā tīkla pārvaldību.**

#### 20.pants

##### Īstenošanas pasākumi

Saskaņā ar 39.panta 2.punktā minēto procedūru Komisija pieņem **17.panta īstenošanai nepieciešamos** pasākumus un praktisko kārtību informācijas apmaiņai elektroniskā veidā starp **dalībvalstīm**, un jo īpaši informācijas sistēmu savstarpējas izmantojamības noteikumus.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 2. iedaļa

**Brīvība sniegt pakalpojumus un ar to saistītas atkāpes**

## 21. pants

**Pakalpojumu sniegšanas brīvība**

1. Dalībvalstis **ievēro pakalpojuma sniedzēju tiesības sniegt pakalpojumus dalībvalstī, kas nav viņu izcelsmes valsts.**

**Dalībvalsts, kurā sniedz pakalpojumus, tās teritorijā nodrošina brīvu pieeju pakalpojumiem un brīvību pakalpojumu sniedzējiem veikt darbību.**

**Dalībvalstis neparedz pieejai pakalpojumiem vai pakalpojumu sniegšanai attiecīgās dalībvalsts teritorijā nekādas prasības, kuras neievēro šādus principus:**

- a) **nediskriminācija:** prasības nedrīkst būt ne tieši, ne netieši diskriminējošas attiecībā uz valstspiederību vai juridisko personu gadījumā — attiecībā uz to izcelsmes dalībvalsti;
- b) **nepieciešamība:** prasības jāpamato ar sabiedrisko kārtību vai sabiedrības drošību, vai ar veselības vai vides aizsardzību; un
- c) **proporcionalitāte:** prasībām jāpalīdz sasniegt attiecīgo mērķi, un tās nedrīkst būt augstākas par to, kas nepieciešams šī mērķa sasniegšanai.

2. **Dalībvalstis nedrīkst** ierobežot brīvību piedāvāt tāda sniedzēja pakalpojumus, kas reģistrēti citā dalībvalstī, jo īpaši, piemērojot jebkuru no šādām prasībām:

- a) pakalpojumu sniedzēja pienākums izveidot uzņēmumu to teritorijā;
- b) pakalpojuma sniedzēja **pienākums saņemt atļauju** no savām kompetentajām iestādēm, tostarp būt iekļautam reģistrā vai reģistrēties profesionālā organizācijā vai asociācijā tās teritorijā, **izņemot gadījumos, ja to paredz šī direktīva vai citas Kopienas tiesību normas;**
- c) **aizliegums** pakalpojumu sniedzējam izveidot īpašu infrastruktūru tā teritorijā, tostarp biroju vai kabinetu, kas pakalpojumu sniedzējam ir vajadzīgs, lai nodrošinātu attiecīgos **pakalpojumus;**
- d) **piemērot** konkrētas līgumsaistības starp pakalpojumu sniedzēju un saņēmēju, kas kavē vai ierobežo pašnodarbināto sniegt pakalpojumus;
- e) pakalpojuma sniedzēja pienākums turēt īpašumā identitātes dokumentu, ko ir izsniegušas to kompetentās iestādes, kas specifiski attiecas uz attiecīgās pakalpojuma darbības veikšanu;
- f) prasības, kuras ietekmē iekārtu **un materiālu** izmantojumu, kas ir sniegto pakalpojumu neatņemama sastāvdaļa, **ja vien tās nav vajadzīgas veselības aizsardzībai un drošībai darbā;**
- g) ierobežojumi brīvībai nodrošināt pakalpojumus, kas minēti **24. pantā.**

3. **Šī panta noteikumi neliedz dalībvalstij, uz kuru pārceļas pakalpojumu sniedzējs, noteikt prasības attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu, ja tās ir pamatotas ar sabiedrisko kārtību, sabiedrības drošību, sociālo drošību vai ar veselības un vides aizsardzību. Tie arī neliedz dalībvalstīm saskaņā ar Kopienas tiesībām piemērot savas normas par nodarbinātības nosacījumiem, tostarp tādas, kas ir noteiktas koplīgumos.**

4. **Ne vēlāk kā līdz ... (\*) Komisija pēc apspriešanās ar dalībvalstīm un sociālajiem partneriem ES līmenī iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei tādu ziņojumu par šā panta piemērošanu, kurā apsver vajadzību ierosināt saskaņošanas pasākumus attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu, ko regulē šī direktīva.**

(\*) Piecus gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

22. pants

Vispārējās **atkāpes**

Šīs direktīvas 21. pantu nepiemēro:

- 1) **vispārējās ekonomiskas nozīmes pakalpojumiem, kas tiek sniegti citā dalībvalstī, tostarp:**
  - a) pasta pakalpojumiem, **kas minēti** Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvā 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai <sup>(1)</sup>;
  - b) elektroenerģijas **pārvades**, sadales **un piegādes** pakalpojumiem Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvas 2003/54/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu <sup>(2)</sup> 2. panta nozīmē;
  - c) gāzes **pārvades**, sadales, **piegādes un glabāšanas** pakalpojumiem Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīvas 2003/55/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu <sup>(3)</sup> 2. panta nozīmē;
  - d) ūdens izplatīšanas, **piegādes un attīrīšanas** pakalpojumiem;
  - e) **atkritumu apsaimniekošanai**;
- 2) jautājumiem, uz ko attiecas Direktīva 96/71/EK;
- 3) jautājumiem, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu **apriti** <sup>(4)</sup>;
- 4) **parādu piedzīšanai tiesas ceļā**;
- 5) **saistībā ar profesionālo kvalifikāciju, jautājumiem, uz ko attiecas** Direktīvas 2005/36/EK par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu, **tostarp prasībām dalībvalstīs, kurās pakalpojums tiek sniegts, kuras uztic noteiktai profesijai veikt kādu darbību**;
- 6) Regulas (EEK) Nr. 1408/71 noteikumiem, kas nosaka piemērojamos tiesību aktus;
- 7) **attiecībā uz administratīvajām formalitātēm, kas saistītas ar personu brīvu pārvietošanos un uzturēšanos**, Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK noteikumi par pilsoņu un to ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā <sup>(5)</sup>, ar ko paredz administratīvās formalitātes, kas labuma guvējiem ir jāizpilda **mērķa dalībvalsts** kompetentajā iestādē;
- 8) **attiecībā uz atkritumu pārvadāšanu**, atļauju sistēmai, kas paredzēta Padomes **1993. gada 1. februārī pieņemtās** Regulas (EEK) Nr. 259/93 **par uzraudzību un kontroli attiecībā uz atkritumu pārvadājumiem Eiropas Kopienā, ieviešanu tajā un izvešanu no tās** <sup>(6)</sup> 3. un 4. pantā;
- 9) autortiesībām, blakustiesībām, tiesībām, kas minētas Padomes 1986. gada 16. decembra Direktīvā 87/54/EEK par pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju tiesisko aizsardzību <sup>(7)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 11. marta Direktīvā 96/9/EK par datubāzu tiesisko aizsardzību <sup>(8)</sup>, kā arī rūpnieciskā īpašuma **tiesībām**;
- 10) **obligātajai** revīzijai;
- 11) pakalpojumiem, kas tajā dalībvalstī, uz kuru pakalpojuma **sniedzējs pārceļas**, lai sniegtu savu pakalpojumu, ir **aizliegti, ja šis** aizliegums ir pamatots ar apsvērumiem, kas saistīti ar sabiedriskās kārtības, valsts drošības vai veselības aizsardzību;

<sup>(1)</sup> OV L 15, 21.1.1998., 14. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 176, 15.7.2003., 37. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 176, 15.7.2003., 57. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp. Direktīva, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003.

<sup>(5)</sup> OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 30, 6.2.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2557/2001 (OV L 349, 31.12.2001., 1. lpp.).

<sup>(7)</sup> OV L 24, 27.1.1987., 36. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 77, 27.3.1996., 20. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- 12) īpašām prasībām dalībvalstī, uz kuru pakalpojuma sniedzējs pārceļas, kas ir tieši saistītas ar īpašām tās vietas iezīmēm, kurā pakalpojums ir sniegts, **ar īpašu risku, ko rada pakalpojums vietā, kurā tas tiek sniegts, vai ar veselību un drošību darba vietā**, un atbilstība kurām ir obligāta tādu apsvērumu dēļ, kas ir saistīti ar sabiedrisko kārtību vai valsts drošību, vai sabiedrības veselības vai vides **aizsardzību**;
- 13) **tādu** transportlīdzekļu reģistrācijai, kas irēti citā dalībvalstī;
- 14) **visiem starptautisko privāttiesību noteikumiem, īpaši tiem, kuri attiecas uz līgumsaistībām un ārpuslīguma saistībām, tostarp līgumu veidu.**

### 23. pants

#### Atsevišķas atkāpes

1. Atkāpjoties no 21. panta, un tikai ārkārtas apstākļos dalībvalsts attiecībā uz citā valstī reģistrētu pakalpojuma sniedzēju var veikt pasākumus, kas saistīti ar:
  - a) pakalpojumu drošību, tostarp sabiedrības veselības aspektiem;
  - b) strādāšanu profesijā, kas saistīta ar veselības aizsardzību;
  - c) sabiedriskās kārtības aizsardzību, jo īpaši attiecībā uz nepilngadīgo aizsardzību.
2. Šā panta 1. punktā paredzētos pasākumus var veikt tikai tad, ja ir **izpildīti šādi** nosacījumi:
  - a) valsts noteikumiem, saskaņā ar kuriem pasākums ir veikts, nav piemērota Kopienas saskaņošanas 1. punktā minētajās jomās;
  - b) pasākumi nodrošina augstāku pakalpojuma saņēmēja aizsardzības līmeni nekā izcelsmes dalībvalsts veikts pasākums atbilstīgi šīs dalībvalsts noteikumiem;
  - c) izcelsmes dalībvalsts nav veikusi nekādus pasākumus vai ir veikusi nepietiekamus pasākumus salīdzinājumā ar tiem, kas minēti **18. panta 2. punktā**;
  - d) pasākumi ir samērīgi.
3. Šā panta 1. un 2. punkts neskar noteikumus, kas paredzēti Kopienas instrumentos, kas garantē brīvību sniegt pakalpojumus vai kas pieļauj atkāpes no tās.

### 3. iedaļa

#### Pakalpojumu saņēmēju tiesības

### 24. pants

#### Aizliegtie ierobežojumi

Dalībvalstis nedrīkst uzlikt saņēmējam prasības, kas ierobežo citā dalībvalstī reģistrēta pakalpojuma sniedzēja sniegta pakalpojuma izmantošanu, jo īpaši šādas prasības:

- a) pienākumu iegūt atļauju no to kompetentajām iestādēm vai iesniegt tām deklarāciju;
- b) ierobežojumus attiecībā uz nodokļu ieturēšanu vai finansiāla atbalsta piešķiršanu tādēļ, ka pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts citā dalībvalstī vai tās vietas dēļ, kurā tiek sniegts attiecīgais pakalpojums;
- c) prasības, kas pakļauj saņēmēju diskriminējošiem vai nesamērīgiem nodokļiem, ko uzliek aprīkojumam, kas vajadzīgs, lai saņemtu pakalpojumu no attāluma no citas dalībvalsts.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

### 25. pants

#### Diskriminācijas aizlieguma princips

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka saņēmēju nepakļauj diskriminējošām prasībām, kas balstītas **vienīgi** uz viņa valstisko piederību vai dzīvesvietu.
2. Dalībvalstis nodrošina to, lai vispārēji nosacījumi piekļuvei pakalpojumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs ir darījis pieejamus plašai sabiedrībai, neietver diskriminējošus noteikumus, kas saistīti **vienīgi** ar saņēmēja valstisko piederību vai dzīvesvietu, bet neizslēdzot iespēju paredzēt atšķirības piekļuves nosacījumos tādos gadījumos, kad šīs atšķirības tieši attaisno objektīvi kritēriji.

### 26. pants

#### Palīdzība saņēmējiem

1. Dalībvalstis nodrošina, lai saņēmēji **vienotajos kontaktpunktos var iegūt**:
  - a) informāciju par prasībām, kas piemērojamas citās dalībvalstīs saistībā ar piekļuvi pakalpojumiem un to sniegšanas darbībām, jo īpaši tādai informācijai, kas saistīta ar patērētāju aizsardzību;
  - b) **vispārēju** informāciju par lēmuma apstrīdēšanas līdzekļiem, kas pieejami strīda gadījumā starp pakalpojuma sniedzēju un saņēmēju;
  - c) to apvienību un **organizāciju kontaktinformāciju**, no kurām pakalpojuma sniedzēji vai saņēmēji var iegūt praktisku palīdzību.

**Attiecīgā gadījumā kompetento iestāžu sniegtajā konsultācijā iekļauj vienkāršu “soli pa solim” apmācību.**

**Informāciju un palīdzību sniedz skaidri un nepārprotami, un tā ir viegli pieejama no attāluma, arī ar elektroniskajiem sakaru līdzekļiem, un tā tiek atjaunināta.**

2. Dalībvalstis var piešķirt atbildību par 1. punktā minēto **uzdevumu jebkurai** citai struktūrai, kā, piemēram, *Euroguichets*, Eiropas ārpustiesas sadarbības tīkla (*EEJ-net*) kontaktpunktiem, patērētāju apvienībām vai *Euro Info* centriem.

Līdz ... (\*) dalībvalstis paziņo Komisijai izraudzīto struktūru nosaukumus un to kontaktinformāciju. Komisija to nosūta visām dalībvalstīm.

3. Lai spētu nosūtīt 1. punktā minēto informāciju, attiecīgā struktūra, pie kā vēršas saņēmējs, sazinās ar iesaistītās dalībvalsts attiecīgo struktūru. Pēdējā nosūta prasīto informāciju, cik ātri vien iespējams. Dalībvalstis nodrošina, ka šīs struktūras sniedz viena otrai abpusēju palīdzību un veic visus iespējamus pasākumus efektīvai sadarbībai.

4. Komisija saskaņā ar 39. panta 2. punktā minēto procedūru pieņem pasākumus 1., 2. un 3. punkta īstenošanai, precizējot tehniskos mehānismus informācijas apmaiņai starp dažādo dalībvalstu struktūrām un jo īpaši informācijas sistēmu savstarpējo izmantojamību.

### 27. pants

#### Palīdzība pakalpojumu sniedzējiem

1. **Dalībvalstis nodrošina, lai, vēlākais, līdz ... (\*) pakalpojumu sniedzējam ir iespējams pabeigt visas vajadzīgās procedūras un formalitātes saskaņā ar šo direktīvu, lai ar vienoto kontaktpunktu palīdzību veiktu savas pakalpojumu darbības citā dalībvalstī.**

2. **Šī panta 6. – 8. pantu piemēro atbilstoši.**

(\*) Trīs gadus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

**V nodaļa**

## Pakalpojumu kvalitāte

## 28. pants

Informācija par pakalpojumu sniedzējiem un to pakalpojumiem

1. **Komisija un dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzēji nodrošina saņēmējam, Eiropas vienotam kontaktpunktam un uzņēmējas dalībvalsts vienotam kontaktpunktam piekļuvi šādai informācijai:**

- a) pakalpojuma sniedzēja nosaukums, **viņa juridiskais statuss, ja viņš ir juridiska persona, kā arī** ģeogrāfiskā adrese, kurā tas ir reģistrēts, un dati, ar kuru palīdzību ar to var ātri sazināties un tieši nodot informāciju, vajadzības gadījumā, elektroniskā veidā;
- b) ja pakalpojuma sniedzējs ir reģistrēts tirdzniecības vai līdzīgā reģistrā, reģistra nosaukums un pakalpojuma sniedzēja reģistrācijas numurs, vai līdzvērtīgi identifikācijas līdzekļi šajā reģistrā;
- c) ja darbībai piemēro atļauju izsniegšanas sistēmu, attiecīgās kompetentās iestādes vai vienotā kontaktpunkta dati;
- d) ja pakalpojumu sniedzējs veic darbību, kurai piemērojams PVN, identifikācijas numurs, kas minēts *Pado-mes Sestās 1977.gada 17.maija Direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze* <sup>(1)</sup> 22.panta 1.punktā;
- e) attiecībā uz reglamentētām profesijām jebkāda profesionāla struktūra vai līdzīga institūcija, kurā sniedzējs ir reģistrēts, profesionālais nosaukums un dalībvalsts, kurā šis nosaukums piešķirts;
- f) vispārējie nosacījumi un klauzulas, ja tādas ir, ko pakalpojuma sniedzējs izmanto;
- g) līguma klauzulas, kas attiecas uz līgumam piemērojamajiem tiesību aktiem un/vai kompetentajām tiesām;
- h) ja profesionālās atbildības apdrošināšana vai līdzvērtīga garantija ir obligāta, 29.panta 1.punktā minētā informācija, jo īpaši konkrēta informācija par apdrošinātāju vai garantētāju, informāciju par profesionālo un teritoriālo segumu, un pierādījums par savlaicīgu maksājumu veikšanu garantētājam.**

2. Dalībvalstis nodrošina, ka informāciju, kas minēta 1.punktā, saskaņā ar pakalpojumu sniedzēja izvēli:

- a) sniedz pakalpojuma sniedzējs pats pēc savas iniciatīvas;
- b) saņēmējs var viegli iegūt vietā, kur tiek sniegts pakalpojums vai slēgts līgums;
- c) saņēmējs var viegli iegūt elektroniskā veidā, izmantojot pakalpojuma sniedzēja norādītu adresi;
- d) var atrast visos informācijas dokumentos, ko pakalpojuma sniedzējs piegādā saņēmējam, detalizēti izklāstot sniegtos pakalpojumus.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc saņēmēja lūguma pakalpojuma sniedzējs nodrošina šādu papildu informāciju:

- a) pakalpojuma galvenās iezīmes;
- b) pakalpojuma cena un, ja nav iespējams nosaukt precīzu cenu, tās aprēķināšanas metode, lai saņēmējs var to pārbaudīt, vai pietiekami detalizēta tāme;
- c) pakalpojuma sniedzēja juridiskais statuss un forma;
- d) attiecībā uz reglamentētajām profesijām, atsauce uz profesionālajiem noteikumiem, kas piemērojami izcelsmes dalībvalstī, un kā tiem piekļūt.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 13.6.1977., 1. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/18/EK (OV L 51, 22.2.2006., 12. lpp.).

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

4. Dalībvalstis nodrošina, ka informāciju, kura pakalpojuma sniedzējam jānodrošina saskaņā ar šo nodaļu, dara pieejamu vai paziņo skaidrā un nepārprotamā veidā, un savlaicīgi pirms līguma slēgšanas vai, ja nav rakstiska līguma, pirms pakalpojuma sniegšanas.
5. Prasības par informāciju, kas noteiktas šajā nodaļā, ir noteiktas papildus tām prasībām, ko jau paredz Kopienas tiesību akti, un tās neliedz dalībvalstīm paredzēt papildu prasības attiecībā uz informāciju, kas piemērojamas pakalpojumu sniedzējiem tās teritorijā.
6. Komisija saskaņā ar 39.panta 2.punktā paredzēto procedūru var noteikt šā panta 1. un 3.punktā minētās informācijas saturu atbilstīgi konkrētu darbību specifiskajam raksturam un precizēt 2.punkta īstenošanas praktiskos līdzekļus.

#### 29.pants

##### Profesionālā apdrošināšana un garantijas

1. Dalībvalstis **var prasīt, lai** pakalpojumu sniedzēji, kuru pakalpojumi pakļauj saņēmēja **vai trešās personas** veselību un drošību vai saņēmēja finansiālo **drošību, vai apkārtējo vidi tiešam un** konkrētam riskam, **būtu spiesti iegādāties** riska raksturam un apjomam **atbilstošu profesionālās darbības civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas polisi**, vai **sniegt** citu garantiju, kas ir līdzvērtīga vai pamatā pielīdzināma attiecībā uz tās mērķi. **Profesionālās darbības civiltiesiskās atbildības apdrošināšana vai garantija ietver arī riskus, ko rada šādi pakalpojumi, ja tos sniedz citās dalībvalstīs.**

2. **Dalībvalstis var pieprasīt, lai gadījumos, kad pakalpojuma sniedzējs pirmo reizi dodas sniegt pakalpojumus uz citu dalībvalsti, vispirms iesniedz rakstisku deklarāciju uzņēmējas dalībvalsts atbildīgajām iestādēm, deklarācijā iekļaujot arī datus par ikvienu apdrošināšanas segumu vai citiem personīgiem vai kolektīviem drošības pasākumiem attiecībā uz profesionālo atbildību. Ja pakalpojuma sniedzējs attiecīgā gada laikā ir nodomājis šajā dalībvalstī sniegt pagaidu vai gadījuma pakalpojumus, tad viņam katru gadu ir jāiesniedz jauna deklarācija. Pakalpojuma sniedzējs var iesniegt šo deklarāciju jebkādā veidā.**

3. Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma **sniedzēji sniedz** tām informāciju par 1.punktā minēto apdrošināšanu vai garantijām, un jo īpaši ar apdrošinātāja vai garantētāja kontaktinformāciju un informāciju par teritoriālo segumu.

4. Ja pakalpojuma sniedzējs reģistrējas kādas dalībvalsts teritorijā **vai sniedz pakalpojumus**, tā nevar prasīt profesionālo apdrošināšanu vai finansiālu garantiju no pakalpojuma sniedzēja, ja viņam jau ir garantija, kas ir līdzvērtīga vai pamatā pielīdzināma attiecībā uz tās mērķi citā dalībvalstī, kurā pakalpojuma sniedzējs jau ir reģistrēts.

**Ja dalībvalsts pieprasa apdrošināt finansiālos riskus, kas rodas no profesionālās atbildības, šī dalībvalsts atzīst par pietiekamu pierādījumu citā dalībvalstī reģistrēta pakalpojumu sniedzēja uzrādītu atbilstīgu apliecinājumu, ko izdevušas tās dalībvalsts banka un apdrošināšanas uzņēmums, kurā šis pakalpojumu sniedzējs ir reģistrēts.**

Ja līdzvērtība ir tikai daļēja, dalībvalstis var prasīt papildu garantiju, lai segtu tos aspektus, kas nav jau paredzēti.

5. 1.–4.punkts neskar profesionālo apdrošināšanu vai garantijas noteikumus, kas paredzēti citos Kopienas instrumentos.

6. Šā panta 1.punkta īstenošanai Komisija saskaņā ar 39.panta 2.punktā minēto procedūru var izveidot to pakalpojumu sarakstu, kuriem ir 1.punktā minētās iezīmes, un izstrādāt kopējus kritērijus, lai šajā punktā minēto apdrošināšanu un garantiju nolūkā noteiktu, kas ir atbilstīgs riska raksturam un apjomam.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 30. pants

## Pēcpirkuma garantijas

Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzējs pēc saņēmēja lūguma sniedz viņam informāciju par pastāvošu vai neesošu pēcpirkuma garantiju, par tās saturu un būtiskiem kritērijiem tās pielietošanai, jo īpaši, tās derīguma termiņu un teritoriālo **segumu**.

## 31. pants

## Reglamentēto profesiju veikta komerciāla saziņa

1. Dalībvalstis atceļ visus aizliegumus par komerciālo saziņu, ko veic reglamentētās profesijas.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka reglamentēto profesiju veikta komerciāla saziņa atbilst profesionālajiem noteikumiem, ir saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem, jo īpaši tiem, kas attiecas uz profesijas neatkarību, cieņu un godprātību, kā arī dienesta noslēpumu, tādā veidā, kas atbilstīgs katras profesijas specifiskajam raksturam.

## 32. pants

## Daudznozaru darbības

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzējiem nepiemēro prasības, kas tiem uzliek par pienākumu veikt tikai vienu specifisku darbību vai kas ierobežo šo darbību apvienošanu vai to veikšanu partnerībā ar citām darbībām.

Tomēr šādas prasības var noteikt šādiem turpmāk uzskaitītajiem pakalpojuma sniedzējiem:

- a) reglamentētās profesijas, ciktāl tas ir attaisnojams, lai garantētu atbilstību profesionālās ētikas un rīcības noteikumiem, kas var atšķirties atkarībā no katras profesijas specifiskā rakstura;
  - b) sertifikācijas, akreditācijas, tehniskās uzraudzības, testēšanas vai izmēģinājuma pakalpojumi, ciktāl tas ir attaisnojams, lai nodrošinātu to neatkarību un objektivitāti.
2. Ja starp pakalpojuma sniedzējiem ir atļauts veikt daudznozaru darbības, dalībvalstis nodrošina, ka:
    - a) tiek novērsti interešu konflikti un nesavienojamības starp konkrētām darbībām;
    - b) tiek nodrošināta atsevišķām darbībām prasītā neatkarība un objektivitāte;
    - c) profesionālās ētikas un rīcības noteikumi dažādām darbībām ir savstarpēji savienojami, jo īpaši attiecībā uz dienesta noslēpuma jautājumiem.
  3. Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzēji saņēmējam pēc tā lūguma sniedz informāciju par to daudznozaru darbībām un partnerībām, kā arī par veiktajiem pasākumiem, lai izvairītos no interešu konflikta. Šo informāciju iekļauj visos informācijas dokumentos, kuros pakalpojuma sniedzēji detalizēti izklāsta savus **pakalpojumus**.

## 33. pants

## Pakalpojumu politika un kvalitāte

1. Dalībvalstis sadarbībā ar Komisiju veic papildu pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzēji rīkojas brīvprātīgi, lai nodrošinātu pakalpojumu sniegšanas kvalitāti, jo īpaši, izmantojot kādu no šādām metodēm:
  - a) liekot sertificēt un novērtēt savas darbības neatkarīgām struktūrām;
  - b) izveidojot pašiem savu kvalitātes standartu vai piedaloties kvalitātes standartos vai marķējumos, ko izstrādā profesionālas struktūras Kopienas līmenī.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

2. Dalībvalstis nodrošina, ka saņēmēji un pakalpojumu sniedzēji var viegli piekļūt informācijai par konkrētu marķējumu nozīmi un kritējiem to un citu ar pakalpojumiem saistītu kvalitātes zīmju pielietošanai.
3. Dalībvalstis sadarbībā ar Komisiju veic papildu pasākumus, lai mudinātu profesionālas struktūras, kā arī tirdzniecības kameras un amatnieku apvienības dalībvalstīs sadarboties Kopienas līmenī, lai veicinātu pakalpojumu sniegšanas kvalitāti, jo īpaši, vienkāršojot pakalpojuma sniedzēju lietpratības izvērtēšanu.
4. Dalībvalstis sadarbībā ar Komisiju veic papildu pasākumus, lai mudinātu neatkarīgo novērtējumu attīstību attiecībā uz pakalpojumu sniegšanas kvalitāti un trūkumiem, un jo īpaši salīdzinošo pārbažu un testēšanas attīstību Kopienas līmenī un rezultātu paziņošanu.
5. Dalībvalstis, **sadarbībā ar** Komisiju, stimulē *brīvprātīgu* Eiropas standartu attīstību ar mērķi veicināt saderību starp pakalpojumiem, kas tiek nodrošināti dažādās dalībvalstīs, saņēmēja informēšanu un pakalpojumu nodrošināšanas kvalitāti.

#### 34. pants

##### Strīdu izšķiršana

1. Dalībvalstis veic vispārējos vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzēji norāda pasta adresi, faksa numuru vai e-pasta adresi **un tālruņa numuru**, uz kuru visi saņēmēji, tostarp tie, kuri pastāvīgi dzīvo citā dalībvalstī, var nosūtīt sūdzību vai lūgumu pēc informācijas par sniegto pakalpojumu. **Pakalpojuma sniedzēji iesniedz savu juridisko adresi, ja tā neatbilst viņu korespondences adresei.**
2. Dalībvalstis veic vispārējos vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzēji atsaucas uz 1. punktā minētajām sūdzībām pēc iespējas īsākā laikposmā un dara visu iespējamo, lai rastu **apmierinošus** risinājumus.
3. Dalībvalstis veic vispārējos vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzējiem ir pienākums pierādīt atbilstību šajā direktīvā noteiktajām prasībām, kas attiecas uz informācijas nodrošināšanu, kā arī to, ka šī informācija ir pareiza.
4. Ja ir prasīta finansiāla garantija, lai pildītu tiesas nolēmumu, dalībvalstis atzīst līdzvērtīgas garantijas, kas nodotas pakalpojuma sniedzējam citā dalībvalstī vai citā dalībvalstī reģistrētai struktūrai.
5. Dalībvalstis veic vispārējos vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pakalpojuma sniedzēji, uz kuriem attiecas rīcības kodekss, vai kas ir tādas tirdzniecības apvienības vai profesionālas struktūras biedri, kurā var griezties strīdu izšķiršanai *ārpus* tiesas ceļā, attiecīgi informē par to saņēmēju, un min šo faktu jebkurā dokumentā, kurā detalizēti izklāstīti to pakalpojumi, norādot, kā piekļūt detalizētai informācijai par šāda mehānisma izmantošanas iezīmēm un nosacījumiem.

#### 35. pants

##### Informācija par pakalpojuma sniedzēju labo reputāciju

1. Dalībvalstis pēc citas dalībvalsts kompetentās iestādes lūguma sniedz informāciju par sodāmību, sodiem, administratīvajiem vai disciplinārajiem pasākumiem un lēmumiem attiecībā uz maksātnespēju vai bankrotu, kas saistīts ar krāpšanu, kurus pieņēmušas šīs dalībvalsts kompetentās iestādes attiecībā uz pakalpojuma sniedzēju, un kas **ir tieši saistītas ar viņa kompetenci** vai profesionālo uzticamību.

**Prasībai, kas izteikta saskaņā ar šo punktu, jābūt atbilstīgi pamatotai, it īpaši attiecībā uz iemesliem informācijas pieprasījumam.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

2. Dalībvalsts, kas sniedz 1. punktā minēto informāciju, tajā pašā laikā norāda, vai konkrētais lēmums ir galīgs un vai attiecībā uz to ir iesniegta apelācija, un, ja ir, tad attiecīgajai dalībvalstij būtu jānorāda datums, kad gaidāms lēmums par apelāciju.

Šī dalībvalsts arī izklāsta valsts tiesību aktu noteikumus, saskaņā ar kuriem pakalpojuma sniedzējs ticis atzīts par vainīgu vai sodīts.

3. Šā panta **1. un 2. punkta** īstenošanai jāatbilst **noteikumiem par personu datu aizsardzību un** to personu tiesībām, kas **attiecinājāmā dalībvalstī** atzītas par vainīgām vai sodītas, **arī atbilstīgi profesionālo asociāciju pieņemtiem lēmumiem. Visa konkrētā informācija, kas ir publiska, ir brīvi pieejama patērētājiem.**

## VI nodaļa

## Konverģences programma

## 36. pants

## Rīcības kodeksi Kopienas līmenī

1. Dalībvalstis sadarbībā ar Komisiju veic papildu pasākumus, **lai mudinātu, jo īpaši profesionālās struktūras, organizācijas un asociācijas, izstrādāt** Kopienas līmenī rīcības **kodeksus, kuru mērķis ir veicināt pakalpojumu sniegšanu vai pakalpojumu sniedzēja reģistrēšanu citā dalībvalstī** atbilstīgi Kopienas tiesību aktiem.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. punktā minētie rīcības kodeksi ir pieejami no attāluma elektroniskā **veidā**.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka pakalpojuma sniedzēji pēc saņēmtā lūguma vai jebkurā informācijas dokumentā, kurā tie detalizēti apraksta savus pakalpojumus, norāda visus rīcības kodeksus, kas uz tiem attiecas, un adresi, kur par šiem kodeksiem var izlasīt elektroniskā veidā, norādot pieejamās valodu **versijas**.

## 37. pants

## Papildu saskaņošana

1. Komisija vēlākais līdz ... (\*) izvērtē iespēju iesniegt priekšlikumus instrumentu saskaņošanai šādos jautājumos:

- a) detalizēti noteikumi inkasācijas pakalpojumu **sniegšanai**;
- b) **piekļuve** parādu piedziņas darbībām tiesas ceļā;
- c) **apsardzes pakalpojumi**.

## 38. pants

## Savstarpēja novērtēšana

1. Vēlākais līdz ... (\*\*) dalībvalstis iesniedz Komisijai ziņojumu *par novērtējamām prasībām*, kurā ietverta informācija, kas izklāstīta **15. panta 4. punktā**.

2. Komisija pārsūta 1. punktā paredzētos ziņojumus dalībvalstīm, kuras iesniedz piezīmes par katru ziņojumu sešu mēnešu laikā. Tajā pašā laikposmā Komisija konsultējas ar ieinteresētajām personām par šiem ziņojumiem.

3. Komisija iesniedz ziņojumus un dalībvalstu piezīmes Komitejai, kas minēta 39. panta 1. punktā, un tā var izdarīt piezīmes.

4. Ņemot vērā 2. un 3. punktā minētās piezīmes, Komisija, vēlākais, **līdz** ... (\*\*\*) iesniedz kopsavilkuma ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei, tam vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumus papildu ierosmēm.

(\*) Vienu gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

(\*\*) Trīs gadus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

(\*\*\*) Četrus gadus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

39. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Komiteja, ko veido dalībvalstu pārstāvji un vada Komisijas pārstāvis.
2. Gadījumos, kad izdarīta atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. pantu.
3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

40. pants

#### **Atkārtotas izskatīšanas klauzula**

Pēc 38. panta 4. punktā minētā kopsavilkuma ziņojuma Komisija reizi trīs gados iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei **visaptverošu** ziņojumu par šīs direktīvas, **it īpaši tās 2. un 21. panta** piemērošanu, vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumus tās grozījumiem.

41. pants

Direktīvas 98/27/EK grozījumi

Direktīvas 98/27/EK pielikumā iekļauj šādu punktu:

“13. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/.../EK (... gada ...) [par pakalpojumiem iekšējā tirgū] (\*)

\_\_\_\_\_ (\*) OV L ...”

VII nodaļa

Nobeiguma noteikumi

42. pants

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka, vēlākais, **līdz ...** (\*) stājas spēkā normatīvie vai administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai ievērotu šo direktīvu. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai šo aktu tekstus un attiecīgo aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu.

Dalībvalstīm pieņemot šos aktus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka to, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu svarīgākos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

43. pants

Šī direktīva stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas “Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī”.

(\*) **Trīs gadus** pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

## 44. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

..., ...

Eiropas Parlamenta vārdā  
Priekšsēdētājs

Padomes vārdā  
Priekšsēdētājs

P6\_TA(2006)0062

### Kopienas stratēģiskās vadlīnijas lauku attīstībai \*

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Kopienas stratēģiskajām vadlīnijām lauku attīstībai (plānošanas periods 2007.–2013. g.) (COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS))**

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2005)0304) <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome apspriedās ar Parlamentu (C6-0349/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. noteikumu,
  - ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un Reģionālās attīstības komitejas atzinumu (A6-0023/2006),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. aicina Komisiju izdarīt priekšlikumā atbilstošās izmaiņas, ievērojot EK līguma 250. panta 2. punktu;
  3. aicina Padomi darīt zināmu Parlamentam, ja tā ir paredzējusi atkāpties no Parlamenta apstiprinātā teksta;
  4. aicina Padomi apspriesties ar Parlamentu vēlreiz, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
  5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt tā nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1  
1.a apsvēruma (jauns)

**(1a) Kopienas stratēģiskajās vadlīnijās ir ņemta vērā lauksaimniecības daudzfunkcionālā nozīme un lielās atšķirības starp reģioniem paplašinātajā ES, kuras dēļ dalībvalstīm ir jāļauj būt elastīgām, plānojot un īstenojot lauku attīstības programmas.**

<sup>(1)</sup> OV vēl nav publicēts.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 2

2. apsvēruma

(2) Stratēģiskajās vadlīnijās nosaka jomas, kas ir svarīgas Kopienas prioritāšu īstenošanai, jo īpaši saistībā ar Gēteborgas ilgtspējības mērķiem un atjaunoto Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības stratēģiju.

(2) **Šīm stratēģiskajām vadlīnijām būtu** nosaka jomas, kas ir svarīgas Kopienas prioritāšu īstenošanai, jo īpaši saistībā ar Gēteborgas ilgtspējības mērķiem un atjaunoto Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības stratēģiju, **kā arī ņemot vērā jauno KLP un pārmaiņas, ko rada ES starptautiskās sarunas.**

Grozījums Nr. 3

2.a apsvēruma (jauns)

(2a) **Sieviešu integrācijai darba tirgū jābūt horizontālai prioritātei, īstenojot Pielikumā izklāstītās stratēģiskās vadlīnijas.**

Grozījums Nr. 4

Pielikums, 1. punkta 2. daļas 4. atkāpe

— īstenot jauno tirgus orientēto kopējo lauksaimniecības politiku un no tās izrietošo nepieciešamo pārstrukturēšanu jaunajās un vecajās dalībvalstīs.

— īstenot jauno tirgus orientēto kopējo lauksaimniecības politiku un no tās izrietošo nepieciešamo pārstrukturēšanu jaunajās un vecajās dalībvalstīs, **vienlaikus arī ņemot vērā patērētāju vajadzības attiecībā uz veselību, drošumu un kvalitāti.**

Grozījums Nr. 5

Pielikums, 1. punkta 2. daļas 4.a atkāpe (jauns)

— **nodrošināt pēctecību starp pašlaik īstenojamām lauku attīstības programmām un programmām, kas sāksies no 2007. gada.**

Grozījums Nr. 6

Pielikums, 2.1. punkts, virsraksts

**KLP un lauku attīstība****Lauku attīstība saistībā ar KLP**

Grozījums Nr. 7

Pielikums, 2.1. punkta 1. daļa

Lauksaimniecība joprojām ir lielākais lauku zemes izmantotājs, kā arī noteicošais lauku vides un apkārtējās vides kvalitātes faktors. Līdz ar Eiropas Savienības paplašināšanos ir pieaugusi KLP un lauku attīstības nozīme un svarīgums.

Lauksaimniecība joprojām ir lielākais lauku zemes izmantotājs, kā arī noteicošais lauku vides un apkārtējās vides kvalitātes faktors. Līdz ar Eiropas Savienības paplašināšanos ir pieaugusi KLP **1. balsta** un lauku attīstības nozīme un svarīgums.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 8

## Pielikums, 2.1. punkta 2. daļa

Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā.

Ja nebūtu divu KLP balstu, proti, tirgus politikas un lauku attīstības, daudzi lauku apvidi Eiropā saskartos ar pieaugošām saimnieciskām, sociālām un vides problēmām. Eiropas lauksaimniecības modelis atspoguļo to daudzfunkcionālo nozīmi, kāda lauksaimniecībai ir ainavu, pārtikas produktu, kā arī kultūras un dabas mantojuma bagātības un daudzveidības saglabāšanā, **un to tāpēc var pielāgot tādām jaunām sabiedrības prasībām kā kvalitatīvi produkti, pārtikas drošība, ekoloģiskais tūrisms, dabas mantojuma saglabāšana, alternatīvi enerģijas avoti.**

## Grozījums Nr. 9

## Pielikums, 2.2. punkts

KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. *Savstarpēji nesaisītītu* tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.

**KLP 2003. un 2004. gada reformas bija liels solis uz priekšu, lai veicinātu lauksaimniecības reģionālo un vietējo konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību Eiropas Savienībā, kā arī izveidotu nākotnes reformu pamatu. Secīgas reformas ir stiprinājušas Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju, samazinot cenu atbalsta garantijas. Atdalītu tiešo maksājumu ieviešana rosina lauksaimniekus rīkoties atbilstīgi tirgus signāliem, ko rada patērētāju pieprasījums un sabiedrības vajadzības, nevis vadīties no politikas stimuliem, kas atkarīgi no saražotā daudzuma, un intensīvās lauksaimniecības prakses. Vides, pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un labturības standartu savstarpējas atbilstības nodrošināšana stiprina patērētāju uzticību lauksaimniecībai un tās ekoloģisko ilgtspējību.**

## Grozījums Nr. 10

## Pielikums, 2.3. punkta 1. daļa

Turpmākajā lauku attīstības politikā galvenā uzmanība pievērsta trim pamatjomām: **lauksaimniecības pārtikas ekonomikai**, videi, kā arī lauku ekonomikai un lauku iedzīvotājiem plašākā nozīmē. Jaunās lauku attīstības stratēģijas un programmas būs izvērstas galvenokārt trīs prioritāšu jomās: lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības konkurētspēja, lauku apsaimniekošana un vide, kā arī dzīves kvalitāte un diversifikācija lauku apvidos.

Turpmākajā lauku attīstības politikā galvenā uzmanība pievērsta trim pamatjomām: **lauksaimniecībai un pārtikas pārstrādei**, kā arī lauku ekonomikai un lauku iedzīvotājiem plašākā nozīmē. Jaunās lauku attīstības stratēģijas un programmas būs izvērstas galvenokārt trīs prioritāšu jomās: lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības konkurētspēja, lauku apsaimniekošana un vide, kā arī dzīves kvalitāte un diversifikācija lauku apvidos.

## Grozījums Nr. 11

## Pielikums, 2.4. punkta 1. daļa

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme.

Lauku apvidiem raksturīga liela situāciju daudzveidība, sākot no nomaļiem lauku reģioniem, **kalnu reģioniem un mazāk attīstītiem reģioniem**, kas cieš no iedzīvotāju skaita samazināšanās, līdz piepilsētu reģioniem, kuros arvien intensīvāk jūtama blīvi apdzīvoto pilsētu ietekme. **Tāpēc ir vajadzīgas dažādas lauku attīstības stratēģijas.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījumi Nr. 12 un Nr. 13

Pielikums, 2.4. punkta 2. daļa

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju, kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu (°), lauku apvidi veido 92 % no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19 % iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37 % — reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45 % no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53 % darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliel no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli — ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve platjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, **lai gan kopējā aina ES mērogā var būtiski atšķirties atkarībā no dalībvalsts.** Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

(°) ESAO definīcija pamatojas uz iedzīvotāju īpatsvaru, kuri dzīvo lauku pašvaldību teritorijā (t. i., pašvaldībās, kurās iedzīvotāju blīvums mazāks par 150 iedzīvotājiem uz km<sup>2</sup>) noteiktā NUTS III reģionā. Skatīt paplašināto ietekmes novērtējumu SEC(2004)931. Šī ir vienīgā starptautiski atzītā lauku apvidu definīcija. Tomēr dažos gadījumos tajā nav pilnībā ņemti vērā iedzīvotāji, kas dzīvo blīvāk apdzīvotos lauku apvidos, īpaši piepilsētu zonā.

Saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) definīciju (°), kas pamatojas uz iedzīvotāju blīvumu, lauku apvidi veido 92 % no 25 valstu ES teritorijas. Turklāt 19 % iedzīvotāju dzīvo reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru, savukārt 37 % — reģionos ar būtisku laukos dzīvojošo īpatsvaru. Minētajos reģionos tiek radīti 45 % no bruto pievienotās vērtības 25 valstu ES un tie nodrošina 53 % darba vietu, taču parasti šie reģioni atpaliel no pārējiem reģioniem attiecībā uz vairākiem sociāli — ekonomiskiem rādītājiem, ieskaitot strukturālos rādītājus. Lauku apvidos ienākumi uz vienu iedzīvotāju ir aptuveni par trešdaļu mazāki, sieviešu aktivitātes līmenis ir zemāks, pakalpojumu nozares ir mazāk attīstītas, tajos parasti ir mazāk iedzīvotāju ar augstāko izglītību, kā arī mazākam skaitam mājsaimniecību ir piekļuve platjoslas internetam. Nošķirtība un nomaļā atrašanās vieta ir lielākās problēmas dažos lauku reģionos. Minētie trūkumi parasti ir īpaši izteikti reģionos ar dominējošu laukos dzīvojošo īpatsvaru **un tālākos reģionos, kur lauku saimniecības ir mazas, nošķirtas, cieš no grūtiem klimatiskiem apstākļiem un kur to produktu dažādība ir ierobežota.** Īpaša problēma sievietēm un jauniešiem nomaļos lauku apvidos ir iespēju, kontaktu un mācību infrastruktūras trūkums.

(°) ESAO definīcija pamatojas uz iedzīvotāju īpatsvaru, kuri dzīvo lauku pašvaldību teritorijā (t. i., pašvaldībās, kurās iedzīvotāju blīvums mazāks par 150 iedzīvotājiem uz km<sup>2</sup>) noteiktā NUTS III reģionā. Skatīt paplašināto ietekmes novērtējumu SEC(2004)931. Šī ir vienīgā starptautiski atzītā lauku apvidu definīcija. Tomēr dažos gadījumos tajā nav pilnībā ņemti vērā iedzīvotāji, kas dzīvo blīvāk apdzīvotos lauku apvidos, īpaši piepilsētu zonā. **Saistībā ar šīm vadlīnijām ESAO definīcija tiek izmantota tikai statistikas un raksturošanas nolūkiem.**

Grozījums Nr. 14

Pielikums, 2.4. punkta 3. daļa

Lauksaimniecība 15 valstu ES veido 2 % no IKP, jaunajās dalībvalstīs — 3 %, savukārt Rumānijā un Bulgārijā — vairāk nekā 10 %. Jaunajās dalībvalstīs lauksaimniecībā ir nodarbināti trīs reizes vairāk cilvēku (12 %) nekā vecajās dalībvalstīs (4 %). Bulgārijā un Rumānijā nodarbinātības līmenis lauksaimniecībā ir ievērojami lielāks.

Lauksaimniecība 15 valstu ES veido 2 % no IKP, jaunajās dalībvalstīs — 3 %, savukārt Rumānijā un Bulgārijā — vairāk nekā 10 %. Jaunajās dalībvalstīs lauksaimniecībā ir nodarbināti trīs reizes vairāk cilvēku (12 %) nekā vecajās dalībvalstīs (4 %). Bulgārijā un Rumānijā nodarbinātības līmenis lauksaimniecībā ir ievērojami lielāks. **Jaunās dalībvalstīs raksturo ievērojama līdzekļu nepietiekamība lauksaimniecības nozarē un lielas atšķirības ienākumu līmenī, salīdzinot ar pārējām ES dalībvalstīm. Tāpēc kohēzijas princips ir jāsteno arī lauku apvidos.**

Grozījums Nr. 15

Pielikums, 2.4. punkta 7.a daļa (jauna)

**Jāuzsver arī amatniecības lielā nozīme lauku vidē. Amatniecība aptver visas darbības nozares: būvniecību, pārtiku, trans-**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

**portu, tekstilmateriālus u. c. Tā dod iespēju radīt darba vietas, apmācīt jauniešus, nodarbinot tos kā mācekļus, nodot tradicionālās zināšanas un radīt sociālās saiknes tālākos apvidos.**

## Grozījums Nr. 16

## Pielikums, 2.4. punkta 8. daļa

Atkal iedzīvinot Lisabonas stratēģiju, Eiropadome ir no jauna apstiprinājusi, ka Lisabonas stratēģija jāvērtē plašākā ilgtspējīgas attīstības kontekstā, ka pašreizējās vajadzības nedrīkst apmierināt, nerespektējot nākamo paaudžu iespējas apmierināt to vajadzības. Jaunais plānošanas periods paver vienreizējas iespējas jaunā lauku attīstības fonda atbalstu novirzīt tādām jomām kā izaugsme, darba vietas un ilgtspējība. Šajā sakarā tas pilnībā atbilst ilgtspējīgas attīstības pamatprincipu deklarācijai un atjaunotajai Lisabonas darbības programmai, kurās paredzēta mērķtiecīga resursu izmantošana, lai padarītu Eiropu par pievilcīgu vietu darbam un ieguldījumiem, veicinātu zināšanas un inovācijas izaugsmei, kā arī radītu vairāk jaunu darba vietu un uzlabotu esošās.

Atkal iedzīvinot Lisabonas stratēģiju, Eiropadome ir no jauna apstiprinājusi, ka Lisabonas stratēģija jāvērtē plašākā ilgtspējīgas attīstības kontekstā, ka pašreizējās vajadzības nedrīkst apmierināt, nerespektējot nākamo paaudžu iespējas apmierināt to vajadzības. Jaunais plānošanas periods paver vienreizējas iespējas jaunā lauku attīstības fonda atbalstu novirzīt tādām jomām kā izaugsme, darba vietas un ilgtspējība. Šajā sakarā tas pilnībā atbilst ilgtspējīgas attīstības pamatprincipu deklarācijai un atjaunotajai Lisabonas darbības programmai, kurās paredzēta mērķtiecīga resursu izmantošana, lai padarītu Eiropu par pievilcīgu vietu darbam un ieguldījumiem, veicinātu zināšanas un inovācijas izaugsmei, kā arī radītu vairāk jaunu darba vietu un uzlabotu esošās. **Lauku apvidu attīstība kavējas tāpēc, ka tiem nav pieejams tāds pats pakalpojumu līmenis un kvalitāte, kāds ir pieejams pilsētu apvidos. Tādu pakalpojumu kā, piemēram, ceļu, sabiedriskā transporta, informācijas tehnoloģijas u. c. trūkums personām, kas vēlas dzīvot un strādāt laukos, to apgrūtina.**

## Grozījums Nr. 17

## Pielikums, 2.4. punkta 9. daļa

Lauku attīstības politikai jāpalīdz lauku apvidiem **sasniegt** šos mērķus laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam. Tam savukārt nepieciešama stratēģiskāka pieeja **konkurētspējai, jaunu darba vietu izveidošanai** un jauninājumiem **lauku apvidos**, kā arī uzlabota programmu īstenošanas pārvaldība. Lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē arvien lielāka uzmanība jāpievērš progresīviem ieguldījumiem cilvēkos, zinātnībā un kapitālā, jauniem veidiem, kā piedāvāt veiksmīgus vides pakalpojumus, kā arī iespējām, veicinot diversifikāciju, radīt jaunas darba vietas un uzlabot esošās, īpaši sievietēm un jauniešiem. Palīdzot ES lauku apvidiem attīstīties kā potenciāli izdevīgām ieguldījumu, darba un dzīves vietām, lauku attīstības politika var būtiski sekot Eiropas teritorijas ilgtspējīgu attīstību.

Lauku attīstības politikai jāpalīdz lauku apvidu **iedzīvotājiem sadarbībā ar valsts iestādēm un pilsonisko sabiedrību likt lietā savas spējas, īstenojot** šos mērķus laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam. Tam savukārt nepieciešama **ES un dalībvalstu** stratēģiskāka pieeja, **lai sasniegtu trīs mērķus — kohēziju, konkurētspēju un ilgtspējību. Tas nodrošinās jaunu darba vietu izveidošanu** un jauninājumus, kā arī uzlabotu programmu īstenošanas pārvaldību **lauku apvidos**. Lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarē arvien lielāka uzmanība jāpievērš progresīviem ieguldījumiem cilvēkos, zinātnībā un kapitālā, jauniem veidiem, kā piedāvāt veiksmīgus vides pakalpojumus, kā arī iespējām, veicinot diversifikāciju, radīt jaunas darba vietas un uzlabot esošās, īpaši sievietēm un jauniešiem. Palīdzot ES lauku apvidiem attīstīties kā potenciāli izdevīgām ieguldījumu, darba un dzīves vietām, lauku attīstības politika var būtiski sekot Eiropas teritorijas ilgtspējīgu attīstību. **Atbalstam lauku apvidiem ir jo īpaši jāsniedz līdzekļi, kas jaunajām dalībvalstīm vajadzīgi, lai samazinātu plaisu starp tām un pārējām 15 ES valstīm.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 18

Pielikums, 3. punkts

Saskaņā ar mērķiem, kas izvirzīti Lauku attīstības regulā, **šajās vadlīnijās** noteiktas Kopienas prioritātes, kuru nolūks ir integrēt politiku galvenās prioritātes, kas izklāstītas Eiropadomes Lisabonas un Gēteborgas sanāksmes secinājumos. Katrai prioritāšu grupai ir paredzēti galvenie pasākumi. Pamatojoties uz šīm stratēģiskajām vadlīnijām, katrai dalībvalstij jā sagatavo valsts lauku attīstības stratēģija, kas veido pamatprincipu kopumu lauku attīstības programmu sagatavošanai.

Saskaņā ar mērķiem, kas izvirzīti Lauku attīstības regulā, **tālāk izklāstītajās stratēģiskajās vadlīnijās** noteiktas Kopienas prioritātes **saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1698/2005 9.pantu. Šo vadlīniju** nolūks ir integrēt politiku galvenās prioritātes, kas izklāstītas Eiropadomes Lisabonas, Gēteborgas un **Luksemburgas** sanāksmes secinājumos. **Katras prioritāšu grupas ilustrēšanai** ir izklāstīti galvenie pasākumi. Pamatojoties uz šīm stratēģiskajām vadlīnijām, katrai dalībvalstij jā sagatavo valsts lauku attīstības stratēģija, kas veido pamatprincipu kopumu lauku attīstības programmu sagatavošanai. **Lauku attīstības programmu izstrādē dalībvalstīm jābūt iespējai būt elastīgām, pieņemot Kopienas prioritātes, lai tās varētu pielāgot savas teritorijas īpašajiem apstākļiem. Tām jābūt iespējai arī veikt pielāgojumus, ja tam ir pietiekams pamatojums.**

Grozījums Nr. 19

Pielikums, 3.1. punkts, vadlīnija, 2. daļa

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana un jauninājumi pārtikas ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā.

Resursiem, kuri paredzēti 1. prioritāšu jomai, jāveicina spēcīgas un dinamiskas Eiropas **lauksaimniecības, mežsaimniecības un pārtikas** nozares attīstība, galveno uzmanību veltot tādām prioritātēm, kā zināšanu nodošana, **modernizācija** un jauninājumi **zemkopības un** pārtikas ķēdē, un tādām prioritārām sfērām, kā ieguldījumi fiziskajā un cilvēku kapitālā, **ieskaitot ICT izmantošanas veicināšanu un atsaucību attiecībā uz jauno lauksaimnieku specifiskajām vajadzībām.**

Grozījums Nr. 21

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļa, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem** pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, **dalībvalstis tiek aicinātas** piešķirto atbalstu **novirzīt** pamatpasākumiem. **Starp šiem pamatpasākumiem var būt:**

Grozījums Nr. 22

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 1. atkāpe

— Jauninājumu veicināšana un brīvāka piekļuve pētniecībai un attīstībai. Eiropas lauksaimniecības, lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozarē jauninājumi ir īpaši nozīmīgi. Tai laikā, kad Eiropas lielie lauksaimniecības pārtikas uzņēmumi nereti ir līderi jaunu tendenču ieviešanā, jaunu produktu un procesu ienākšana arī mazajos pārstrādes uzņēmumos un lauku saimniecībās būtiski veicinātu to darbību. Īpaši jauna veida sadarbība veicinātu piekļuvi pētniecībai un attīstībai, jauninājumus **un** pasākumus, kas paredzēti 7. pamatprogrammā.

— Jauninājumu veicināšana un brīvāka piekļuve pētniecībai un attīstībai. Eiropas lauksaimniecības, lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozarē jauninājumi ir īpaši nozīmīgi. Tai laikā, kad Eiropas lielie lauksaimniecības pārtikas uzņēmumi nereti ir līderi jaunu tendenču ieviešanā, jaunu produktu un procesu ienākšana arī mazajos pārstrādes uzņēmumos un lauku saimniecībās būtiski veicinātu to darbību. Īpaši jauna veida sadarbība veicinātu piekļuvi pētniecībai un attīstībai **un jauninājumiem, nodrošinot tiem arī piekļuvi ārējām laboratorijām kvalitātes novērtēšanai un uzlabošanai un citiem pasākumiem, kas paredzēti gan 7. pamatprogrammā, gan Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogrammā (2007–2013).**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 23

## Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 2. atkāpe

- Lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus, **ar dažādu kvalitātes programmu palīdzību** piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem, kā arī nostiprinātu Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas. Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā sekmēs šo integrācijas procesu. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.
- **Piedāvājuma pielāgošana pieprasījumam un** lauksaimniecības pārtikas ķēdes integrācijas uzlabošana. Eiropas pārtikas rūpniecība ir viena no konkurētspējīgākajām un novatoriskākajām pasaulē, tomēr tai nākas saskarties ar pieaugošu globālu konkurenci. Lauku ekonomikā paveras plašas iespējas, izveidot un laist pārdošanā jaunus produktus, piesaistīt lielāku vērtību lauku apvidiem. **To var sasniegt, izmantojot kvalitātes kontroles programmas, izstrādājot un piemērojot kopējus standartus, informējot patērētājus un padarot lauksaimniecības produktus atpazīstamākus. Šādi pasākumi arī** nostiprinās Eiropas produktu vietu ārpus ES teritorijas. **Vietējie un reģionālie produkti ir īpaši jāreklamē.** Konsultatīvo dienestu pakalpojumu izmantošana un to sniegtais atbalsts Kopienas standartu ievērošanā sekmēs šo integrācijas procesu. Tirgus orientēta lauksaimniecības nozare palīdzēs tālāk nostiprināt Eiropas lauksaimniecības pārtikas nozari — vienu no lielākajiem darba devējiem un ekonomiskās izaugsmes avotiem.

## Grozījums Nr. 24

## Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 4. atkāpe

- Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Neseno reformu rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. **Taču** šā ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no stratēģisko un organizatorisko prasmju pilnveides.
- **Dinamiskas uzņēmējdarbības veicināšana. Nesenās reformas un** spēcīgākas starptautiskās konkurences rezultātā ir izveidota tirgus orientēta vide Eiropas lauksaimniecībai. Tā **izvirza jaunus izaicinājumus un** paver jaunas iespējas lauksaimniecības uzņēmējiem. Šā ekonomiskā potenciāla realizēšana būs atkarīga no **lauksaimnieku un viņu ģimenes locekļu stratēģisko, komerciālo un** organizatorisko prasmju pilnveides, **jo īpaši, jaunajiem lauksaimniekiem uzsākot saimniecisko darbību.**

## Grozījums Nr. 25

## Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 5. atkāpe

- Jaunu **mežsaimniecības un** lauksaimniecības **produktu** noieta tirgu apgūšana. Jauni noieta tirgi var piedāvāt lielāku pievienoto vērtību. **Atbalsts ieguldījumiem un mācībām nepārtikas produktu ražošanas jomā atbilstīgi lauku attīstības programmai var papildināt** pasākumus, ko veic pirmā pilāra ietvaros, radot novatoriskus jaunus produktu noieta tirgus vai palīdzot rast jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas.
- **Jaunu noieta tirgu apgūšana lauksaimniecības** produktiem un mežsaimniecības nozarei. **Jauni noieta tirgi var piedāvāt lielāku pievienoto vērtību.** Informācijas, izpratnes veidošanas un sakaru veidošanas pasākumi radīs jaunas izdevības un iespējas katras valsts iekšējā tirgū, kā arī jaunai eksporta darbībai. **Atbalsts ieguldījumiem un mācībām nepārtikas produktu ražošanas jomā atbilstīgi lauku attīstības programmai var papildināt pasākumus, ko veic pirmā pilāra ietvaros, radot novatoriskus jaunus produktu noieta tirgus, izmantojot atkritumus vai palīdzot rast jauna veida atjaunojamās enerģijas izejvielas, organiskos materiālus, biodegvielas un kāpināt pārstrādes jaudas, vai reklamējot produktus ar īpašām īpašībām, tostarp augstas kvalitātes produktus un noteiktas izcelsmes produktus.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 26

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 6. atkāpe

- Lauksaimniecības un mežsaimniecības ekoloģisko īpašību uzlabošana. Ilgtermiņa noturīga attīstība būs atkarīga no spējas ražot produktus, kurus vēlas pirkt patērētājs, vienlaicīgi nodrošinot atbilstību augstiem vides standartiem. Ieguldot līdzekļus ekoloģisko īpašību uzlabošanā, iespējams panākt augstāku ražošanas efektivitāti, radot situāciju, kurā ieguvējas ir visas iesaistītās puses.
- Lauksaimniecības un mežsaimniecības ekoloģisko īpašību uzlabošana. Ilgtermiņa noturīga attīstība būs atkarīga no spējas ražot produktus, kurus vēlas pirkt patērētājs, vienlaicīgi nodrošinot atbilstību augstiem vides standartiem. Ieguldot līdzekļus ekoloģisko īpašību uzlabošanā, iespējams panākt augstāku ražošanas efektivitāti, radot situāciju, kurā ieguvējas ir visas iesaistītās puses. **Jāveicina arī bioloģiskā lauksaimniecība un ražošana ar tradicionāliem paņēmieniem, kas attiecas uz reģioniem raksturīgajiem produktiem.**

## Grozījums Nr. 27

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7. atkāpe

- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas instruments, **jo īpaši** jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu. Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītājās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē, kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm.
- Lauksaimniecības nozares pārstrukturēšana **un modernizācija**. Lauku attīstība ir galvenais pārstrukturēšanas **un modernizācijas** instruments **lauksaimniecības un mežsaimniecības nozarēs. Investīcijas zemnieku saimniecībās ir jāturpina gan vecajās, gan** jaunajās dalībvalstīs. Paplašināšana ir izmainījusi lauksaimniecības ainu **un jaunajām dalībvalstīm ir jāgūst labums no pārejas pasākumiem, kas saistīti ar daļēji naturālajām saimniecībām un ražotāju grupām.** Veiksmīga lauksaimniecības pielāgošana var būt viens no galvenajiem nosacījumiem, lai uzlabotu lauksaimniecības nozares konkurētspēju un vides ilgtspējību, kā arī veicinātu jaunu darba vietu izveidošanu saistītājās tautsaimniecības nozarēs un to izaugsmi. Visām dalībvalstīm jāveicina prasme savlaicīgi paredzēt ar pārstrukturēšanu **un modernizāciju** saistītās pārmaiņas lauksaimniecības nozarē, **jāatbalsta investīcijas**, kā arī jāveido aktīva pozitīva attieksme pret lauksaimnieku apmācību un pārkvalifikāciju, īpaši attiecībā uz plaši izmantojamām prasmēm **un alternatīvu ienākumu avotu izveidošanu.**

## Grozījums Nr. 28

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.a atkāpe (jauna)

- **Vietējo iniciatīvu veicināšana, piemēram, vietējo lauksaimnieku tirgi un programmas vietējai apgādei ar kvalitatīviem pārtikas produktiem.**

## Grozījums Nr. 29

Pielikums, 3.1. punkta 1. daļas 7.a atkāpe (jauna)

- **Paaudžu nomaiņas labāka nodrošināšana. Ir svarīgi garantēt paaudžu nomaiņu, lai garantētu šīs darbības pastāvīgumu dalībvalstīs. Eiropas Savienībai ir maksimāli jāsamazina administratīvie šķēršļi, ar ko jauniešiem bija agrāk jāstāpās, piesakoties lauku attīstības atbalstam. Paaudžu nomaiņai jābūt visu lauku attīstības prioritāšu vienam no svarīgākajiem mērķiem.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 30

## Pielikums, 3.1. punkta 2. daļa

Lai sekmētu jaunu paudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām.

Lai sekmētu jaunu paudžu ienākšanu lauksaimniecībā, jāizvērtē, kā pareizāk apvienot pasākumus, kas paredzēti 1. prioritāšu jomas ietvaros, lai tie atbilstu jauno lauksaimnieku vajadzībām.  
**Starp tiem var būt jo īpaši atbalsts saimniecību ierīkošanai un nodošanai.**

## Grozījums Nr. 31

## Pielikums, 3.2 punkts, vadlīnija

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina **trīs** ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskā daudzveidība un ekoloģiski vērtīgu lauksaimniecības un mežsaimniecības sistēmu saglabāšana, ūdens, kā arī klimata pārmaiņas. Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus un sekmētu *Natura 2000* lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

Lai aizsargātu un bagātinātu ES dabas resursus un ainavas lauku apvidos, **cik iespējams sadarbojoties ar lauksaimniekiem un citiem zemes pārvaldītājiem**, resursiem, kuri paredzēti 2. prioritāšu jomai, jāveicina **četras** ES līmeņa prioritārās sfēras: bioloģiskā daudzveidība un ekoloģiski vērtīgu lauksaimniecības un mežsaimniecības sistēmu **un tradicionālo lauksaimniecības ainavu saglabāšana, ilgtspējīga ūdens resursu izmantošana, augsnes saglabāšana un aizsardzība**, kā arī klimata pārmaiņas. Pasākumi, kas paredzēti 2. jomas ietvaros, jāizmanto, lai īstenotu šos ekoloģiskos mērķus, **īpašu uzmanību veltot mazāk attīstītiem lauku apvidiem**, un sekmētu *Natura 2000* lauksaimniecības un mežsaimniecības tīkla izveidošanu, veicinātu Gēteborgas saistību izpildi, proti, apturētu bioloģiskās daudzveidības samazināšanos līdz 2010. gadam, palīdzētu sasniegt Ūdens pamatdirektīvas mērķus un Kioto protokola mērķus attiecībā uz klimata pārmaiņu mazināšanu.

## Grozījums Nr. 32

## Pielikums, 3.2. punkts, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem** pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, **dalībvalstis tiek aicinātas piešķirt atbalstu novirzīt** pamatpasākumiem. **Starp šiem pamatpasākumiem var būt:**

## Grozījums Nr. 33

## Pielikums, 3.2. punkta 1. atkāpe

— Vides pakalpojumu un **dzīvnieku labturībai** atbilstošas lauksaimniecības prakses veicināšana. Eiropas iedzīvotāji uzskata, ka lauksaimniekiem jāievēro obligātie standarti. Tomēr daudzi arī piekrīt, ka lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas, ja tie uzņemas saistības, kas pārsniedz obligātās prasības, piemēram, piedāvājot pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā, sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

— Vides pakalpojumu un **bioloģiskajai daudzveidībai un videi** atbilstošas lauksaimniecības prakses veicināšana. Eiropas iedzīvotāji uzskata, ka lauksaimniekiem jāievēro obligātie standarti. Tomēr daudzi arī piekrīt, ka lauksaimniekiem jāsaņem kompensācijas, ja tie uzņemas saistības, kas pārsniedz obligātās prasības, piemēram, piedāvājot pakalpojumus, kurus parasti tirgū nepiedāvā, sevišķi tad, ja tie saistīti ar īpašiem resursiem, piemēram, ūdeni un augsni.

## Grozījums Nr. 34

## Pielikums, 3.2. punkta 2. atkāpe

— **Lauksaimniecības** izveidotās ainavas saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās lauku ainavas Eiropā ir radusies lauksaimniecības darbības rezultātā. Atbilstīgas lauksaimniecības sistēmas palīdz saglabāt ainavas un biotopus, kuru daudzveidība

— Dabīgās un **lauksaimniecības izveidotās ainavas saglabāšana. Lielākā daļa vērtīgās lauku ainavas Eiropā ir radusies lauksaimniecības** un mežsaimniecības darbības rezultātā. **Atbilstīgas lauksaimniecības sistēmas palīdz**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu pļavām un kalnu ganībām. Daudzos apvidos šī ir būtiska kultūras un dabas mantojuma daļa un galvenais faktors, kas nosaka lauku apvidu kā darba un dzīves vietas pievilcību.

**saglabāt ainavas un biotopus, kuru daudzveidība sniedzas no mitrzemēm līdz sausieņu pļavām un kalnu ganībām.** Tur, kur, lai saglabātu vai attīstītu ainavas un biotopus, ir noteikta konkrēta vai ierobežota lauksaimniecības prakse, ir jāsteno pieeja, kuras pamatā ir sadarbība starp lauksaimniekiem, zemes īpašniekiem un valsts struktūrām, lai garantētu konsultācijas, sadarbību un, ja vajadzīgs, kompensāciju. **Daudzos apvidos šī ir būtiska kultūras un dabas mantojuma daļa un galvenais faktors, kas nosaka lauku apvidu kā darba, tūrisma un dzīves vietas pievilcību.** Ja ir jā saglabā ainava, ko izveidojusi cilvēka darbība, ir jāveicina tradicionālie lauksaimniecības ražošanas paņēmieni un visa ar tiem saistītā lauku kultūra. Īpašs atbalsts jāsniedz, lai novērstu katastrofu, piemēram, plūdu, sausuma, zemes pamešanas un mežu ugunsgrēku risku, kas bieži notiek mazāk attīstītos apgabalos, un lai nepieļautu pārtuksnešošanu.

Grozījums Nr. 35

Pielikums, 3.2.punkta 2.a atkāpe (jauna)

- **Mežsaimniecības nozares attīstības veicināšana.** Meži sniedz īpašu ieguldījumu vides aizsardzībā ar ūdens plūsmu regulēšanu, galveno siltumnīcefekta gāzu un dažu augsnes piesārņotāju uzglabāšanu, ar biomasas rezervi, ar tādu dabas katastrofu kā ugunsgrēki, zemes noslūdešanas novēršanu.

Grozījums Nr. 36

Pielikums, 3.2.punkta 3. atkāpe

- Klimata pārmaiņu **apturēšana.** Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un oglekļa piesaistīšanā, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas.
- **Atjaunojamās enerģijas veidu veicināšana, lai cīnītos ar klimata pārmaiņām.** Lauksaimniecība un mežsaimniecība ir galvenās nozares, kurās tiek radīti jauni atjaunojamās enerģijas veidi un izejvielas bioenerģijas ražošanas iekārtām. Attīstot šos enerģijas avotus, jāņem vērā mežu ietekme siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanā un **vajadzība palielināt oglekļa piesaistīšanu, kā arī augsnes sastāvā esošās organiskās vielas. Veicot jebkādas atbalsta pasākumus, jāņem vērā globālā pārtikas apgādes situācija un atjaunojamās enerģijas veidu un pārtikas konkurenci par zemi.**

Grozījums Nr. 37

Pielikums, 3.2.punkta 3.a atkāpe (jauna)

- **Dabas un citu katastrofu riska un to radītā kaitējuma novēršana, aizsargājot mežus, nepieļaujot pārtuksnešošanu un veicot plūdu riska novēršanas pasākumus.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 38

Pielikums, 3.2. punkta 4.a atkāpe (jauna)

- **Atbalsts izpētei enerģijas kultūru un biodegvielas ražošanas jomā ar mērķi samazināt ražošanas izmaksas un palielināt peļņu, lai biodegvielas ražošanu padarītu konkurētspējīgu salīdzinājumā ar tradicionālo degvielu.**

Grozījums Nr. 39

Pielikums, 3.2. punkta 6. atkāpe

- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tās arī var nodrošināt to, ka konkurētspējīgas, uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas apstākļos tiek saglabāts noturīgs līdzsvars starp pilsētu un lauku apvidiem. Kopā ar citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes un teritoriālās kohēzijas vienmērīgu sadalījumu.
- Teritoriālā līdzsvara veicināšana. Lauku attīstības programmas var būtiski sekmēt lauku apvidu pievilcību. Tās arī var nodrošināt to, ka konkurētspējīgas, uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas apstākļos tiek saglabāts noturīgs līdzsvars starp pilsētu un lauku apvidiem. Kopā ar citām programmu jomām, lauku apsaimniekošanas pasākumi var pozitīvi ietekmēt ekonomiskās aktivitātes un teritoriālās kohēzijas vienmērīgu sadalījumu. **Līdzsvarotākai teritorijas izmantošanai ir turklāt jāpiešķir īpašs atbalsts darbībām vismazāk attīstītos apvidos vai apvidos, kur ir dabīgas vai pastāvīgas grūtības.**

Grozījums Nr. 40

Pielikums, 3.3 punkts, virsraksts

- 3.3. Dzīves kvalitātes uzlabošana un diversifikācijas veicināšana lauku apvidos.
- 3.3. Dzīves kvalitātes uzlabošana lauku apvidos **un lauku apvidu ekonomiskās aktivitātes dažādošanas veicināšana.**

Grozījums Nr. 41

Pielikums, 3.3 punkts, vadlīnija

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti lauku ekonomikas diversifikācijai un dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — jaunu darba iespēju radīšana. Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes. Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, **jāņem vērā īpašās sieviešu un jauniešu vajadzības.**

Resursiem, kas 3. prioritāšu jomas ietvaros paredzēti ekonomiskās aktivitātes dažādošanai un dzīves kvalitātes uzlabošanai lauku apvidos, jāveicina galvenā prioritāte — **jaunu darba iespēju radīšana, kā arī palīdzība pašreizējo nodarbinātības līmeņu nostiprināšanā un izaugsmes apstākļu radīšana.** Pasākumi, kas paredzēti 3. prioritāšu jomas ietvaros, jāīsteno galvenokārt tādēļ, lai sekmētu resursu palielināšanu, prasmju apguvi un vietējo attīstības stratēģiju izstrādāšanu, kā arī nodrošinātu to, ka lauku apvidi piesaista arī nākamās paaudzes un **ka ciemati saglabā savu lomu kā lauku attīstības centri.** Sekmējot apmācību, informētību un uzņēmējdarbību, **īpaša uzmanība jāpievērš to šķēršļu likvidēšanai, kas liedz pieeju darba tirgum cilvēkiem, kas sava dzimuma, vecuma vai invaliditātes dēļ šobrīd atrodas nelabvēlīgā situācijā.**

Grozījums Nr. 42

Pielikums, 3.3. punkts, ievads

Lai īstenotu šīs prioritātes, dalībvalstīm piešķirtais atbalsts **jānovirza šādiem** pamatpasākumiem.

Lai īstenotu šīs prioritātes, **dalībvalstis tiek aicinātas** piešķirto atbalstu **novirzīt** pamatpasākumiem. **Starp šiem pamatpasākumiem var būt:**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 43

## Pielikums, 3.3.punkta 1. atkāpe

- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā plašākā nozīmē. Diversifikācija ir nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē labāku teritoriālo līdzsvaru gan ekonomiskā, gan sociālā nozīmē. Tūrisms, amatniecība un lauku ērtību piedāvājums ir tās nozares, kurās daudziem apvidiem ir izaugsmes iespējas un kuras paver iespējas gan lauku saimniecību diversifikācijai, gan mikrouzņēmumu dibināšanai lauku ekonomikā tās plašākajā nozīmē.
- Ekonomiskās aktivitātes un nodarbinātības līmeņa paaugstināšana lauku ekonomikā plašākā nozīmē. Diversifikācija ir nepieciešama izaugsmei, nodarbinātībai un ilgtspējīgai attīstībai lauku apvidos, tā sekmē labāku teritoriālo līdzsvaru **un lielāku kohēziju starp lauku un pilsētas apvidiem** gan ekonomiskā, gan sociālā nozīmē. Tūrisms, amatniecība un lauku ērtību piedāvājums ir tās nozares, kurās daudziem apvidiem ir izaugsmes iespējas un kuras paver iespējas gan lauku saimniecību diversifikācijai, gan mikrouzņēmumu dibināšanai lauku ekonomikā tās plašākajā nozīmē.

## Grozījums Nr. 44

## Pielikums, 3.3.punkta 1.a atkāpe (jauna)

- **Pakalpojumu saglabāšana un attīstīšana ar mērķi noturēt uz vietas cilvēkus un uzņemt jaunus iedzīvotājus. Atkarībā no apvidus, iedzīvotāju un sociāli ekonomisko dalībnieku vajadzībām tas var būt saistīts ar vietējiem uzņēmumiem, bērnu un vecāku personu aprūpes vietām, subsidētiem un īres mājokļiem, kultūras centriem, transportu, vispārējas nozīmes pakalpojumiem (piemēram, veselības aprūpe) u. c.**

## Grozījums Nr. 45

## Pielikums, 3.3.punkta 2. atkāpe

- Sieviešu aktīva piesaistīšana darba tirgum. Vietējās iniciatīvas ar mērķi **izveidot bērnu aprūpes iestādes** lauku apvidos var veicināt nodarbinātību un lielākas iespējas sievietēm iesaistīties darba tirgū. Tās var būt saistītas ar bērnu aprūpes infrastruktūras izveidi, **iespējams, līdztekus iniciatīvām, kas veicina mazo uzņēmumu dibināšanu, kuru darbība saistīta ar laukiem raksturīgām sfērām.**
- Sieviešu aktīva piesaistīšana darba tirgum. Vietējās iniciatīvas ar mērķi attīstīt **kvalitatīvu, atbilstīgu un pieejamu** bērnu aprūpi lauku apvidos var veicināt nodarbinātību un lielākas iespējas sievietēm iesaistīties darba tirgū. Tās var būt saistītas ar bērnu aprūpes infrastruktūras izveidi, **bērnu aprūpē iesaistīto darbinieku apmācību, mikrokredīta pieejamības un apmācības nodrošināšanu uzņēmējdarbības uzsākšanai un attīstībai, kā arī ar sieviešu savstarpējo saišu dibināšanu.**

## Grozījums Nr. 46

## Pielikums, 3.3.punkta 2.a atkāpe (jauna)

- **Ciematu atjaunošanas un attīstības veicināšana. Integrēta pieeja ekonomisko pasākumu dažādošanā, lauku kultūras mantojuma aizsargāšanā un investīcijās vietējo pakalpojumu infrastruktūrā var veicināt dzīves kvalitātes uzlabošanu lauku apvidos un tādejādi palīdzēs novērst lauku apvidu iedzīvotāju skaita samazināšanos.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 47

Pielikums, 3.3.punkta 3. atkāpe

- Mikrouzņēmumu dibināšanas un amatniecības veicināšana var būt balstīta gan uz tradicionālajām prasmēm, gan arī jaunām kompetencēm, jo īpaši, ja tā saistīta ar aprīkojuma iegādi, teorētisko apmācību, *uzņēmējdarbības* veicināšanu un saimnieciskās darbības struktūras izveidi.
- Mikrouzņēmumu dibināšanas, amatniecības **un mājamatniecības** veicināšana var būt balstīta gan uz tradicionālajām prasmēm, gan arī jaunām kompetencēm, jo īpaši, ja tā saistīta ar aprīkojuma iegādi, teorētisko un praktisko apmācību, *komercdarbības* veicināšanu un saimnieciskās darbības struktūras izveidi.

## Grozījums Nr. 48

Pielikums, 3.3.punkta 4. atkāpe

- **Veicinot tradicionālo lauku prasmju apguvi jauniešu vidū**, iespējams savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu produktu ražošanas jomās.
- **Tradicionālo lauku prasmju un kvalitātes pasākumu noteikšana par prioritāti, piemēram, vietējas hartas vai emblēmas, par tiem apmācot jauniešus. Tas dos iespēju** savlaicīgi apmierināt pieprasījumu tūrisma, vides pakalpojumu un kvalitatīvu, **un jo īpaši tradicionālu** produktu ražošanas jomās. **Tā var kļūt arī par iespēju vecākiem cilvēkiem nodot tālāk savas iemaņas jaunākajai paaudzei.**

## Grozījums Nr. 49

Pielikums, 3.3.punkta 5. atkāpe

- *Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju* ieviešanas un izplatīšanas veicināšana. Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešana un izplatīšana lauku apvidos ir būtiska tieši diversifikācijas dēļ, vienlaikus tā sekmē vietējo attīstību, vietējo pakalpojumu piedāvājumu un e-integrāciju (iekļautību). Mēroga priekšrocības iespējams panākt ar ciematu iniciatīvām informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā, kurās apvienota IT aprīkojuma iegāde, vienota informācijas tīkla izveide un e-prasmju apmācība, izmantojot pašvaldības struktūras. Šādas iniciatīvas var lieliski sekmēt informācijas tehnoloģiju ieviešanu vietējās lauku saimniecībās un lauku uzņēmumos, kā arī *e-uzņēmējdarbības* un e-komercijas izplatīšanos. Ir pilnībā jāizmanto tās iespējas, ko piedāvā internets un platjoslas sakari, piesaistot arī struktūrfondu reģionālo programmu atbalstu, lai novērstu atrašanās vietas trūkumus.
- ICT ieviešanas un izplatīšanas veicināšana. **ICT rada jaunas iespējas dzīvei un darbam lauku apvidos. Tāldarba iespēja un savienojumi ar pasaules informācijas tīkliem lauku apvidus padara pievilcīgus novatoriskai komercdarbībai.** Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ieviešana un izplatīšana lauku apvidos ir būtiska tieši diversifikācijas dēļ, vienlaikus tā sekmē vietējo attīstību, vietējo pakalpojumu piedāvājumu un e-integrāciju (iekļautību). Mēroga priekšrocības iespējams panākt ar ciematu iniciatīvām informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā, kurās apvienota IT aprīkojuma iegāde, vienota informācijas tīkla izveide un e-prasmju apmācība, izmantojot pašvaldības struktūras. Šādas iniciatīvas var lieliski sekmēt informācijas tehnoloģiju ieviešanu vietējās lauku saimniecībās un lauku uzņēmumos, kā arī *e-komercdarbības* un e-komercijas izplatīšanos. Ir pilnībā jāizmanto tās iespējas, ko piedāvā internets un platjoslas sakari, piesaistot arī struktūrfondu reģionālo programmu atbalstu, lai novērstu atrašanās vietas trūkumus.

## Grozījums Nr. 50

Pielikums, 3.3.punkta 6. atkāpe

- Atjaunojamās enerģijas avotu apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana var sekmēt jaunu lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.
- Atjaunojamās enerģijas avotu **un bioloģisko materiālu** apzināšanas un novatoriskas izmantošanas veicināšana **un enerģiju taupošu sistēmu un enerģijas pakalpojumu sekmēšana ražotājiem** var sekmēt jaunu lauksaimniecības un mežsaimniecības produktu noieta tirgu apgūšanu, vietējo pakalpojumu attīstību un lauku ekonomikas diversifikāciju.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 51

Pielikums, 3.3.punkta 7. atkāpe

- Tūrisma attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos. Arvien vairāk izmantojot *informāciju un komunikāciju tehnoloģijas* tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms.
- Tūrisma attīstības veicināšana. Tūrisms ir nozare ar lielākajām izaugsmes iespējām daudzos lauku apvidos **un kas ir jāattīsta uz pastāvošā dabas un kultūras mantojuma pamata**. Arvien vairāk izmantojot ICT tūrisma nozarē, piemēram, vietu rezervēšanai, reklāmai, pārdošanai, pakalpojumu izveidei un atpūtai, iespējams sekmēt tūristu skaita un uzturēšanās ilguma pieaugumu, īpaši, ja tādējādi tiek nodrošinātas norādes uz mazākām lauku saimniecībām un veicināts lauku tūrisms, **kā arī citi videi nekaitīgi, ilgtspējīgi tūrisma veidi un ar sportu saistīts tūrisms**.

## Grozījums Nr. 52

Pielikums, 3.3.punkta 7.a atkāpe (jauna)

- **Lauku kultūras saglabāšana. Lauku iedzīvotāju kultūra var sniegt ekonomikas pievienoto vērtību, jo īpaši tūrismam. Amatniecība, pārtika un dzērieni, vietējie lauksaimniecības produkti un ar tiem saistītie tradicionālie ražošanas paņēmieni, folklorā un lauku arhitektūrā pieder pie tiem elementiem, kas ir jāaizsargā un dažos gadījumos arī no jauna jāiedzīvina. Šīs tradīcijas, neraugoties uz to piedāvāto pievienoto vērtību, var izzust lauku apvidu pamešanas, lauku iedzīvotāju novecošanas un jauniešu intereses trūkuma dēļ, jo īpaši visvairāk atpalikušajos reģionos.**

## Grozījums Nr. 53

Pielikums, 3.3.punkta 8. atkāpe

- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. Lai panāktu daudzkrāsošanas efektu gan darba vietu, gan izaugsmes jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.
- Vietējās infrastruktūras uzlabošana, īpaši jaunajās dalībvalstīs. Turpmākajos gados paredzēti būtiski ieguldījumi telekomunikāciju, transporta, enerģijas un ūdens infrastruktūrā. Struktūrfondi sniegs ievērojamu atbalstu projektiem, sākot no Eiropas mēroga tīklu izveides līdz savienojumiem ar uzņēmumiem un zinātnes parkiem. **Taisnīga šo resursu daļa ir jāpiešķir arī lauku apvidiem, lai starp lauku apvidiem un pilsētas apvidiem attīstības jomā nodrošinātu patiesu līdzsvaru.** Lai panāktu daudzkrāsošanas efektu gan darba vietu, gan izaugsmes jomās, neliela mēroga vietējā infrastruktūra ar lauku attīstības programmu palīdzību var būtiski palīdzēt saskaņot šos galvenos ieguldījumus ar vietējām stratēģijām, lai sekmētu diversifikāciju un lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozaru potenciālu.

## Grozījums Nr. 54

Pielikums, 3.4 punkts, vadlīnija

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (*Leader*) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasnieg-

Resursiem, kas paredzēti 4. prioritāšu jomas (*Leader*) ietvaros, jāsekmē 1. un 2. jomas, bet jo īpaši 3. jomas prioritāšu sasnieg-

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

šana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība un **lauku apvidu endogēnā attīstības potenciāla** mobilizācija.

šana, ka arī būtiski jāveicina labāka pārvaldība, **jāmudina iedzīvotāji sekmēt ilgtspējīgu attīstību viņu reģionā un jāveicina vietējā apvidus potenciāla** mobilizācija.

## Grozījums Nr. 55

Pielikums, 3.4. punkta 1. daļa

Atbalsts, ko sniedz atbilstīgi Kopienas lauku attīstības iniciatīvas (*Leader*) jomai, paver iespēju apvienot visus trīs mērķus — konkurētspēju, vidi un dzīves kvalitāti un diversifikāciju, vietējās attīstības stratēģijas ietvaros, kas balstīta uz vietējām vajadzībām un potenciālu. Integrētā pieeja, iesaistot lauksaimniekus, mežsaimniekus un citus lauku ekonomikas dalībniekus, var aizsargāt un bagātināt vietējo dabas un kultūras mantojumu, paaugstināt vides apziņu, kā arī veicināt īpašu produktu ražošanu, tūrismu, atjaunojamos resursus un enerģiju.

Atbalsts, ko sniedz atbilstīgi Kopienas lauku attīstības iniciatīvas (*Leader*) jomai, paver iespēju apvienot visus trīs mērķus — konkurētspēju, vidi un dzīves kvalitāti un diversifikāciju, vietējās attīstības stratēģijas ietvaros, kas balstīta uz vietējām vajadzībām un potenciālu. Integrētā pieeja, iesaistot lauksaimniekus, mežsaimniekus un citus lauku ekonomikas dalībniekus, var aizsargāt un bagātināt vietējo dabas un kultūras mantojumu, paaugstināt vides apziņu, kā arī veicināt īpašu produktu ražošanu, tūrismu, atjaunojamos resursus un enerģiju. **Leader projekti jākoncentrē uz prioritārām tēmām un uz rezultātu gūšanu.**

## Grozījums Nr. 56

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 1. atkāpe

— Vietējās partnerības iespēju attīstīšana, rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu.

— Vietējās partnerības iespēju attīstīšana, rosināšana un prasmju apguves veicināšana var palīdzēt mobilizēt vietējo potenciālu, **lai novērstu sociālo atstumtību un cīnītos pret iedzīvotāju aiziešanu.**

## Grozījums Nr. 57

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 2. atkāpe

— Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

— Privātā un valsts sektora partnerības veicināšana. *Leader* arī turpmāk dos nozīmīgu ieguldījumu, **nodrošinot Kopienas līdzdalību un** veicinot novatoriskas pieejas lauku attīstībai un privātā un valsts sektora saskarsmi.

## Grozījums Nr. 58

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 3. atkāpe

— Sadarbības un jauninājumu veicināšana. Vietējām iniciatīvām, piemēram, *Leader*, un diversifikācijas atbalstam var būt izšķirošā nozīme, piesaistot cilvēkus jaunām idejām un pieejām, veicinot jauninājumus un uzņēmējdarbību, kā arī sekmējot iekļautību un vietējo pakalpojumu piedāvājumu. Tiešsaistes diskusiju forumi var palīdzēt izplatīt zināšanas, apmainīties ar informāciju par labu praksi un jaunumiem lauku produktu un pakalpojumu jomā.

— Sadarbības un jauninājumu veicināšana. Vietējām iniciatīvām, piemēram, *Leader*, un diversifikācijas atbalstam var būt izšķirošā nozīme, piesaistot cilvēkus jaunām idejām un pieejām, veicinot jauninājumus un uzņēmējdarbību, kā arī sekmējot iekļautību un vietējo pakalpojumu piedāvājumu. **Īpaša uzmanība jāvelta jaunu iedzīvotāju grupu iesaistīšanai.** Tiešsaistes diskusiju forumi var palīdzēt izplatīt zināšanas, apmainīties ar informāciju par labu praksi un jaunumiem lauku produktu un pakalpojumu jomā.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 59

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4. atkāpe

— Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un stiprināt lauku apvidu sociāli ekonomisko struktūru.

— Vietējās pārvaldības uzlabošana. *Leader* var palīdzēt sekmēt novatorisku pieeju, kas saistītu lauksaimniecību, mežsaimniecību un vietējo ekonomiku, tādējādi palīdzot dažādot ekonomisko pamatu un **jo īpaši** stiprināt lauku apvidu sociāli — ekonomisko struktūru.

Grozījums Nr. 60

Pielikums, 3.4. punkta 2. daļas 4.a atkāpe (jauna)

— **Vietējās darba kārtības 21 veicināšana laukos un katra apvidus priekšrocību un trūkumu pielāgošana, ņemot vērā lauku dažādību, piedaloties vietējiem dalībniekiem un atbalstot pilna mēroga vietējos endogēnās attīstības projektus. Pamatojoties uz stratēģiskās attīstības plāniem, kuru pamatā ir Vietējā darba kārtība 21, jāattīsta vietējās līdzdalības kultūra. Šiem plāniem, aptverošākiem nekā lauku attīstības plāniem, jāparedz kopīgā lauku kopienas nākotnes redzējuma apspriešana, darbības stratēģiskās jomas, vides pilsētošanas paņēmieni dažādās sabiedrības jomās un pasākumi vietējās dzīves kvalitātes uzlabošanai.**

Grozījums Nr. 61

Pielikums, 3.5. punkta 1. daļa

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība vai mazs iedzīvotāju blīvums.

Resursi, kas paredzēti Kopienas lauku attīstības prioritātēm (katras prioritāšu jomas obligātā finansējuma minimuma ietvaros), būs atkarīgi no katras programmas sfēras stiprajām un vājajām pusēm, kā arī no katras atsevišķās situācijas **un no reģionu īpašajām iezīmēm saskaņā ar Līgumu**. Katra Kopienas prioritāte un to devums Lisabonas un Gēteborgas mērķu sasniegšanā jāpārņem valsts stratēģiskajos plānos un lauku attīstības programmās atbilstīgi situācijai katrā dalībvalstī. Daudzos gadījumos būs jāizvirza valstiskas vai reģionālas prioritātes, lai risinātu īpašas problēmas, kas saistītas ar lauksaimniecības pārtikas nozari vai vides, klimata un ģeogrāfiskās situācijas ietekmi uz lauksaimniecību un mežsaimniecību. Lauku apvidiem varētu būt svarīgi risināt daudzus citus īpašus jautājumus, piemēram, pieaugoša pilsētu ietekme, bezdarbs, nošķirtība, **kalnains reljefs vai salu stāvoklis**, vai mazs iedzīvotāju blīvums.

Grozījums Nr. 62

Pielikums, 3.5. punkts, vadlīnija

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jānodrošina iespējami liela sinerģija atsevišķajās prioritāšu jomās un starp tām, kā arī jāizvairās no iespējamām pretrunām**. Dalībvalstīm vajadzētu arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu, jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā, Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var

Izstrādājot valsts stratēģijas, dalībvalstīm **jābūt integrētai pieejai, kas ietver atbilstīgi telpisku plānošanas un palielināšanas sinerģiju starp prioritāšu jomām un tiecas iesaistīt pēc iespējas vairāk atbildīgo iestāžu, saskaņā ar partnerības principu, kā tas ir noteikts Padomes Regulas (EK) Nr. 1698/2005 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) 6. pantā**. Dalībvalstīm vajadzētu arī pārdomāt, kā ņemt vērā arī citas ES līmeņa stratēģijas, piemēram, Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plānu **un 2005. gada**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

**12. oktobra Komisijas Paziņojumu par izpētes un inovācijas sekmēšanu — Ieguldījumi izaugsmei un nodarbinātībai: Kopēja pieeja.** jaunāko Komisijas paziņojumu par atjaunojamo enerģiju, neseno Komisijas paziņojumu par klimata pārmaiņām un nepieciešamību turpmāk novērst līdzīgu ietekmi lauksaimniecībā un mežsaimniecībā, Komisijas paziņojumu par ES Meža stratēģiju (kas var palīdzēt sasniegt gan izaugsmes un nodarbinātības, gan ilgtspējības mērķus), kā arī nākamās tematiskās vides stratēģijas.

Grozījums Nr. 63

Pielikums, 3.5.punkta 2. daļa

ES un dalībvalstu līmenī ir pieejami vairāki pasākumi, lai uzlabotu pārvaldību un politiku īstenošanu. **Tehnisko palīdzību var izmantot**, lai izveidotu Eiropas un valsts līmeņa tīklus lauku attīstībai, kā atbalsta platformu, lai ieinteresētās personas apmainītos ar informāciju par labu praksi un pieredzi visos politikas izstrādāšanas, pārvaldības un īstenošanas aspektos. Jāņem vērā nepieciešamā informācija un publiskums, lai nodrošinātu visu dalībnieku iesaistīšanu valsts stratēģiju sagatavošanā un vēlākajos to īstenošanas posmos.

ES un dalībvalstu līmenī ir pieejami vairāki pasākumi, lai uzlabotu pārvaldību un politiku īstenošanu. **Tehniskā palīdzība ir jāizmanto**, lai izveidotu Eiropas un valsts līmeņa tīklus lauku attīstībai, kā atbalsta platformu, lai ieinteresētās personas apmainītos ar informāciju par labu praksi un pieredzi visos politikas izstrādāšanas, pārvaldības un īstenošanas aspektos. **Leader Novērošanas centra un valstu tīklu pieredze attiecībā uz vietējo partnerattiecību stiprināšanu un labas prakses apmaiņu jāņem vērā tīklu izveidē un atbalstā.** Jāņem vērā nepieciešamā informācija un publiskums, lai nodrošinātu visu dalībnieku iesaistīšanu valsts stratēģiju sagatavošanā un vēlākajos to īstenošanas posmos. **Jārūpējas, lai laikposmi, kas paredzēti dalībnieku iesaistīšanai, ir pietiekami gari un lai būtu līdzdalības pēctecība.**

Grozījums Nr. 64

Pielikums, 3.6.punkts, vadlīnija

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības un lauku attīstības politikas sinerģija. Šajā sakarā dalībvalstīm jānodrošina ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. Valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/ valsts stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem.

Jāveicina strukturālās, nodarbinātības un lauku attīstības politikas sinerģija **un tāpēc arī sadarbība starp dažādajiem reģionālajiem partneriem.** Šajā sakarā dalībvalstīm jānodrošina **7. pamatprogrammas, Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogrammas, TEN-T, LIFE +, ERAF, Kohēzijas fonda, ESF, EZF un ELFLA finansēto pasākumu komplementaritāte un saskanība noteiktā teritorijā un noteiktā darbības jomā. Atkarībā no katras iesaistītās dalībvalsts, reģiona vai valsts stratēģiskajā pamatprincipu kopumā/reģiona vai valsts stratēģiskajā plānā jānosaka galvenie principi, kas attiecas uz dažādu fondu atbalstīto pasākumu robežlīnijām un koordinēšanas mehānismiem.**

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 65

Pielikums, 3.6. punkta 1.a daļa (jauna)

**Var izmantot dažādus kritērijus, piemēram, projekta lielums, teritoriālā nozīme (reģionāla vai mazāka mēroga), ieguldījumu veids, saņēmēja veids u. c.**

Grozījums Nr. 66

Pielikums, 3.6. punkta 2. daļa

Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem un citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā. Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā "Izglītība un apmācība 2010" cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari.

**Kas attiecas uz cilvēku kapitāla attīstību, atbalsts lauku attīstības ietvaros ir paredzēts lauksaimniekiem un viņu ģimenēm, kā arī citiem ekonomikas dalībniekiem, kas iesaistīti lauku ekonomikas diversifikācijā. Tos koordinētu arī ar atbalstu, ko sniedz ar citiem strukturālajiem instrumentiem.** Lauku apvidu iedzīvotāji varētu saņemt atbalstu kā daļu no integrētās, augšupvērstās pieejas. Darbības šajās jomās jāveic pilnīgā saskaņā ar Eiropas Nodarbinātības stratēģijas mērķiem, kas izklāstīti Izaugsmes un darba vietu integrētajās vadlīnijās, un saskaņā ar pasākumiem, ko veic atbilstīgi valsts reformu programmām Lisabonas procesa ietvaros. Darba programmā "Izglītība un apmācība 2010" cenšas sasniegt tos Lisabonas stratēģijas mērķus, kas saistīti ar izglītību un apmācību. Mūžizglītība ir šīs programmas uzmanības lokā, tā attiecas uz visiem izglītības un apmācības līmeņiem un veidiem, tostarp lauksaimniecības, mežsaimniecības un lauksaimniecības pārtikas nozari.

Grozījums Nr. 67

Pielikums, 4. punkta 2. daļa

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju un vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu katras programmas sfēras specifiku.

Sistēma nodrošinās ierobežotu skaitu vienotu rādītāju, **jo īpaši tādus teritoriālos rādītājus kā tie, ko Parlaments pieprasīja tā 2005. gada 28. septembra rezolūcijā par teritoriālo kohēziju reģionālajā attīstībā** <sup>(1)</sup>, kā arī vienotas metodes. To papildinās katrai programmai raksturīgie rādītāji, kas nepieciešami, lai atspoguļotu katras programmas sfēras specifiku.

(1) **Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0358.**

P6\_TA(2006)0063

## Tūkstošgades attīstības mērķi

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par jauniem finansēšanas instrumentiem saistībā ar Tūkstošgades attīstības mērķiem

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā gaidāmo Starptautisko konferenci par jauniem finansējuma avotiem attīstības jomā, kura notiks no 2006. gada 28. februāra līdz 1. martam Parīzē,
- ņemot vērā Tūkstošgades attīstības mērķus (TAM) un 2005. gada 14.–16. septembrī notikušo ANO Pasaules augstākā līmeņa tikšanos, kuras laikā notika TAM īstenošanas pārskats,

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- ņemot vērā J. Landau ziņojumu “Jaunais starptautiskais finanšu ieguldījums attīstībā,” kuru 2003. gada novembrī pasūtīja Francijas prezidents Ž. Širaks,
  - ņemot vērā Ņujorkas deklarāciju par cīņu pret badu un nabadzību, kuru parakstīja vairāk nekā 120 valstis 2004. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās Asamblejas laikā,
  - ņemot vērā Apvienotās Karalistes finanšu ministra Gordon Brown priekšlikumu par Starptautiska finanšu instrumenta (SFI) izveidi, kas divkāršotu palīdzības apjomu attīstības jomā,
  - ņemot vērā solidaritātes maksājumu saistībā ar aviobiļetēm Francijā, kurš stāsies spēkā 2006. gada 1. jūlijā,
  - ņemot vērā Komisijas personāla darba dokumentu par iespējama maksājuma analīzi, kas balstās uz aviobiļetēm kā jaunu attīstības finansējuma avotu (SEC(2005)0733),
  - ņemot vērā Deklarāciju par jauniem finansējuma avotiem attīstības jomā, kuru 2005. gada septembrī parakstīja 79 valstu valdības pirms ANO Pasaules augstākā līmeņa tikšanās, kuras laikā notika TAM īstenošanas pārskats,
  - ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,
- A. tā kā stabilai attīstības politikai, kuru stiprina nozīmīgs un efektīvs atbalsts attīstības jomā, ir izšķiroša nozīme, lai sagrautu nabadzības ciklu un sniegtu jaunattīstības valstīm līdzekļus to ekonomiskā potenciāla izvēšanai;
- B. tā kā nav tāda attīstības atbalsta apjoma, kas varētu apturēt nabadzības ciklu jaunattīstības valstīs, kamēr tām nav pietiekošu spēju šo atbalstu absorbēt, īstenot labu pārvaldi un apkarot korupciju;
- C. tā kā Tūkstošgades attīstības mērķu 2005. gada progresa ziņojumā ir skaidri pierādīts, ka bez papildu politiskām un finanšu saistībām gan atbalsta kvantitātes, gan kvalitātes ziņā nav iespējams veiksmīgi palīdzēt nabadzīgajām valstīm sasniegt TAM līdz noteiktajam termiņam — 2015. gadam;
- D. tā kā Ņujorkas deklarācija par cīņu pret badu un nabadzību aicina attīstīto valstu valdības uzņemties konkrētas saistības TAM finansēšanā;
- E. tā kā jauniem mehānismiem ir jāuzlabo pašreizējā valsts palīdzība attīstības jomā, lai tie radītu īstu pievienoto vērtību attīstības finansēšanai; tā kā dalībvalstīm ir noteikti jāsaņem apņemšanās novirzīt 0,7 % no nacionālā kopienākuma valsts palīdzībai attīstības jomā un jāpieņem laika grafiks šī mērķa sasniegšanai līdz 2015. gadam;
- F. tā kā saskaņā ar Pasaules Bankas aprēķiniem, lai sasniegtu Tūkstošgades attīstības mērķus līdz 2015. gadam, papildus būs nepieciešami vismaz USD 50 miljardi gadā valsts palīdzībai attīstības jomā;
- G. tā kā iemaksām Pasaules Fondā cīņai pret AIDS, tuberkulozi un malāriju ieguva mazāk kā 15 % no nepieciešamās naudas summas;
- H. tā kā ievērojams šķērslis cīņā pret nabadzību ir nepietiekoša stabilitāte un prognozējamība saistībā ar atbalstu un jaunattīstības valstu finansēšanu; tā kā aizsargāts finansējums ir īpaši svarīgs galveno sabiedrisko pakalpojumu, piemēram, veselības aprūpes un izglītības, finansēšanā;
- I. tā kā starptautisku atbalstu saņēma Apvienotās Karalistes ierosinātais Starptautiskais Imunizācijas finanšu instruments, kas atbalsta nepietiekami izmantotas vakcīnas vairāk nekā 70 valstīs un stiprina vakcinācijas sistēmas,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

1. atzinīgi vērtē gaidāmo konferenci, kas no 2006. gada 28. februāra līdz 1. martam notiks Parīzē un kurā centīsies panākt virzību saistībā ar vienošanos par starptautiskiem nodokļiem, īpaši pievēršot uzmanību iespējamajiem aviobiļešu nodokļiem;
2. uzstāj, ka attīstības finansēšanas alternatīvām metodēm ir jārada jauni, papildu līdzekļi attīstībai, un tie nedrīkst aizvietot valsts palīdzību attīstības jomā;
3. ļoti atzinīgi vērtē 2005. gada jūnijā panākto Padomes vienošanos divkārtot ES atbalstu jaunattīstības valstīm, un dalībvalstu apņemšanos palielināt valsts palīdzību attīstības jomā, lai līdz 2010. gadam sasniegtu 0,56 % no nacionālā kopienākuma un līdz 2015. gadam 0,7 % no nacionālā kopienākuma;
4. atzinīgi vērtē ANO Pasaules augstākā līmeņa tikšanās paziņotās starptautiskās sabiedrības atjaunotās saistības sasniegt tūkstošgades attīstības mērķus un sekmēt noturīgu attīstību; izsaka nožēlu, ka nav precīza grafika, saskaņā ar kuru visām attīstītajām valstīm būtu jāsasniedz starpposma un galējie tūkstošgades attīstības mērķu uzdevumi;
5. aicina rūpnieciski attīstītās valstis izpildīt savu pienākumus un saistības, lai palielinātu valstu atbalsta budžetu līdz 0,7 % no IKP, kā arī uzskata, ka jaunu finansēšanas formu meklējumi nedrīkst aizstāt šo īsto prioritāti;
6. uzsver, ka kvantitatīvam pieauguma roku rokā jāiet ar kvalitātes paaugstināšanos, proti, atbalsta efektivitāti jāuzlabo ar trīs principu palīdzību — saskaņotību, papildināmību un vienotību, kā arī samazinot atbalsta darījumu izmaksas, uzlabojot atbalsta mehānismu prognozējamību un noturību, palielinot atbalsta piegādes ātrumu, tālāk atbrīvojot atbalstu no saistībām, meklējot risinājumus neatmaksājumu parādu sloga atvieglošanai, veicinot labu pārvaldi, apkarojot korupciju un palielinot atbalsta saņēmēju absorbēšanas spēju;
7. atzinīgi vērtē ideju par izmēģinājuma projektu solidaritātes maksājumiem par aviobiļetēm, lai finansētu cīņu pret HIV/AIDS un citām pandēmijām, kā arī lai sasniegtu TAM; atzinīgi vērtē arī iespēju padarīt attīstības finansēšanu stabilāku un prognozējamāku;
8. aicina dalībvalstis aktīvi piedalīties gaidāmajā konferencē Parīzē un nopietni apsvērt šīs iniciatīvas uzsākšanu; taču atzīst, ka nodokļu politikas jautājumi, uz kuriem neattiecas ES harmonizācijas politika, paliek dalībvalstu ekskluzīvā kompetencē;
9. atzinīgi vērtē Apvienotās Karalistes, Francijas, Itālijas, Spānijas un Zviedrijas piedalīšanos, kuras kopīgi apņēmas piešķirt vairāk nekā USD 4 miljardus Starptautiskajam Imunizācijas finanšu instrumentam (SIFI), kurus izmantos Pasaules Vakcīnu un imunizācijas savienības (GAVI) darba atbalstīšanai un palielināšanai; prasa, lai citas ES dalībvalstis dod savu ieguldījumu SIFI;
10. jauno finansēšanas veidu kontekstā atzinīgi vērtē neseno paziņojumu, ka sāk darbu Komisijas un Eiropas Investīciju bankas (EIB) ieguldījumu fonds, lai finansētu Āfrikas infrastruktūru; aicina palielināt EIB aizdevumu izsniegšanu jaunattīstības valstīs;
11. pieprasa, lai ES institūcijas un valdības rūpīgi izpēta pasaules mēroga loterijas īstenošanas iespējas, lai finansētu bada apkarošanas pasākumus, kā to ierosināja ANO Pasaules Pārtikas programma (WFP) pārtikas projekta formā;
12. uzsver, ka ārkārtīgi saspringtas budžeta situācijas kontekstā vajadzīgs Eiropas pilsoņu pilnīgs atbalsts un ka jaunas iniciatīvas jāpārvalda uzmanīgi, lai Eiropas sabiedrība netraucēti varētu pieņemt attīstības politikas mērķus;
13. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām, ANO ģenerālsekretāram, ANO īpašajam padomniekam TAM jautājumus, Pasaules Bankai un ESAO sekretariātam.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

P6\_TA(2006)0064

## Vārda brīvība un cieņa pret reliģisko pārliecību

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par tiesībām uz vārda brīvību un cieņu pret reliģisko pārliecību

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 9. un 10. pantu, Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 10. un 11. pantu un Līguma par Eiropas Savienību 6. un 11. pantu,
  - ņemot vērā Vīnes Konvencijas par diplomātiskajām attiecībām 22. pantu,
  - ņemot vērā KĀDP Augstā pārstāvja Havjera Solanas, Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja Hosē Borela un Padomes Austrijas prezidentūras reakciju, kā arī ANO un Islāma konferences organizācijas ģenerālskretāru kopīgo paziņojumu,
  - ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,
- A. tā kā vārda, domas, apziņas un reliģiskās pārliecības brīvība ir vērtības, ko sargā Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 9. un 10. pants;
- B. tā kā šīs brīvības, tāpat kā valsts un reliģijas nepārprotama nošķiršana, ir Eiropas demokrātisko valstu attīstības neatņemama sastāvdaļa;
- C. tā kā vardarbīgie protesti dažādās pasaules daļās ir vērsti pret atsevišķām ES dalībvalstīm un tā saukto Rietumu pasauli kopumā un tā kā šos protestus izraisīja karikatūru privāta publicēšana, kuras nav nevienas valsts saziņas līdzeklis;
- D. tā kā tas ir izraisījis daļēji organizētus protestus un patērīna un tirdzniecības boikotus, kā arī vardarbīgus nemierus visā pasaulē, īpaši islāma valstīs;
- E. tā kā lielākā daļa ES iedzīvotāju, kā arī valstu, kuras skāruši šie bēdīgie notikumi, cer uzturēt dialogu un miermīlīgas attiecības, pamatojoties uz savstarpēju cieņu un izpratni, un tā kā vienīgie ieguvēji no nesējamiem notikumiem ir grupējumi, kas tam pretojas;
- F. tā kā karikatūras, kuras izraisīja protestus, neveicina dialogu, ko ES ir uzsākusi, lai veidotu kultūru un reliģiju savstarpējo saikni, un tā kā Eiropas Savienība pilnībā uztur apņemšanos savstarpējas sadarbības gaisotnē un ar nostiprinātu attiecību kopīgu redzējumu turpināt attīstīt un stiprināt saikni ar valstīm, kuras skāruši minētie notikumi;
- G. tā kā plašsaziņas līdzekļu brīvība un neatkarība ir būtisks noteikums, lai pilnībā ievērotu tiesības uz vārda brīvību, un tas stiprina demokrātijas principu, uz ko pamatojas Eiropas Savienība,
1. aizstāv vārda brīvību kā ES pamatvērtību; uzskata, ka vārda brīvība ir jāīsteno, ievērojot likumu, tai vajadzētu pastāvēt vienlaikus ar personīgo atbildību un tās pamatā jābūt cieņai pret citu tiesībām un uztveres jutīgumu; atzīst, ka ir nepieciešamas pastāvīgas demokrātiskas debātes, lai līdzsvarotu šos apsvērumus;
  2. aicina visus, kuri bauda vārda brīvību, apņemties atbalstīt ES pamatvērtības — demokrātiju, plurālismu un toleranci —, nevis ļaunprātīgi izmantot šo brīvību, musinot uz reliģisku naidu vai izplatot ksenofobisku vai rasistisku attieksmi, lai atstumtu citus cilvēkus neatkarīgi no viņu izcelsmes vai reliģiskās pārliecības;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

3. atgādina, ka vārda, domas, apziņas un reliģiskās pārliecības brīvība ir vērtības, ko sargā Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 9. pants;
4. uzskata, ka vārda brīvību vienmēr vajadzētu īstenot, ievērojot likumu, un tai vajadzētu pastāvēt vienlaikus ar atbildības sajūtu un cieņu pret cilvēktiesībām, reliģiskām jūtām un pārliecību neatkarīgi no tā, vai šī pārliecība ir saistīta ar islāma, kristīgo, jūdaisma vai jebkuru citu reliģiju;
5. uzskata, ka tādas vispārējas vērtības kā vārda brīvību un preses neatkarību nevar ierobežot atsevišķas personas vai grupējumi, kuri uzskata, ka tos aizvairo teiktā vai rakstūtais; vienlaikus pauž cieņu pret tiem, kurus ir aizvainojušas karikatūras ar pravieša Muhameda attēlojumu, taču norāda, ka kompensāciju par jebkuru iespējamu cieņas aizskārumu var pieprasīt tiesu iestādēs saskaņā ar spēkā esošajiem valstu un Eiropas Savienības tiesību aktiem;
6. cik vien iespējams asi nosoda ES dalībvalstu vēstniecību dedzināšanu, kā arī atsevišķām personām izteiktos draudus; pauž nožēlu par to, ka dažām valdībām nav izdevies novērst vardarbību un ka dažas valdības izturas iecietīgi pret vardarbīgajiem uzbrukumiem; aicina valstis, kurās šie incidenti ir notikuši, nepārprotami un praksē apliecināt, ka nākotnē šādi starpgadījumi vairs nebūs pieņemami; aicina visas valstis ar cieņu pildīt savus pienākumus saskaņā ar Vīnes Konvenciju;
7. norāda, ka daudzas valstis, kurās karikatūru dēļ ir norisinājusies vardarbība un demonstrācijas, ir valstis, kur regulāri tiek pārkāpta vārda brīvība, runas brīvība un pulcēšanās brīvība;
8. atzinīgi vērtē to Eiropas musulmaņu kopienu un arābu pasaules līderu paziņojumus un centienus, kuri ir pauduši, ka nepārprotami nosoda vardarbīgos uzbrukumus vēstniecībām un karog dedzināšanu;
9. pauž solidaritāti ar žurnālistiem Jordānā, Ēģiptē un Alžīrijā, kuri ir drosmīgi vēlreiz publicējuši karikatūras, tās papildinot ar trāpīgām piezīmēm; asi nosoda šo žurnālistu arestu un pieprasa, lai attiecīgās valdības atsauktu visas pret viņiem izvirzītās apsūdzības;
10. uzsver, ka boikots pret vienu dalībvalsti ir pretrunā tam, ka tirdzniecības nolīgumi vienmēr tiek slēgti ar ES kopumā;
11. pauž pilnīgu atbalstu un solidaritāti ar Dāniju un tām valstīm un tautām, kuras ir cietušas no šīs bezprecedenta sarežģītās situācijas; atgādina Līguma par Eiropas Savienību 11.pantā ietvertu solidaritātes klauzulu;
12. atbalsta visus demokrātiskos spēkus — politiķus, plašsaziņas līdzekļus un pilsonisko sabiedrību —, kam nākas saskarties ar autoritatīviem vai despotiskiem reliģiskiem režīmiem un cīnīties pret tiem;
13. nosoda tēva Santoro slepkavību, ko veica Turcijas reliģiskais fanātiķis, kā arī visu citu nesenās vardarbības upuru nāvi;
14. atzinīgi vērtē Turcijas iniciatīvu apvienot diplomātiskos spēkus un pildīt starpnieka lomu šajā konfliktā;
15. pauž patiesu nožēlu par to, ka, šķiet, pastāv organizēti ekstrēmistu grupējumi gan Eiropā, gan musulmaņu pasaulē, kuriem ir izdevīga pašreizējā saspīlējuma eskalācija un kuri izmanto karikatūras kā aizbildinājumu, lai musinātu uz vardarbību un diskrimināciju; atzīmē, ka vairumam visu attiecīgo valstu iedzīvotāju ir atšķirīgs viedoklis un tie cenšas nodrošināt mieru, stabilitāti un apmaiņu ekonomikas un kultūras jomā;
16. pauž nožēlu, ka dažās arābu valstīs un Irānā ir atjaunojusies un pieaugusi antisemitisma un pret Izraēlu vērsta propaganda; norāda, ka šajās valstīs regulāri tiek publicētas zaimojošas un pazemojošas karikatūras par ebrejiem, šādi demonstrējot, ka šīs valstis acīmredzot vienus un tos pašus standartus neattiecina uz visām reliģiskajām kopienām;
17. pieprasa atjaunot konstruktīvu un miermīlīgu dialoga gaisotni un aicina vietējos politiskos un reliģiskos līderus aktīvi rīkoties, lai izbeigtu vardarbību;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

18. uzskata, ka kultūru un reliģiju savstarpēja dialoga veicināšana un savstarpējas izpratnes un cieņas pilnveidošana ir sarežģīts jautājums, kas globalizētajai pasaulei ir pastāvīgi jārisina;
19. nelokāmi uzskata, ka minēta notikumu attīstība šajā sakarā varēs pilnībā izmantot sadarbības un dialoga sistēmu, kas izveidota ar Vidusjūras un Āzijas partnerattiecību valstīm;
20. atgādina, ka Vidusjūras reģiona valstu parlamentārā asambleja (EMPA) ir atbilstošs forums, lai kopīgi ar ES partneriem no Vidusjūras dienvidu piekrastes veidotu demokrātisku, plurālistisku un tolerantu sabiedrību, kuras pamatā ir cilvēktiesību vērtības; pieprasa, lai EMPA marta sesijā šī problēma tiek risināta prioritārā kārtībā;
21. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, Eiropas Padomei, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Islāma konferences organizācijai un Arābu līgai.

---

**P6\_TA(2006)0065**

## **Bosnijas un Hercegovinas perspektīvas**

### **Eiropas Parlamenta rezolūcija par Bosnijas un Hercegovinas perspektīvām**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par Bosniju un Hercegovinu, jo īpaši 2005. gada 14. aprīļa rezolūciju par Stāvokli reģionālās integrācijas jomā Rietumbalkānos <sup>(1)</sup> un 2004. gada 17. novembra rezolūciju par ES militāro operāciju *Althea* Bosnijā un Hercegovinā <sup>(2)</sup>, kā arī 2005. gada 7. jūlija rezolūciju par Srebrenicu <sup>(3)</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei par Bosnijas un Hercegovinas panākumiem, īstenojot prioritātes, kas norādītas "Priekšizpētē par Bosnijas un Hercegovinas gatavību uzsākt sarunas par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu ar Eiropas Savienību (COM(2003)0692)" (COM(2005)0529),
  - ņemot vērā Padomes Lēmumu par principiem, prioritātēm un nosacījumiem Eiropas Partnerības dokumentā ar Bosniju un Hercegovinu (15267/05), proti, īstermiņa un vidēja termiņa prioritātes politisko prasību jomā,
  - ņemot vērā Komisijas 2005. gada Paplašināšanās stratēģijas dokumentu (COM(2005)0561),
  - ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Rietumbalkāni ceļā uz ES: stabilitātes nostiprināšana un labklājības celšana" (COM(2006)0027),
  - ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,
- A. tā kā Saloniku programma uzstāda skaidru Eiropas integrācijas perspektīvu, un nepārprotami deklarē, ka Rietumbalkānu nākotne ir Eiropa Savienībā, tiklīdz noteiktie kritēriji būs izpildīti, un Stabilizācijas un asociācijas process ir Eiropas integrācijas procesa sākumposms;
- B. tā kā 2006. gada 25. janvārī ES ir sākusi sarunas ar Bosniju un Hercegovinu par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu (SAA) un tā kā Eiropas Savienība pastāvīgi ir uzticams partneris savām kaimiņvalstīm, veicinot stabilu demokrātiju un labklājību ES integrācijas perspektīvā, jo īpaši attiecībā uz Rietumbalkāniem;

---

<sup>(1)</sup> OV C 33 E, 9.2.2006., 565. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 201 E, 18.8.2005., 77. lpp.

<sup>(3)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0296.

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

- C. tā kā sarunu uzsākšanas dēļ vajadzētu vēl aktīvāk veikt institucionālo reformu un radīt pilnīgi efektīvas, pārredzamas un stabilas valsts iestādes, kas var pieņemt nepieciešamos lēmumus par ES standartu un vērtību pieņemšanu un īstenošanu tiesību aktos;
- D. tā kā steidzami ir nepieciešams efektīvi attīstīt valsts pārvaldi un tiesu iestādes, izveidot modernas un segregāciju izslēdzošas izglītības sistēmas un veicināt sociālās un ekonomiskās integrācijas pasākumus personām, kas atgriežas Bosnijā un Hercegovinā, kā arī vispārēji — nepieciešami turpmāki nopietni reformu centieni, lai panāktu ekonomikas konkurētspēju;
- E. tā kā, lai arī daudzās jomās ir panākta milzīga attīstība, valstī joprojām pastāv liela etniska šķelšanās un samierināšanās process nav pabeigts,
- F. tā kā pēc 2005. gada 12. un 14. novembra Briseles sarunām un 2005. gada 21. novembra Vašingtonas deklarācijas saziņā ar Savienoto Valstu Miera institūtu galvenie Bosnijas politiskie spēki ir sākuši savstarpējas sarunas, lai izdarītu grozījumus konstitūcijā; tā kā šo sarunu rezultātā, kuras paredzēts pabeigt 2006. gada martā, varētu izveidoties tāds konstitucionālais un institucionālais modelis, kas pakāpeniski novērstu etnisko šķelšanos un atzītu individuālās tiesības kolektīvu tiesību vietā,
- G. tā kā Bosnija un Hercegovina ar pašreizējo iestāžu uzbūvi nespēs sasniegt nepieciešamo inkorporāciju ES *acquis* un integrāciju ES, lai gan panākts nozīmīgs progress, tostarp izveidojot jaunas valsts līmeņa iestādes;
- H. tā kā ieceltais jaunais ES Īpašais parstāvis/Augstais parstāvis Bosnijai un Hercegovinai, kurš labi pārzina šīs valsts situāciju, ir deklarējis, ka Bosnijas un Hercegovinas sagatavošana Eiropas integrācijai un uzsvars ekonomiskajai attīstībai pašreiz ir izšķiroši jautājumi;
- I. tā kā NATO veiksmīgi pabeidza Stabilizācijas spēku misiju (*SFOR*) un ES 2004. gada 2. decembrī pārņēma atbildību un uzsāka Eiropas Savienības spēku Bosnijā un Hercegovinā *EUFOR* operāciju *Althea*;
- J. tā kā Austrijas Prezidentūra atzina Rietumbalkānu reģionu par vienu no savām prioritātēm un plāno organizēt būtisku apspriedi par Rietumbalkāniem neformālās ārlietu ministru tikšanās laikā 2006. gada 10. un 11. martā Zalcburgā,
1. atzinīgi vērtē sarunu sākšanos par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu (*SAA*) un uzsver, ka sarunu gaita būs atkarīga no valsts trīs galvenajām kopienām — bosniešiem, serbiem un horvātiem, no viņu spējas vienoties par reformu termiņiem un valsts spējām tās īstenot;
  2. atzīmē to, ka 2006. gada janvāra vidū izjuka amerikāņu nevalstisko organizāciju ierosinātās serbu, horvātu un bosniešu politisko partiju līderu sarunas par noteiktu konstitucionālu mehānismu pārskatīšanu, lai gan viņi daļēji panāca vienošanos par premjerministra varas stiprināšanu un centrālās valdības paplašināšanu;
  3. aicina valdību, parlamentu un visas Bosnijas un Hercegovinas partijas dinamiski turpināt sarunas, tālāk attīstot jau sasniegtās vienošanās, par iespējamām institucionālām reformām, kuru mērķim jābūt demokrātijas un cilvēktiesību vērtību iekļaušana, un Bosnijas un Hercegovinas pilsoņu savstarpēja līdztiesība, kā arī turpināt sarunas par valsts struktūru vienkāršošanu un konsolidāciju valsts ilgtspējības jomā, pārvarot etnisko sašķeltību ar vietējās piederības apziņu;
  4. aicina Padomi un Komisiju aktīvāk iesaistīties institucionālo reformu kopīgā izskatīšanā, atbalstot valsts politiskos spēkus un pilsoņus viņu centienos panākt vienošanos;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

5. atzinīgi vērtē Padomes lēmumu iecelt Christian Schwartz-Schilling par ES Īpašo pārstāvi/Augsto pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā un aicina viņu un Komisiju atrast iespējas, kā nodrošināt nepieciešamo politisko, tehnisko un juridisko palīdzību Bosnijas vadītājiem viņu centienos reformēt pastāvošo institucionālo sistēmu;
6. uzsver, ka reformu tempu un to īstenošanu noteiks vietējo politisko dalībnieku spēja uzņemties atbildību un palielināt savu līdzdalību valsts politiskajos procesos; aicina ES Īpašo pārstāvi/Augsto pārstāvi izmantot savu ietekmi mēreni, lai tādējādi veicinātu patiesi stipru un demokrātisku vietējo iestāžu attīstību;
7. atgādina, ka Bosnijai un Hercegovinai ir svarīga apņēmīga pāreja no miera nostiprināšanas uz valsts veidošanu, un konstitucionālā evolūcija ir šī procesa daļa; atgādina, ka sarunu temps par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu jo īpaši būs atkarīgs no progresa, attīstot pienācīgu tiesisku regulējumu un efektīvu valsts pārvaldi;
8. aicina valsts kompetentās iestādes un institūcijas, ka tām jāpilda, jo īpaši, savu apņemšanos nolemtajos termiņos īstenot un pabeigt sabiedriskās apraides, policijas, aizsardzības un izlūkdienestu jomas reformas, kā arī visu nepieciešamu likumu pieņemšanu un īstenošanu;
9. atkārtoti apstiprina, ka pilnīga sadarbība ar Starptautisko bijušās Dienvidslāvijas kara noziegumu tribunālu ir priekšnosacījums ciešākai sadarbībai ar ES un pamats tam, lai panāktu pilnīgu Bosnijas sabiedrības dažādo kopienu samierināšanos un tādējādi sadziedētu nesenās traģiskās pagātnes cirstās rētas;
10. aicina valdības iestādes dubultot viņu centienus, lai pabeigtu bēgļu un pārvietoto personu atgriešanās procesu, jo īpaši īstenojot tos nosacījumus, kas padarītu šo atgriešanos ilgtspējīgu (individu drošība, pieeja atjaunošanas atbalstam, nodarbinātībai, veselības aprūpei, pensijām, pakalpojumiem un izglītībai); šajā sakarā pauž bažās par stāvokli Posavina reģionā un aicina nodrošināt pienācīgu palīdzību tiem, kas vēlas atgriezties;
11. uzsver, ka konstitucionālā reforma nav nosacījums pats par sevi un nevar būt uzspiests, bet, lai noslēgtu sarunas par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu būs nepieciešams ievērojams progress Eiropas Partnerības dokumenta nosacījumu īstenošanā;
12. atbalsta iniciatīvu izveidot Patiesības un samierināšanās komisiju, lai izlīdzinātu nesenās pagātnes problēmas un risinātu tiesiskuma un kompensāciju jautājumus, ar nolūku panākt visu Bosnijas sabiedrības grupu samierināšanos;
13. uzsver, ka 2006. gada oktobrī paredzētās parlamenta vēlēšanas būs izšķirošas Bosnijas un Hercegovinas nākotnei un progresam ceļā uz Eiropas integrāciju, un aicina politiskos līderus, partijas un varas iestādes sagatavot un pieņemt nepieciešamās reformas un veikt visus pasākumus, lai nodrošinātu brīvas, taisnīgas un demokrātiskas vēlēšanas;
14. atzinīgi vērtē policijas, aizsardzības jomas, pievienotās vērtības nodokļa (PVN) un sabiedriskās apraides reformas; uzsver nepieciešamību pēc visaptveroša valsts pārvaldes reformas rīcības plāna, kas veicinātu reformu īstenošanas iespējas; aicina sagatavot un īstenot atbilstošu korupcijas novēršanas rīcības plānu un strauji ieviest PVN likumu un policijas reformu;
15. uzsver, ka policijas darbības funkcionāls pārskats, kuru finansēja ES, apstiprināja, ka klasisko kriminālnoziegumu līmenis Bosnijā un Hercegovinā ir ļoti zems un atklāto noziegumu procentuālie rādītāji ir samērā augsti;
16. aicina valdību vairāk uzmanības veltīt lauku apgabalu īpašajām vajadzībām un kopā ar Komisiju strādāt pie reformu izpildes, kas atzīmētas kā nepieciešamas, lai panāktu efektīvu lauksaimniecību un lauku attīstības politiku;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

17. atzinīgi vērtē Komisijas jauno paziņojumu par Rietumbalkāniem, kura mērķis ir veicināt tirdzniecību, ekonomisko attīstību, personu pārvietošanos, izglītību un pētniecību, reģionālo sadarbību un pilsoniskās sabiedrības dialogu, kas būtu nākamais solis ceļā uz šī reģiona valstu integrāciju Eiropas struktūrās;
18. atkārto savus aicinājumus stiprināt šī reģiona valstu sadarbību robežkontroles jomā, kā daļu no plašākas ES tieslietu un iekšlietu stratēģijas šim reģionam un sagaida aizvien pieaugošus atvieglojumus vīzu saņemšanai, kā to paredz šis process;
19. atzinīgi vērtē nesen parakstīto Horvātijas, Bosnijas un Hercegovinas un Serbijas un Melnkalnes nolīgumu par bēgļu atgriešanos un īpašuma reparācijas, kā svarīgu pasākumu, risinot aptuveni 3 miljonu bēgļu un iekšienē pārvietoto personu jautājumu; mudina Eiropas Komisiju un dalībvalstis turpmāk nesamazināt savas iemaksas mājokļu rekonstrukcijai un ekonomiskās ilgtspējības projektiem un, cik vien iespējams palielināt ziedojumus, aizdevumus un ieguldījumus nodarbinātības iespēju veicināšanai tām personām, kas atgriezušās no bēgļi gaitām;
20. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām, Bosnijas un Hercegovinas valdībai un tās vienību valdībām, un Bosnijas un Hercegovinas Augstajam pārstāvim.

---

**P6\_TA(2006)0066****Baltkrievija****Eiropas Parlamenta rezolūcija par situāciju Baltkrievijā pirms 2006. gada 19. martā paredzētajām prezidenta vēlēšanām***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par situāciju Baltkrievijā, īpaši 2005. gada 10. marta rezolūciju par Baltkrieviju <sup>(1)</sup>, 2005. gada 7. jūlija rezolūciju par politisko situāciju un plašsaziņas līdzekļu neatkarību Baltkrievijā <sup>(2)</sup> un 2005. gada 29. septembra rezolūciju par Baltkrieviju <sup>(3)</sup>,
- ņemot vērā tā 2001. gada 5. jūlija rezolūciju par Baltkrieviju <sup>(4)</sup>, ko pieņēma 2001. gadā pirms prezidenta vēlēšanām, un Parlamentārās Troikas, kas sastāvēja no Eiropas Parlamenta deputātiem, EDSO Parlamentārās asamblejas un Eiropas Padomes Parlamentārā asamblejas locekļiem, 2000. gada 16. oktobra ziņojumu par politisko situāciju Baltkrievijā prezidenta vēlēšanu 15. oktobrī gaismā un 2001. gada 4. oktobra ziņojumu par prezidenta vēlēšanām, kurus publicēja pēc 2000. gada vispārējām vēlēšanām un prezidenta vēlēšanām 2001. gadā 4. oktobrī, kā arī Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas 2006. gada 26. janvāra rezolūciju par situāciju Baltkrievijā prezidentu vēlēšanu priekšvakarā,
- ņemot vērā to, ka Eiropas Parlamenta Saharova balva par domas brīvību 2004. gada decembrī tika piešķirta Baltkrievijas Žurnālistu apvienībai,
- ņemot vērā Padomes secinājumus par Baltkrieviju, kas tika pieņemti pēc 2006. gada 30. janvāra sanāksmes, un Eiropas Savienības un ASV 2006. gada 3. februāra deklarāciju par attiecībām ar Baltkrieviju,
- ņemot vērā EDSO Demokrātisko iestāžu un cilvēktiesību biroja (ODIHR) 2006. gada 31. janvāra misijas ziņojumu par vēlēšanu vajadzību vērtējumu,
- ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

---

<sup>(1)</sup> OV C 320 E, 15.12.2005., 276. lpp.

<sup>(2)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0295.

<sup>(3)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0363.

<sup>(4)</sup> OV C 65 E, 14.3.2002., 373. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- A. tā kā Baltkrievijas prezidenta vēlēšanas notiks 2006. gada 19. martā;
- B. tā kā Eiropas Savienība, Eiropas Padome un EDSO uzskata, ka Baltkrievijas prezidenta un parlamenta vēlēšanas 2000., 2001. un 2004. gadā nenoritēja saskaņā ar starptautiskajiem standartiem;
- C. tā kā Baltkrievijas iestādes neatkarīgo kandidātu priekšvēlēšanu kampaņām rada tādus šķēršļus kā ļoti īss priekšvēlēšanu kampaņas laiks, ļoti zemi kampaņu finansējuma griesti, ārkārtīgi ierobežota iespēja izmantot valsts un privātos plašsaziņas līdzekļus, atkarība no vietējām iestādēm sanāksmju ar vēletājiem vietas izvēlē, bet tajā pašā laikā pie varas esošajam prezidentam ir praktiski neierobežota piekļuve plašsaziņas līdzekļiem;
- D. tā kā opozīcijas pārstāvjiem ir gandrīz pilnībā liegta iespēja darboties vēlēšanu komisijās;
- E. tā kā vairāki vadoši opozīcijas politiķi pēc tiesas, kurā izvirzītas apšaubāmas apsūdzības, atrodas apcietinājumā un tādējādi ir traucēts vēlēšanu process, kas apstiprina to, ka Baltkrievijas tiesu sistēma tiek nelietīgi izmantota politisku mērķu sasniegšanai un valsts tiesu iestādes nav neatkarīgas;
- F. tā kā Baltkrievijas varasiestādes ir pieņēmušas jaunus noteikumus, ar kuriem tiek ierobežotas Baltkrievijas pilsoņu iespējas izceļot no valsts un ārvalstu pilsoņu iespējas ieceļot Baltkrievijā;
- G. tā kā Baltkrievijas iestādes ir uzsākušas kampaņu, vainojot atsevišķas Baltkrievijas opozīciju atbalstošas demokrātiskas valstis politiskās situācijas destabilizācijā un spiegu vervēšanā;
- H. paužot nopietnas bažas par Baltkrievijas Augstākās ekonomiskās tiesas 2005. gada 20. decembra lēmumu mainīt savu sākotnējo lēmumu un atjaunot bargos, Baltkrievijas Helsinku Komitejai piespriestos sodus, kā arī par negodīgiem naudas sodiem, nodokļu atgūšanu un atkal izteiktajiem draudiem Baltkrievijas Helsinku Komitejas priekšsēdētājam un galvenajam grāmatvedim;
- I. uzsverot pieaugošo politisko izolāciju, kādā nonāk Baltkrievija, vienīgā Austrumeiropas valsts, ar kuru ES vēl nav parakstījusi vismaz partnerattiecību un sadarbības nolīgumu;
- J. tā kā situācija plašsaziņas līdzekļu neatkarības un vārda brīvības jomā Baltkrievijā ir vēl vairāk pasliktinājusies, kā rezultātā Baltkrievijas iedzīvotāji nevar saņemt informāciju, kas nepieciešama, lai viņi varētu izveidot savu politisko nostāju un paredzētajās vēlēšanās izdarīt demokrātisku izvēli;
- K. tā kā Komisija ir uzsākusi jaunu projektu, kura mērķis ir atbalstīt demokrātisku valsts iekārtu un informācijas brīvību Baltkrievijā, tostarp izveidojot radiostacijas, kas raida baltkrievu un krievu valodā;
- L. tā kā Eiropas Padomes Parlamentārā asambleja ir aicinājusi Eiropas Parlamentu un EDSO izveidot kopīgu Baltkrievijas stratēģiju;
- M. tā kā nav novēroti uzlabojumi cilvēku "pazušanas" izmeklēšanas, vārda brīvības, pulcēšanās brīvības vai minoritāšu tiesību ievērošanas jomā;
- N. tā kā vairākas starptautiskas organizācijas, kurās Baltkrievija ir pilntiesīga locekle, tostarp EDSO Demokrātisko iestāžu un cilvēktiesību birojs un EDSO Parlamentārā asambleja ir saņēmušas uzaicinājumu novērot prezidenta vēlēšanas, bet Eiropas Parlaments un Eiropas Padomes Parlamentārā asambleja atšķirībā no 2001. gada prezidenta vēlēšanām šādu uzaicinājumu nav saņēmušas, taču ir saņēmušas informāciju, ka šīs organizācijas nesaņems uzaicinājumu novērot vēlēšanas,

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

1. nosoda politiskās situācijas pasliktināšanos un aizvien notiekošos Baltkrievijas iedzīvotāju civiltiesību un cilvēktiesību pārkāpumus; stingri nosoda nekritiskos uzbrukumus plašsaziņas līdzekļiem, žurnālistiem, opozīcijas pārstāvjiem, cilvēktiesību aktivistiem un minoritātēm; nosoda Baltkrievijas Augstākās tiesas lēmumu pārtraukt Baltkrievijas Jaunatnes un bērnu sabiedriskās asociācijas savienības darbību;
2. pauž nopietnas bažas par to, ka saskaņā ar jaunākajiem ziņojumiem, kuros vērtēti prezidenta vēlēšanu apstākļi, gatavošanās vēlēšanām ir saistīta ar stingrākiem ierobežojumiem civiliedzīvotājiem, neatkarīgajiem plašsaziņas līdzekļiem un opozīcijas partijām, kuras pēc 2004. gada parlamenta vēlēšanām nav pārstāvētas Baltkrievijas parlamentā;
3. pauž solidaritāti un atbalstu visiem baltkrieviskiem, kuri cīnās par neatkarīgu, atvērtu, demokrātisku un tiesisku Baltkrieviju;
4. aicina Baltkrievijas varasiestādes, gatavojoties 2006. gada martā paredzētajām prezidenta vēlēšanām, gan priekšvēlēšanu kampaņas laikā, gan vēlēšanu laikā stingri ievērot starptautiskos standartus kandidātu reģistrācijas un pārbaudes standartus;
5. nosoda nesen pieņemto "pretrevolūcijas likumu", saskaņā ar kuru Baltkrievijas iestādes cita starpā var apcietināt ikvienu, kuru tās tur aizdomās par mītiņu dalībnieku apmācību vai šādas apmācības finansēšanu, vai ikvienu, par kuru ir aizdomas, ka viņš nepareizi atspoguļo situāciju Baltkrievijā vai sniedz informāciju par situāciju Baltkrievijā ārvalstīs vai starptautiskās organizācijās; mudina Baltkrievijas kompetentās iestādes pārskatīt šo lēmumu un noraidīt "pretrevolūcijas likumu";
6. uzsver, ka, lai prezidenta vēlēšanas varētu uzskatīt par brīvām un demokrātiskām, tām ir jāatbilst šādiem kritērijiem:
  - pilnībā pārredzami visi vēlēšanu procesa aspekti, sevišķi kandidātu reģistrācija, vēlēšanu komisiju sastāvs un balsu skaitīšana,
  - vienlīdzīgas iespējas visiem kandidātiem, sevišķi attiecībā uz iespējām izmantot plašsaziņas līdzekļus, īpaši elektroniskos plašsaziņas līdzekļus, un iespējām organizēt priekšvēlēšanu kampaņu,
  - visām valsts un valdības iestādēm pilnībā jāatturas no jebkādas rīcības, ko varētu uzskatīt par kandidātu, viņu radnieku un atbalstītāju ietekmēšanu,
  - garantijas, ka nevienam, kas ir iesaistīts (un īpaši tiem, kas nav saistīti ar kandidātiem) prezidenta vēlēšanu novērošanā, novērotāju pieņemšanā darbā un apmācībā, tostarp sadarbībā ar starptautiskām organizācijām, netiks likti šķēršļi darba veikšanai, jo viņu darbs ir būtiski svarīgs vēlēšanu procesa pārredzamības un pārbaudāmības aspekts;
7. atzinīgi vērtē to, ka Baltkrievijas varasiestādes ir uzaicinājušas EDSO Demokrātisko iestāžu un cilvēktiesību biroja pārstāvjus novērot vēlēšanas, taču aicina Baltkrievijas iestādes ļaut EDSO Demokrātisko iestāžu un cilvēktiesību biroja vēlēšanu novērotājiem pilnībā un bez ierobežojumiem pārvietoties pa valsti un novērot visus vēlēšanu procesa aspektus;
8. pauž dziļu nožēlu par to, ka atšķirībā no 2001. gada prezidenta vēlēšanām Eiropas Parlaments un Eiropas Padome nav saņēmuši uzaicinājumu novērot šīs prezidenta vēlēšanas un aicina Baltkrievijas iestādes pēc iespējas ātrāk nosūtīt uzaicinājumu abām minētajām iestādēm;
9. pauž cerību, ka tiks rasta iespēja palielināt to starptautisko novērotāju skaitu, kuri valstī uzturas īslaicīgi, uzaicinot arī citu starptautisko organizāciju pārstāvjus novērot vēlēšanas Baltkrievijā;
10. aicina Baltkrievijas varasiestādes ļaut vēlēšanu dienā rīkot neatkarīgas vēlēšanu aptaujas pie vēlēšanu iecirkņu izejas;
11. mudina Baltkrievijas iedzīvotājus piedalīties paredzētajās prezidenta vēlēšanās; atzīst šo vēlēšanu lielo nozīmi, kuru rezultāti nopietni ietekmēs Baltkrievijas nākotni un tās atgriešanos starptautiskajā demokrātiskajā valstu kopienā;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

12. vēlreiz uzsver, ka ES un Baltkrievijas attiecību turpmāka attīstība būs atkarīga no progressa, kāds valstī sasniegts demokrātijas un reformu jomā, un jo īpaši no pārredzamām un godīgām prezidenta vēlēšanām;
13. uzskata, ka, ja Baltkrievijas varasiestādes nespēs nodrošināt brīvas un godīgas prezidenta vēlēšanas, Komisijai, Padomei un Parlamentam ir jādomā par turpmākām iniciatīvām, tostarp paplašinot sarakstu, kurā iekļautas personas, kam liegt saņemt vīzu, iekļaujot tajā jo īpaši tos, kuri ir atbildīgi par jebkāda veida viltojumiem šajās vēlēšanās, kā arī iesaldējot Baltkrievijas varasiestāžu aktīvus;
14. aicina Padomi un Komisiju cieši uzraudzīt situāciju Baltkrievijā pirmsvēlēšanu un vēlēšanu laikā; aicina Padomi un augsto pārstāvi apsvērt iespēju izveidot īpašā Baltkrievijas lietu pārstāvja amatu, kas pasliktināsies demokrātijas principu ievērošana; atzinīgi vērtē neseno Komisijas lēmumu sākt rādīt neatkarīgas ziņas un informāciju Baltkrievijas iedzīvotājiem un paplašināt apraides teritoriju; aicina Komisiju apsvērt iespēju izveidot jaunu Baltkrievijas stratēģiju, ja vēlēšanu laikā un pēc vēlēšanām netiks ievēroti starptautiskie demokrātijas standarti;
15. sagaida, ka šajā stratēģijā būs konkrēti priekšlikumi par elastīgāku ES tehniskās palīdzības un atbalsta pilsoniskai sabiedrībai izmantošanu, kā arī citi pasākumi, kuru mērķis ir demokrātijas atjaunošana šajā valstī;
16. pauž gandarījumu par to, ka Komisija 2 miljonus euro TACIS līdzekļu ir novirzījusi Eiropas Cilvēktiesību un demokrātijas iniciatīvai, kā rezultātā ir iespējama lielāka elastība un efektivitāte attiecībās ar Baltkrievijas pilsonisko sabiedrību;
17. aicina Eiropas Padomes Parlamentāro asambleju, EDSO Parlamentāro asambleju un ASV kongresu, risinot ar Baltkrieviju saistītus jautājumus, sadarboties ar Eiropas Parlamentu;
18. aicina Padomi un Komisiju apspriest Baltkrievijas jautājumu ar Krievijas varasiestādēm, lai noteiktu kopēju atbildību ar mērķi šajā valstī īstenot konkrētas demokrātiskas pārmaiņas;
19. atkārtoti aicina Baltkrievijas varasiestādes nekavējoties atbrīvot Mihailu Mariņiču, Mihailu Statkēviču un citus politieslodzītos un aicina Padomi un Komisiju uzstāt uz to, lai šie ieslodzītie tiktu atbrīvoti un notiktu godīga opozīcijas līderu "pazušanas" izmeklēšana;
20. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu parlamentiem un valdībām, Baltkrievijas valdībai, ASV kongresam, kā arī EDSO un Eiropas Padomes parlamentārajām asamblejām.

---

P6\_TA(2006)0067

## Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par risku un krīžu pārvaldību lauksaimniecības sektorā (2005/2053(INI))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei par riska un krīzes pārvaldību lauksaimniecībā (COM(2005)0074),
- ņemot vērā Komisijas 2005. gada 6. septembra memorandu (MEMO/05/302), ar ko uzsāk piecu punktu rīcības plānu, lai reaģētu uz naftas cenu pieaugumu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta pasūtīto pētījumu "Risku un krīžu pārvaldība lauksaimniecībā",

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

- ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,
  
  - ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu (A6-0014/2006),
- A. tā kā ar lauksaimniecisko ražošanu saistītie riski pastāv dažādos līmeņos un tāpēc, lai tos novērtētu un reaģētu uz tiem, tie ir jānošķir:
- no vienas puses, riski saimniecības līmenī, t.i., individuālie riski saistībā ar ieguldījumiem un finansējumu, noteiktu ražošanas metožu izmantošanu, ražotāja cenu novērtēšanu un tirgvedību,
  - no otras puses, riski ārējo dabisko un ekonomikas nosacījumu līmenī, piemēram, saistībā ar klimata un nokrišņu pārmaiņām, biežākām dabas katastrofām, lauksaimniecības produktu tirdzniecības liberalizāciju un ārējās tirdzniecības izraisītiem tirgus traucējumiem;
- B. tā kā saskaņā ar kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) mērķiem risku pārvaldībai lauksaimniecībā vispirms jādarbojas vispārēju interešu labā, nodrošinot iedzīvotājiem veselīgas pārtikas un lauksaimniecības izejvielu piegādi, kā arī vides saglabāšanu;
- C. tā kā kopš KLP pēdējās reformas 2003. gada jūnijā tirgu un cenu stabilizācijas instrumentus pakāpeniski likvidēja un aizstāja ar atsaistītiem tiešiem maksājumiem lauksaimniekiem, kas, no vienas puses, lauksaimniekiem liek vairāk orientēties uz tirgu bet, no otras puses, viņus var pakļaut lielākam ar ražošanu saistītam riskam;
- D. tā kā šī reforma paredz savstarpēju piekrišanu, kas lauksaimniekiem uzliek pienākumus vides un dzīvnieku aizsardzības jomā;
- E. tā kā vide pakāpeniski ieņem formu, kas var radīt vairāk risku nekā nesenā pagātnē, jo jāreķinās ar to, ka riski lauksaimniecībā kļūst ievērojamāki gan daudzveidības, gan apmēra, gan biežuma ziņā, to novērtēšanā jāņem vērā dabas parādību apmērs un biežums, ekonomiskā vide un ar to saistītie apdraudējumi, tehnoloģiskie riski, vides sociālā izpratne par vidi, pārtikas drošība un patērētāju uzvedība;
- F. tā kā riski, ko lauksaimnieciskajai ražošanai rada klimata pārmaiņas, augsnes nolietošāns, ūdens trūkums, ģenētisko resursu erozija un citi faktori, palielināsies vēl vairāk;
- G. tā kā jaunās metodes, piemēram, gēnu inženierijas izmantošana lauksaimniecībā, kuras iespējamā ietekme uz dzīvām būtnēm un vidi pagaidām vēl nav izpētīta, radīs īpašus riskus, uz ko jāreaģē saskaņā ar piesardzības un “piesārņotājs maksā” principu;
- H. tā kā Eiropas lauksaimniecības būtiskā atkarība no fosilās enerģijas avotiem, kuru izmanto mēslošanai, fitosanitāriem produktiem un iekārtu darbināšanai, ietver riskus, kas saistīti ar naftas cenu svārstībām un naftas trūkumu, kuri jānovērš, taupīgāk izmantojot enerģiju un vairāk izmantojot atjaunīgās enerģijas veidus;
- I. atgādinot, ka lauksaimnieciskā apdrošināšana ir viens no Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) akceptētajiem valsts atbalsta veidiem un ka tādi tirdzniecības partneri kā Amerikas Savienotās Valstis un Kanāda sistemātiski izmanto gan iekšējo atbalstu lauksaimniecības ienākumu garantijas mehānismiem, lai kompensētu dabas katastrofu sekas un veiktu neatliekamus ārkārtas maksājumus nolūkā segt kaitējumu un ienākumu zaudējumu tirgus cenu attīstības dēļ (2. pielikuma 7. un 8. punkts PTO nolīgumā par lauksaimniecību), kas savukārt dod ieguldījumu “drošības tīkla” izveidē, kurš garantē lauksaimniekiem labvēlīgu ienākumu politiku, ko Eiropas Savienībai nevajadzētu ignorēt;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

- J. tā kā Komisijas izskatītie trīs varianti risku un krīžu pārvaldībai (apdrošināšana pret dabas katastrofām, savstarpējās apdrošināšanas fondi un ienākumu garantēšana) patiesībā ir nevis piesardzības pasākumi, lai samazinātu riskus vai kaitējumus, bet gan kaitējuma atlīdzināšanas finansējuma modeļi;
- K. tā kā Komisija ierosina minētos pasākumus finansēt, izmantojot 1 % no modulācijas fondiem vai ar dalībvalstu lauku attīstības programmu palīdzību, ar ko, pēc ekspertu domām, būs stipri vien par maz, lai nodrošinātu šiem pasākumiem vajadzīgo apropriāciju summu;
- L. tā kā jaunie lauksaimnieki ir īpaši pakļauti krīzēm un katastrofām, ņemot vērā to, ka pēc saimniecības iegādāšanās viņi nokļūst parādos;
- M. tā kā jaunās dalībvalstis nepiedalīsies modulācijas mehānismā līdz 2013. gadam, tā kā šajās valstīs maksājumi ir tieši pakļauti pakāpeniskas palielināšanas (*phasing-in*) mehānismam un tā kā tāpēc jānodrošina tām pieeja cita veida finansējumam saistībā ar KLP,

### **Komisijas ierosinājumi**

Kopumā:

1. atzinīgi vērtē Komisijas pieņemto pieeju, kas paredz risku un krīžu pārvaldības dažādu variantu izskatīšanu, tomēr iebilstot pret tiem ierosinājumiem, kuri paredz tikai kompensēšanu un atlīdzināšanu; prasa Komisijai vēlēt lielāku uzmanību preventīviem pasākumiem tādiem kā vakcinēšana un nelikumīga importa uzraudzības uzlabošana, lai samazinātu riskus un izvairītos no krīzēm;
2. uzskata, ka nolūkā risku un krīžu politiku padarīt saskaņotāku, jāraugās, lai:
  - apdrošināšanas kompānijas, gan valsts, gan privātās, kā arī savstarpējās apdrošināšanas sabiedrības veic savu tiešās apdrošināšanas darbību, sedzot apdrošināmos riskus, vai nu autonomi, vai kādas lauksaimnieciskās apdrošināšanas shēmas ietvaros;
  - dalībvalstis aprobežojas ar to risku segšanu, kuri saistīti ar neapdrošināmām dabas katastrofām, un dalībvalstu finansējums šādām darbībām tiek atļauts ar noteiktiem nosacījumiem;
  - valsts subsīdijas apdrošināšanas prēmiju izmaksai un valsts finansējums apdrošināšanas kompānijām tiktu atļauts ar nosacījumu, kas tas atbilst ES sistēmai;
  - apdrošinātāju un apdrošināto lauksaimnieku dalība būtu brīvprātīga;
3. uzskata, ka gadījumā, ja jāpieņem kopēji noteikumi attiecībā uz lauksaimnieciskās apdrošināšanas un kompensēšanas politiku, jāparedz šādi Kopienas finansējuma scenāriji:
  - tiek paredzēts Kopienas finansējums, lai segtu daļu no lauksaimnieku ienākumu aizsardzības sistēmu izveides un darbības izdevumiem;
  - valsts un Kopienas finansējums atbilst noteikumiem, kas ir spēkā attiecīgajā brīdī vai stāsies spēkā vēlāk saskaņā ar attiecīgo PTO nolīgumu;
  - finansē tikai tās sistēmas, kuras atbilst prasību minimumam saistībā ar kopējo politiku vai ir saskaņā ar vajadzīgo pielāgojumu grafiku;
4. šajā kontekstā norāda uz pieaugošajiem postījumiem, ko izraisījušas klimata pārmaiņas un dabas katastrofas, piemēram, plūdi, sausums un ugunsgrēki, kā arī uz postījumiem, ko rada dzīvnieku slimības, kuru izplatību pasaulē paātrina dzīvnieku transportēšana un nelegāls imports;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

5. uzskata, ka Komisijas ierosinājumos nav pietiekami ņemti vērā riski un iespējamās krīzes, kas var rasties lauksaimniecības produktu tirgus liberalizācijas dēļ saistībā ar PTO sarunām; tāpēc prasa Komisijai ļoti rūpīgi izvērtēt instrumentus un pasākumus, kuri ļautu izvairīties no cenu straujas samazināšanās, tirgus krīzēm, lauksaimnieku ienākumu daļējas zaudēšanas un visiem tiem šķēršļiem, kuri kavē viņu darbību, un prasa tai efektīvi reaģēt, kā arī analizēt pašizmaksas palielināšanas pasākumu nozīmi dzīvnieku labturības un vides jomā;

6. uzskata, ka Komisijas ierosinājumos jāņem vērā Kopienas ražotājiem ļoti kaitīgās krīzes situācijas, kas rodas to eksporta ierobežojumu dēļ, kurus trešās valstis nosaka Eiropas Savienības lauksaimniecības produktiem; tāpēc aicina Komisiju papildināt krīzes situācijas definīciju;

7. stingri iebilst pret jebkādu atteikšanos no Kopienas preferencēm; uzskata, ka noteikti rūpīgāk jāizvērtē tie Eiropas Savienības un dalībvalstu instrumenti un pasākumi, kurus tās izmanto, lai novērstu riskus un reaģētu krīzes situācijās; šajā kontekstā it īpaši vērš uzmanību uz iespēju regulēt piedāvājumu tā, lai izvairītos no pārprodukcijas un cenu straujas pazemināšanās, kā arī uz jaunām lauku attīstības programmām; uzskata, ka kopīgo tirgus organizāciju (COMs) paredzēto pasākumu izmantošana ir pamatota īpaši jūtīgās nozarēs, piemēram, augļu un dārzeņu ražošanā, un ka tā jāturpina saistībā ar augļu un dārzeņu kopīgo tirgus organizāciju (COMs) gaidāmo pārskatīšanu;

8. aicina Komisiju ieviest drošības tīkla mehānismu, ko varētu izmantot ne tikai krīzes situācijās, kuras skar liellopu gaļas kopīgo tirgus organizācijas (COMs), bet arī citās nozarēs, piemēram, augļu un dārzeņu, vīna, cūkgaļas un putnu gaļas ražošanas nozarēs;

9. aicina Komisiju izvērtēt šādu īpašu pasākumu efektivitāti:

— atbalsts uzglabāšanai straujas cenu pazemināšanās gadījumā;

— atbalsts pārstrādei nolūkā atslogot tirgu gadījumos, kad šāds risinājums ir iespējams;

— tādu veicināšanas pasākumu pieņemšana, kuru mērķis ir mīkstināt iespējamo negatīvo rezonansi uz sabiedrisko domu un samazināt līdz minimumam šīs rezonances ietekmi (kā tas bija, piemēram, liellopu gaļas patēriņa gadījumā pēc govju sūkļveida encefalopātijas krīzes);

— atbalsts brīvprātīgai ražošanas samazināšanai, ja ir paredzamas grūtības saistībā ar noieta tirgu;

10. ņemot vērā lauksaimniecības produktu tarifu likvidēšanas, par ko nolēma PTO, tālejošās sekas, iesaka kā piesardzības pasākumu noteikt nosacījumus attiecībā uz pieeju tirgum, lai novērstu ekonomikas, vides un sociālo dempingu; uzskata, ka lauksaimniecības produktu importa nodevas joprojām ir pamatotas, ja ražošanas apstākļi ir pretrunā ar cilvēktiesībām, kā arī starptautiskiem nolīgumiem un Eiropas likumdošanu par vides un dzīvnieku aizsardzību; ierosina ieņēmumus no minētajām nodevām izmantot pārtikas nekaitīguma nodrošināšanai un krīžu novēršanai attiecīgajās jaunattīstības valstīs;

11. uzskata, ka Komisijai vajadzētu ierosināt iespējamās finansēšanas avotus jaunajām dalībvalstīm paredzētajām apropriācijām; uzskata, ka šai nolūkā izmantotajiem finansēšanas līdzekļiem nevajadzētu izraisīt tā atbalsta samazināšanos, kuru jaunās dalībvalstis saņem kā tiešos maksājumus un atbalstu lauku zonu attīstībai;

12. uzskata par pieņemamu Komisijas, dalībvalstu, lauksaimnieciskās izcelsmes pārtikas produktu ražotāju un zemnieku saimniecību līdzfinansējumu risku un krīžu novēršanas pasākumiem ar nosacījumu, ka to var noteikt kā obligātu un tas nerada nevienlīdzību dalībvalstu un lauksaimnieku grupu starpā;

13. ņemot vērā to, ka lauku attīstības pasākumi ir nepieciešami un ļauj novērst riskus, noraida Komisijas ierosinājumu finansēt risku un krīžu pārvaldību, izmantojot tikai 1 % no modulāciju fonda; uzskata, ka, ņemot vērā attiecīgos uzdevumus, jāpalielina krīžu novēršanai paredzētās, tai skaitā rezervē iekļautās, apropriācijas; šajā kontekstā ierosina izdarīt izņēmumu no budžeta gada pārskata principa, lai reaģētu uz vajadzību svārstībām krīzes situācijās;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

14. aicina Komisiju, ņemot vērā to, ka modulācijas līdzekļu apjoms dažādās dalībvalstīs ir atšķirīgs, paredzēt līdzekļu aizstāšanas avotus dalībvalstu brīvai izvēlei atstātu pasākumu finansēšanai, piemēram, fiksētu īpatsvaru, ko nosaka, pamatojoties uz to lauksaimniecības produkcijas bruto vērtību;

15. aicina Komisiju veikt kvantitatīvu analīzi, kas ļautu rūpīgi izvērtēt naftas trūkuma, kas kļūst aktuāls, ietekmi, kā arī izstrādāt iespējamus rīcības scenārijus šīs problēmas risināšanai, paredzot iespēju piešķirt atbalstu degvielas iepirkumam tās cenas īpaši straujas palielināšanās gadījumā; uzskata, ka vienlaicīgi enerģijas kultūru audzēšanu vajadzētu padarīt pievilcīgāku ražotājiem, ievērojami palielinot atbalstu ražošanai uz vienu hektāru saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003<sup>(1)</sup>;

16. aicina Komisiju izskatīt līdzekļus, kā saistībā ar tiešajiem maksājumiem un lauku attīstības programmām mudināt lauksaimniekus izmantot ekonomikas un citas metodes, kas ierobežo riskus;

17. aicina Komisiju visās tās darbībās risku un krīžu pārvaldības jomā īpašu uzmanību veltīt jauno lauksaimnieku situācijai;

18. uzskata, ka krīžu pārvaldības politikai lauksaimniecībā jābalstās uz elastību un plurālistisku pieeju, jo tikai viens krīžu pārvaldības modelis nav dzīvotspējīgs, ņemot vērā daudzās apdrošināšanas shēmas un atšķirības valstu starpā;

*1. variants: privāto apdrošināšanas shēmu līdzfinansējums dabas katastrofu gadījumā*

19. uzskata, ka, ņemot vērā pieejamo apdrošināšanas shēmu daudzveidību, apdrošināšanai ir īpaši būtiska nozīme, jo:

- a) tā ir visvairāk pārbaudītais, no institucionālā viedokļa visintegrētākais, vispazīstamākais un visvairāk izmantotais tirgus instruments;
- b) šī paša iemesla dēļ tas ir piemērotāks starptautiskajam lauksaimniecības produktu tirgum nekā citi instrumenti;
- c) atbalsts apdrošināšanas prēmijām ir viens no PTO skaidri akceptētiem atbalsta veidiem;
- d) apdrošināšanas tirgum ir ievērojama pieredze šajā jomā, kas ir ļāvis atrisināt sarežģītas situācijas, un tajā pašā laikā tas var izmantot arī novatoriskus apdrošināšanas instrumentus;

20. atzinīgi vērtē Komisijas apsvērumus par līdzfinansējumu apdrošināšanas prēmijām, ko lauksaimnieki maksā, lai apdrošinātos pret dabas katastrofu sekām, vai pārpadrošināšanas shēmām; uzskata, ka šis risinājums paredz vairāk līdzekļu gan no Kopienas, gan dalībvalstu budžeta, nekā to var nodrošināt ierosinātais viens procentpunkts no modulācijas; turklāt uzskata, ka ir ļoti precīzi jānosaka pieejas nosacījumi un ka jāparedz arī iespēja atbalstīt šo risinājumu no dalībvalstu budžeta;

21. uzskata, ka dažās dalībvalstīs šī sistēma jau devusi pozitīvus rezultātus un prasa Komisijai iesniegt privāto apdrošināšanas kompāniju, kas apdrošina pret dabas katastrofām un dzīvnieku slimībām, piedāvāto pakalpojumu, to izmaksu un konkurences stāvokļa precīzāku analīzi — pēc risku veida (piemēram, krusa, sausums, vētras) un pēc kultūras (piemēram, labība, kukurūza, soja), un salīdzināt tos ar dalībvalstu un Eiropas attiecīgo iestāžu pašreizējiem izdevumiem un pakalpojumiem;

22. aicina Komisiju izveidot Eiropas Savienības finansētu valsts apdrošināšanas sistēmu dažādām nozarēm un ražošanas veidiem, lai noteiktu precīzāku rīcības programmu risku pārvaldībai un krīžu novēršanai;

23. aicina Komisiju saistībā ar kopējo lauksaimniecības politiku izveidot saskaņotu un visām dalībvalstīm pieejamu pārpadrošināšanas sistēmu;

<sup>(1)</sup> OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris***2. variants: Savstarpējās apdrošināšanas fondi*

24. atzinīgi vērtē to, ka Komisija plāno mudināt ražotājus veidot savstarpējās apdrošināšanas fondus; šajā kontekstā vērš uzmanību uz ražotāju organizāciju lielo nozīmi, ar kuru palīdzību var pat iegūt labākas garantijas, pateicoties risku sadalījumam un interešu apvienošanai, nekā tās, ko sniedz finanšu tirgi un privātā apdrošināšana;

25. uzsver kolektīvās atbildības priekšrocības nozaru un starpnozaru fondu gadījumā, kuri, ņemot vērā infrastruktūras kopīgu izmantošanu, ar valsts atbalsta un ražotāju rezervju palīdzību ļauj rēķināties ar līdzekļu stiprāku mobilizāciju, tostarp preventīvo pasākumu jomā;

26. aicina Komisiju izskatīt iespējas, kā ar preču nākotnes darījumu tirgus un cenu garantiju palīdzību lauksaimniekus aizsargāt pret cenu strauju pazemināšanos un ar privātās apdrošināšanas shēmu palīdzību — pret preču zaudējumiem;

27. uzskata, ka ir nepieciešami valstu un ES papildus pasākumi, lai ar nodokļu atvieglojumu un kredīta pakalpojumu palīdzību veicinātu privātā sektora ieguldījumu un tādējādi atvieglotu ražotāju dalību paredzētajos savstarpējās apdrošināšanas fondos; vērš īpašu uzmanību uz prasību un ierosinājumu piemēriem, kas formulēti Eiropas Parlamenta 2000. gada 15. novembra rezolūcijā<sup>(1)</sup> par kopīgo tirgus organizāciju cūkgaļas ražošanas nozarē;

28. aicina Komisiju attiecībā uz 1. un 2. variantu izskatīt iespēju nošķirt sociālo risku pārvaldību un privātā sektora risku pārvaldību un vajadzības gadījumā piešķiramo palīdzību pielāgot atkarībā no saimniecības lieluma un īstenotajiem krīžu novēršanas pasākumiem;

*3. variants: Pamatnodrošinājums ienākumu krīzes gadījumā*

29. atzīmē Komisijas ierosinājumus par vispārēju nodrošinājumu pret ienākumu krīzēm un uzskata, ka šis jautājums jāizskata saistībā ar KLP gaidāmo pārskatīšanu;

30. vērš uzmanību uz grūtībām, ar kurām jau nākas saskarties dalībvalstu līmenī zaudējumu un ienākumu zudumu noteikšanā un atzīšanā; uzskata, ka šāda sistēma būtu saistīta ar sarežģītām administratīvām formalitātēm un radītu lielas izmaksas;

31. aicina Komisiju neparedzēt tādu valsts atbalstu ienākumu krīzes gadījumā, kuram būtu jākonkurē ar privātās apdrošināšanās shēmām, bet gan, gluži pretēji, padarīt šīs shēmas uzticamākas un efektīvākas, izmantojot atbilstīgas uzraudzības sistēmas, kas veicina to atbildību;

32. uzsver, ka Komisijai par būtisku uzdevumu sev jānosaka ātra un elastīga intervences paņēmiena izstrāde, kurš atbilstu visām krīzes situācijām un būtu piemērots birokrātisko procedūru maksimālai vienkāršošanai, jo tās aizņem daudz laika un apdraud pasākumu efektivitāti;

\*

\* \*

33. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV C 223, 8.8.2001., 176. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

P6\_TA(2006)0068

## ES Meža stratēģijas īstenošana

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par ES Meža stratēģijas īstenošanu (2005/2054(INI))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā tā 1997. gada 30. janvāra rezolūciju par Kopienas stratēģiju meža nozarē<sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā Komisijas 1998. gada 18. novembra paziņojumu par Eiropas Savienības stratēģiju mežsaimniecības jomā (COM(1998)0649),
- ņemot vērā Padomes 1998. gada 15. decembra lēmumu par Eiropas Savienības meža stratēģiju<sup>(2)</sup>,
- ņemot vērā Eiropas savienības Revīzijas palātas īpašo ziņojumu Nr. 14/2000 "Videi draudzīga KLP"<sup>(3)</sup>,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam par ES Meža stratēģijas īstenošanu (COM(2005)0084) un Komisijas attiecīgo dienestu pievienoto darba dokumentu par pasākumiem un darbībām, kas laika periodā no 1999. līdz 2004. gadam veikti saskaņā ar ES meža stratēģiju,
- ņemot vērā Eiropas savienības Revīzijas palātas īpašo ziņojumu Nr. 9/2004 par mežsaimniecības pasākumiem, kurus veic saskaņā ar lauku attīstības politiku<sup>(4)</sup>,
- ņemot vērā Padomes 2005. gada 30. maija secinājumus par lauksaimniecību un zivsaimniecību saistībā ar ES rīcības plānu mežsaimniecībai,
- ņemot vērā Parlamenta atbildīgās komitejas pieprasīto un Francijas valsts mežu aģentūras sagatavoto 2005. gada 21. jūnija pētījumu par Eiropas Meža stratēģijas perspektīvām,
- ņemot vērā Reģionu komitejas 2005. gada 12. septembra atzinuma projektu "Ziņojums par ES meža stratēģijas īstenošanu",
- ņemot vērā Eiropas ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2005. gada 4. augusta atzinuma projekta iestrādi "Komisijas ziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam — ziņojums par ES meža stratēģijas īstenošanu",
- ņemot vērā uz Parlamenta Reglamenta 45. pantu,
- ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0015/2006),

### Pamatprincipi

- A. tā kā saskaņā ar subsidiaritātes principu, izstrādājot Komisijas piedāvāto ES rīcības plānu ilgtspējīgai mežu apsaimniekošanai, netiek apšaubīti ES mežsaimniecības pamatprincipi, proti, ilgtspējīga mežu apsaimniekošana un mežu, tostarp bioloģiskās daudzveidības un tajā mītošās dzīvnieku valsts, daudzfunkcionālās nozīmes saglabāšana un pastiprināšana; tā kā ES Meža stratēģija ir dinamisks process, kas ir atvērts jaunu elementu integrācijai tajā; tā kā ES rīcības plānu var uzskatīt par papildinošu elementu, ar kura palīdzību iespējams sekmīgāk saskaņot dažādās darbības jomās paredzētos mērķus un pasākumus;

<sup>(1)</sup> OV C 55 24.2.1997., 22. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 56 26.2.1999., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 353 8.12.2000., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV C 67 18.3.2005., 1. lpp.

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

- B. tā kā ekonomikas izaugsme ir saistīta ar svarīgiem vides aspektiem, piemēram, mežu bioloģiskās daudzveidības un aizsargfunkciju noturību, un lauku attīstības aspektiem, mežsaimniecība dod īpašu ieguldījumu vairāku Lisabonas un Gēteborgas stratēģijas mērķu sasniegšanā;
- C. tā kā ne Eiropas Savienības dibināšanas līgumā, ne Konstitucionālā līgumā nav paredzēts tiesiskais pamatojums kopējai meža politikai, taču dažādu Kopienas politikas virzienu ietekme uz mežiem līdz šim ir pakāpeniski pieaugusi;
- D. tā kā dalībvalstīs lieto dažkārt ļoti atšķirīgas meža definīcijas, kā rezultātā ir iespējams tikai nepilnīgi novērtēt uz mežiem attiecināmos Kopienas pasākumus;
- E. tā kā, pieņemot lēmumus par Eiropas mežiem, jāņem vērā Eiropas mežu dažādība un atšķirīgie vides nosacījumi;

*1. stratēģijas elements: Aktīva līdzdalība starptautiskajos ar meža nozari saistītajos procesos*

- F. tā kā dalībvalstīs, aktīvi piedaloties visos ar meža nozari saistītos procesos, ir atsaukušās uz Padomes aicinājumu saistībā ar Eiropas meža stratēģiju;
- G. uzsver neskartas meža ekoloģiskās sistēmas nozīmi, domājot par bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu un ievērojot starptautisku nolīgumu saistības; uzskata, ka šādu nolīgumu paraugi ir 1992. gada Riodežaneiro Konvencija par bioloģisko daudzveidību un centieni līdz 2010. gadam apturēt bioloģiskās daudzveidības sarūkšanu (ES sanāksmes 2001. gadā Gēteborgā, 2002. gadā Johannesburgā); piebilst, ka, lai veiksmīgi izpildītu šīs saistības, ir ļoti svarīgi izveidot pietiekami daudz dabas rezervātu un radīt mežkopības metodes, lai labāk saskaņotu ainavu plānošanu ar bioloģiskajiem priekšnosacījumiem;

*2. stratēģijas elements: Starptautisko saistību īstenošana, izmantojot valsts meža programmas*

- H. tā kā valsts un reģionālās meža programmas ir galvenais instruments ES meža stratēģijas mērķu sasniegšanā un tām jānodrošina valstu politisko vadlīniju un starptautisko saistību saskaņotība un atbilstība;

*3. stratēģijas elements: Uzlabota koordinācija, komunikācija un sadarbība visos politikas virzienos, kas saistīti ar meža nozari*

- I. tā kā nekas nav mainījies jautājumā par 1998. gadā uzsvērto nepieciešamību uzlabot koordināciju, komunikāciju un sadarbību Komisijā, starp Komisiju un dalībvalstīm, kā arī starp dalībvalstīm ar meža nozari saistītajos Kopienas politikas virzienos (lauksaimniecības, vides, enerģētikas, pētniecības, rūpniecības, iekšējā tirgus, tirdzniecības un attīstības politikā);

*4. stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana saskaņā ar lauku teritoriju saglabāšanas un attīstības politiku*

- J. tā kā fakts, ka laika periodā no 2000. līdz 2006. gadam lauku teritoriju attīstības politika mežsaimniecības pasākumiem atvēlēja EUR 4,8 miljardus un puse no šīs summas tika izlietota lauksaimniecībā izmantojamo teritoriju apmežošanai, bet otra puse citiem mežsaimniecības pasākumiem, parāda to, ka Kopienas līmenī lauku teritoriju attīstības politika ir galvenais meža stratēģijas īstenošanas instruments;

*5. stratēģijas elements: Eiropas mežu aizsardzība*

- K. tā kā mežsaimniecībai ir jābūt ekonomiski, ekoloģiski, sociāli un kultūras ziņā ilgtspējīgai un mežu aizsardzība, mežu postījumu uzraudzība, postīto mežu atjaunošana, kā arī vides pasākumu nodroši-

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

nāšana, īpaši ūdens cirkulācijas regulēšana, ir būtiskas ilgtspējīgas mežsaimniecības sastāvdaļas; tā kā attiecībā uz mežiem viens no galvenajiem mērķiem ir mežu veselības un dzīvotspējas saglabāšana, tos pasargājot no mežu ugunsgrēkiem un gaisa, augsnes un ūdens piesārņojuma, kā arī citiem postījumiem, ko izraisa ne tikai slimības un kaitēkļi, bet arī erozija;

- L. cerībā, ka ir iespējams nodrošināt bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu meža teritorijās un tā kā medijamo dzīvnieku populācija, kuras dabīgā dzīves telpa ir šie meži, ir jāuztur un jāizmanto, ņemot vērā sugu ilgtspējīgu saglabāšanu, kā arī jāuztur meža un medijamo dzīvnieku populācijas līdzsvars;
- M. tā kā lauku attīstībai paredzētie pasākumi nav pietiekami, lai ar tiem tiešām aizsargātu pret mežu ugunsgrēkiem vai tos apkarotu, jo tie ir galvenais mežu teritoriju sarūkšanas iemesls Eiropas Savienībā un viens no iemesliem paātrinātam neauglīgu platību veidošanās procesam daudzos Eiropas reģionos; pauž arī nožēlu par koordinācijas trūkumu starp programmām, kuras īsteno reģionālā un valsts līmenī; kuru koordinācija ir jāpastiprina ar Kopienas stratēģiskām vadlīnijām, lai saskaņotu preventīvus pasākumus, kurus īsteno dažādas valstu un/vai vietējās valdības iestādes; aicina Komisiju ierosināt katram reģionam izstrādāt kopēju stratēģiju cīņā pret ugunsgrēkiem un paredzēt sadarbību attiecīgās dalībvalsts līmenī; uzskata, ka šajā stratēģijā jāiekļauj lauksaimniecības un meža vides savstarpējā saistība, apgabalam raksturīgie riski un aizsardzības pasākumi saistībā ar šiem riskiem;
- N. vērš īpašu uzmanību uz reģioniem, kurus atkārtoti lielā mērā ir skāruši mežu ugunsgrēki, un pauž solidaritāti ar minētajiem reģioniem; tā kā tomēr ir svarīgi atzīt, ka gan ar mežu ugunsgrēkiem saistītās problēmas, gan nosacījumi to novēršanai katrā dalībvalstī ir ļoti atšķirīgi; tā kā pieredze rāda, ka, lai efektīvi cīnītos ar mežu ugunsgrēkiem un mainītu mežkopības praksi, novēršot degšanai viegli pakļaujamu monokultūru, īpaši eikaliptu stādījumus, izšķiroša nozīme ir vietēja mēroga centieniem un pasākumiem uz vietas;
- O. tā kā jaunajam vides finanšu instrumentam (*LIFE+*) ir būtiska nozīme, lai aizsargātu Eiropas mežus kopumā ar pasākumiem, kuru mērķis ir pārraudzīt un novērst tos faktorus, tostarp ugunsgrēkus, kuri pasliktina mežu stāvokli;

#### 6. stratēģijas elements: Tropisko mežu aizsardzība

- P. tā kā nelegāla tropu mežu izciršana nodara smagu ekoloģisku, ekonomisku un sociālu kaitējumu ne tikai šo mežu izcelsmes zemēs, bet arī mērenās klimata joslas zemēs, negatīvi ietekmējot mežrūpniecības produktu tirgus;
- Q. atzinīgi vērtē Komisijas rīcības plānu *FLEGT* (ES rīcības plāns par mežsaimniecības noteikumiem, pārvaldību un tirdzniecību), kas izstrādāts, lai cīnītos pret kokmateriālu nelikumīgu ieguvī; norāda, ka kokmateriālu ieguve rada, no vienas puses, ievērojamas problēmas videi un sabiedrībai un, no otras puses, izjauc līdzsvaru kokmateriālu tirdzniecībā, radot zaudējumus mežsaimniecībai; uzskata, ka, lai gūtu panākumus cīņā pret tirdzniecību ar nelikumīgi iegūtu koksni, ir jānovērš šīs problēmas pamatā esošie faktori — neskaidrības attiecībā uz īpašumtiesībām, korupcija un nabadzība; turklāt uzskata, ka būtu jānosaka nopietnas sankcijas un sodi personām un uzņēmumiem, kuri izmanto nelikumīgi iegūtu koksni;
- R. tā kā liela daļa Eiropas Savienībā ievestās koksnes ir jau apstrādāti produkti, no kuriem daļa ir izgatavota no nelikumīgi iegūtas koksnes; lai vieglāk varētu aizliegt nelikumīgi iegūtas koksnes ražojumu ieviešanu, aicina Komisiju pārskatīt EK Muitas kodeksu un koksnes izcelsmes nepreferenciālos noteikumus, lai pēdējā valsts, kas ražošanā izmanto dabas resursus, obligāti uzrādītu izejmateriālu izcelsmi un apliecinātu to ieguves likumību;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris***7. stratēģijas elements: Klimata izmaiņu mazināšana un ilgtspējīgas enerģijas apgādes veicināšana*

- S. tā kā mežs veic būtisku funkciju, pazeminot oglekļa dioksīda līmeni oglekļa ciklā uz zemes, jo biomasu un augsni saista oglekli; tā kā meža atjaunošanas garantijas, tā ražīguma saglabāšana un oglekli nesaturošu meža produktu izmantošana nodrošina un paplašina oglekļa ciklu; tā kā meži nodrošina atjaunīgu un oglekli nesaturošu enerģiju un dod ieguldījumu ES ilgtspējīgas enerģijas dažādo veidu sastāvā, un to produkti tādēļ palīdz palēnināt globālo sasilšanu, siltumnīcefekta veidošanos un globālās sasilšanas procesu, kā arī īstenot ES mērķus vides jomā (piemēram, Kioto protokolu);
- T. tā kā pastiprināta atjaunīgās enerģijas avotu, kas balstās uz meža produktiem, izmantošana dos arī ieguldījumu enerģijas deficīta novēršanā ES un uzlabos enerģijas kultūru ražošanu alternatīvā vai aizstājošā veidā apgabalos, kuriem raksturīga pārprodukcija vai kurus ietekmēs specifiskas KTO reformas;

*8. stratēģijas elements: Konkurētspējas, nodarbinātības un ieņēmumu veicināšana meža nozarē*

- U. tā kā meža un kokrūpniecības nozare līdz šim nav pietiekami skaidri atspoguļota Kopienas ekonomikas politikā, bet gan arvien tiek uzskatīta par blakusnozari, kaut arī tā nodrošina ievērojamu skaitu darbavietu, rada ievērojamu apgrozījumu un kopumā atstāj ārkārtīgi pozitīvu iespaidu uz lauku teritoriju dzīvotspēju;
- V. tā kā mežiem ir ne vien milzīga ekoloģiska nozīme dzīves kvalitātes nodrošināšanā, bet arī ekonomiskā ziņā tie nodrošina ar būtiskiem meža produktiem;
- W. tā kā, lai arī Komisija atzīst meža daudzfunkcionālo nozīmi, tomēr vairumā gadījumu neatzīst to tādā apmērā, kādā meža potenciāls atbilst attiecīgo reģionu ekonomikai un šo reģionu iedzīvotāju ienākumiem;
- X. tāpēc uzskata, ka labiem pamatnosacījumiem mežsaimniecībā un skaidrai apziņai par vienlaicīgi īstenojamiem uzdevumiem mežu apsaimniekošanā ir liela nozīme, lai Eiropas Savienība sasniegtu vairākus vides politikas mērķus;

*9. stratēģijas elements: Ar meža nozari saistītas pētniecības un izstrādes veicināšana*

- Y. tā kā mežu nozare var ievērot tai izvirzītās prasības saistībā ar konkurētspēju un noturīgu attīstību tikai tad, ja tai savā darbībā izdodas attīstīt jaunas un radošas koncepcijas un izstrādāt tehnoloģijas un tā tiek pasargāta no neadekvātām normām, kas kavē tās ekonomisko efektivitāti;
- Z. uzsver dažādas koksnes daudzveidīgas pētniecības nozīmi, lai sasniegtu Eiropas Savienības mērķus saistībā ar konkurētspēju un vidi; konstatē, ka koksnei kā izejvielai ir daudzas īpašības, tostarp ķīmiskas, kas iepriekš nav izmantotas, un ka būtu jāiegulda atbilstīgi līdzekļi minēto vielu pētniecībā un to ekonomiskās vērtības attīstībā; norāda, ka pastiprināta koksnes izmantošana, piemēram, būvniecībā, papīra un iepakojamo materiālu ražošanas un enerģijas jomā, var veicināt neatjaunojamo dabas resursu aizstāšanu;
- AA. tā kā ir jāizstrādā, jāpēta un jālieto jaunas aizsardzības un uguns dzēšanas metodes, izmantojot satelītu un citas modernās tehnoloģijas ne tikai saistībā ar mežiem, bet arī aizsardzības no katastrofām jomā;

*10. stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana, izmantojot apmācību un tālākizglītību*

- AB. tā kā līdz šim Eiropas apmācības un tālākizglītības programmās mežsaimniecības nozare ir ļoti vāji pārstāvēta;

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

11. *stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana, izmantojot informācijas un komunikācijas stratēģijas*

AC. tā kā Eiropas Savienības iespējas atbalstīt ilgtspējīgu meža apsaimniekošanu, izmantojot informācijas un komunikāciju stratēģijas, tiek pārāk maz izmantotas līdzšinējā ES meža stratēģijā;

### **Pamatprincipi**

1. atbalsta Komisijas viedokli, ka Kopienas politikas jomu turpmākā attīstība saskaņā ar Lisabonas (2000) un Gēteborgas (2001) augstākā līmeņa tikšanās lēmumiem, 6. vides akciju programmu (2002), VLP reformu (2003) un paplašināšanos (2004) prasa pastiprināti iesaistīt Eiropas meža stratēģiju Eiropas kopējā politikā un veicināt sadarbību starp dalībvalstīm šajā jomā; tādejādi atbalsta Komisijas iniciatīvu sagatavot ES rīcības plānu ilgtspējīgai meža apsaimniekošanai, kuru vajadzētu paredzēt piecu gadu periodam; uzsver, ka šo plānu vajadzētu izstrādāt, aktīvi vienojoties ar dalībvalstīm un reģioniem, kā arī konsultējoties ar attiecīgajām iesaistīto pušu organizācijām; Eiropas Meža stratēģija veido mežsaimniecības politikas, iniciatīvu un pasākumu pamatstruktūru un ietekmē veidu, kā pašreiz apspriež meža jautājumus; minētās izmaiņas politikajos pamatnosacījumos prasa saskaņotu un aktīvu pieeju Kopienas meža resursu pārvaldīšanai;

2. uzskata, ka, pamatojoties uz Kopienas nozaru politikas virzienu dažādo ietekmi uz mežu, kā arī Lisabonas un Gēteborgas stratēģijām, Komisijai un Padomei, veicot objektīvu novērtējumu, vajadzētu izvērtēt iespēju izveidot atsevišķu meža tiesisko pamatojumu Eiropas Kopienas dibināšanas līgumā vai turpmākos Konstitūcijas projektos; prasa īpaši ņemt vērā subsidiaritātes principu, kamēr ES trūkst sava tiesiskā pamata visos ar mežu saistītajos tiesību aktos;

3. aicina dalībvalstis un Komisiju izveidot vienotu sapratni par jēdzienu "mežs" un vienotu tā definīciju, lai nākotnē būtu iespējams sekmīgāk novērtēt Kopienas mežsaimniecības pasākumus;

1. *stratēģijas elements: Aktīva līdzdalība starptautiskajos ar meža nozari saistītajos procesos*

4. atzinīgi vērtē Ministru konferencē par mežu aizsardzību Eiropā (CMPFE) dinamiska dialoga rezultātā izstrādāto dalībvalstu un Komisijas vīziju par ilgtspējīgu meža apsaimniekošanu un ierosina, ka to vajadzētu pastiprināti ņemt vērā politisko lēmumu pieņemšanas procesā;

5. atzinīgi vērtē dalībvalstu aktīvo līdzdalību starptautiskos ar mežsaimniecību saistītos procesos un norāda, ka 2002. gada Johannesburgas augstākā līmeņa sanāksmē tika uzsvērts, ka ilgtspējīga mežsaimniecība ir līdzeklis pārējo tūkstošgades mērķu īstenošanai; turklāt uzsver faktu, ka iesaistīto valstu valdībām ir pienākums sagatavot saistošu darbības plānu, kurā iekļauta virkne ar mežsaimniecību saistītu lēmumu;

6. aicina Komisiju un dalībvalstis sakarā ar 2006. gada februārī paredzēto Apvienoto Nāciju Organizācijas Meža foruma 6. sanāksmi (UNFF) īstenot Padomes 2005. gada 26. aprīļa secinājumus, saskaņā ar kuriem tiesiski saistošs instruments ir labākais līdzeklis, lai nodrošinātu ilgtspējīgu meža apsaimniekošanu, ietverot ekoloģisko un sociālo aspektu;

7. uzsver, ka ES starptautiskajā un Kopienas vides politikā vajadzētu īstenot koordinētu un saskaņotu pieeju, ņemot vērā un respektējot mežu daudzfunkcionālo nozīmi; turklāt vajadzētu nodrošināt iesaistīto pušu plašu piedalīšanos un atvērtu informācijas sniegšanas politiku;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

*2. stratēģijas elements: Starptautisko saistību īstenošana, izmantojot valsts meža programmas*

8. aicina Komisiju un dalībvalstis ieviest MCOFE izstrādāto pieeju valstu meža programmās kā vienotu instrumentu un papildināt to ar novērtēšanas kritērijiem, lai varētu novērtēt mērķu sasniegšanu;

*3. stratēģijas elements: Uzlabota koordinācija, komunikācija un sadarbība visos politikas virzienos, kas saistīti ar meža nozari*

9. lai gan, izveidojot Komisijas starpdienestu darba grupu, ir sasniegti panākumi, uzskata par nepieciešamu turpmāk uzlabot koordināciju ar mežsaimniecību saistīto ģenerāldirektorātu starpā; mudina papildus pašreizējai horizontālai par meža jautājumiem atbildīgo Komisijas dienestu integrācijai izskatīt vertikālās integrācijas ieviešanas iespēju visos Komisijas dienestu darba līmeņos ģenerālsekretariāta vadībā; tādejā iesaka Komisijas ģenerālsekretariātā izveidot struktūrvienību, kas nodarbosies ar to politikas virzienu koordinēšanu, kuri attiecas uz mežu;

10. piedāvā pastiprināt pastāvīgo Meža komiteju, paplašinot un konkrētējot tās kompetences tieši darbības plānu sagatavošanā un novērtēšanā, kā arī valstu meža programmu novērtēšanā;

*4. stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana saskaņā ar lauku teritoriju saglabāšanas un attīstības politiku*

11. turklāt uzskata, ka vajadzētu izveidot dalībvalstu īstenoto un Eiropas Savienības finansēto mežsaimniecības pasākumu, kurus paredz Padomes 1999.gada 17.maija Regula (EK) Nr. 1257/1999 par Eiropas atbalstu lauku attīstībai<sup>(1)</sup>, iedarbīgas uzraudzības sistēmas, kā arī vajadzētu izpildīt Revīzijas palātas ieteikumus attiecībā uz Meža stratēģijas īstenošanu;

12. aicina Komisiju un dalībvalstis, veidojot attiecīgās lauku attīstības programmas, īpaši ņemt vērā ES meža stratēģijā un ES darbības plānā ilgtspējīgai meža apsaimniekošanai iekļautos mērķus un pasākumus;

*5. stratēģijas elements: Eiropas mežu aizsardzība*

13. aicina Komisiju un dalībvalstis ES rīcības plānā ilgtspējīgai meža apsaimniekošanai iekļaut iedarbīgus pasākumus, kā novērst briesmas un pārvarēt nopietnas katastrofas (ugunsgrēkus, vētras, kukaiņu uzbrukumus un sausumu); atgādina dalībvalstīm izmantot lauku attīstības programmās paredzētos pasākumus meža ugunsgrēku novēršanai;

14. uzsver, ka, ņemot vērā meža daudzfunkcionālo nozīmi, ES rīcības plānā ilgtspējīgai meža apsaimniekošanai pastiprināta uzmanība jāpievērš augsnes, ūdens un gaisa, kā arī bioloģiskās daudzveidības un tipiskās meža ainavas aizsardzībai;

15. uzskata, ka kalnu apgabalos ir jācenšas veicināt meža un ganību nodalīšana un, ņemot vērā arī kopējos drošības apsvērumus, ieviest prasību veidot takas, jo šī mežu un ganību nenodalīšana un pārliekā nomīdīšana izraisa ievērojamus erozijas postījumus;

16. aicina izstrādāt ieteikumu dalībvalstīm, kurā izvirzītu jautājumu par integrēto pieeju aizsardzībai pret mežu ugunsgrēkiem, piemēram, veicot tādus pasākumus kā atlikušās meža biomasas vākšana un izmantošana, īslaicīgs aizliegums nodegušo teritoriju izmantošanai neskaidriem mērķiem, lai novērstu spekulācijas pēc ugunsgrēkiem, vai īpašas izmeklēšanas iestādes izveidošana ar vidi saistīto pārkāpumu lietās;

<sup>(1)</sup> OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

17. aicina dalībvalstis un Eiropas reģionus, plānojot pasākumus turpmākajiem finanšu periodiem meža ugunsgrēku apkarošanai un aizsardzībai pret tiem, noteikti pārliecināties, lai spēkā esošos pasākumus, kas ir pārāk maz piemēroti, aktualizētu un padarītu tos dinamiskākus;

18. uzsver, ka meža atjaunošana ir viens no pamatlīdzekļiem cīņā pret neauglīgu platību veidošanos; uzskata, ka mežu apstādīšana ar vietējām sugām palīdz saglabāt bioloģisko daudzveidību, samazina meža ugunsgrēku briesmas un var nodrošināt aizsardzību *Natura 2000* tīklā iekļautajiem apgabaliem, kā arī nodrošināt savienojumu starp tiem, tādējādi izplatot sugas tālāk;

#### 6. stratēģijas elements: Tropisko mežu aizsardzība

19. atbalsta pašreizējās *FLEGT* rīcības plānā ietvertās iniciatīvas cīņai pret nelegālu izciršanu, kā arī, lai garantētu starptautisko vienošanos ievērošanu;

#### 7. stratēģijas elements: Klimata izmaiņu mazināšana un ilgtspējīgas apgādes ar enerģiju veicināšana

20. uzskata par būtisku, ka tiek atzīta mežu un mežsaimniecības produktu nozīme klimata pārmaiņu mazināšanā un ka Eiropas Savienība veicina pētniecību, darbību koka tēla veicināšanai un informācijas apmaiņu šajā jomā; prasa Komisijai un dalībvalstīm ES meža stratēģijā pārbaudīt koncepcijas, kas palielina meža nozares ieguldījumu cīņā pret klimata izmaiņām, nezaudējot tās konkurētspēju;

21. neatlaidīgi mudina Eiropas Savienību veicināt koksnes kā atjaunīga resursa un meža nozares produktu kā videi labvēlīgu produktu izmantošanu;

22. aicina pilnībā iekļaut biomasu, īpaši koksnes biomasu, politikas pasākumos, kas vērsti uz atjaunīgo enerģiju (koģenerācijas, biodeģvijas) attīstību; aicina dalībvalstis pārbaudīt, kādas ir iespējas radīt nodokļu atvieglojumus malkas apkures izmantošanai apsildē;

#### 8. stratēģijas elements: Konkurētspējas, nodarbinātības un ieņēmumu veicināšana meža nozarē

23. uzsver Komisijas veiktā pētījuma secinājumus par mežsaimniecības konkurētspēju Eiropas Savienībā, saskaņā ar ko tiek veicināta mežsaimniecības politika un vispārpieņemtā koksnes-papīra vērtības ķēde; atzina vērtē valstu un Kopienas līmeņa iniciatīvas, lai veicinātu mazo meža uzņēmumu brīvprātīgu apvienošanu; tāpat norāda, ka, stiprinot privātās mežsaimniecības organizācijas, īpašu palīdzību saņems privātie mežu īpašnieki viņu mežu ilgtspējīgai apsaimniekošanai;

24. aicina Komisiju atbalstīt dalībvalstu centienus mobilizēt koksnes resursus dalībvalstu mežos, kā arī novērst struktūras, kas traucē maziem mežsaimniecības uzņēmumiem izmantot un ieviest tirgū mežsaimniecības produktus, lai ilglaicīgi nodrošinātu Kopienai ar pašas enerģiju, izmantojot koksni un koksnes produktus; turklāt vajadzētu novērst vairākus šķēršļus, kas traucē koksnes izmantošanu, un vajadzētu koncentrēties uz noteikumiem un normām, kas attiecas uz novatorisku koksnes izmantošanas iespēju pētniecību un izstrādi, kā arī pasākumiem kvalitātes profila uzlabošanai; uzsver tādas līdz šim tikai daļēji izmantotas ieņēmumu avotus, izmantojot citus meža produktus, kas nav koksne, piemēram, mizu, sēnes un ogas, kā arī tos, kas rodas, piedāvājot pakalpojumus dabas tūrisma jomā vai medniecības iespējas, turklāt, ievērojot ieņēmumu diversifikāciju, ir jāņem vērā medniecības noteikumi dažās dalībvalstīs saskaņā ar Padomes Direktīvas (EK) Nr. 1257/1999 33. panta 4., 5., 7., 9., 10. un 11. ievilkumu;

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

25. aicina Komisiju un dalībvalstis ES rīcības plānā ilgtspējīgai meža apsaimniekošanai paredzēt iedarbīgus pasākumus, kā novērst briesmas un pārvarēt nopietnas katastrofas (ugunsgrēkus, vētras, kukaiņu uzbrukumus); atgādina dalībvalstīm īstenot lauku attīstības programmās paredzētos pasākumus meža ugunsgrēku novēršanai un uzskata par būtisku, lai Eiropas Savienības rīcības plāns ilgtspējīgai mežu apsaimniekošanai nosegtu visu vērtības ķēdi no meža un koksnes līdz pat mežsaimniecības produktiem;

26. aicina Komisiju, regulējot meža atjaunošanu, ņemt vērā dažādiem reģioniem raksturīgu sugu ekonomisko potenciālu, kā arī dabīgo mežu un visu produktu un vides iespēju potenciālu, ko tas piedāvā lauku apgabalos; šim nolūkam nepieciešams pārbaudīt pasākumus ražotāju atbalstam;

27. lūdz Komisijai pārbaudīt, cik liela mērā dažādās dalībvalstīs ir iespējamās tādas izmaiņas nodokļos, lai ražotāji, kas rada mazāku ietekmi uz vidi, saņemtu labvēlīgākus nodokļu nosacījumus; pasākumu īstenošana aizsardzībai pret ugunsgrēkiem un neauglīgo platību veidošanos, apstādīšana ar vietējām sugām, bioloģiskās daudzveidības veicināšana, dabīgo mežu ilgtspējīga apsaimniekošana un tādu vidi labvēlīgu darbību veicināšana kā ūdens sistēmas aizsardzība un erozijas novēršana ir pozitīvi vērtējami sasniegumi, kurus šie ražotāji nodrošina sabiedrībai un par kuriem tiem jāatlīdzina ar nodokļu atvieglojumu palīdzību;

28. uzskata, ka atbalsta pasākumi, it īpaši vides saglabāšanai un lauku teritoriju veicināšanai, nedrīkst būt atkarīgi no attiecīgo mežu īpašuma formas un pret visiem mežiem jāattiecas vienādi;

*9. stratēģijas elements: Ar meža nozari saistītas pētniecības un izstrādes veicināšana*

29. prasa palielināt atbalstu ar mežu saistītam pētniecības un izstrādes darbam, kā arī mežu daudzfunkcionālās nozīmes spēcīgāku atzīšanu, īpaši bioloģiskās daudzveidības ilgtspējīgas attīstības ziņā, iekļaujot mežsaimniecības galvenos pētniecības projektus 7. izpētes pamatprogrammā vai attiecīgās dalībvalstu programmās, kā arī atbalstot tehnoloģiju platformu mežs-koksne-papīrs, kura jau ir zaudējusi spēku;

*10. stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana, izmantojot apmācību un tālākizglītību*

30. aicina dalībvalstis sevišķi rūpēties par to, lai meža nozarē vairāk pielietotu Eiropas Savienības piedāvātās pašreizējās Eiropas apmācības un tālākizglītības programmas (*Leonardo, Erasmus* utt.);

31. uzsver, ka atbalsts mežu īpašniekiem izglītības, spēju attīstības, informēšanas un konsultāciju pakalpojumu veidā ir priekšnosacījums mežu ilgtspējīgai izmantošanai lauku attīstības kontekstā;

*11. stratēģijas elements: Ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas veicināšana, izmantojot informācijas un komunikācijas stratēģijas*

32. atzinīgi vērtē Eiropas mežsaimniecības uzņēmumu centienus radīt patērētājos drošību par noturīgas mežsaimniecības esamību, it īpaši sertificējot koka produktus, kuru ražošanā ņemta vērā mežu daudzfunkcionālā nozīme; uzskata abas sertificēšanas sistēmas — FSC un PEFC — par vienlīdz piemērotām; aicina veicināt abu sertificēšanas veidu savstarpēju atzīšanu;

\*

\* \*

33. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

P6\_TA(2006)0069

## Kultūras mantojums Azerbaidžānā

### Eiropas Parlamenta rezolūcija par Azerbaidžānu

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā tā 2005. gada 9. jūnija <sup>(1)</sup> un 2005. gada 27. oktobra rezolūciju par Azerbaidžānu <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā tā 2006. gada 19. janvāra rezolūciju par Eiropas kaimiņattiecību politiku <sup>(3)</sup>,
  - ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par Dienvidkaukāzu, īpaši 1999. gada 11. martā pieņemto rezolūciju par atbalstu miera nodrošināšanai Kaukāzā <sup>(4)</sup> un tā ieteikumus Padomei, kas pieņemti 2004. gada 26. februārī, par ES politiku attiecībā uz Dienvidkaukāzu <sup>(5)</sup>,
  - ņemot vērā Padomes 2004. gada 14. jūnija lēmumu par Armēnijas un Azerbaidžānas iekļaušanu ES kaimiņattiecību politikā, īpaši ar mērķi veicināt labas kaimiņattiecības, ievērojot minoritāšu tiesības,
  - ņemot vērā Azerbaidžānas un Armēnijas saistības attiecībā uz Eiropas Padomi īpaši izmantojot Eiropas Kultūras konvenciju, pārskatīto Eiropas Konvenciju arheoloģiskā mantojuma aizsardzībai un Vispārējo konvenciju par nacionālo minoritāšu aizsardzību, ko tās ir ratificējušas un apņēmušas ievērot,
  - ņemot vērā 1954. gada UNESCO Hāgas konvenciju par kultūras vērtību aizsardzību bruņota konflikta gadījumā un tās 1954. gada protokolu, ko parakstījušas gan Azerbaidžāna, gan Armēnija un kas ir piemērojami okupētās teritorijās,
  - ņemot vērā UNESCO 2003. gada Deklarāciju par kultūras mantojuma iznīcināšanu pasaulē, kurā starptautiskā kopiena atzīst kultūras mantojuma aizsardzības nozīmi un no jauna apstiprina tās apņemšanos novērst tā tīšu iznīcināšanu jebkādā veidā, lai visu kultūras mantojumu varētu nodot nākošajām paaudzēm,
  - ņemot vērā Starptautiskās Apdraudēto vietu un ievērojamo vietu padomes (ICOMOS) ziņojumu <sup>(6)</sup> un ANO Cilvēktiesību komitejas pagaidu ziņojumu par kulta un reliģijas brīvību <sup>(7)</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 115. panta 5. punktu,
- A. tā kā Armēnija informēja par to, ka 1998. gada novembrī un 2002. gada decembrī Azerbaidžānas spēki veica armēņu kapu iznīcināšanas kampaņu Džulfā un Nahičevānā; tā kā visnesenākā iznīcināšana notika 2005. gada decembrī, ko pierāda nesensais videomateriāls, ko uzņēma Armēnijas varas iestādes;
- B. tā kā starptautiskā kopiena vairākkārt reaģēja uz šīm darbībām; tā kā Azerbaidžāna nav sniegusi atbildi uz iepriekšējā ANO Ārkārtējā ziņotāja Abdelfattah Amor izmeklēšanu saistībā ar 1998. gada novembra un 2002. gada decembra notikumiem;
- C. tā kā ir nopietni apgalvojumi par to, ka Azerbaidžānas varas iestādes varētu būt iesaistītas pieminekļu iznīcināšanā;

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0243.

<sup>(2)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0411.

<sup>(3)</sup> Pieņemtie teksti, P6\_TA(2006)0028.

<sup>(4)</sup> OV C 175, 21.6.1999., 251. lpp.

<sup>(5)</sup> OV C 98 E, 23.4.2004., 193. lpp.

<sup>(6)</sup> 2002. gada Starptautiskais ziņojums par apdraudētajiem pieminekļiem un ievērojamām vietām.

<sup>(7)</sup> ANO Ģenerālās asamblejas 58. sesija — dokuments 1/58/296, 19.8.2003.

**Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris**

- D. uzsverot šīs arheoloģiskās vietas īpašo nozīmi, kurā vēl bija palikuši 6 000 Armēnijas reliģiskajai mākslai raksturīgo akmeņi cirsto krustu "khatchkars", kas liecina par Armēnijas reliģijas specifiku un apstiprina reģiona etnisko un kultūras dažādību;
- E. tā kā jebkura kultūras, reliģiskā vai nacionālā mantojuma pieminekļa vai objekta iznīcināšana vai profanācija pārkāpj Eiropas Savienības principus;
- F. tā kā šī iznīcināšana notiek Armēnijas un Azerbaidžānas iesaldētā konflikta kontekstā Kalnu Karabahas teritorijā;
- G. tā kā sarunas par Kalnu Karabahu turpmāk varētu beigties labvēlīgi un varētu tikt rasta vienošanās par konflikta noregulēšanas principiem, kaut arī par Armēnija un Azerbaidžānas prezidentu tikšanās Rambujē 2006.gada 10. un 11. februārī nesniedza rezultātu;
- H. atgādinot, ka Eiropas kaimiņattiecību politikas mērķis ir veidot privilēģētas attiecības ar Azerbaidžānu un Armēniju, kas veidotas uz kopīgām vērtībām, tostarp minoritāšu tiesību ievērošanu un cieņu pret viņu kultūras mantojumu,
1. asi nosoda Džulfas kapu iznīcināšanu, kā arī visu vēsturiski nozīmīgo vietu iznīcināšanu Armēnijā un Azerbaidžānā, kā arī nosoda jebkuru darbību, kuras mērķis ir iznīcināt tautas kultūras mantojumu;
  2. aicina Padomi un Komisiju darīt zināmu Armēnijas un Azerbaidžānas valdībām, ka jāpieliek visas pūles, lai izbeigtu etniskās tīrīšanas praksi, kas izraisījusi šādas darbības, kā arī rast veidu, kā veicināt pakāpenisku bēgļu un pārvietoto personu atgriešanos;
  3. prasa, lai Azerbaidžānas un Armēnijas valdības ievēro starptautiskās saistības kultūras mantojuma jomā, īpaši tās, kas izriet no to pievienošanās Eiropas Padomei un iekļaušanos Eiropas kaimiņattiecību politikā;
  4. uzsver, ka minoritāšu tiesību ievērošana, iekļaujot vēsturisko, reliģisko un kultūras mantojumu ir nosacījums efektīvai un patiesai Eiropas kaimiņattiecību politikas attīstībai, kas veicina arī labu kaimiņattiecību nodibināšanu starp visām attiecīgajām valstīm;
  5. prasa, lai Azerbaidžāna ļauj savā teritorijā uzturēties arheoloģiskā mantojuma uzraudzības un aizsardzības misijām, piemēram, ekspertiem, kuri sadarbojas ar ICOMOS, kā arī ļauj Eiropas Parlamenta delegācijai apmeklēt arheoloģiski nozīmīgo vietu Džulfā;
  6. aicina Armēnijas un Azerbaidžānas valdības pildīt savas starptautiskās saistības, īpaši kultūras un mantojuma saglabāšanas jomā, ko tā uzņēmusies, piedaloties starptautiskās organizācijās, UNESCO, Eiropas Padomē, kā arī aicina tās darīt visu, lai aizsargātu arheoloģisko, vēsturisko un kultūras mantojumu to teritorijā;
  7. aicina Eiropas Komisiju un Padomi patlaban saistībā ar Eiropas kaimiņattiecību politiku apspriežamajos rīcības plānos iekļaut klauzulu par arheoloģiski vai vēsturiski vērtīgu vietu aizsardzību šajās teritorijās;
  8. aicina Komisiju un Padomi ar Eiropas kaimiņa attiecību politiku saistīto rīcības plānu īstenošanā izvirzīt noteikumu par vispārpieņemtu principu ievērošanu Armēnijā un Azerbaidžānā, īpaši šo valstu saistību ievērošanu, ko tās uzņēmušās kā Eiropas Padomes locekles attiecībā uz cilvēktiesībām un minoritāšu tiesībām, kā arī aicina Komisiju un Padomi iekļaut šajos rīcības plānos īpašus noteikumus par minoritāšu kultūras mantojuma aizsardzību;
  9. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, dalībvalstu parlamentiem un valdībām, Armēnijas valdībai un prezidentam, Azerbaidžānas valdībai un prezidentam, kā arī EDSO parlamentārajai asamblejai, Eiropas Padomes parlamentārajai asamblejai, UNESCO ģenerāldirektoram un ANO ģenerālsekretāram.

Ceturtdiena, 2006. gada 16. februāris

P6\_TA(2006)0070

**Gvantanamo****Eiropas Parlamenta rezolūcija par Gvantanamo***Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā tā iepriekšējās rezolūcijas par Gvantanamo ieslodzīto tiesībām uz taisnīgu tiesu un jo īpaši tā 2002. gada 7. februāra rezolūciju par ieslodzīto stāvokli Gvantanamo līcī<sup>(1)</sup>, un 2004. gada 10. marta ieteikumu Padomei par ieslodzīto tiesībām uz taisnīgu tiesu<sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā tā 2005. gada 28. aprīļa rezolūciju par cilvēktiesībām pasaulē 2004. gadā<sup>(3)</sup>,
  - ņemot vērā tā 2006. gada 18. janvāra rezolūciju par Afganistānu<sup>(4)</sup>,
  - ņemot vērā ANO Ģenerālajā asamblejā 1984. gada 10. decembrī pieņemto Konvenciju pret spīdzināšanu un citiem nežēlīgiem, necilvēcīgiem vai cieņu pazemojošiem apiešanās un sodīšanas veidiem,
  - ņemot vērā 2001. gada pieņemtās ES Pamatnostādnes par spīdzināšanas un nāvessoda izskaušanu un Pamatnostādnes par cilvēktiesību dialogu ar trešām valstīm,
  - ņemot vērā ASV prezidenta Buša 2005. gada 30. decembrī parakstīto Aizsardzības pilnvaru likumprojektu (*Defence Authorization Bill*) ar Makeina ieteikto grozījumu (*McCain amendment*), kas spīdzināšanu pasludina ārpus likuma, un Greihama-Levina ieteikto grozījumu (*Graham-Levin amendment*), ar kuru — saskaņā ar Baltā nama interpretāciju ("paziņojums par parakstīšanu") — Gvantanamo ieslodzītajiem ārvalstniekiem nav tiesību uz *habeas corpus* lietu izskatīšanu ASV civilajās tiesās,
  - ņemot vērā jauno Amerikas Savienoto Valstu Armijas regulu Nr. 190-55, kas stāsies spēkā 2006. gada 17. februārī, kura atļauj ieslodzītus, kuriem kara tiesa piespriedusi nāvessodu, to izpildīt visos aizturēšanas centros, tostarp Gvantanamo līcī,
  - ņemot vērā piecu ANO Cilvēktiesību komitejas ekspertu izstrādāto ziņojumu par Gvantanamo līča aizturēšanas centru,
  - ņemot vērā Vācijas kancleres nesēn izteikto aicinājumu slēgt Gvantanamo līča aizturēšanas centru,
  - ņemot vērā Reglamenta 115. panta 5. punktu,
1. aicina ASV administrāciju slēgt Gvantanamo līča aizturēšanas centru un uzstāj, ka pret ikvienu ieslodzīto jāizturas saskaņā ar starptautiskajām cilvēktiesību normām un tā lieta bez kavēšanās jāizskata taisnīgā un atklātā veidā kompetentā, neatkarīgā un objektīvā kara tiesā;
  2. nosoda visu veidu spīdzināšanu un sliktu izturēšanos un atkārtoti uzsver nepieciešamību ievērot starptautiskos tiesību aktus;
  3. uzsver, ka mūsdienu terorisms, jo īpaši globālais terorisms, kas vērstas pret demokrātiju un demokrātisku sabiedrību, apdraud mūsu sabiedrības cilvēku pamattiesības;
  4. atkārtoti uzsver, ka cīņu pret terorismu, kas ir viena no Eiropas Savienības prioritātēm un tās būtiskākais ārlietu aspekts, var veiksmīgi īstenot tikai tad, ja pilnībā tiek ievērotas cilvēktiesības un pilsoniskās brīvības;
  5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, KĀDP Augstajam pārstāvim, dalībvalstu parlamentiem, Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāram, Amerikas Savienoto Valstu prezidentam un Kongresam.

(1) OV C 284 E, 21.11.2002., 353. lpp.

(2) OV C 102 E, 28.4.2004., 640. lpp.

(3) Pieņemtie teksti, P6\_TA(2005)0150.

(4) Pieņemtie teksti, P6\_TA(2006)0017.